



UNIVERSITÉ PARIS 1 PANTHÉON SORBONNE

UFR 09 : École d'histoire de la Sorbonne

Master TPTI : Techniques, Patrimoine, Territoires de l'Industrie : Histoire, Valorisation,
Didactique
Mémoire de Master

**LA PRODUCTION ET LE RÉEMPLOI DE LA BRIQUE À MILAN À
L'ÉPOQUE MODERNE**

ANNEXE A : DOCUMENTS DU CADASTRE TERESIEN

Étudiant : Daniele Pasinetti

N° étudiant : 11817743

Sous la direction de : Prof. Valérie Nègre

ANNÉE ACADÉMIQUE 2019-2020

**LA PRODUCTION ET LE RÉEMPLOI DE LA BRIQUE À MILAN À
L'ÉPOQUE MODERNE**

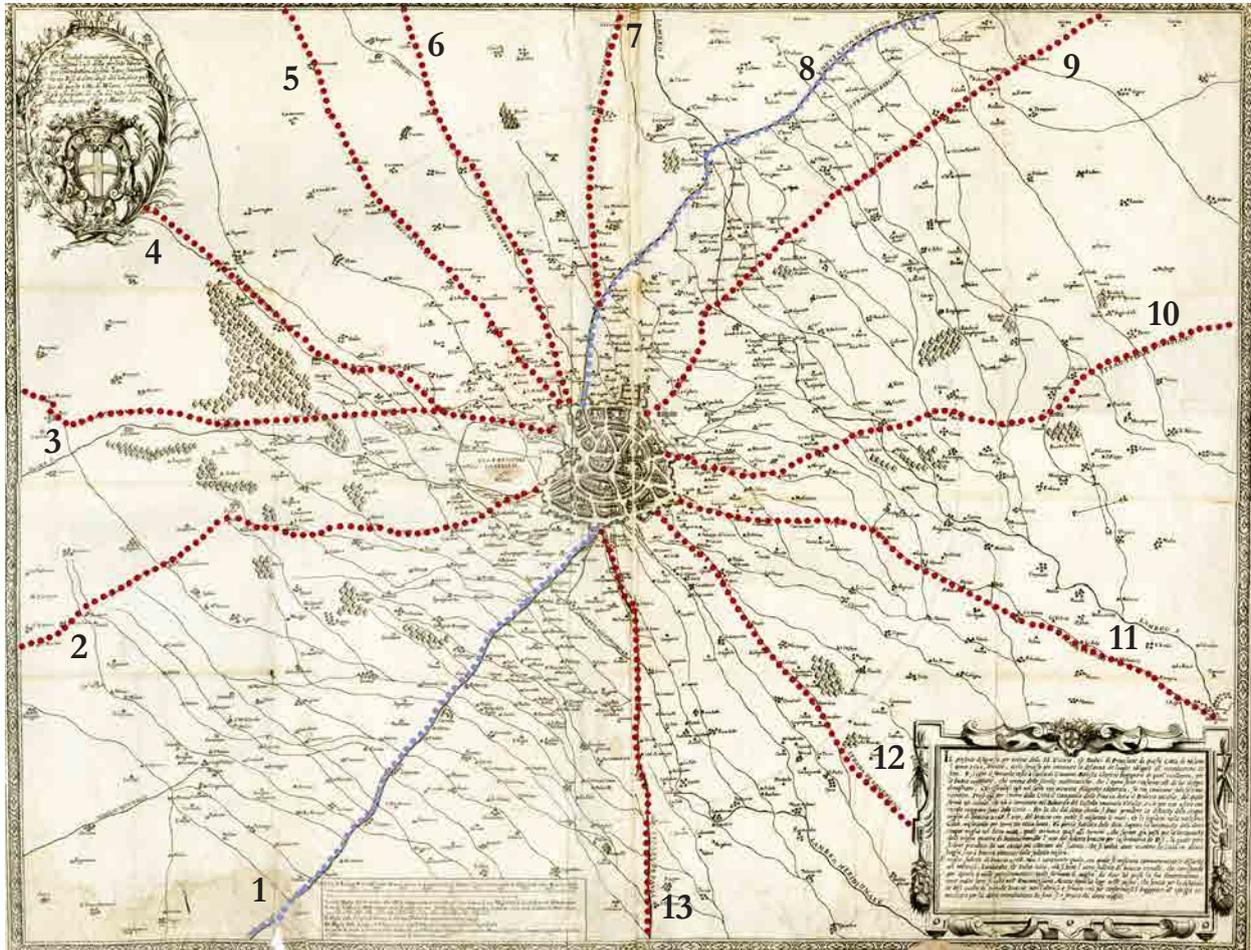
ANNEXE A : DOCUMENTS DU CADASTRE TERESIEN

INDEX DES DOCUMENTS DU CADASTRE TERESIEN

I. Localisation des réseaux d'eau et de routes pour Milan	p.2
II. Recensement des fours le long des voies navigables	p.3
II.a. - Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)	p.4
II.b. - Naviglio de Bereguardo	p.19
II.c. - Naviglio de Martesana (route de Bergamo)	p.24
III. Recensement des fours le long des routes principales	p.45
III.a. - Route de Gallarate	p.46
III.b. - Route de Novara	p.55
III.c. - Route de Pavia	p.60
III.d. - Route de Landriano	p.69
III.e. - Route de Lodi	p.75
III.f. - Route de Lodigiano	p.82
III.g. - Route de Brescia	p.89
III.h. - Route de Monza	p.91
III.i. - Route de Decio	p.96
III.l. - Route de Como	p.98
III.m. - Route de Varese	p.101
IV. Recensement autres fours sur le territoire de l'État de Milan	p.106

I. Localisation des réseaux d'eau et de routes pour Milan

Figure. Carte du territoire de Milan, dessinateur : Clarici Giovanni Battista. Année : 1600-1682.



1. Naviglio Grande.
2. Route de Novara.
3. Route de Gallarate.
4. Route de Varese.
5. Route de Como.
6. Route de Decio.
7. Route de Monza.
8. Naviglio de Martesana.
9. Route de Brescia.
10. Route de Lodigiano.
11. Route de Lodi.
12. Route de Landriano.
13. Route de Pavia.

Le Naviglio de Bereguardo n'est pas indiqué sur la charte de Clarici. Il est greffé sur le Naviglio Grande à la hauteur de la ville d'Abbiategrosso.

Légende.

..... Routes principales.

..... Voies navigables.

Nord-Est : Martesana.

Sud-Ouest : Naviglio Grande.

II. Recensement des fours le long des voies navigables

Tableau récapitulatif. Système d'eau

	N° municipalités	N° bâtiments de production (brique)	N° terres de production (brique)	Surface immobilière (brique)	Surface du terrain (brique)	N° bâtiments de production (chaux)	Surface immobilière (chaux)
A) Naviglio Grande.	11	14	9	P.19; T.22	P.76; T.10	-	-
B) Naviglio Martesana	12	22	9	P. 41; T.22	P.38; T.15	4	P.1; T.12
C) Naviglio Bereguardo.	4	4	1	P.7; T.17	P.9; T.7	-	-
Total	27	40	19	P.69; T.13	P.124; T.8	4	P.1; T.12

Note sur le calcul des surfaces des bâtiments et des terrains.

La difficulté réside dans la détermination de la surface de champ du four et du four lui-même lorsque la cartographie et les listes ne sont pas précises. Il s'agit des cas où le four et le champ du four sont insérés dans une seule unité (par exemple lorsque la liste s'affiche : *Sito di fornace*). Dans ces cas, il a été décidé de donner une surface standard moyenne de 12 *Tavole* (environ 328 m²) au four et aux annexes, et le reste pour le champ du four. Réciproquement, cela a été fait pour les cas où seule la surface du champ était indiquée dans la liste, mais où le four était également présent dans la cartographie.

Un exemple est donné : Corpi Santi di Porta Vercellina, p.6. Dans la liste est indiqué un *Terreno scavato per Fornace* de P.8 et T.18 et dans la cartographie, on peut voir le four dans la taille établie par la liste. L'opération consistait alors à soustraire 12 *Tavole* de la quantité indiquée, car ils appartenaient au bâtiment du four. Ensuite, il a été établi que la *fornace* avait une extension de 12 *Tavole* (chiffre moyen), tandis que la surface du *campo della fornace* est établie : P.8; T.18 - T.12 = P.8; T.6

Pour les unités de mesure des P. Pertiche et T. Tavole veuillez vous référer à : A. Martini, *Manuale di metrologia, ossia misure, pesi e monete in uso attualmente e anticamente presso tutti i popoli*, manuel actuellement conservé à la Bibliothèque nationale Braidense à Milan, Turin, Loescher, 1883, p. 350.

Il est indiqué dans le manuel : *Pertica* = 24 *Tavole* c'est-à-dire 6,545179 *ari* (654,5179 mètres carrés). *Tavola* = 4 *Trabucchi quadri* c'est-à-dire 27,271581 mètres carrés.

II. Recensement des fours le long des voies navigables

II.a - Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

Note : pour l'ordre de la liste, on a commencé par les municipalités les plus proches de la ville, puis on a continué vers celles qui sont plus éloignées.

Tableau récapitulatif II.a - Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

Municipalités	Fours	Terres
Corpi Santi di Porta Vercellina.	Four.	<i>Terreno scavato per Fornace.</i> (P.8).
Corpi Santi di Porta Vercellina.	Four.	<i>Terreno scavato per Fornace.</i> (P.8; T.18).
Corpi Santi di Porta Vercellina.	Four.	<i>Terreno scavato per Fornace.</i> (P.20; T.10).
Lorenteggio, Travaglia, Molinetto e Chiesolo di Robarello.	Four (?).	-
Assago.	<i>Sito di fornace compreso nel 16.</i> (P. -).	-
Cesano Boscone.	<i>Fornace con suo sito.</i> (P.5; T.16).	Terre pour four.
Gaggiano.	<i>Bocchetta da forno</i> (?).	-
Vigano.	<i>Fornace.</i> (P.2; T.16).	-
Carbonizza.	<i>Ara con fornace.</i> (P.1; T.18).	<i>Terreno scavato per Fornace.</i> (P.4; T.4).
Fagnano.	<i>Sito di Casa o' sia Cassina detta Fornasone.</i> (P.2).	-
Fagnano.	<i>Sito di Casa con Fornace de quadrelli</i> (P.6).	<i>Terreno scavato per Fornace.</i> (P.16; T.18).
Vermezzo.	<i>Sito di Casa e Fornace</i> (P.9).	Terre pour four.
Castelletto, Mendosio, la Brusada.	<i>Sito di Fornace della Brusada</i> (P.4).	<i>Terreno scavato per Fornace.</i> (P.1; T.20).
Robecco.	<i>Sito di Fornace stabile</i> (P.5; T.4).	Terre pour four.

N° tot. des fours à briques = 14 (12 fornaci, 1 fornace di quadrelli et 1 bocchetta da forno).

N° tot. des terres = 9 (6 terreni scavati per fornace et 3 terreni).

Informations cartographiques du cadastre Teresien

Les cartes sont toutes orientées vers le nord.

Médiation graphique : encre noire, encre de couleur, aquarelle, crayon.

Taille (hauteur x base) : 50x65 (cm)

Abréviations

ASMi : Archivio di Stato di Milano.

M.A. : Mappe Attivazione.

M. : Mappa.

F. : Foglio.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

1) Municipalité : Corpi Santi di Porta Vercellina



Agrandissement

Dans la liste :

12 - Terreno scavato per Fornace (P.8).

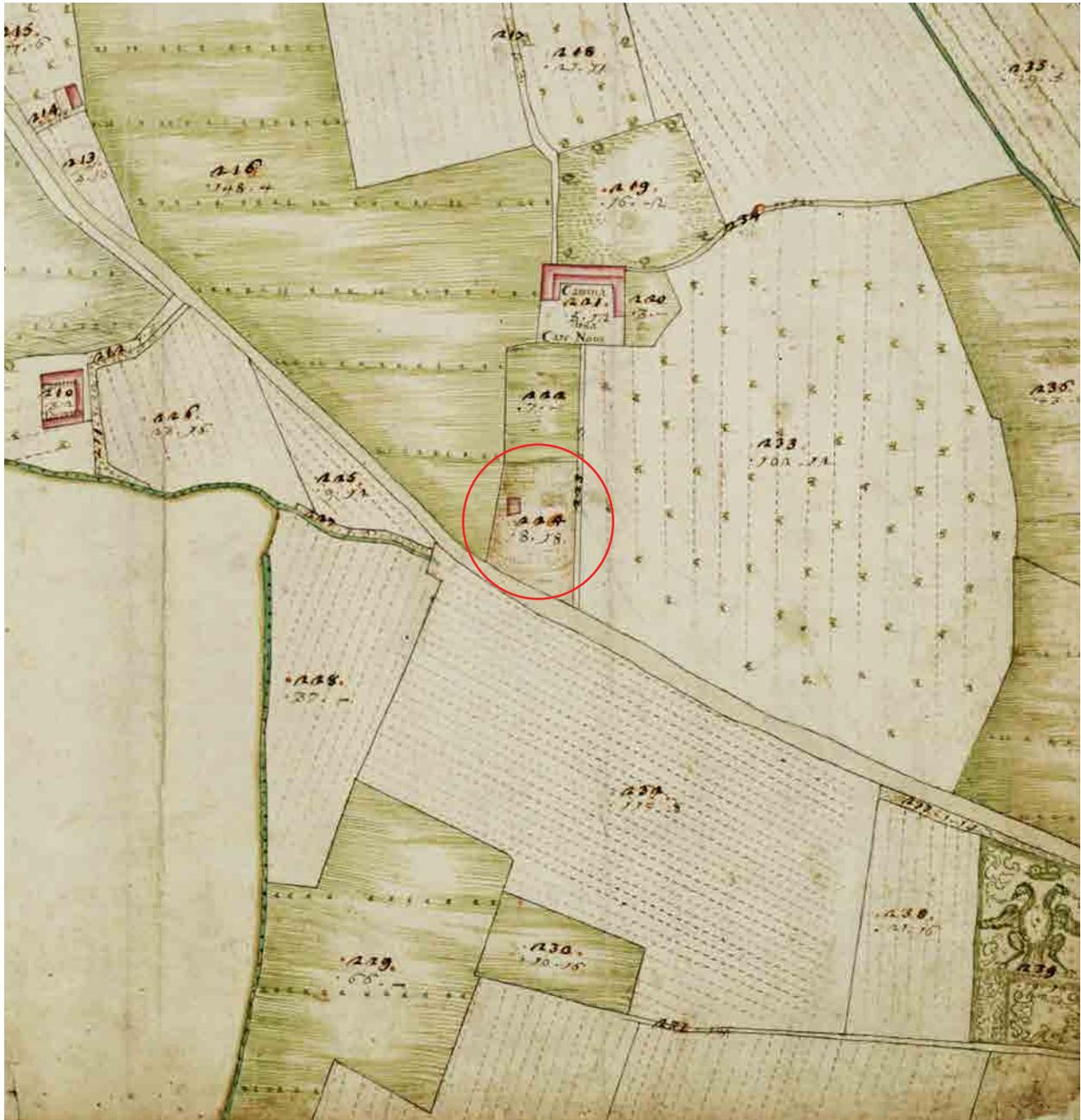
Propriété : *Avvocato Fasoli*.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Corpi Santi di Porta Vercellina, M., F. 2, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

2) Municipalité : Corpi Santi di Porta Vercellina



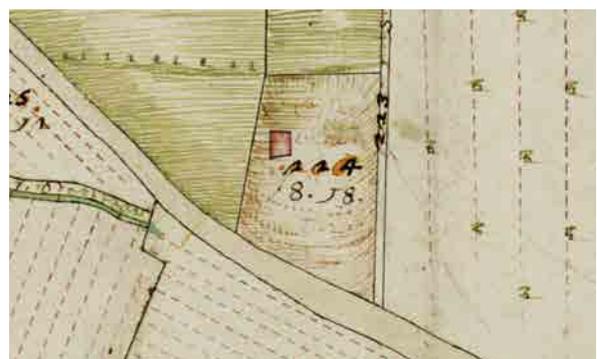
Agrandissement

Dans la liste :

206 - Terreno scavato per Fornace (P.8; T.18).

Propriété : Conte Carlo Borromeo, e Conte D. Giulio Visconti.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Corpi Santi di Porta Vercellina, M., F. 13, 1722.



II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

3) Municipalité : Corpi Santi di Porta Vercellina



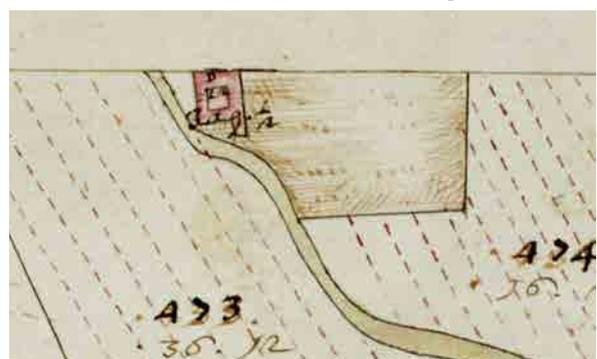
Agrandissement

Dans la liste :

312 - *Terreno scavato per Fornace* (P.20; T.10).

Propriété : *Abbazia di S. Vittore Grande*.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Corpi Santi di Porta Vercellina, M., F. 19-25, 1722.



II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

4) Municipalité : Lorenteggio, Travaglia, Molinetto e Chiesolo di Robarello



Agrandissement

Dans la liste :

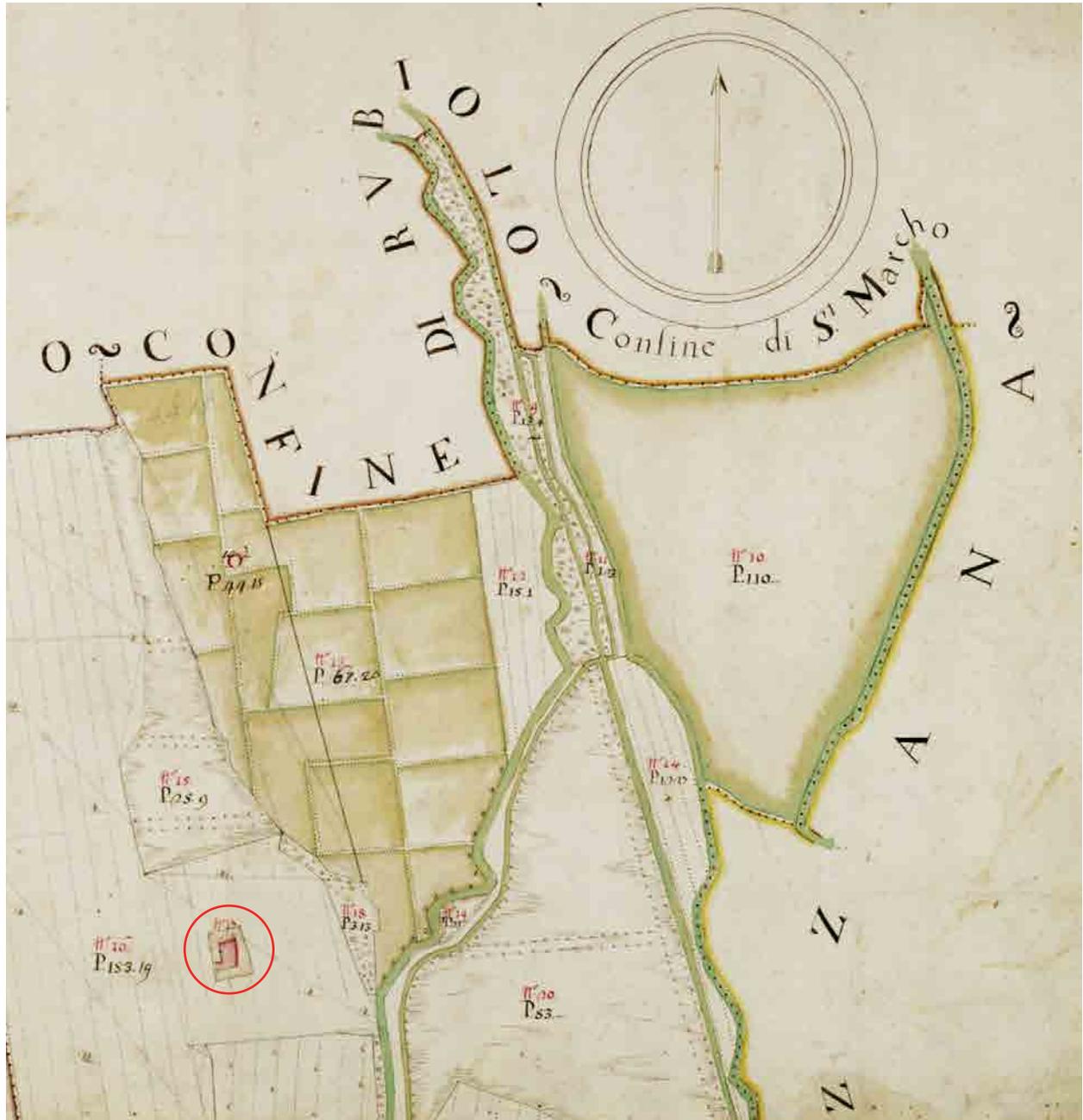
N'est pas indiqué.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Lorenteggio, Travaglia, Molinetto e Chiesolo di Robarello, M., F. 4, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

5) Municipalité : Assago

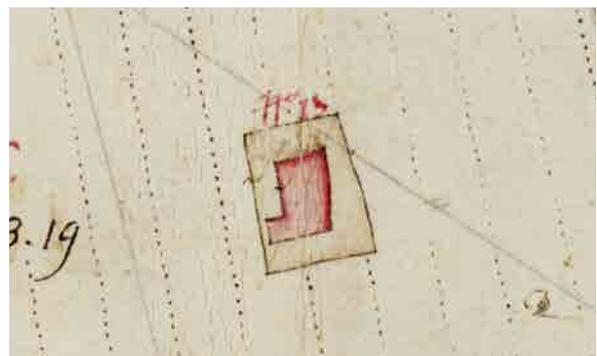


Agrandissement

Dans la liste :

17 - Sito di Fornace compreso nel 16 (P. -).

Propriété : Marchese Carlo Felice, e Fratelli Corbelli.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Assago, M., F. 2, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

6) Municipalité : Cesano Boscone



Agrandissement

Dans la liste :

90 - Fornace con suo sitto (P.5; T.16).

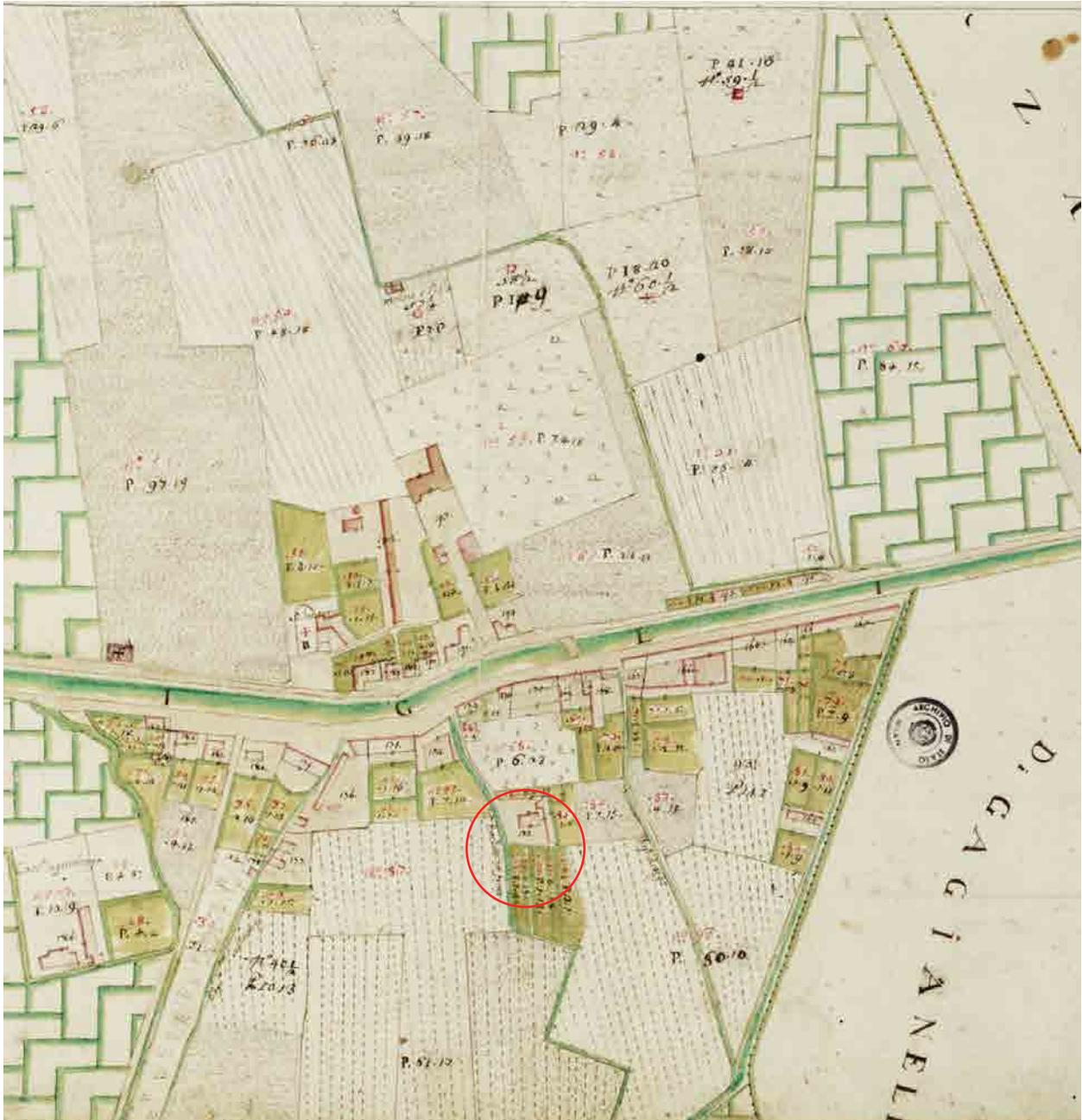
Propriété : S. Conte Pertusati.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cesano Boscone, M., F. 7, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

7) Municipalité : Gaggiano



Agrandissement

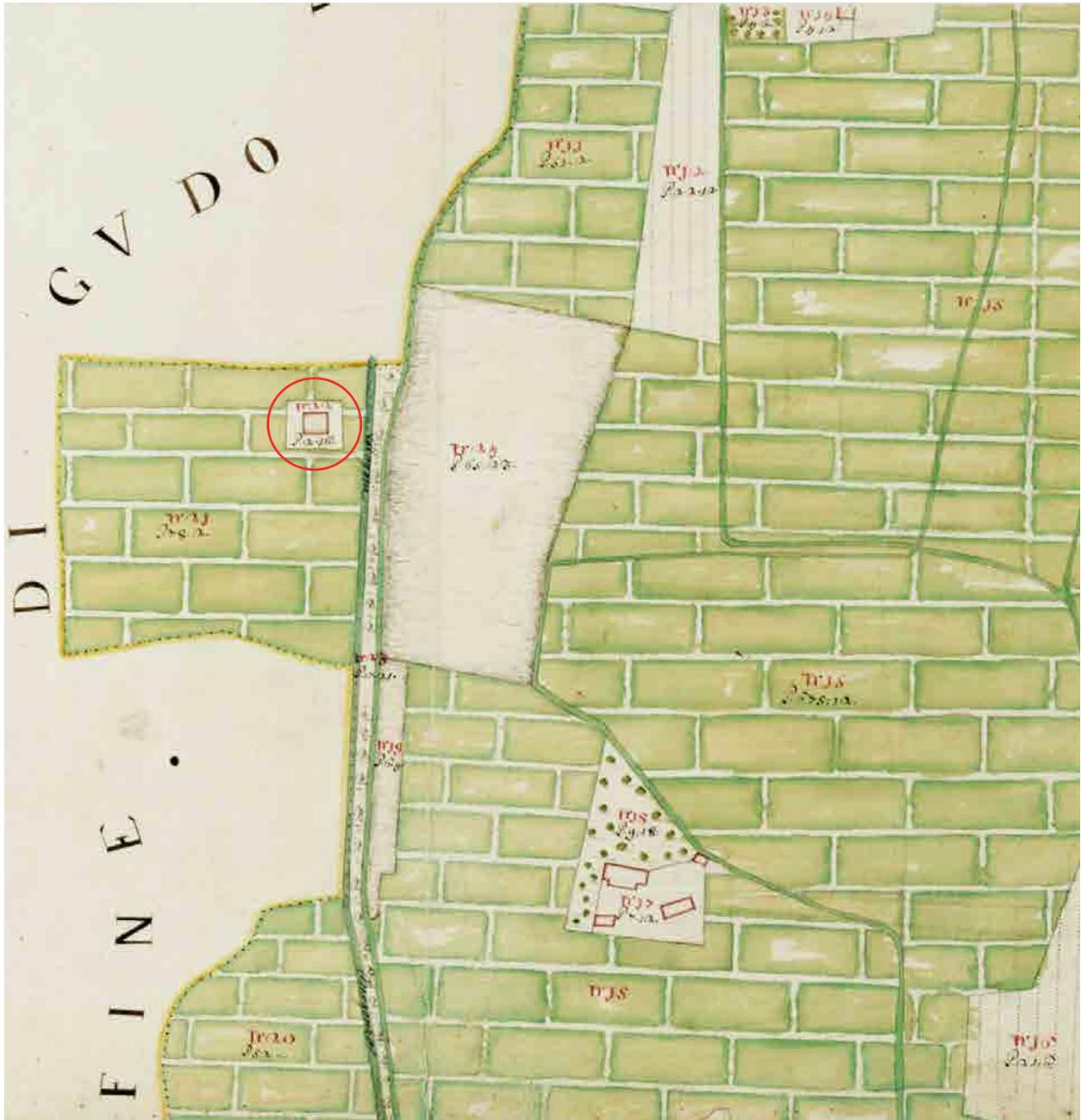
Dans la liste :
N'est pas indiqué.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Gaggiano, M., F. 4, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

8) Municipalité : Vigano

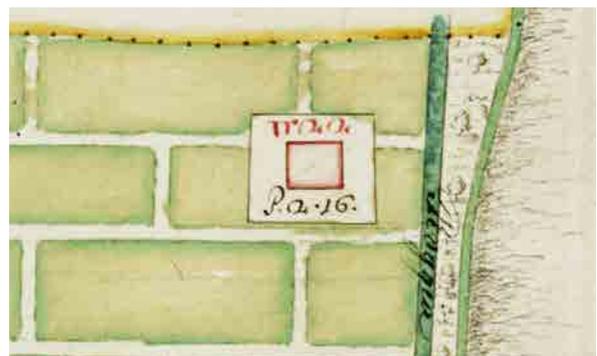


Agrandissement

Dans la liste :

22 - Fornace (P.2; T.16).

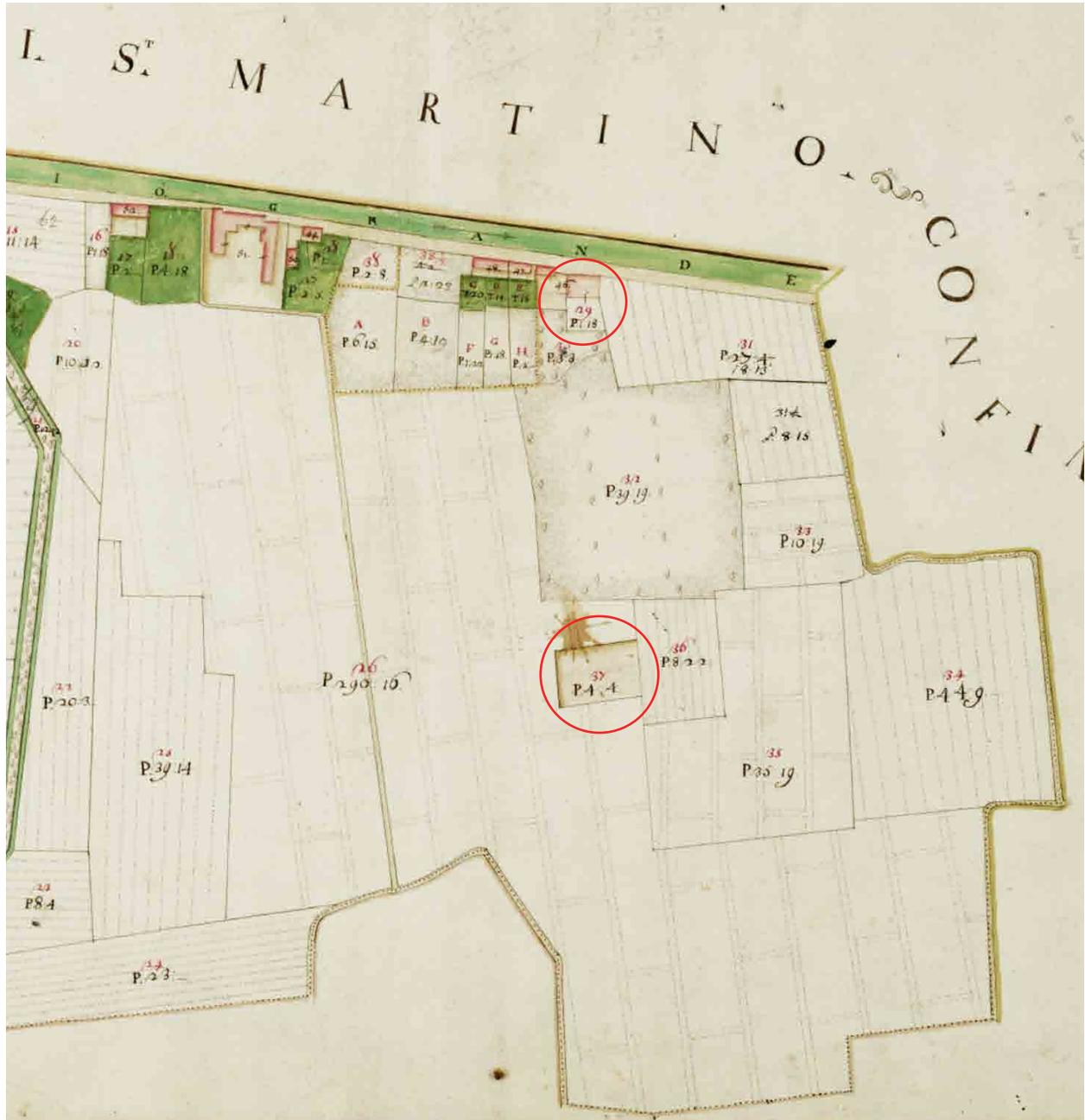
Propriété : P. della Certosa di Pavia.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Vigano, M., F. 3, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

9) Municipalité : Carbonizza



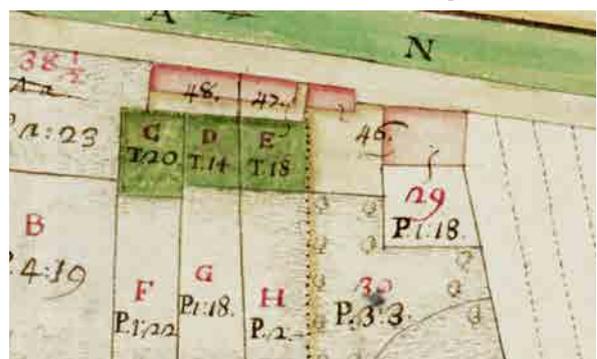
Agrandissement

Dans la liste :

29 - Ara con Fornace (P.1; T.18).

37 - Terreno scavato per Fornace (P.4; T.4).

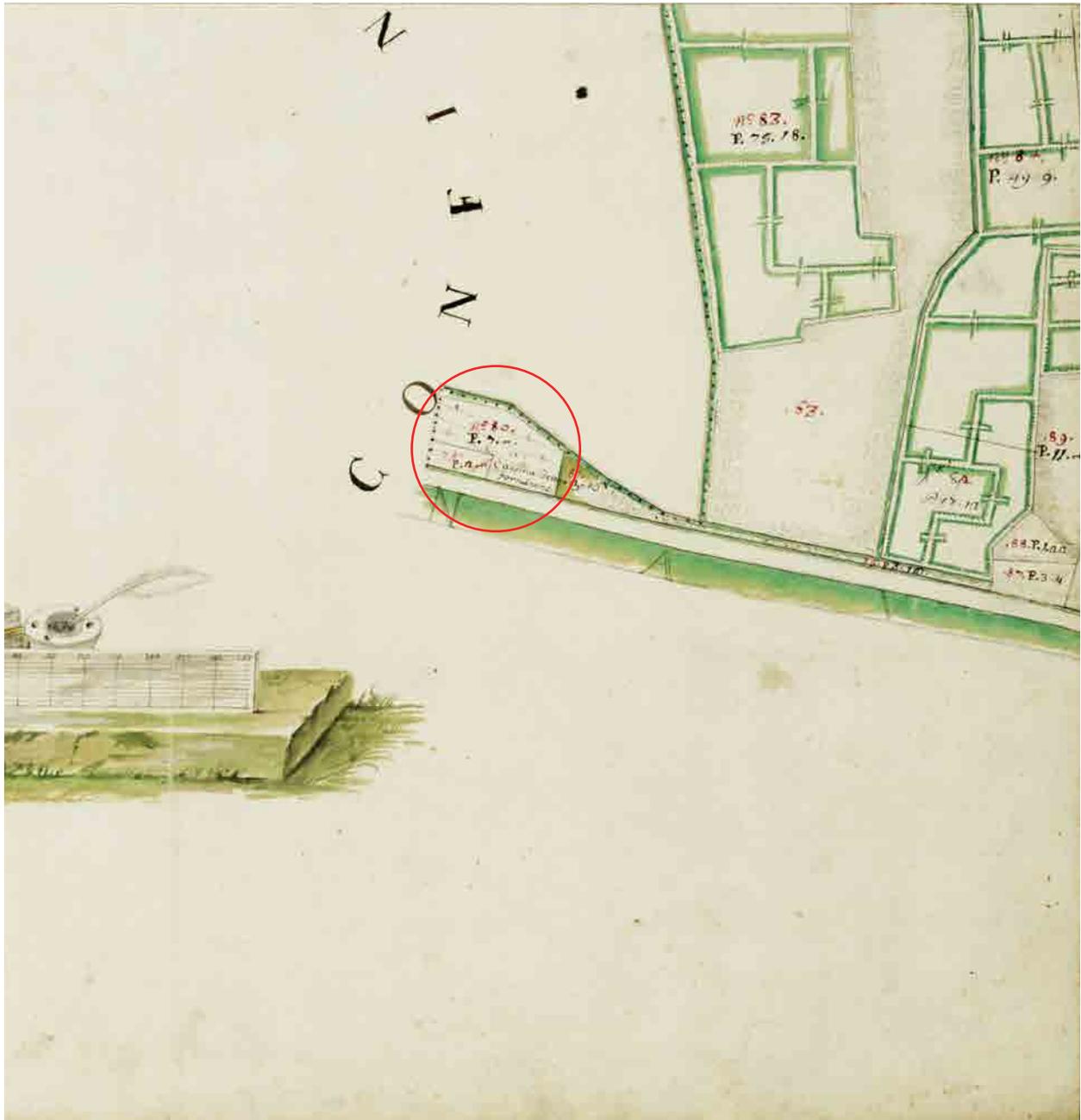
Propriété : S. Marchese Bossi.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Carbonizza, M., F. 2, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

10) Municipalité : Fagnano

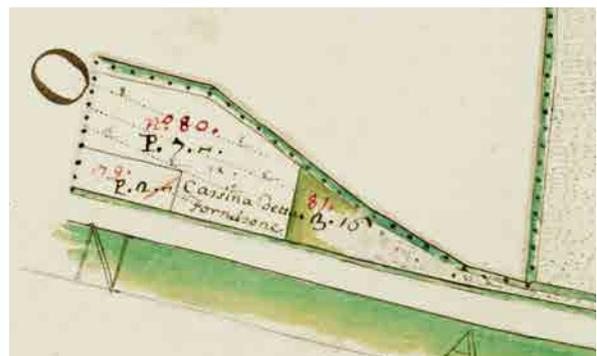


Agrandissement

Dans la liste :

79 - Sito di Casa o' sia Cassina detta Fornasone (P.2).

Propriété : D. Giovanni Carcano.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Fagnano, M., F. 7, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

11) Municipalité : Fagnano



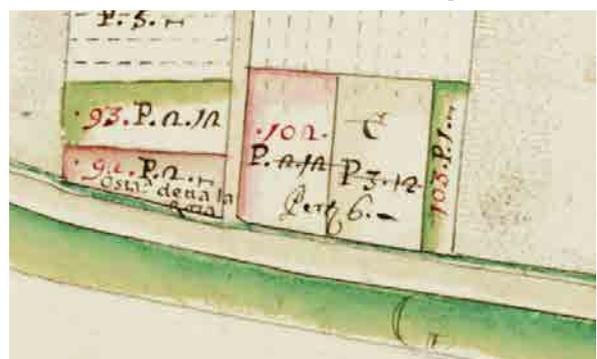
Agrandissement

Dans la liste :

97 - Terreno scavato per Fornace (P.16; T.18).

102 - Sito di Casa con Fornace de quadrelli (P.6).

Propriété : Marchese Giulio Antonio Lucini.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Fagnano, M., F. 8, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

12) Municipalité : Vermezzo



Agrandissement

Dans la liste :

205 - Sito di Casa e Fornace (P.9).

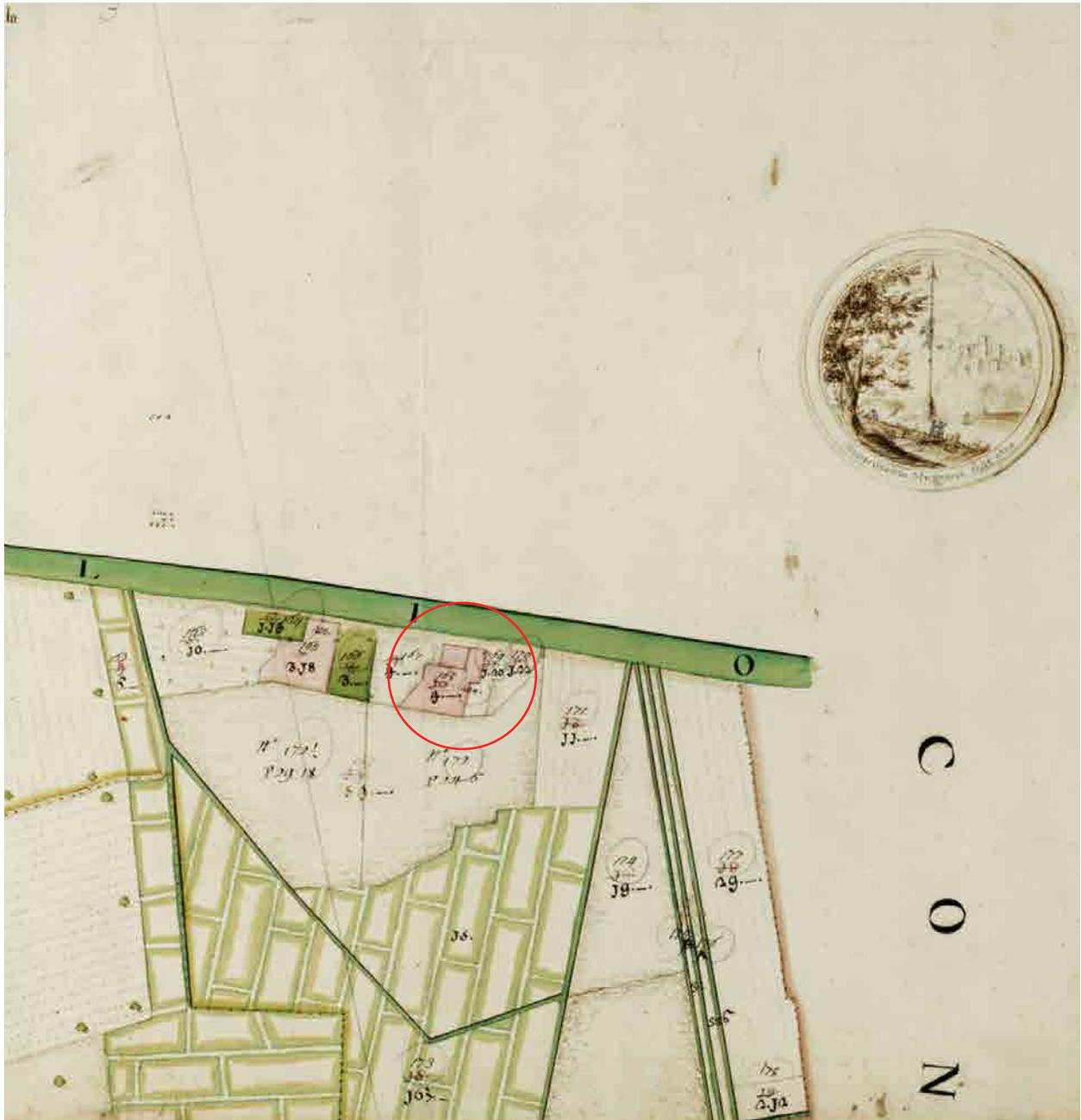
Propriété : Sign. D. Pio Carcano.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Vermezzo, M., F. 7, 1722.

II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

13) Municipalité : Castelletto, Mendosio, la Brusada



Agrandissement

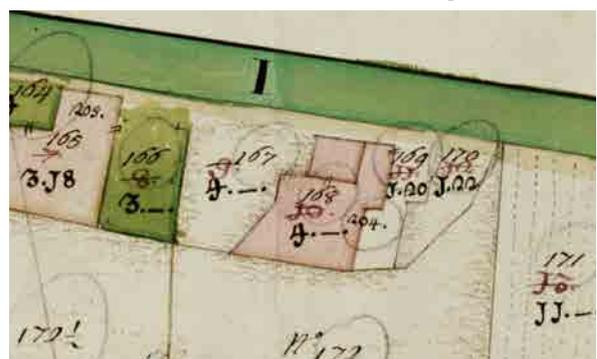
Dans la liste :

168 - Sitto di Fornace della Brusada (P.4).

169 - Tereno scavato per Fornace (P.1; T.20).

Propriété : Marchese Generale D. Francesco Casnedi.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Castelletto Mendosio, Brusada, M., F. 3, 1722.



II.a. - FICHE : Naviglio Grande (en partie route de Vigevano)

14) Municipalité : Robecco

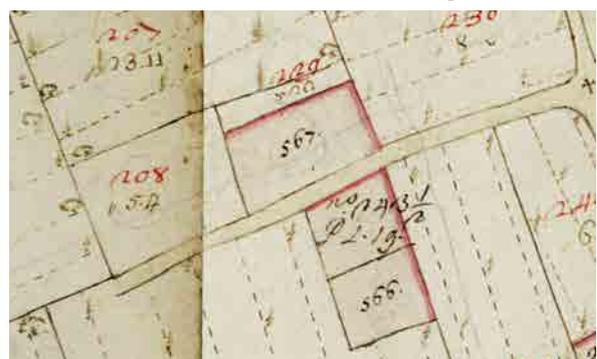


Agrandissement

Dans la liste :

208 - Sito di Fornace Stabile (P.5; T.4).

Propriété : Filippo Marioni.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Robecco, M., F. 11-12, 1722.

II. Recensement des fours le long des voies navigables

II.b - Naviglio de Bereguardo

Note : pour l'ordre de la liste, on a commencé par les municipalités les plus proches de la ville, puis on a continué vers celles qui sont plus éloignées.

Tableau récapitulatif II.b - Naviglio de Bereguardo

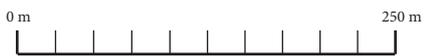
Municipalités	Fours	Terres
Caselle.	<i>Fornace de quadrelli ed Cassina. (T.9).</i>	-
Fallavecchia.	Four. (P.6; T.12).	-
Moncucco.	<i>Sito di fornace. (P.9; T.19).</i>	Terre pour four.
Covazzano.	<i>Fornace. (P. -).</i>	-

N° tot. des fours à briques = 4 (3 fornaci, 1 fornace di quadrelli).

N° tot. de terres = 1

II.b. - FICHE : Naviglio de Bereguardo

1) Municipalité : Caselle



Agrandissement

Dans la liste :

71 - Fornace de quadrelli ed Cassina (T.9).

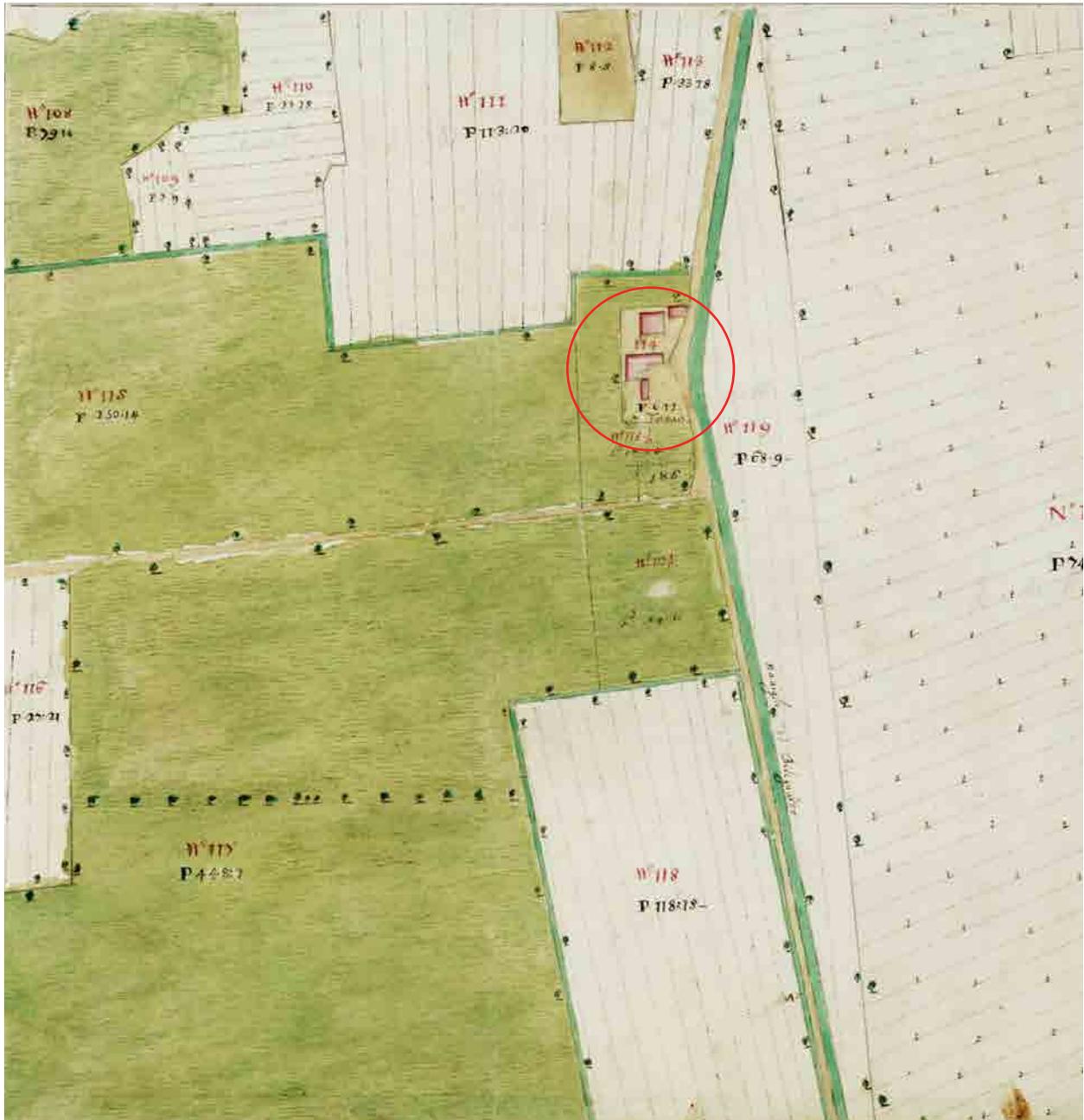
Propriété : Heredi Borrani.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Caselle, M., F. 8, 1722.

II.b. - FICHE : Naviglio de Bereguardo

2) Municipalité : Fallavecchia

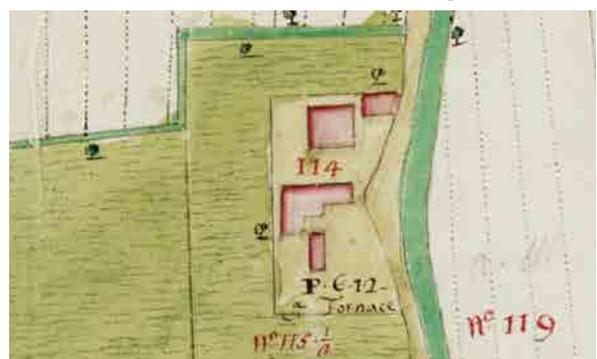


Agrandissement

Dans la liste :

114 - Sito di case (P.6; T.12).

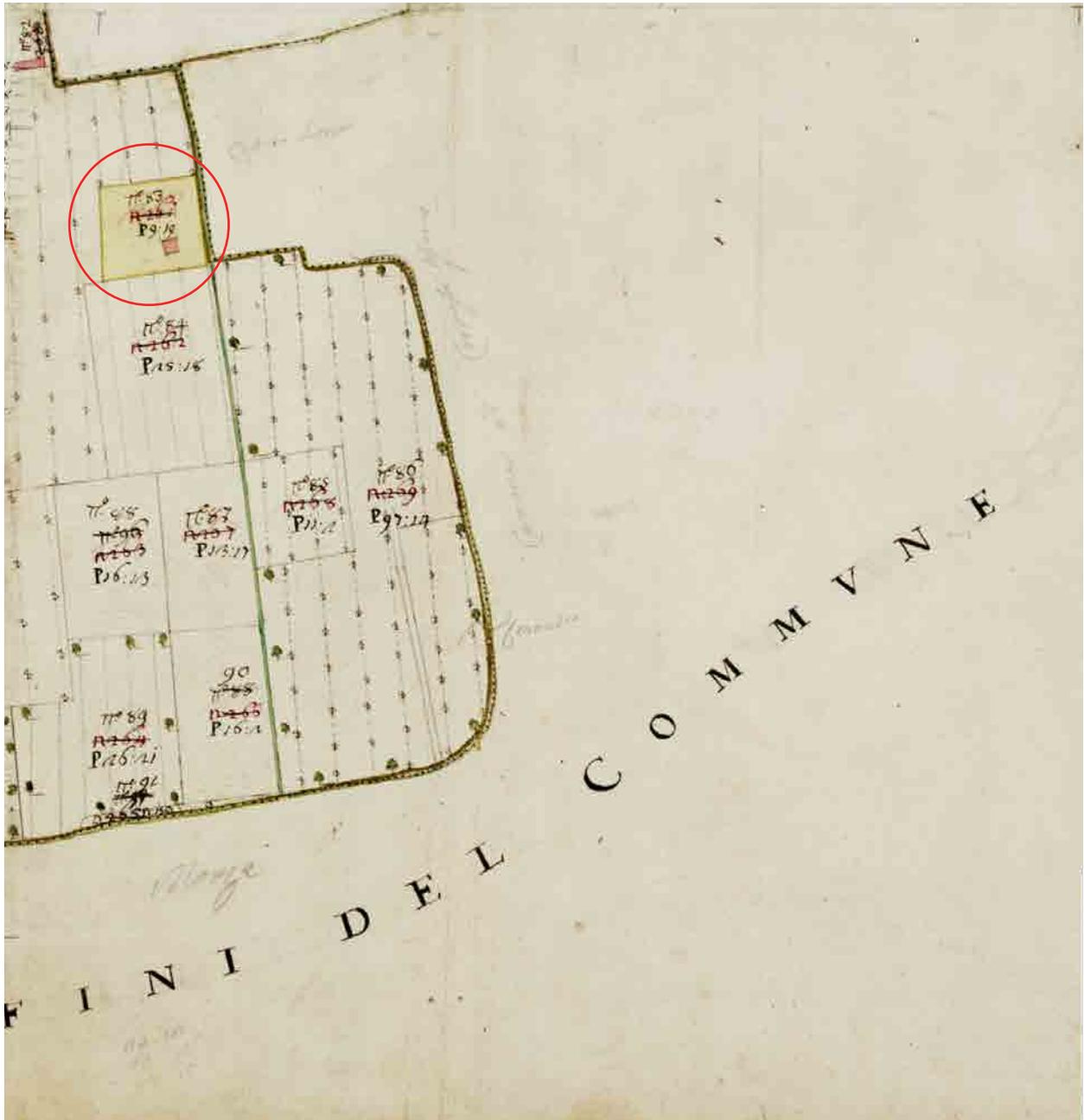
Propriété : Venerando Ospedale Maggiore di Milano.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Fallavecchia, M., F. 11, 1722.

II.b. - FICHE : Naviglio de Bereguardo

3) Municipalité : Moncucco



Agrandissement

Dans la liste :

261 - Sito di Fornace (P.9; T.19).

Propriété : *Giuseppe e fratelli Carpani.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Moncucco, M., F. 12, 1721.

II.b. - FICHE : Naviglio de Bereguardo

4) Municipalité : Covazzano



Agrandissement

Dans la liste :

E - Fornace (P. -).

Propriété : R.R. MM. e 1° Chiara e per il Bolino del Conte
Dwino.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Covazzano, M., F. 7, 1722.

II. Recensement des fours le long des voies navigables

II.c - Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

Note : pour l'ordre de la liste, on a commencé par les municipalités les plus proches de la ville, puis on a continué vers celles qui sont plus éloignées.

Tableau récapitulatif II.c - Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

Municipalité	Fours	Terres
Pasquè di Seveso.	<i>Fornace</i> (P. -; T.3).	<i>Terra scavata per fornace</i> (P.13; T.3).
Pasquè di Seveso.	<i>Fornace e Caseggiato</i> . (P.7; T.7).	-
Segnano.	<i>Fornace di Matoni</i> (P.4; T.15).	-
Crescenzago.	<i>Sito di Casa, Corte e Fornace</i> (P.5).	-
Crescenzago.	<i>Sito di Casa e Fornace</i> (P.4).	-
Crescenzago.	<i>Fornace</i> (P. -).	-
Crescenzago.	<i>Sito di Casa con Fornace</i> (P.4; T.5).	-
Turro.	-	<i>Terra scavata per Fornace</i> (P.7; T.12).
Ronco.	<i>Fornace per quadrelli</i> (P. -; T.12).	-
Gessate.	<i>Incolto con Fornace inutile</i> (P.4; T.15).	Terre pour four (?).
Gessate.	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.1; T.10).	-
Gessate.	<i>Fornace de quadrelli et altra de calcina</i> (P.2; T.7).	-
Bellinzago.	<i>Sito di Casa a corte e Ostaria</i> (P.1; T.9) (?).	Terre pour four (?).
Bellinzago.	<i>Casina Fornace e Corte</i> (P.5; T.4).	-
Cassano.	<i>Fornace</i> (P. -; T.6).	-
Cassano.	<i>Fornace di calce</i> (P. -; T.19).	-
Cassano.	<i>Fornace</i> (P. -; T.3).	-
Cassano.	<i>Fornace di calcina</i> (P. -; T.1).	-
Gropello.	<i>Sitto di Fornace</i> (P. -; T.4).	-
Gropello.	<i>Sitto di Fornace</i> (P.2; T.18).	-
Vaprio.	<i>Sitto della Fornace</i> (P.2; T.3).	Terre pour four.
Vaprio.	<i>Sitto di Fornace e di Casa Monti</i> (P.5; T.1).	Terre pour four.
Vaprio.	Four (?).	Terre pour four.
Concesa.	<i>Sito di Fornace di Calcina</i> (P.-; T.8).	-
Trezzo.	<i>Sito di Fornace</i> (P.-; T.11).	<i>Terra scavata per Fornace</i> (P.4; T.19).
Trezzo.	<i>Fornace</i> (P.-; T.3).	<i>Terreno di Fornace</i> (P.1; T.12).
Total des surfaces.	P.50; T.16.	P.26; T.22.

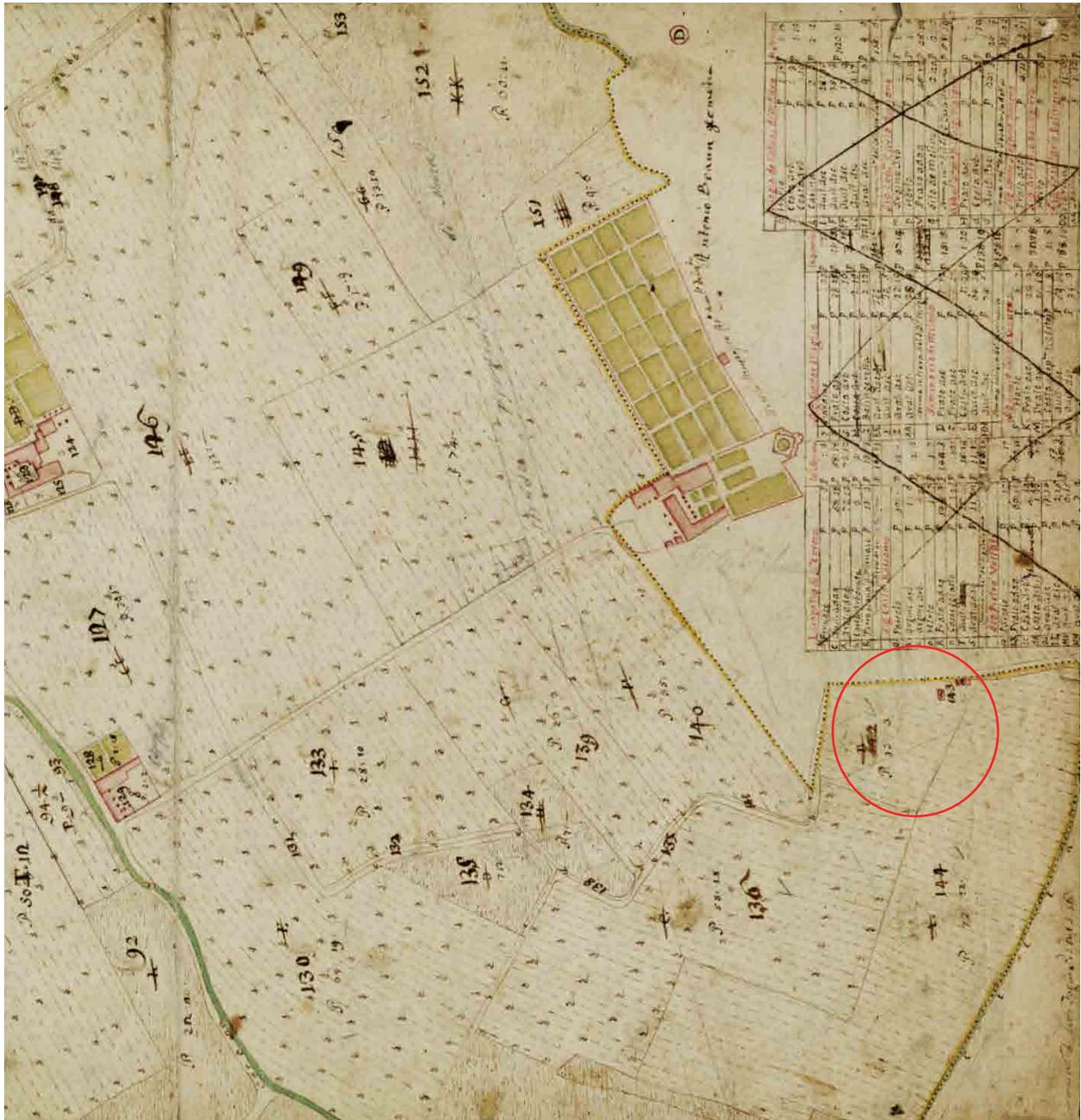
N° tot. des fours à briques = 22 (18 fornaci, 3 fornace di quadrelli et 1 osteria delle fornaci).

N° tot. des terres pour la brique = 9 (4 terreni scavati per fornace et 5 terreni).

N° tot. des fours à chaux = 4.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

1) Municipalité : **Pasqué di Seveso**



0 m 250 m

Agrandissement

Dans la liste :

- a - Fornace (P.-; T.3).
- B - Terra scavata per Fornace (P: 13.3).
- Propriété : Luogo Pio di Sign. Corona.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Pasqué di Seveso, M., F.3, s.d.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

2) Municipalité : **Pasqué di Seveso**



Agrandissement

Dans la liste :

I - Fornace e Caseggiato (P.7; T.7).

Propriété : *Sign. Radolfo Rossi.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Pasqué di Seveso, M., F. 19-25, s.d.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

3) Municipalité : **Segnano**



Agrandissement

Dans la liste :

A - Fornace di Matoni (P.4; T.15).

Propriété : *Gius.o Boschetto.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Segnano, M., F. 2, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

4) Municipalité : Crescenzago



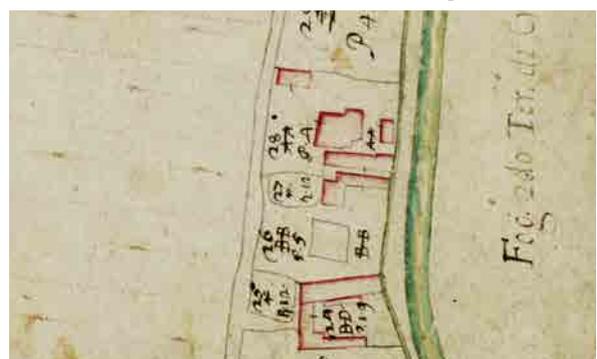
Agrandissement

Dans la liste :

26 - Sito di Casa, Corte e Fornace (P.5).

28 - Sito di Casa e Fornace (P.4).

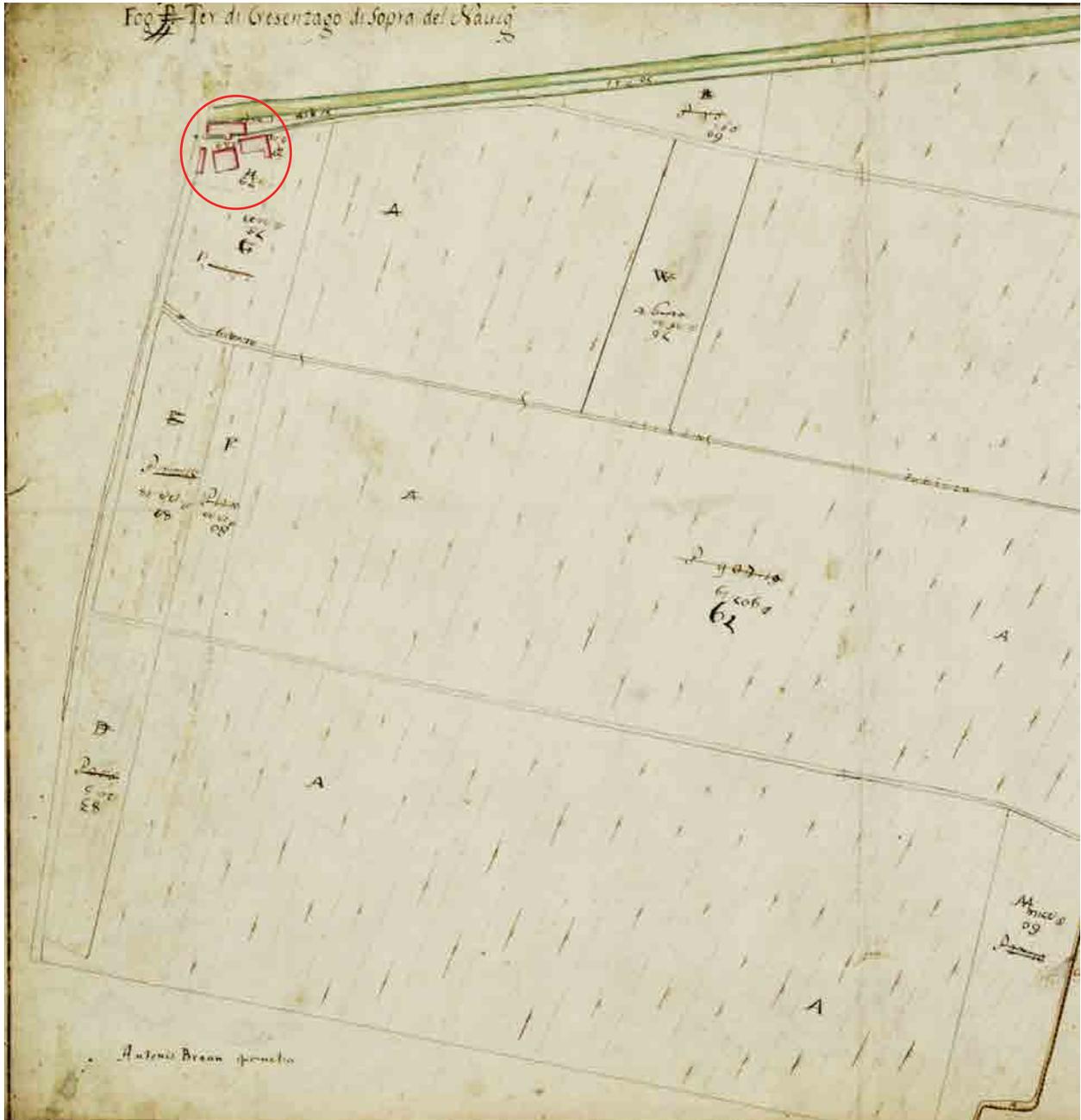
Propriété : (26) R.R.P.P. Gesuiti. (28) Sign. Gio Batta Gallo.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Crescenzago, M., F. 2, s.d.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

5) Municipalité : **Crescenzago**

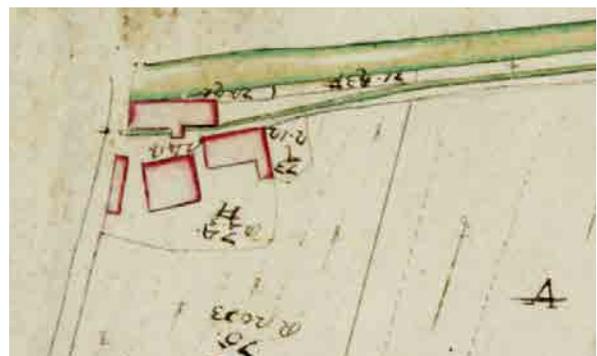


Agrandissement

Dans la liste :

74 - Sito di Casa con Fornace (P.4; T.5).

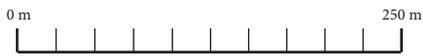
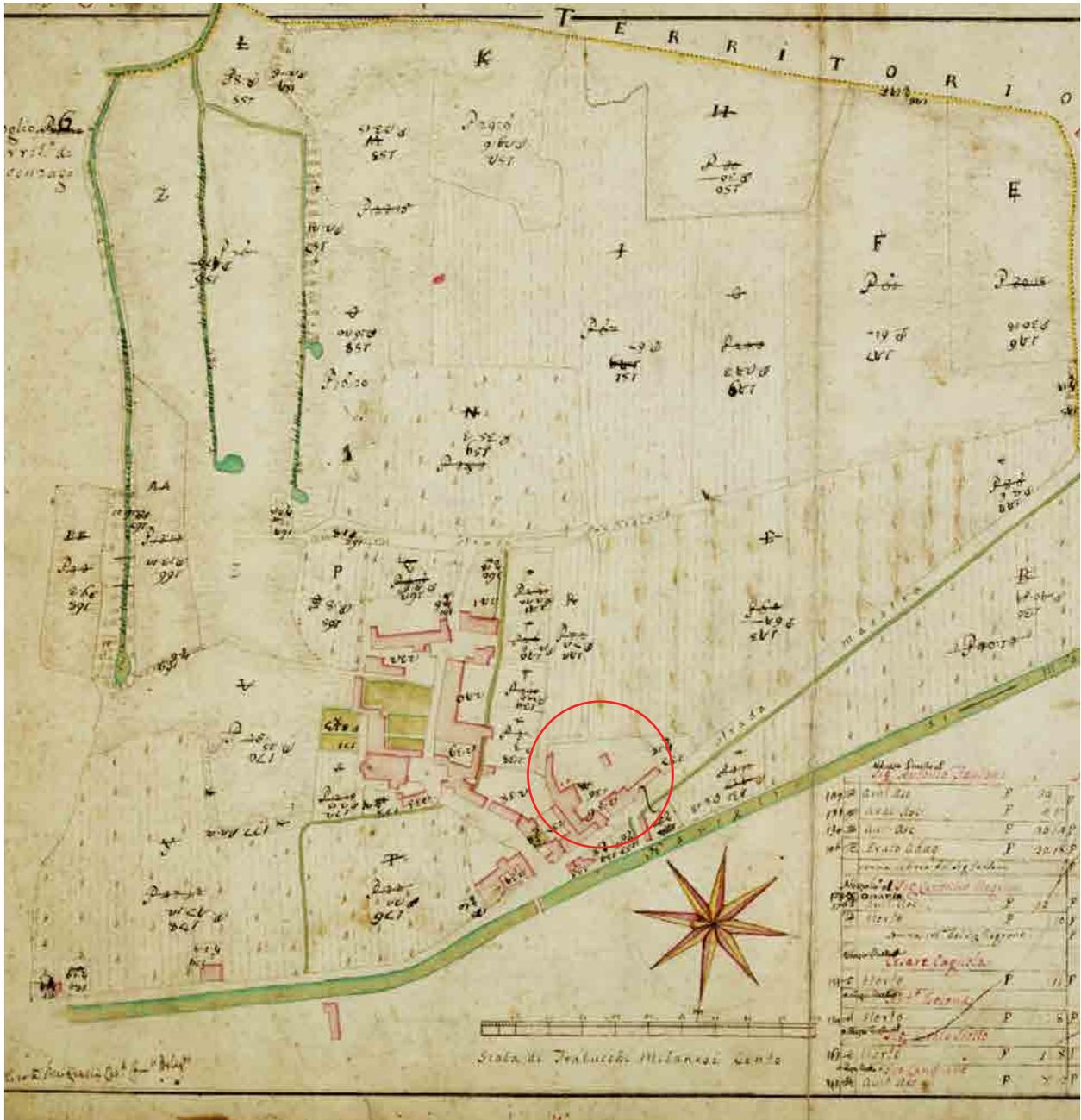
Propriété : Sign. Giuseppe Maggi.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Crescenzago, M., F. 4, s.d.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

6) Municipalité : **Crescenzago**



Agrandissement

Dans la liste :

136 - Fornace (P.-).

Propriété : Sign. Pietro Paulo Candiano.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Crescenzago, M., F. 6, s.d.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

7) Municipalité : **Turro**



Agrandissement



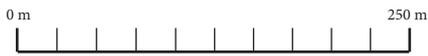
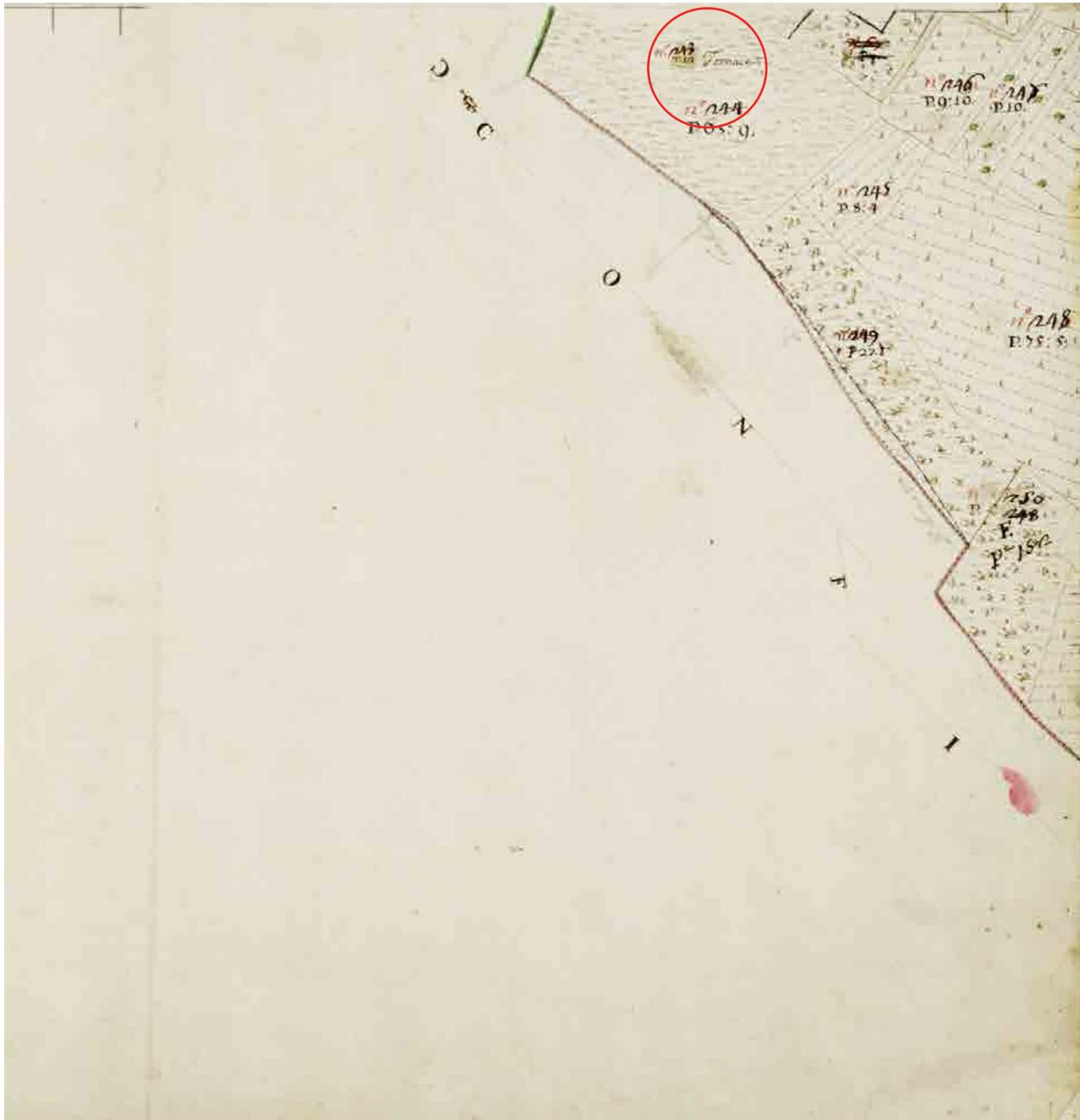
Dans la liste :

B - Terra scavata per Fornace (P.7; T.12).

Propriété : *Sign. Conte Carlo Corio.*

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

8) Municipalité : **Ronco**



Agrandissement

Dans la liste :

217 - Fornace per quadrelli (P. -; T.12).

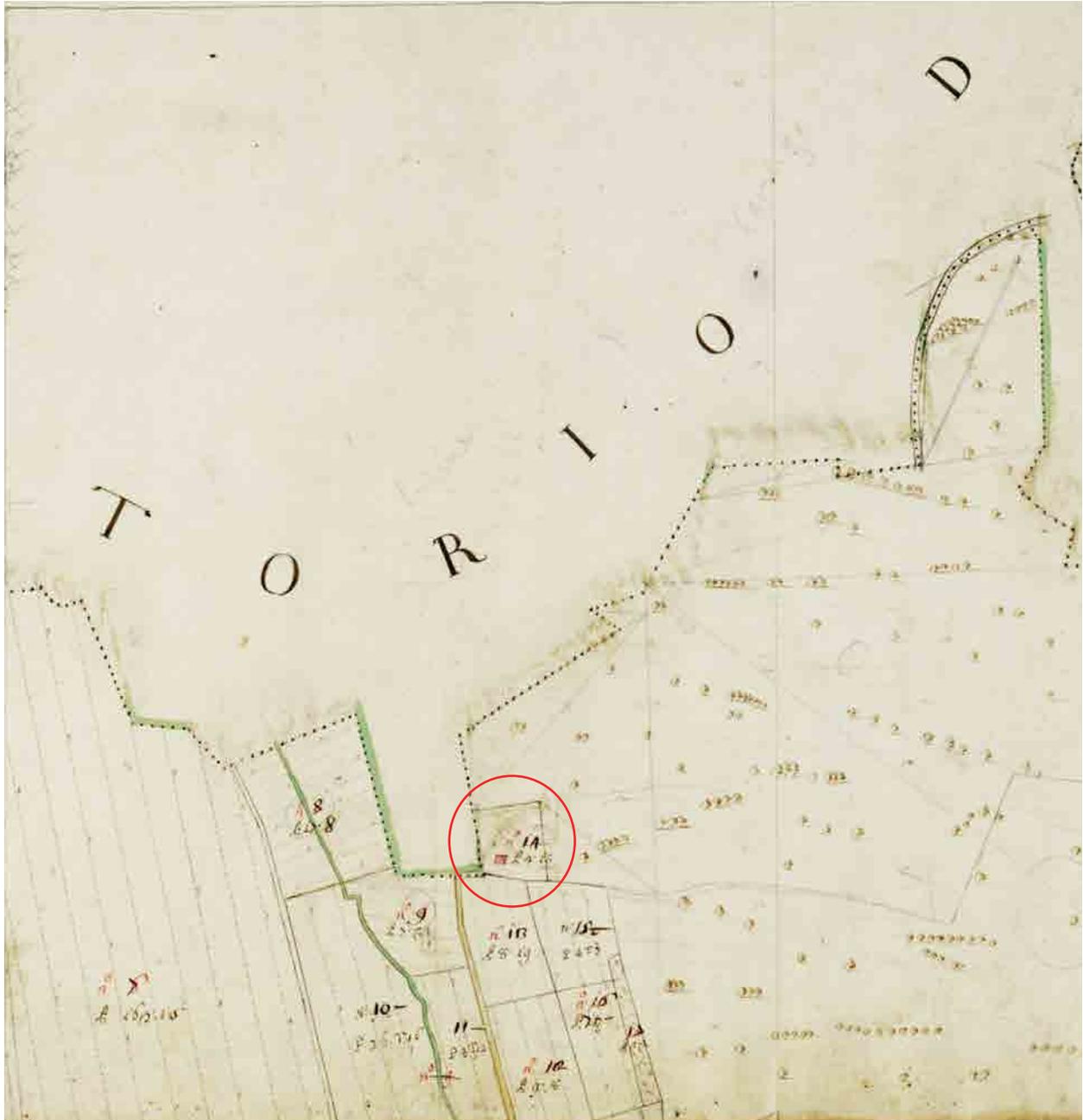
Propriété : Contessa Affini.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Ronco, M., F. 7, s.d.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

9) Municipalité : Gessate



Agrandissement

Dans la liste :

12 - Incolto con Fornace inutile (P.4; T.15).

Propriété : Gio Batta del Conte.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Gessate, M., F. 5, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

10) Municipalité : Gessate



Agrandissement

Dans la liste :

206 - Fornace de quadrelli (P.1; T.10).

210 - Fornace de quadrelli et altra de Calcina (P.2; T.7).

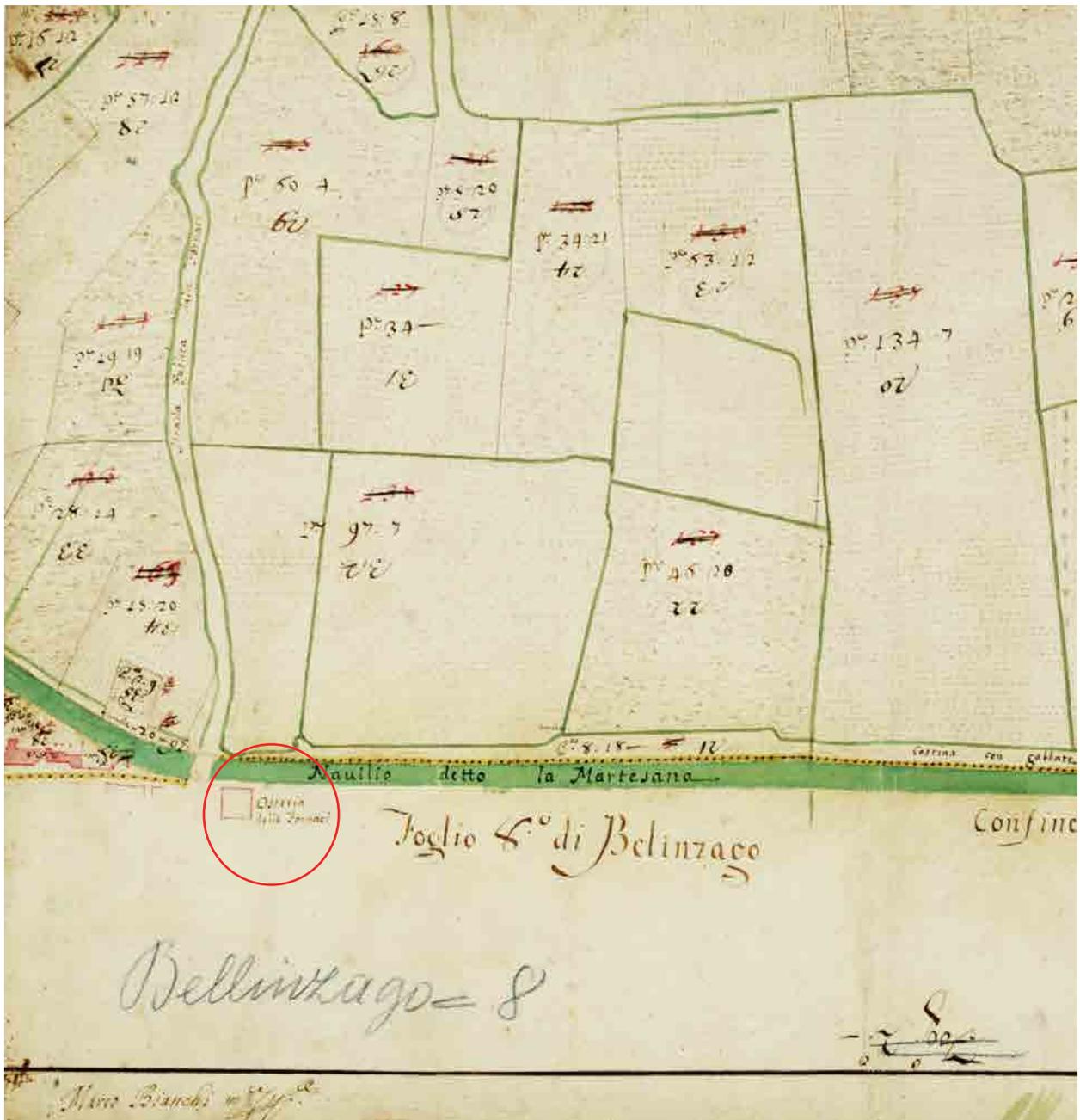
Propriété : (206) Giuseppe Maderna. (210) Secretario Remigio Rossi.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Gessate, M., F. 16, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

11) Municipalité : **Bellinzago**



Agrandissement

Dans la liste :

199 - Sito di Casa a corte e Osteria (P.1; T.9).

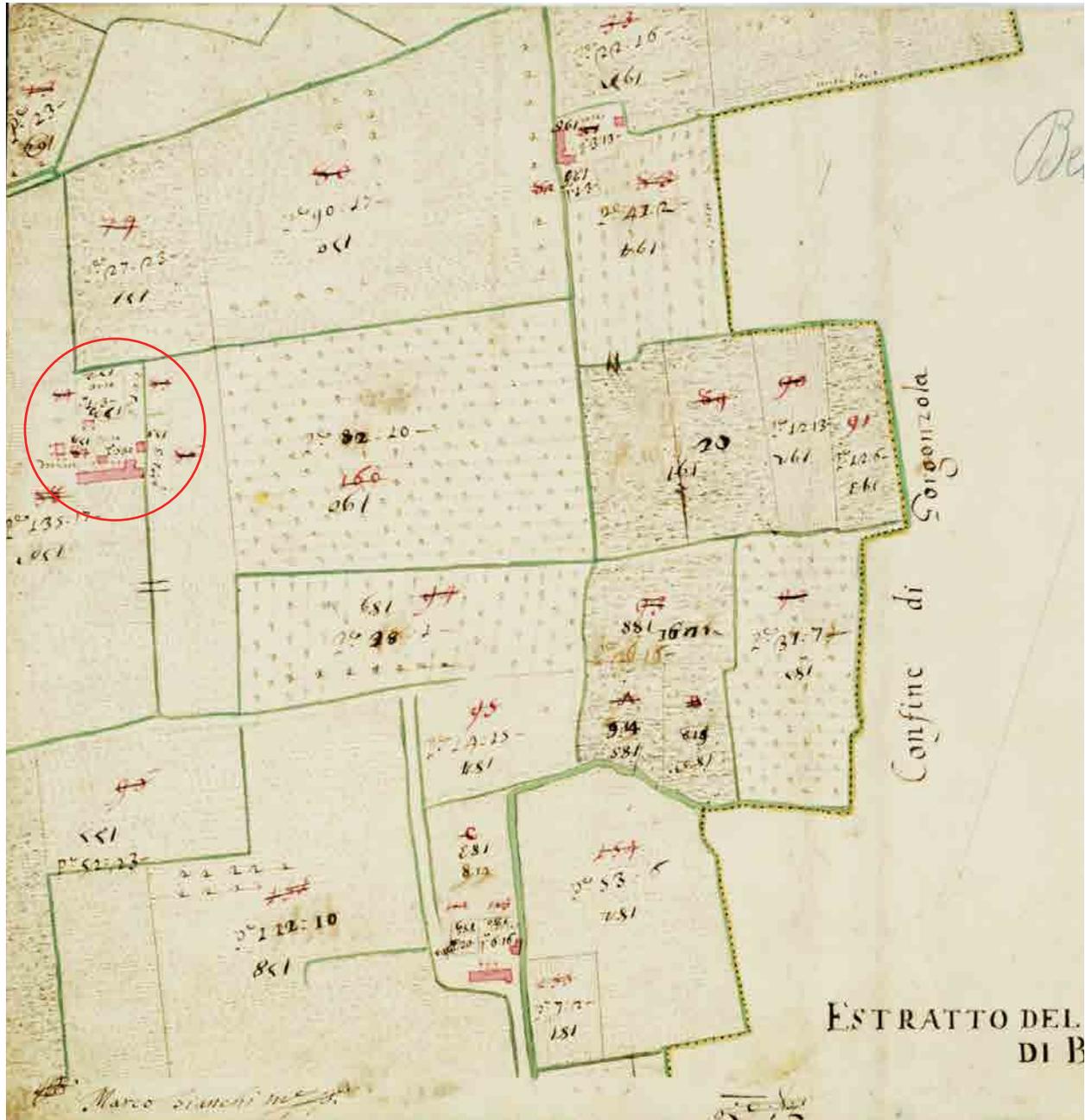
Propriété : Gio Batta del Conte.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Gessate, M., F. 16, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

12) Municipalité : Bellinzago



Agrandissement

Dans la liste :

85 - Pascolo contiguo alle fornaci (P.1; T.22)

87 - Casina Fornace e Corte (P.5; T.20).

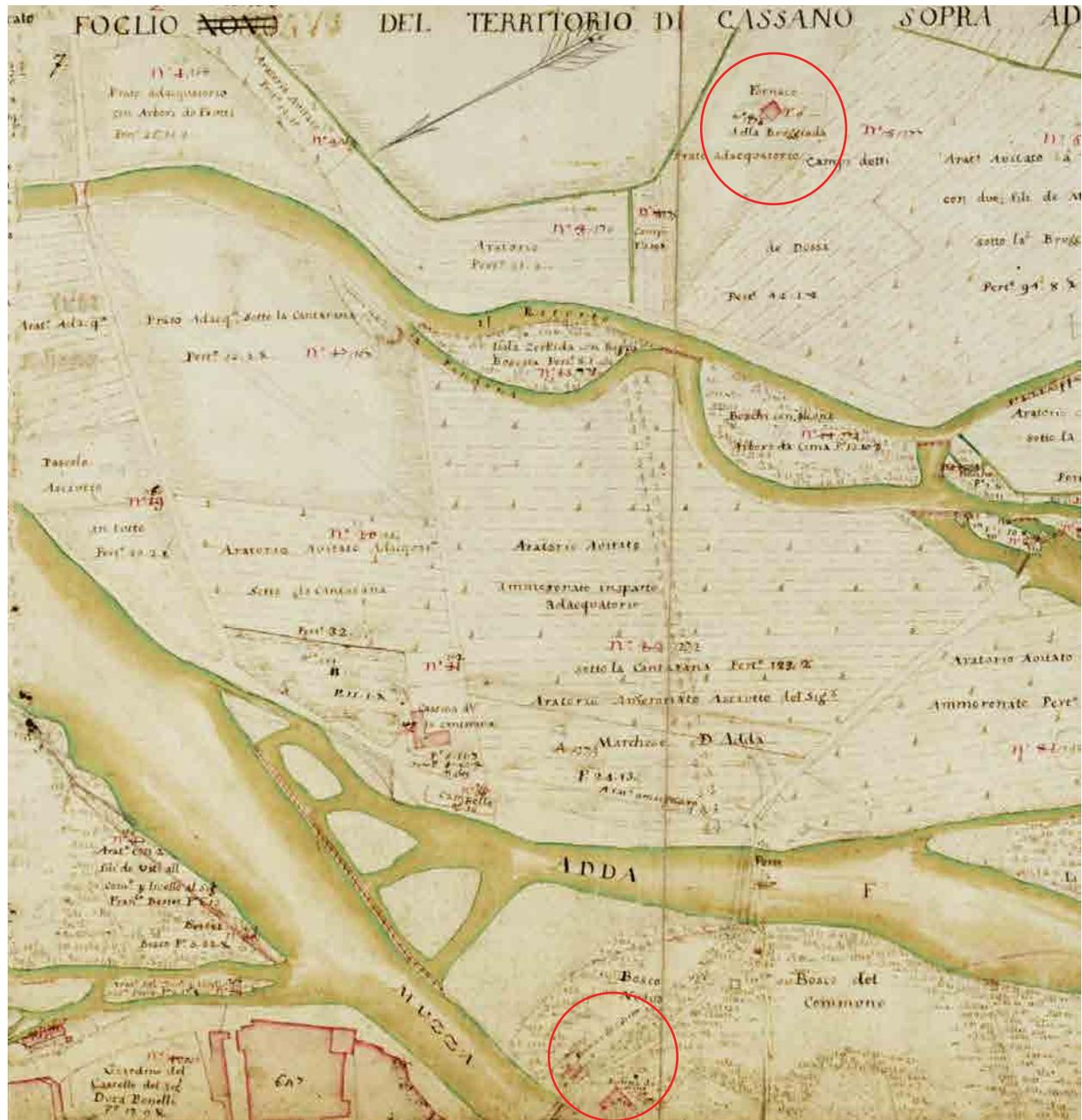
Propriété : Luogo Pio delle 4 Marie.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Bellinzago, M., F. 6, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

13) Municipalité : Cassano



Agrandissement

Dans la liste :

4 1/2 - Fornace (P. -; T.6).

35 - Fornace di calce (P. -; T.19).

42 - Fornace (P. -; T.3).

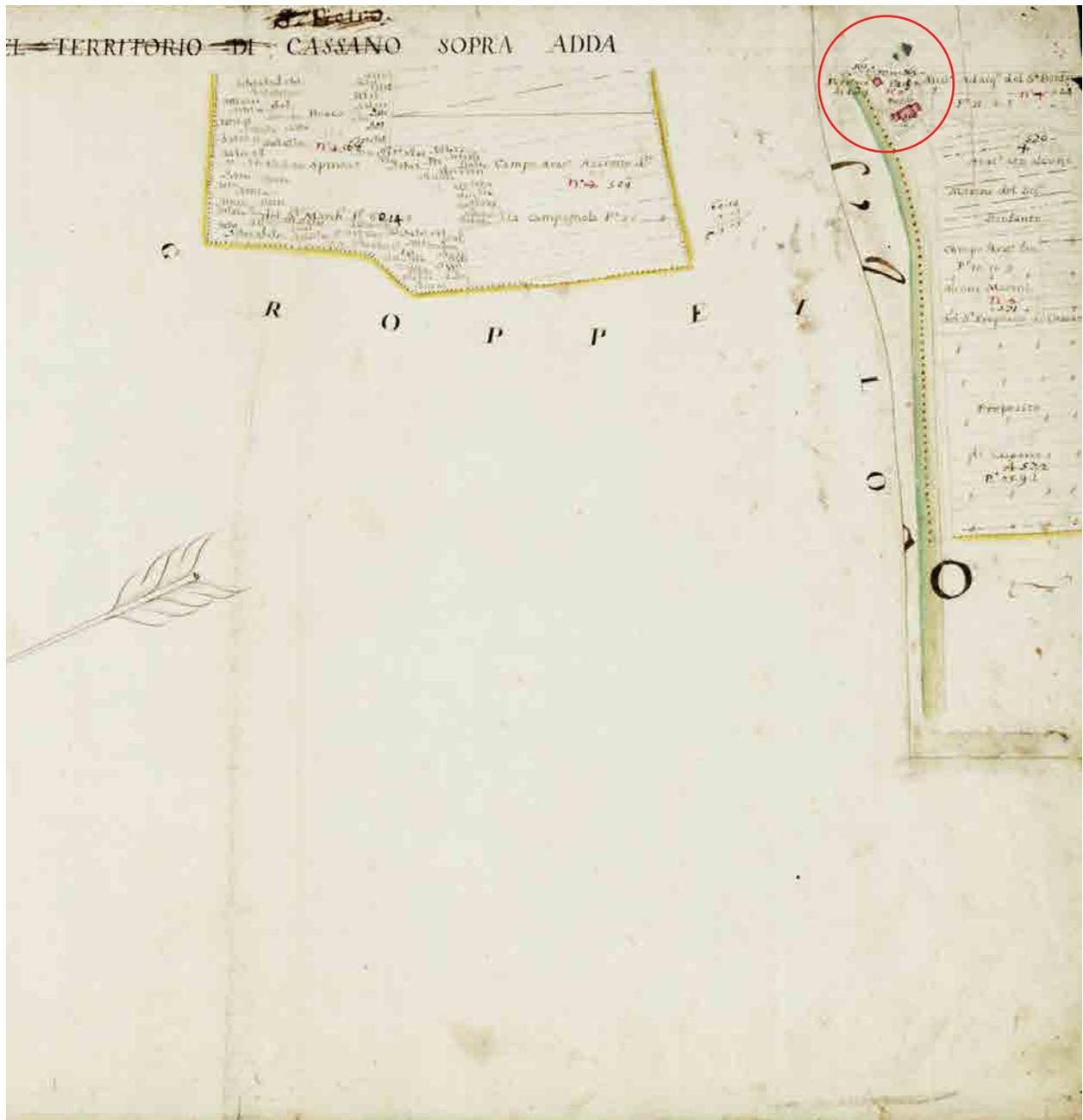
Propriété : (4 1/2) Sign. Marchese d'Adda. (35) Comune di Cassano. (42) Gio Batta Mandello.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Gessate, M., F. 16, 1721.



II.c. - FICHE : Naviglide Martesana (en partie route de Bergamo)

14) Municipalité : Cassano



Agrandissement

Dans la liste :

567 - Fornace di Calcina (P. -; T.1)

Propriété : Sign. Caminada.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Bellinzago, M., F. 7-11, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

15) Municipalité : Gropello



0 m 250 m

Agrandissement

Dans la liste :

57 - *Sitto di Fornace* (P. -; T.4).

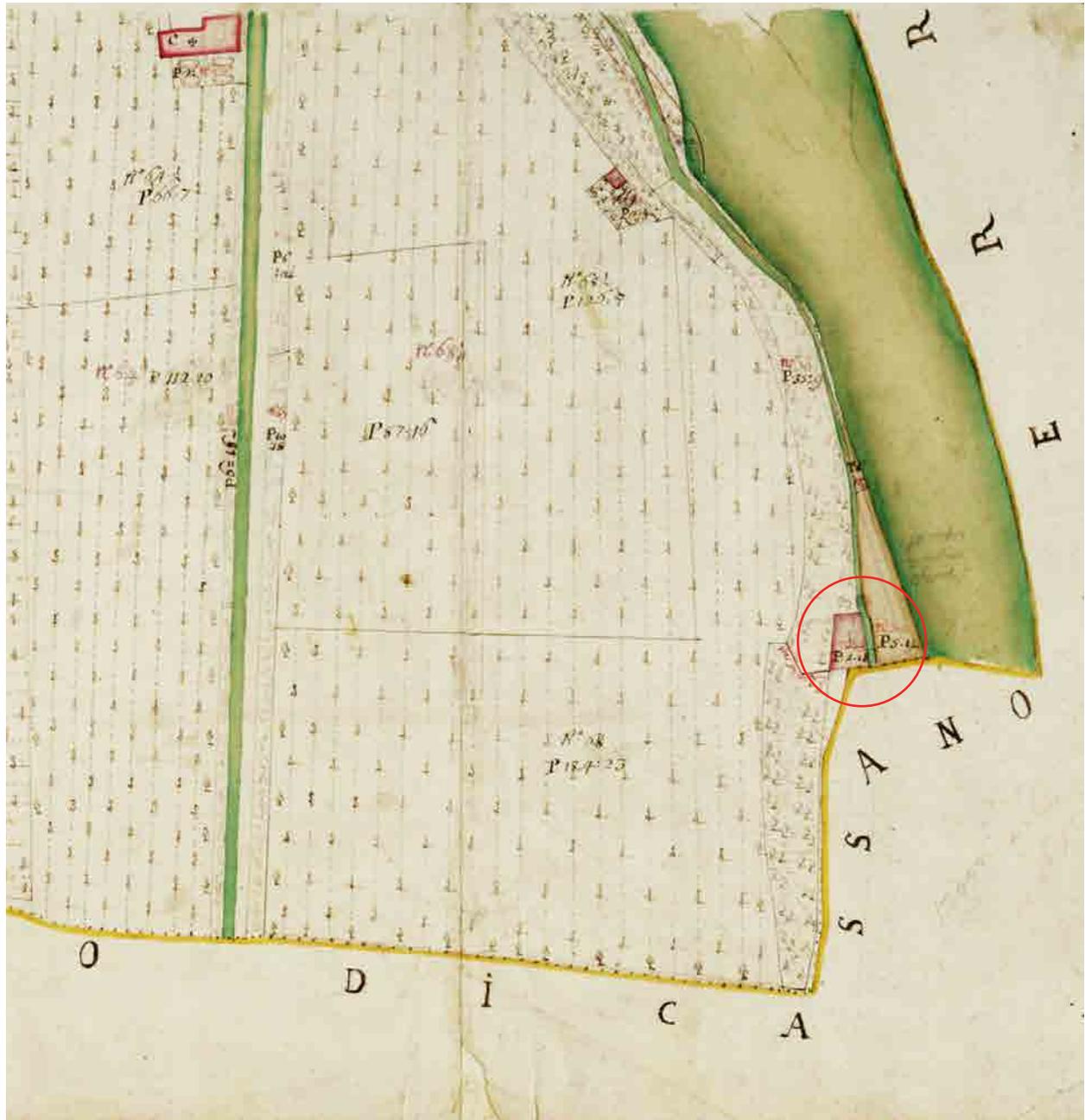
Propriété : *Mensa Archiepta*.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Gropello, M., F. 6, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

16) Municipalité : Gropello



Agrandissement

Dans la liste :

73 - *Sitto di Fornace* (P.2; T.18)

Propriété : *Mensa Archiepta*.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Gropello, M., F. 9, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

17) Municipalité : Vaprio



Agrandissement

Dans la liste :

12 - Sito della Fornace (P.2; T.3).

32 - Sito di Fornace di Casa Monti (P.5; T.1)

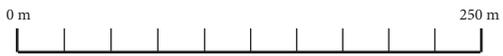
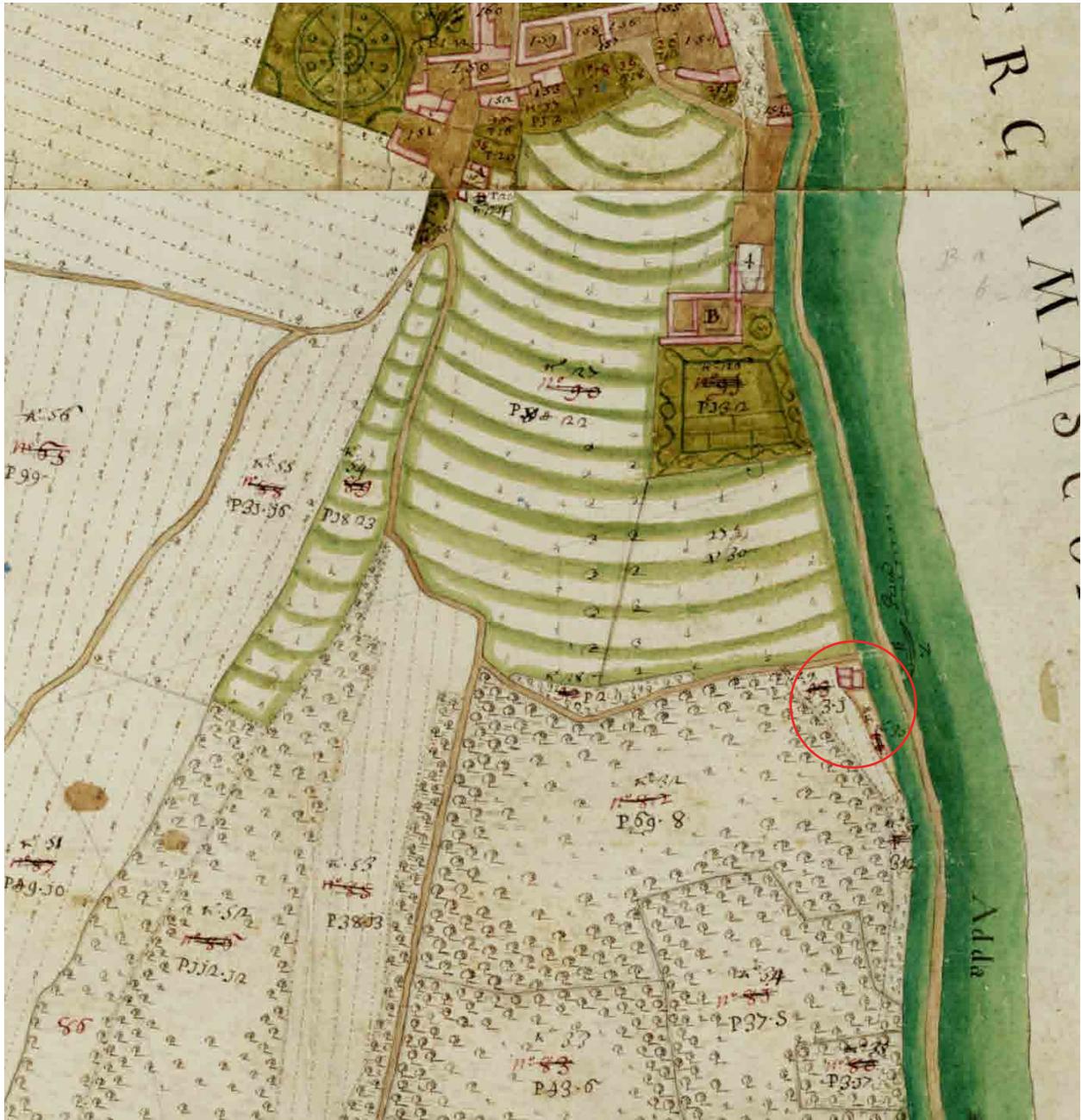
Propriété : (12) S.a Conte Giuseppe Simonetta. (32) S.a Conte Monti.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Vaprio, M., F. 1, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

18) Municipalité : Concesa



Agrandissement

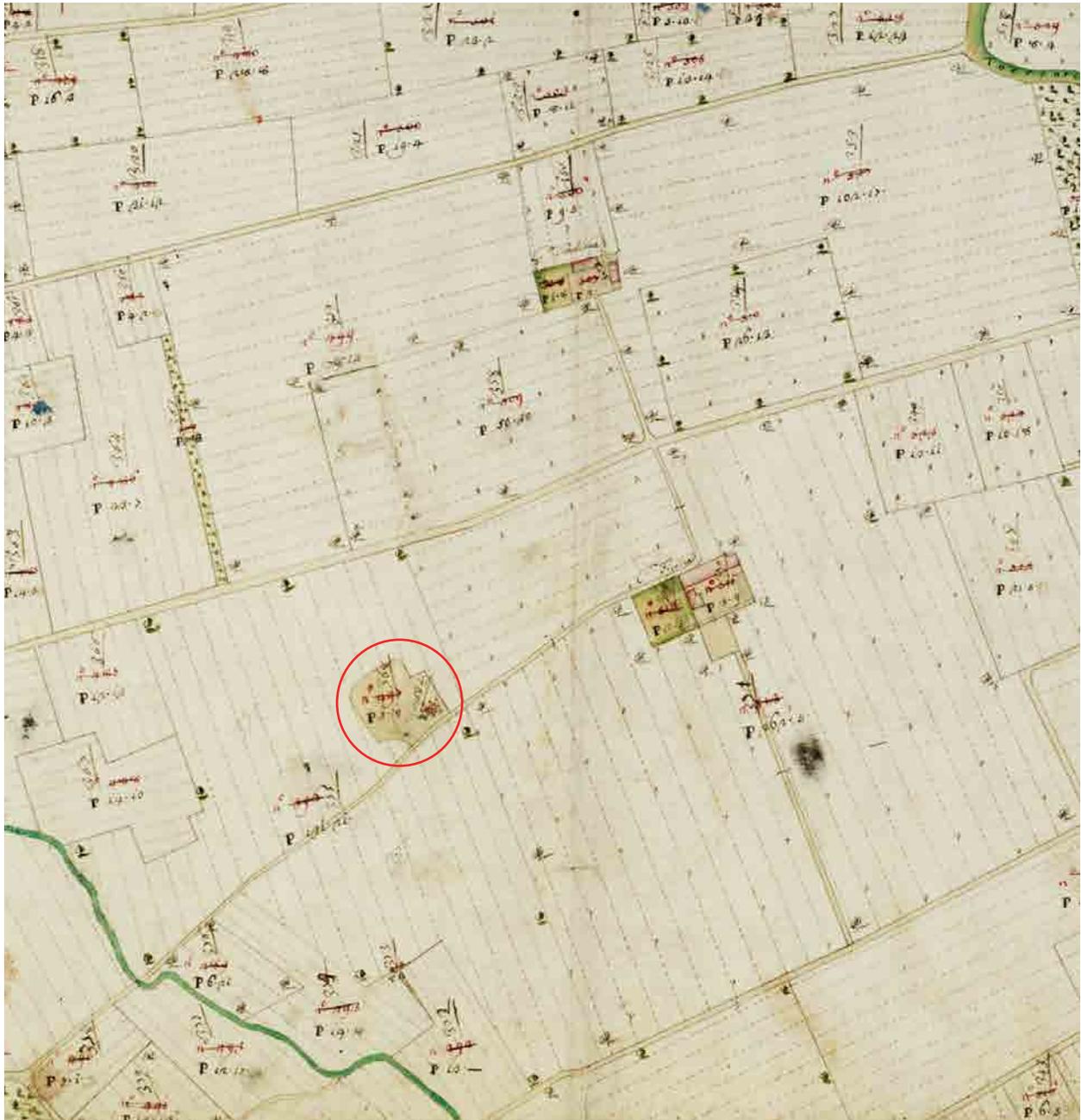
Dans la liste :
30 - Sito di Fornace di Calcina (P.-; T.8).
Propriété : Sig. Giuseppe del Pozzo.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Concesa, M., F. 3-4, s.d.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

19) Municipalité : Trezzo



Agrandissement

Dans la liste :

497 - Terra scavata per Fornace (P.4; T.19).

Sito di Fornace (P.-; T.11).

Propriété : Sig. Secret.o Frascone.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Trezzo, M., F. 12, 1721.

II.c. - FICHE : Naviglio de Martesana (en partie route de Bergamo)

20) Municipalité : Trezzo



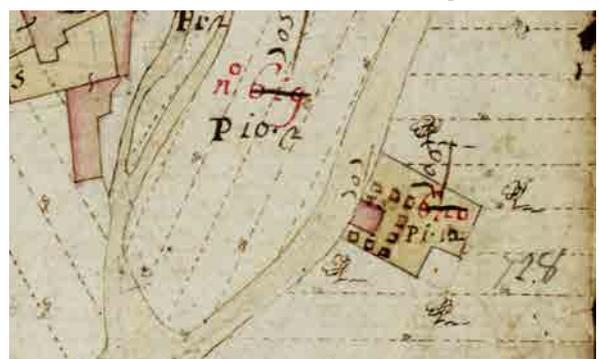
Agrandissement

Dans la liste :

620 - Terreno di Fornace (P.1; T.12).

Fornace (P.-; T.3).

Propriété : Sig. Conte Cavanago.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Trezzo, M., F. 13, 1721.

III. Recensement des fours le long des routes principales

Tableau récapitulatif. Système routier.

	N° municipalités	N° bâtiments de production (brique)	N° terres de production (brique)	Surface immobilière (brique)	Surface du terrain (brique)
a) <i>Strada di Gallarate.</i>	7	12	15	P.8; T.23	P.137; T.3
b) <i>Strada di Novara.</i>	4	4	2	P.3; T.16	P.22; T.8
c) <i>Strada di Pavia.</i>	8	8	5	P.6; T.16	P.13; T.18
d) <i>Strada de Landriano.</i>	5	5	2	P.11; T.5	P.6; T.23
e) <i>Strada de Lodi.</i>	6	5	4	P.15; T.15	P.21; T.7
f) <i>Strada per il Lodegiano.</i>	4	6	5	P.12; T.10	P.79; T.19
g) <i>Strada di Brescia.</i>	1	1	1	P.-; T.12	P.4; T.-
h) <i>Strada di Monza.</i>	4	5	3	P.5; T.20	P.21; T.14
i) <i>Strada di Decio.</i>	1	1	-	Non indiqué.	-
l) <i>Strada di Como.</i>	1	2	2	P.3; T.12	P.39; T.18
m) <i>Strada di Varese.</i>	3	5	3	P.2; T.6	P.88; T.8
Total	44	55	42	P.70; T.15	P.434; T.22

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.a - Route de Gallarate

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.a - Route de Gallarate

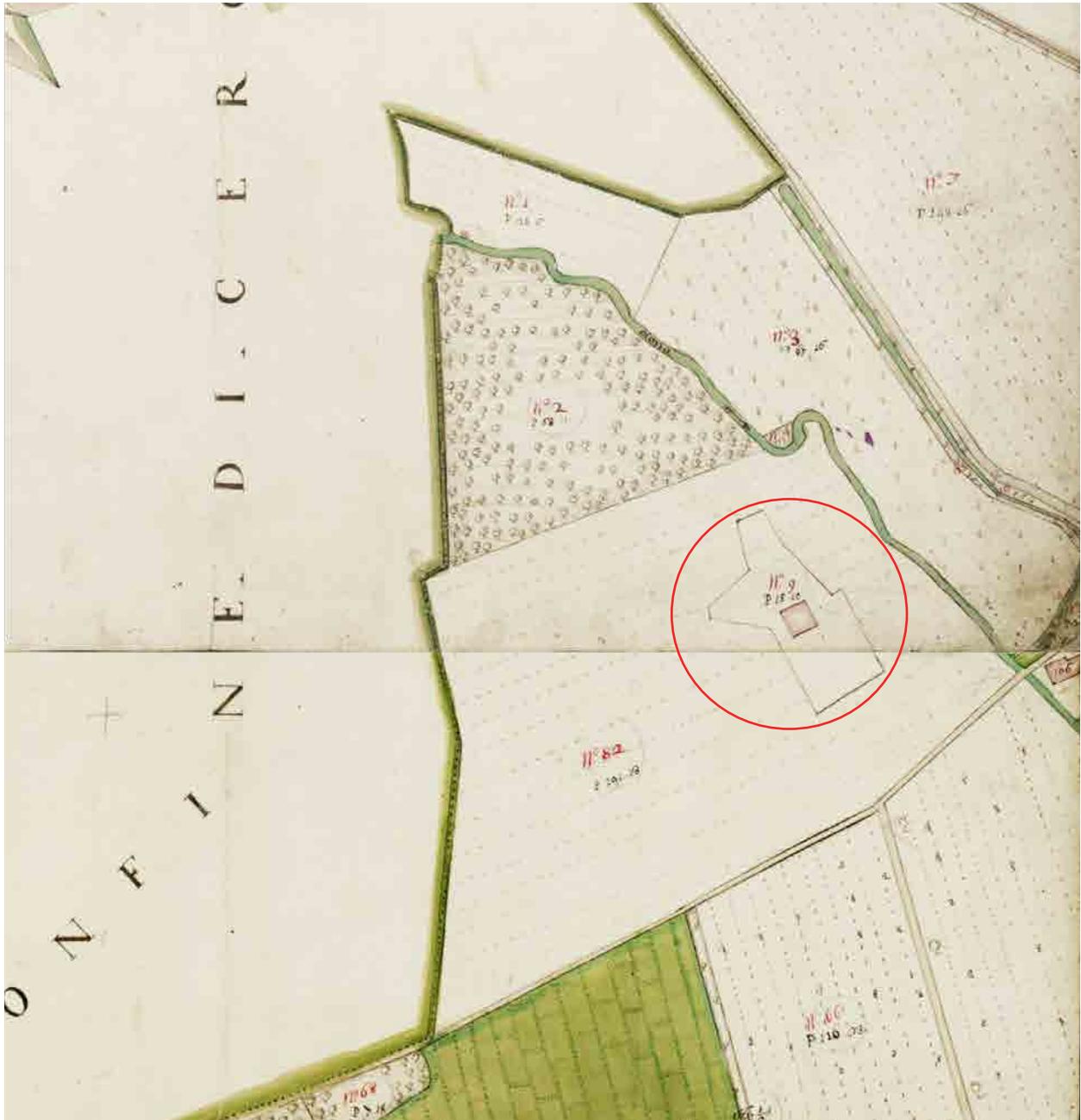
Municipalité	Fours	Terres
Cassina del Pero.	<i>Sito per la Fornace</i> (P.15; T.10).	Terre pour four.
Cerchiate.	<i>Sito di Fornace</i> (P.-; T.13).	<i>Terreno per Fornace</i> (P.3; T.20).
Lainate.	Four.	<i>Sito scavato per Fornace</i> (P.22; T.10).
Lucernate.	<i>Fornace de quadrelli e coppì</i> (P.2; T.10).	Terre pour four .
Nerviano.	<i>Fornace</i> (P.1; T.?).	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.9; T.?).
Nerviano.	<i>Fornace</i> (P.-; T.14).	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.4; T.17).
Nerviano.	-	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.9; T.9).
Nerviano.	-	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.2; T.1).
San Vittore.	<i>Fornace</i> (P.-; T.4).	<i>Zerbido con sito di Fornace</i> (P.18; T.3).
San Vittore.	<i>Fornace</i> (P.-; T.18).	<i>Zerbido con sito di Fornace</i> (P.24; T.9).
San Vittore.	Four.	<i>Zerbido con sito di Fornace</i> (P.14; T.13).
Trenno, Torrazza, San Leonardo, Cassina Chiusa, Fagnarello.	<i>Fornace per Mattoni</i> (P.1; T.12).	<i>Sito scavato per Fornace</i> (P.-).
Trenno, Torrazza, San Leonardo, Cassina Chiusa, Fagnarello.	<i>Fornace per Mattoni</i> (P.1; T.6).	<i>Sito scavato per Fornace</i> (P.-; T.18).
Trenno, Torrazza, San Leonardo, Cassina Chiusa, Fagnarello.	-	<i>Sito scavato per Fornace</i> (P.-; T.13).
Trenno, Torrazza, San Leonardo, Cassina Chiusa, Fagnarello.	<i>Fornace</i> (P.1; T.2).	<i>Terreno per Fornace</i> (P.12; T.14).

N° tot. des fours à briques = 12 (11 fornaci, 1 fornace di quadrelli e coppì).

N° tot. des terres pour la brique = 15 (10 terreni scavati per fornace, 3 zerbidi scavati per fornace et 2 terreni).

III.a. - FICHE : Route de Gallarate

1) Municipalité : Cassina del Pero

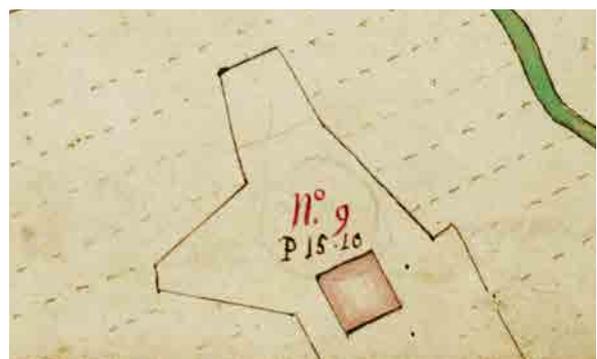


Agrandissement

Dans la liste :

9 - Sito per la Fornace (P.15; T.10).

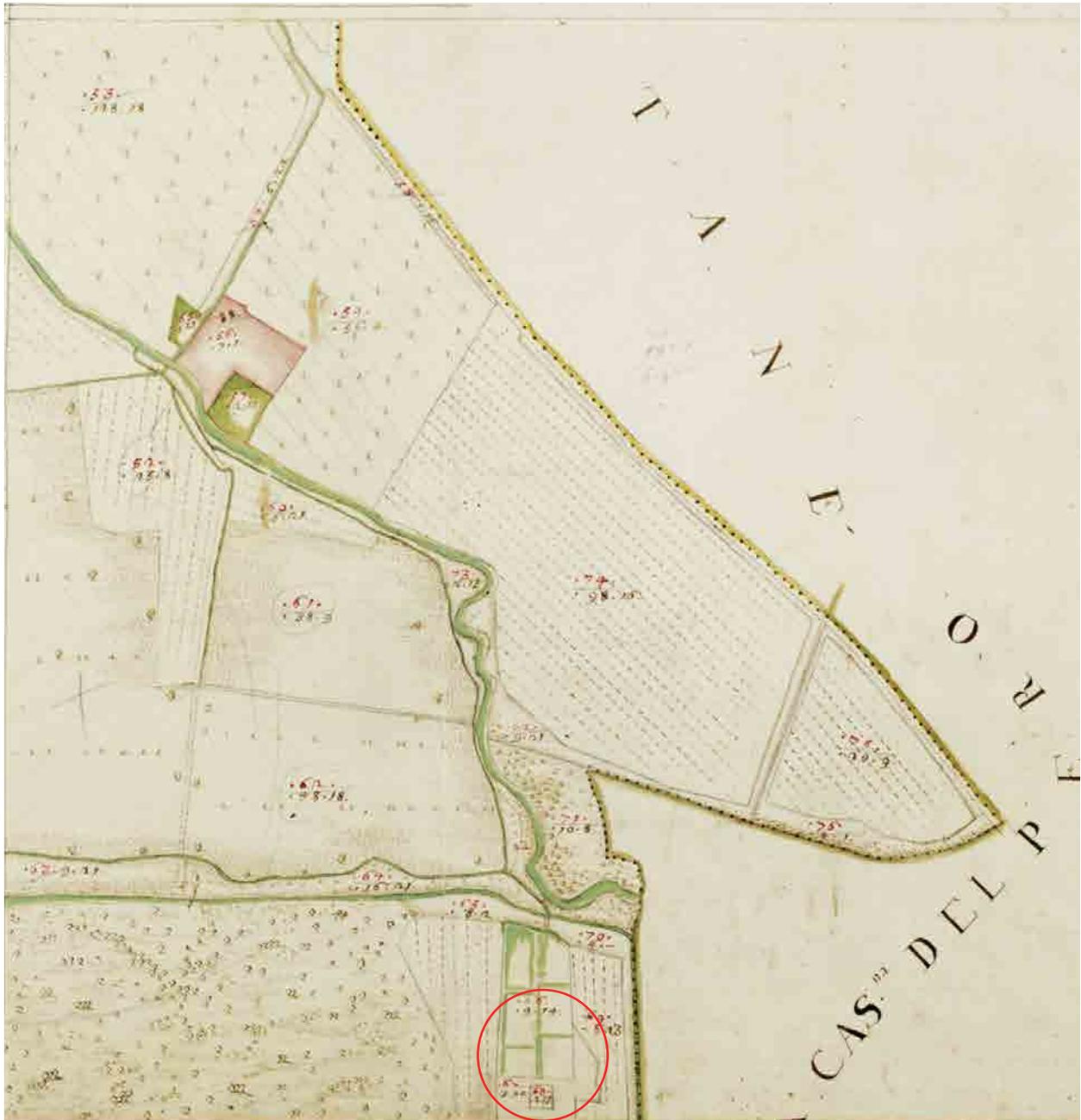
Propriété : Sign. Conte Gio. Antonio Melzi.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cassina del Pero, M., F. 1, 1722.

III.a. - FICHE : Route de Gallarate

2) Municipalité : Cerchiate



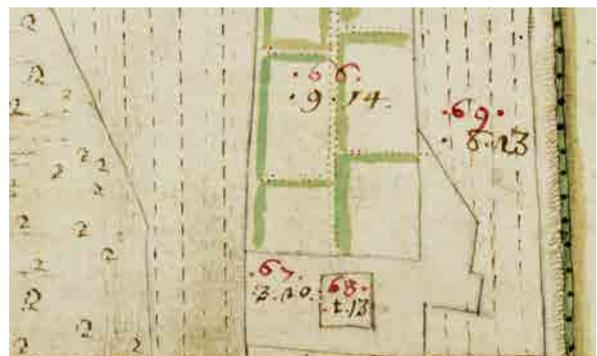
Agrandissement

Dans la liste :

67 - Terreno per Fornace (P.3; T.20).

68 - Sito di Fornace (P.-; T.13).

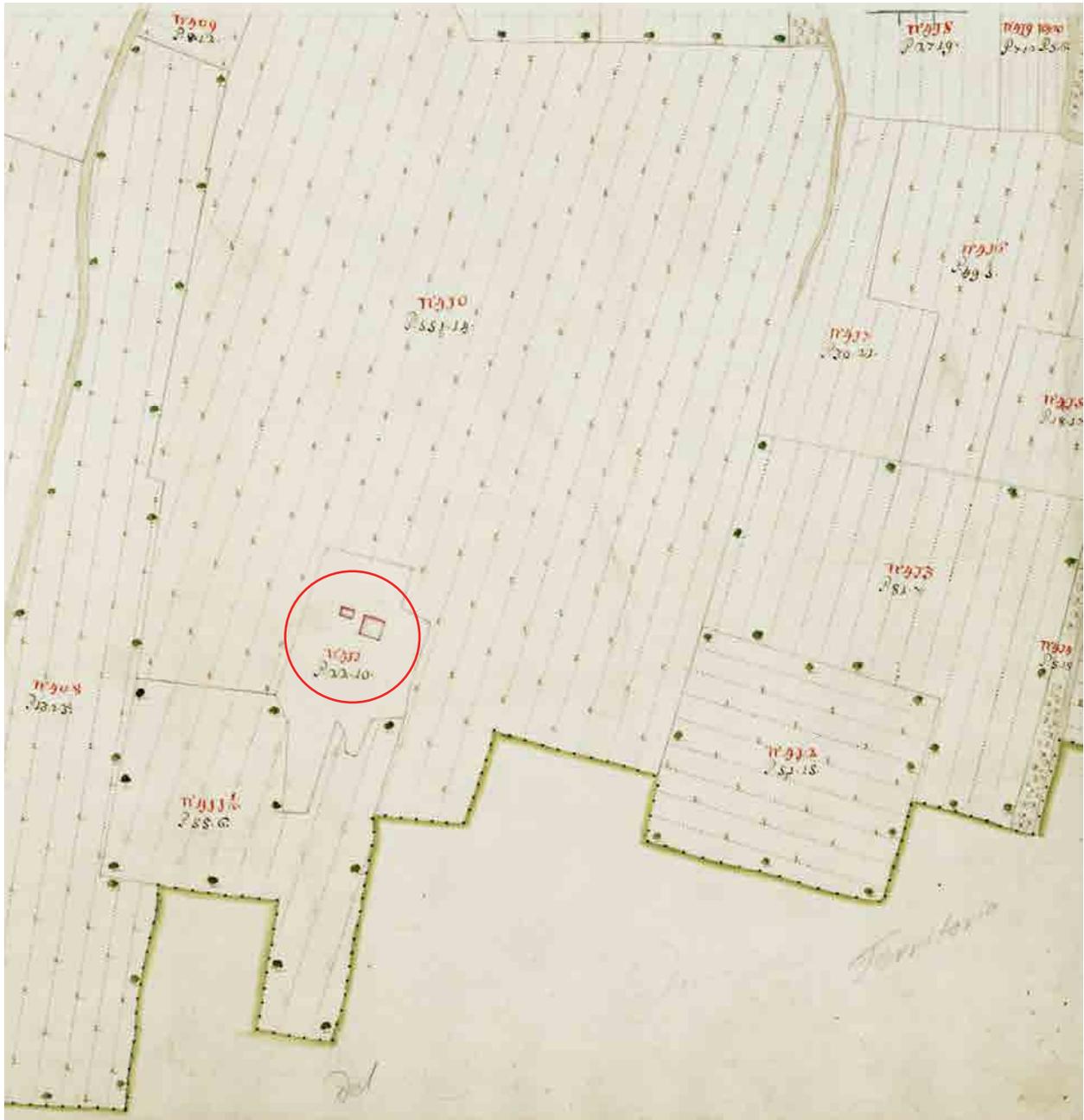
Propriété : Monastero di S. Maurizio di Milano detto Monastero Maggiore.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cerchiate, M., F. 4, 1721-1722.

III.a. - FICHE : Route de Gallarate

3) Municipalité : Lainate



Agrandissement

Dans la liste :

411 - Sito scavato per Fornace (P.22; T.10).

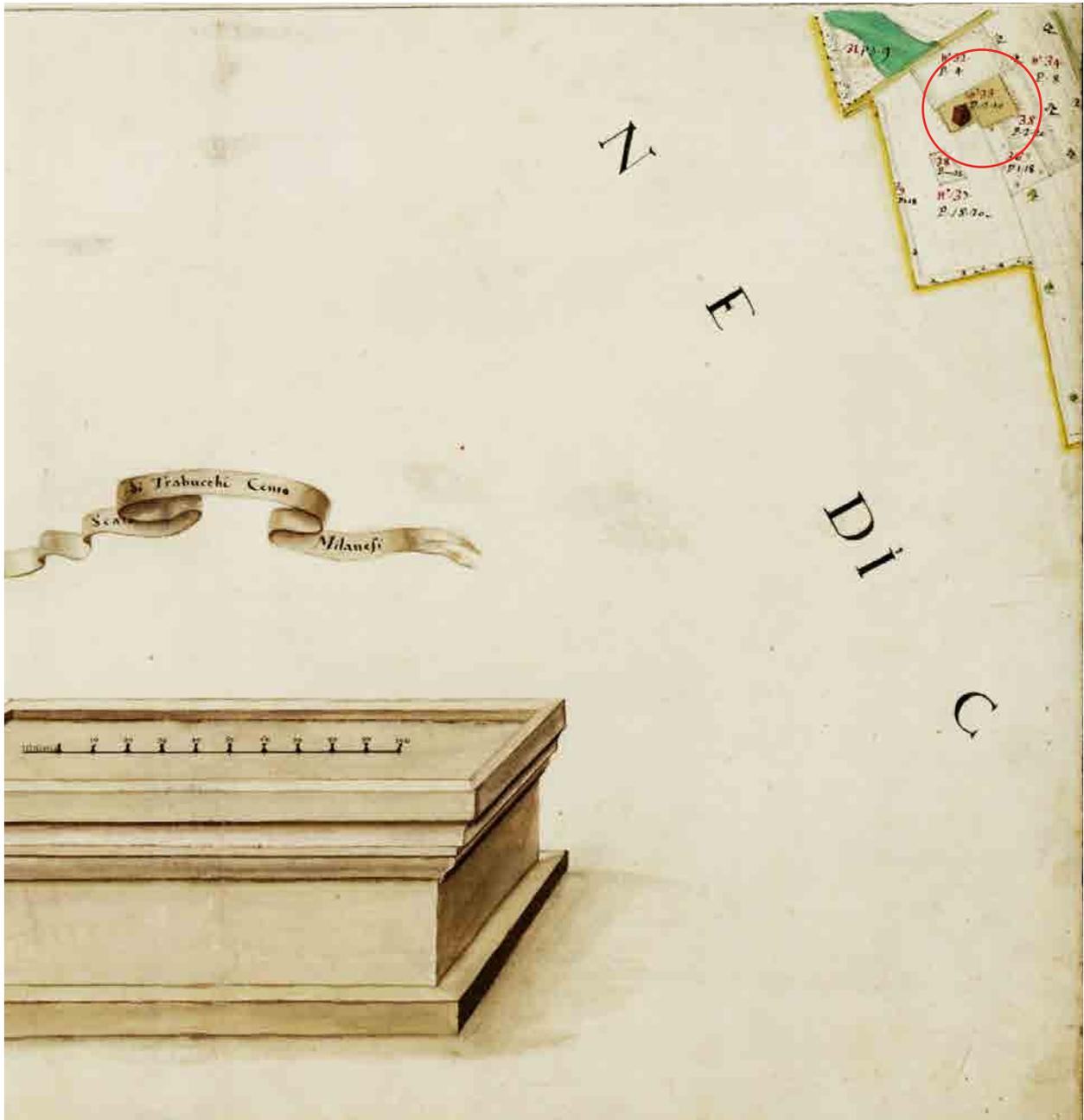
Propriété : Conte D. Giulio Visconti.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Lainate, M., F. 23, 1721.

III.a. - FICHE : Route de Gallarate

4) Municipalité : Lucernate



Agrandissement

Dans la liste :

33 - Fornace de quadrelli e coppi (P.2; T.10).

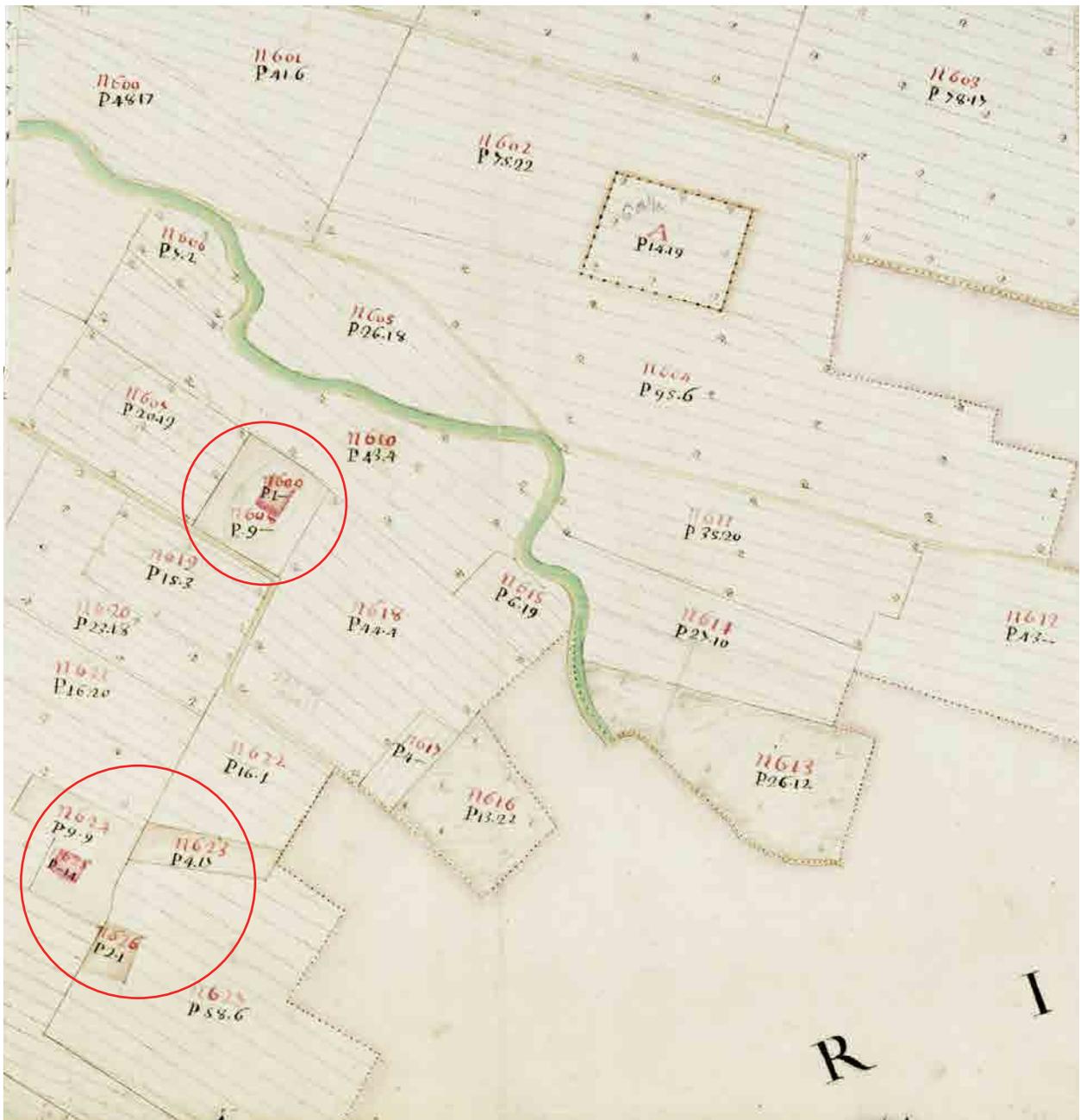
Propriété : Eredi Gorani.



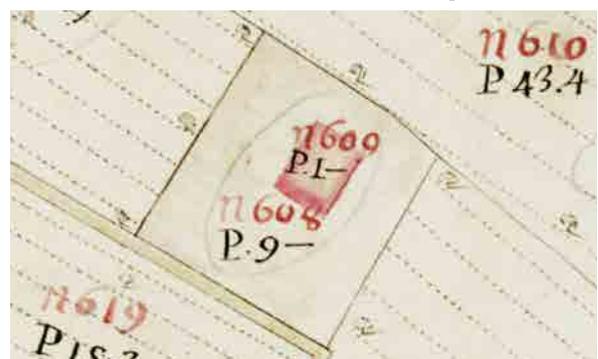
ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Lucernate, M., F. 5.

III.a. - FICHE : Route de Gallarate

5) Municipalité : Nerviano



Agrandissement

**Dans la liste :**

608-623-624-626 *Terreno scavato per Fornace* (P.9; T.?) -
(P.4; T.17) - (P.9; T.9) - (P.2; T.1).

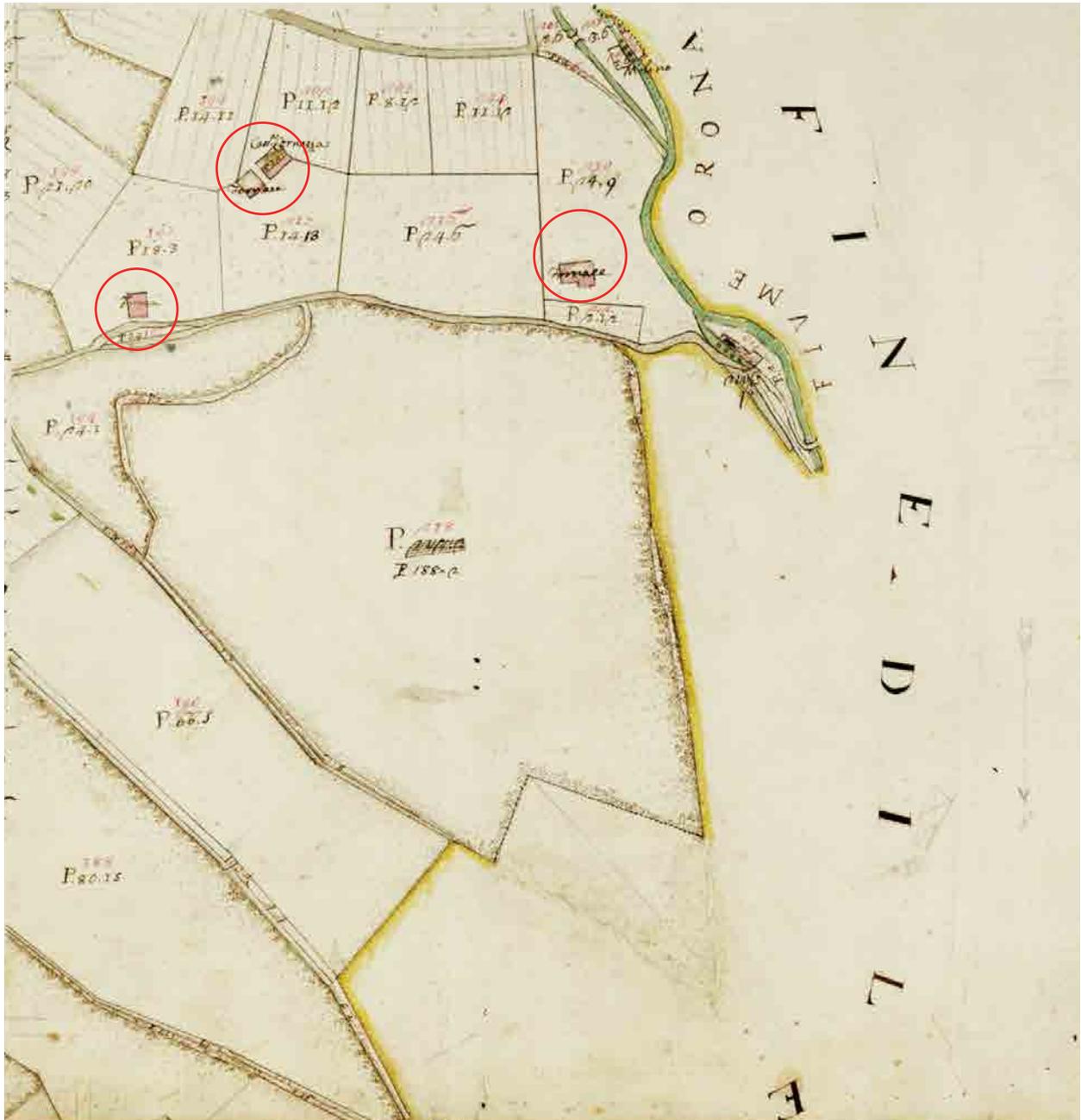
609-625 *Fornace* (P.1; T.?) - (P.; T.14).

Propriété : (608-609) *Giacomo Crivelli*. (623-624-625-
626) *P.P. Ollivetani*.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Nerviano, M., F. 16, 1722.

III.a. - FICHE : Route de Gallarate

6) Municipalité : San Vittore



Agrandissement

Dans la liste :

197-210-217 Zerbido con sito di Fornace (P.18; T.3)-
(P.24; T.9)-(P.14; T.13).

200-211 Fornace (P.-; T.4)-(P.-; T.18).

Propriété : (197) Lodovico Piac.o Francesco Lampignano.

(200) Lodovico Cornaggia. (210-211) Lodovico Tramezano.

(217) Giuseppe Cornaggia.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., San Vittore, M., F. 7.



III.a. - FICHE : Route de Gallarate

7) Municipalité : **Trenno, Torrazza, San Leonardo, Cassina Chiusa, Fagnarello**



Agrandissement



Dans la liste :

4-35 Fornace per Mattoni (P.1; T.12)-(P.1; T.6).

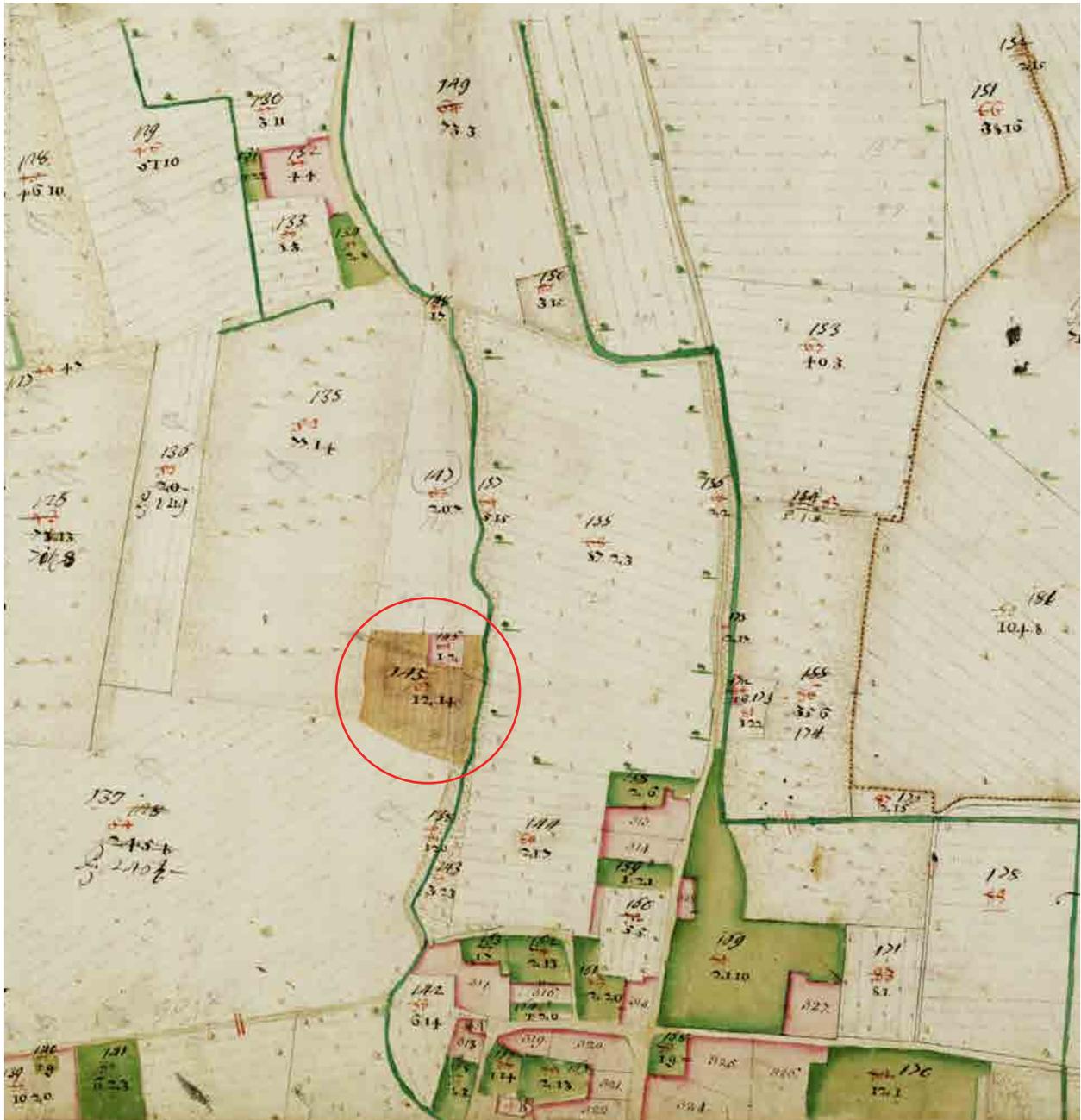
5-33-34 Sito scavato per Fornace (P.-)-(P.;T.18)-(P.; T.13)

Propriété : (4-5) *Pietro Paolo Caravaggio*. (33-34-35) *Carlo Gerol.o Figeti*.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Trenno, Torrazza, San Leonardo, Cassina Chiusa e Fagnarello, M., F. 3, 1721.

III.a. - FICHE : Route de Gallarate

8) Municipalité : Trenno, Torrazza, San Leonardo, Cassina Chiusa, Fagnarello



Agrandissement

Dans la liste :

61 - Terreno per Fornace (P.12; T.14).

68 - Fornace (P.1; T.2).

Propriété : Senatore Conte Antonio Caldarara.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Trenno, Torrazza, San Leonardo, Cassina Chiusa e Fagnarello, M., F. 7, 1721.



III. Recensement des fours le long des routes principales

III.b - Route de Novara

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.b - Route de Novara

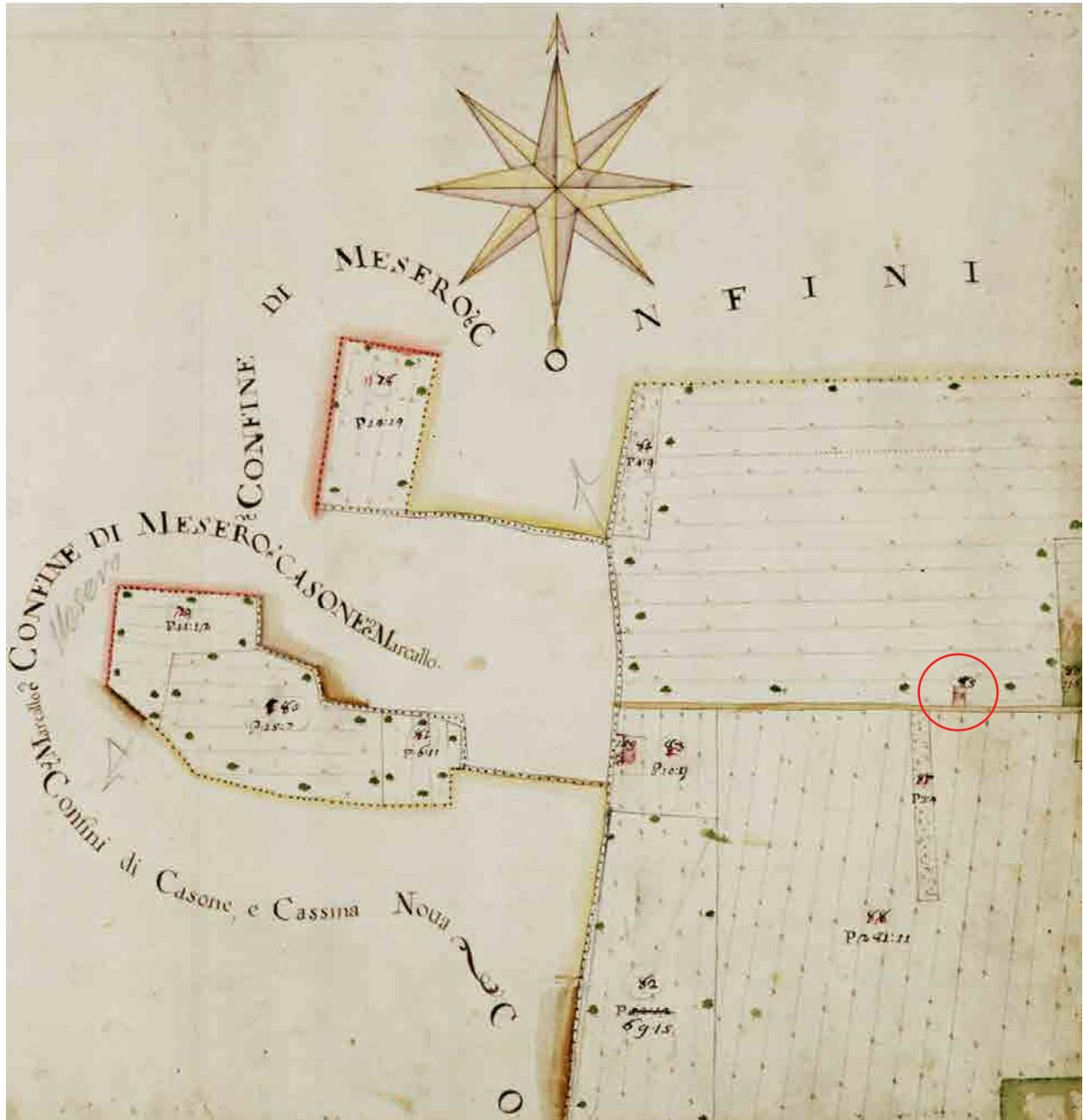
Municipalité	Fours	Terres
Barco.	<i>Sito di Fornace</i> (P.-; T.2).	-
Bareggio.	<i>Fornace di quadrelli</i> (P.-; T.4).	-
Menedrago.	<i>Fornace</i> (P.-; T.-).	Terre pour four.
Settimo.	<i>Sito di Fornace</i> (P.3; T.10).	<i>Tera scavata per Fornace</i> (P.22; T.8).

N° tot. des fours à briques = 3 (2 fornaci, 1 fornace di quadrelli).

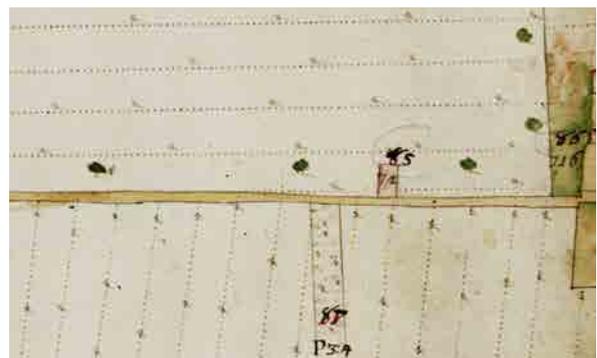
N° tot. des terres pour la brique = 2 (1 terreni scavati per fornace et 1 terreni).

III.b. - FICHE : Route de Novara

1) Municipalité : Barco



Agrandissement



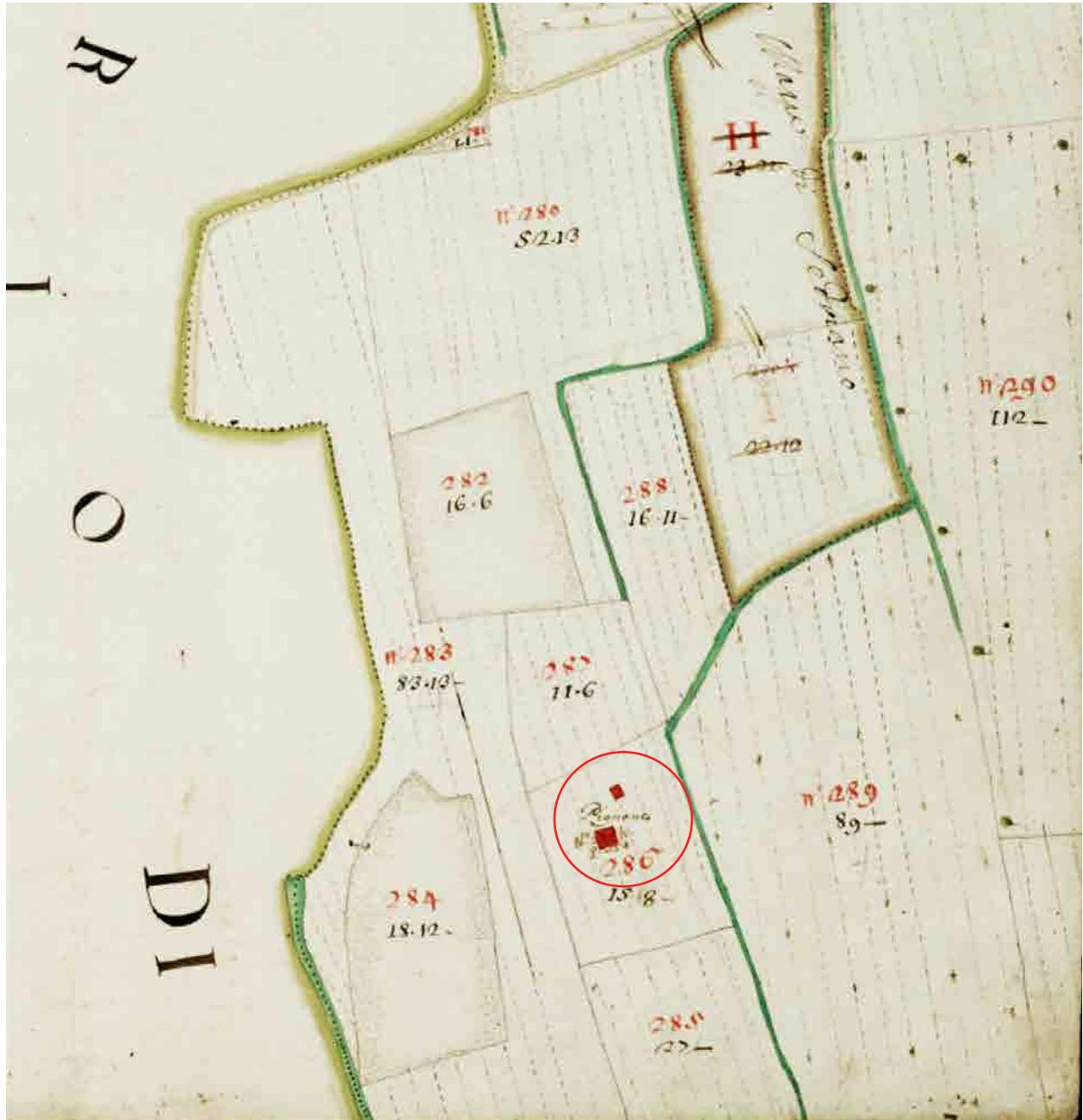
Dans la liste :

85 - Sito di Fornace (P-; T.2).

Propriété : Questa.

III.b. - FICHE : Route de Novara

2) Municipalité : Bareggio



Agrandissement

Dans la liste :

286 1/2 - Fornace de quadrelli (P.-; T.4).

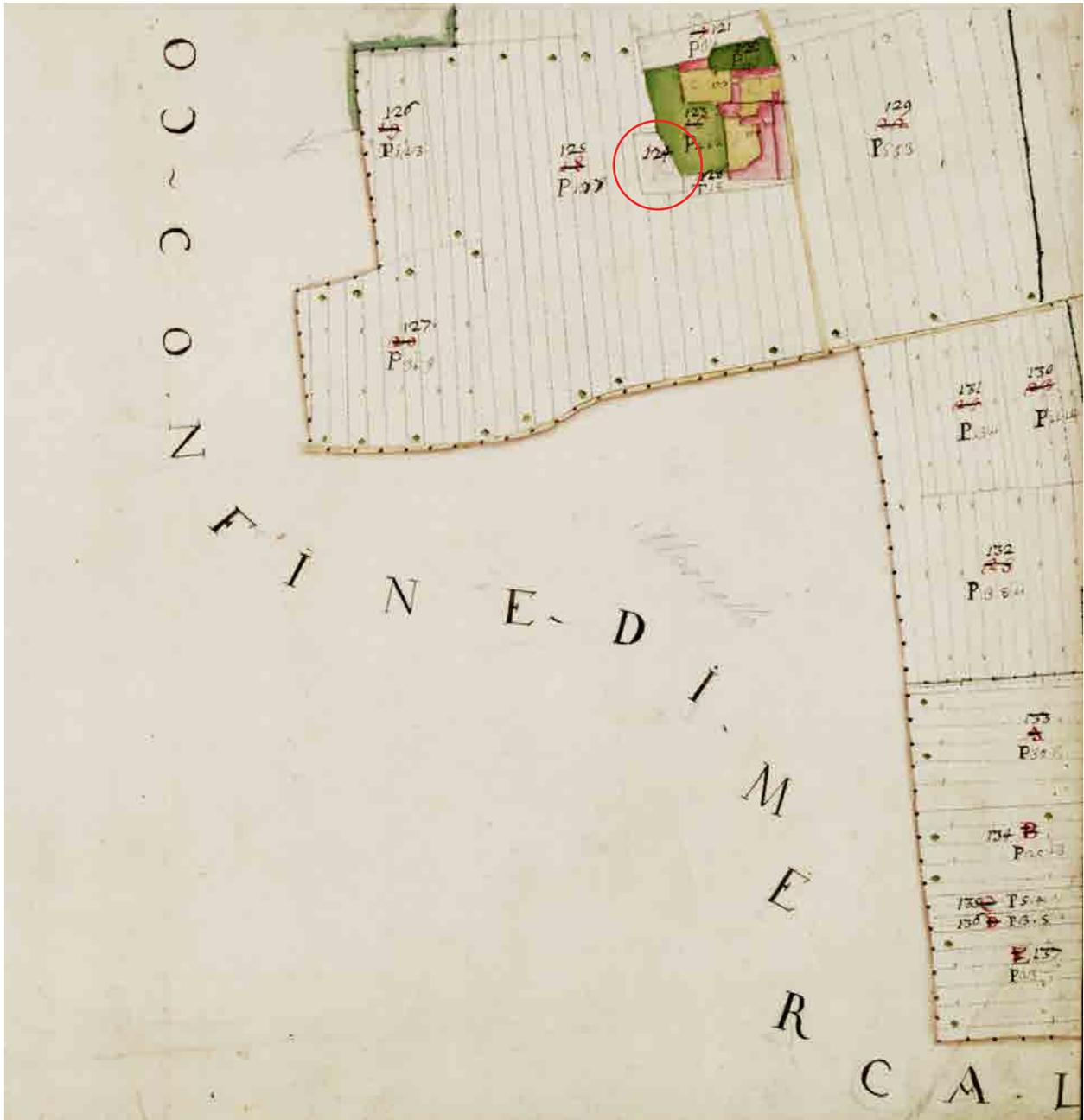
Propriété : Marchese Galerati.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Bareggio, M., F. 17, 1722.

III.b. - FICHE : Route de Novara

3) Municipalité : Menedrago



Agrandissement

Dans la liste :

124 - Fornace (P.-; T.-).

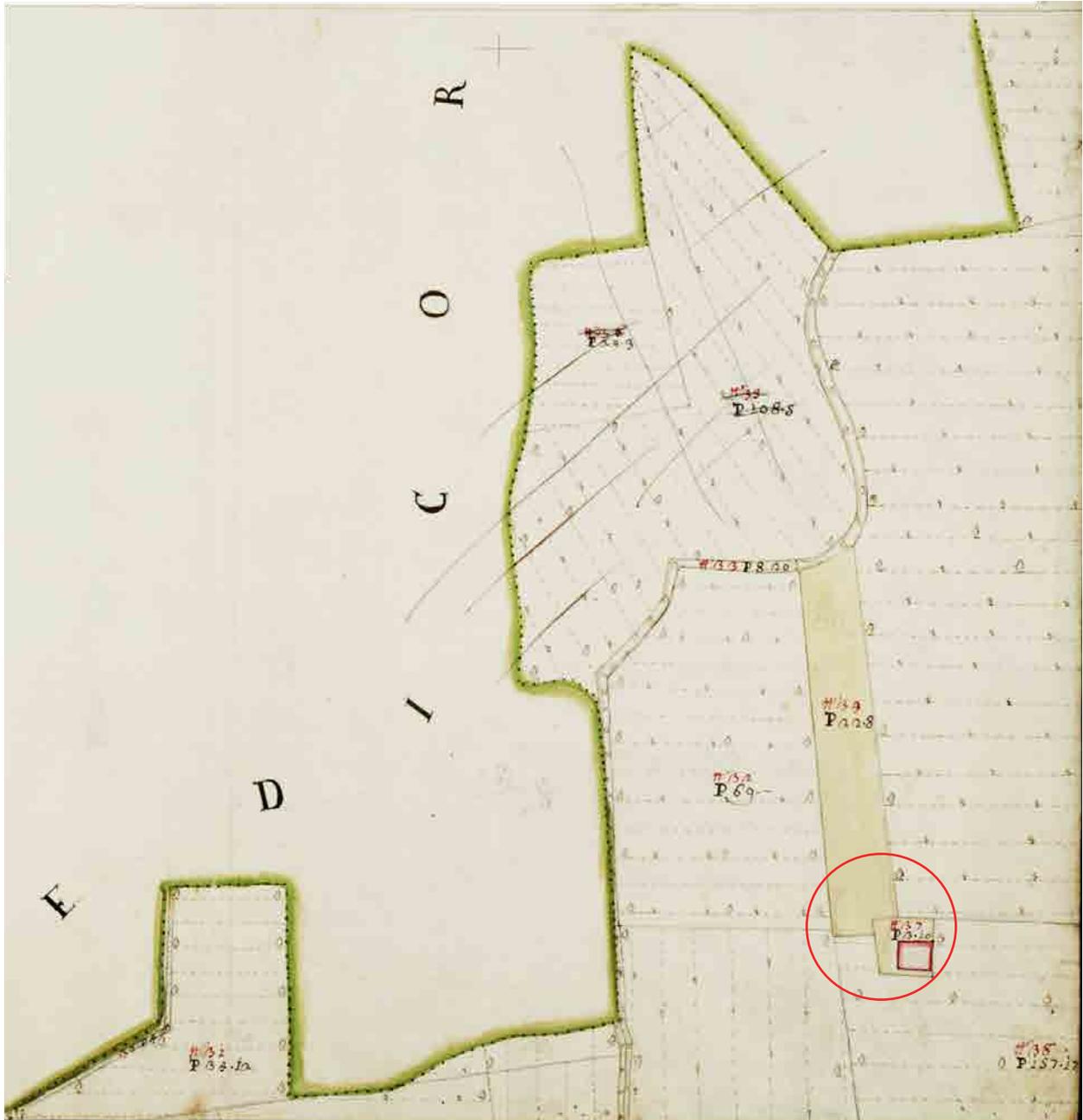
Propriété : *S.ta Corona*.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Menedrago, M., F. 7, 1722.

III.b. - FICHE : Route de Novara

4) Municipalité : Settimo



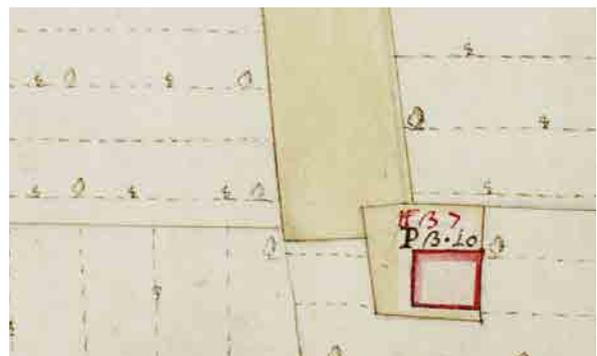
Agrandissement

Dans la liste :

34 - Tera scavata per Fornace (P.22; T.8).

37 - Sito di Fornace (P.3; T.10).

Propriété : Conte Costanzo Dadda.



III. Recensement des fours le long des routes principales

III.c - Route de Pavia

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.c - Route de Pavia

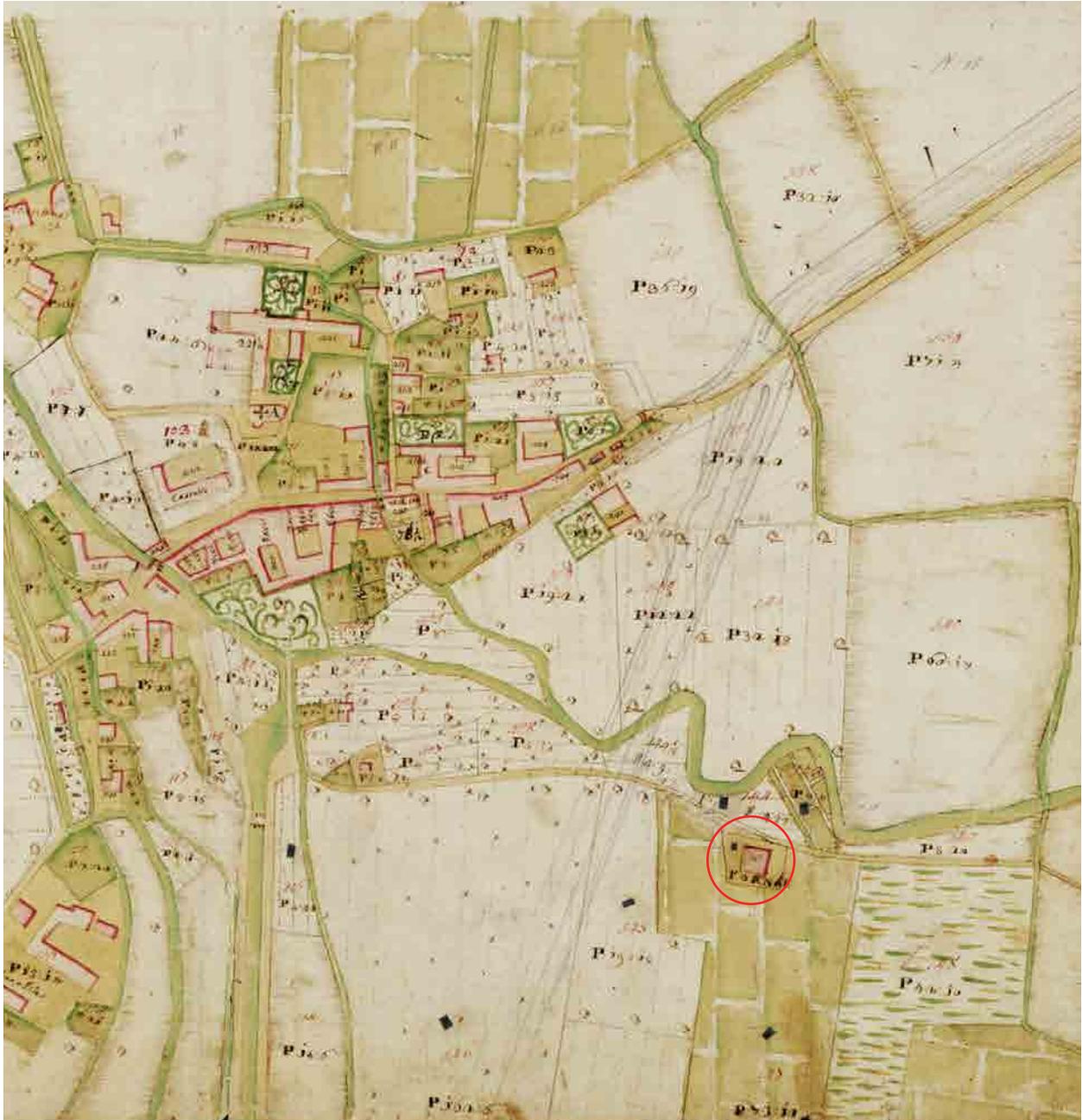
Municipalité	Fours	Terres
Binasco.	Four.	-
Domenegasco	<i>Sito di Fornace</i> (P.1; T.21).	Terre pour four.
Locate.	<i>Sito di Fornace</i> (P.4; T.15).	Terre pour four.
Quinto de' Stampi.	<i>Sito di Fornace</i> (P.2; T.11).	Terre pour four.
Rozzano.	Fornace di coppi e quadrelli.	<i>Terra scavata per Fornace de Coppi e quadrelli</i> (P.4; T.18).
Vernate.	<i>Fornace</i> (P.2; T.2).	-
Viano o sia Villiano.	<i>Fornace per uso proprio</i> (P.-; T.-).	<i>Zerbido con Fornace</i> (P.2; T.13).
Villione	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.2; T.2).	-

N° tot. des fours à briques = 8 (6 fornaci, 1 fornace di quadrelli et 1 fornace di coppi e quadrelli).

N° tot. des terres pour la brique = 5 (1 terreni scavati per fornace, 1 zerbido per fornace et 3 terreni).

III.c. - FICHE : Route de Pavia

1) Municipalité : **Binasco**



Agrandissement

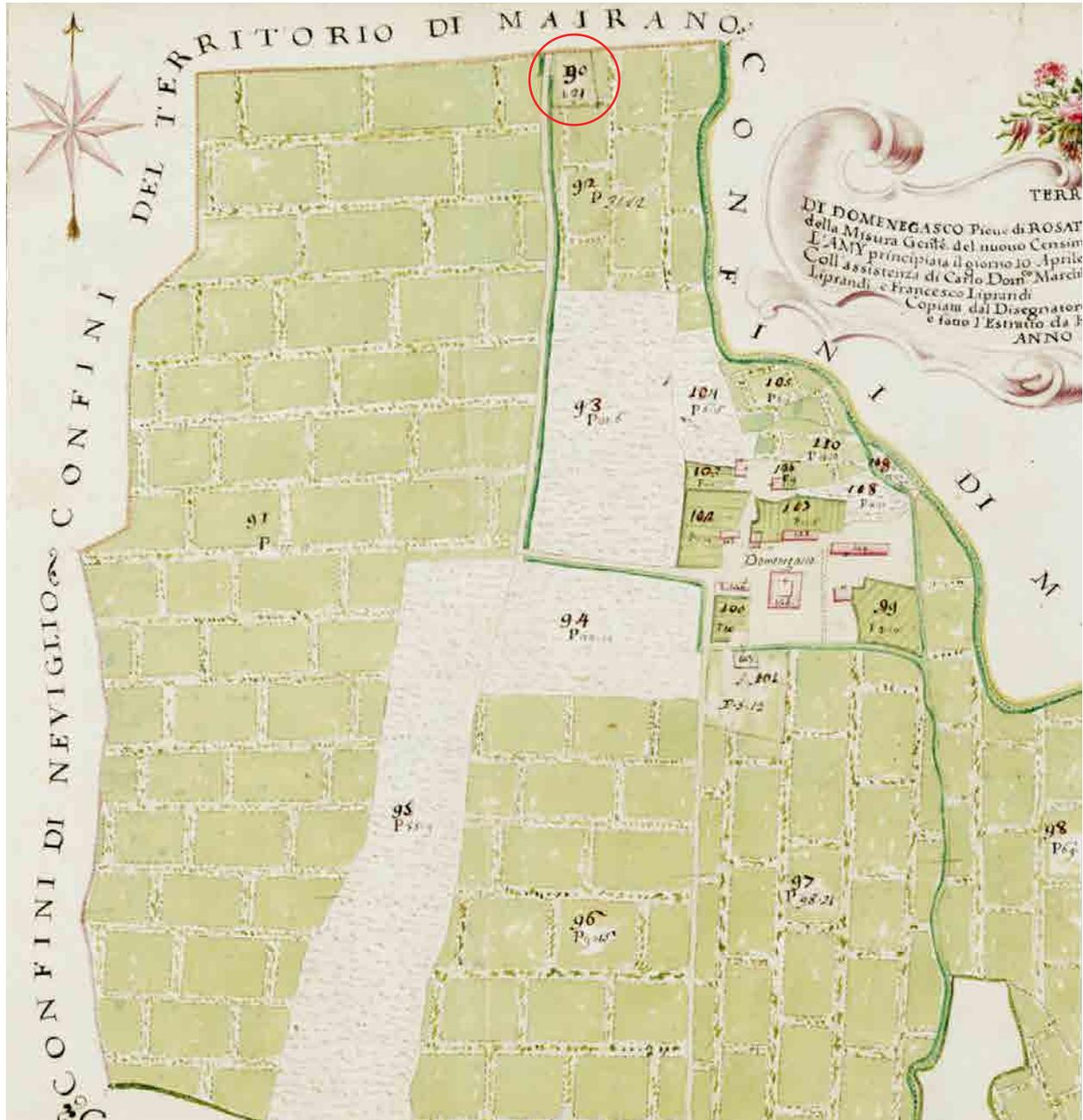
Dans la liste :
N'est pas indiqué.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Binasco, M., F. 5, 1722.

III.c. - FICHE : Route de Pavia

2) Municipalité : Domenegasco



Agrandissement

Dans la liste :

B - Sito di Fornace (P.1; T.21).

Propriété : Reggio Collegio della Guastalla.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Domenegasco, M., F 1, 1722.

III.c. - FICHE : Route de Pavia

3) Municipalité : Locate



Agrandissement

Dans la liste :

50 - Sito di Fornace (P.4; T.15).

Propriété : Ospital Maggiore di Milano.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Locate, M., F. 22, 1722.

III.c. - FICHE : Route de Pavia

4) Municipalité : Quinto de' Stampi



Agrandissement

Dans la liste :

73 - Sito di Fornace (P.2; T.11).

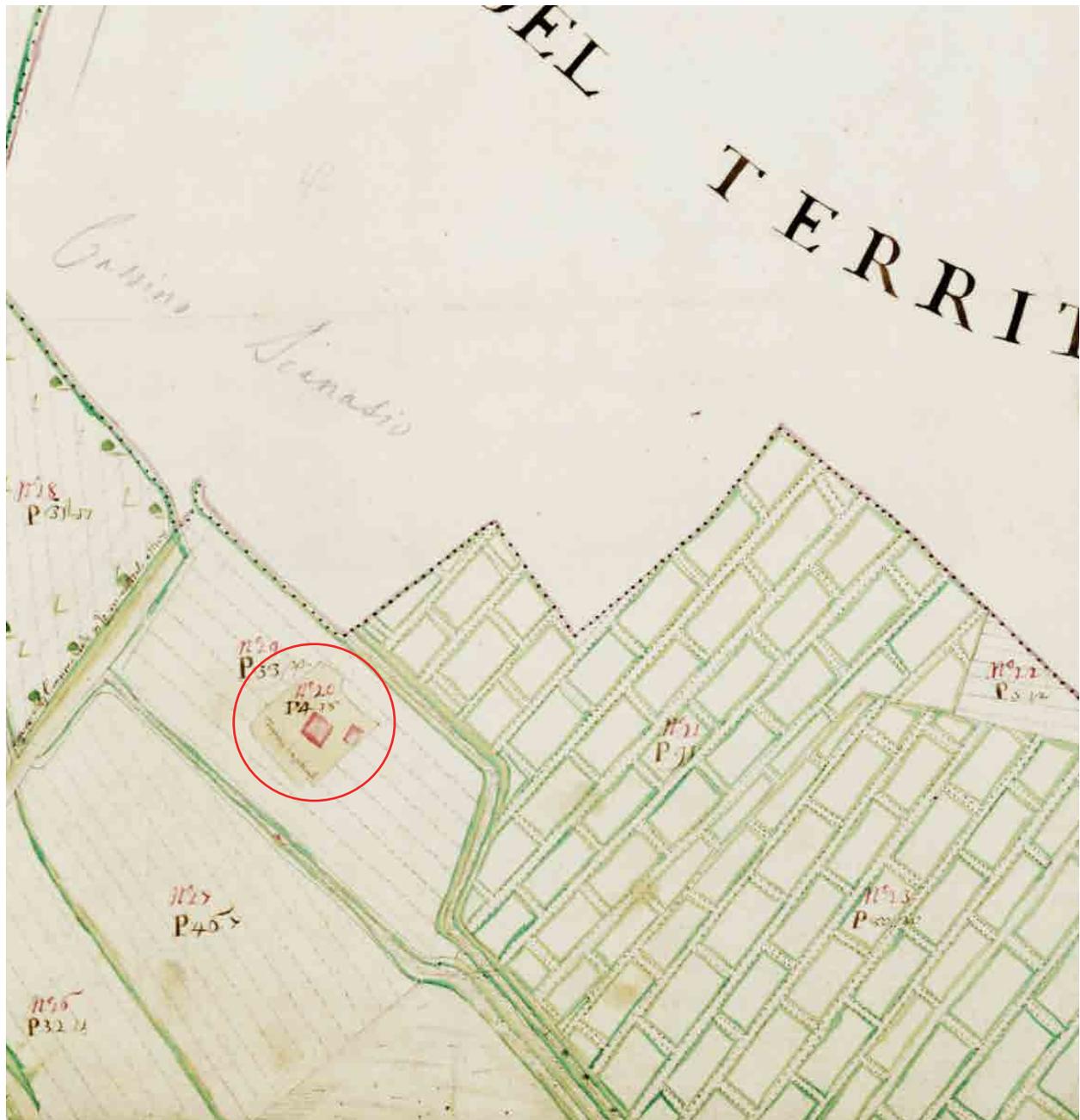
Propriété : Monastero Maggiore di Milano.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Quinto de' Stampi, M., F. 4, 1722.

III.c. - FICHE : Route de Pavia

5) Municipalité : **Rozzano**

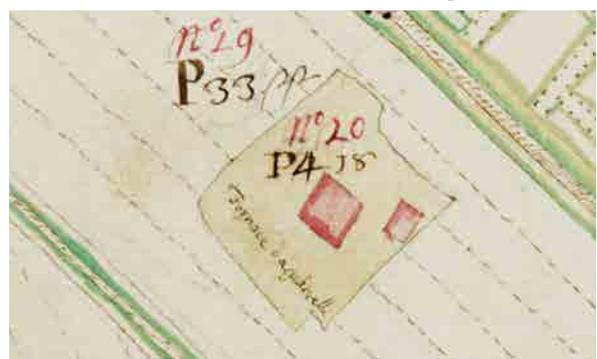


Agrandissement

Dans la liste :

20 - Terra scanata per Fornace de Copi e quadrelli (P.4; T.18).

Propriété : Sign. Marchese Fabricio Bosso.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Rozzano, M., F. 5, 1722.

III.c. - FICHE : Route de Pavia

6) Municipalité : Vernate

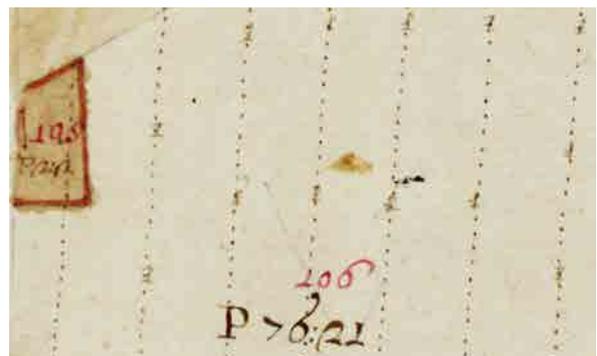


Agrandissement

Dans la liste :

105 - Fornace (P.2; T.2).

Propriété : Sign. Marchese Ferrari.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Vernate, M., F. 3-4, 1722.

III.c. - FICHE : Route de Pavia

7) Municipalité : Viano o sia Villiano



Agrandissement

Dans la liste :

23 - Zerbido con Fornace (P.2; T.13).

B - Fornace per uso prorprio (P-; T-).

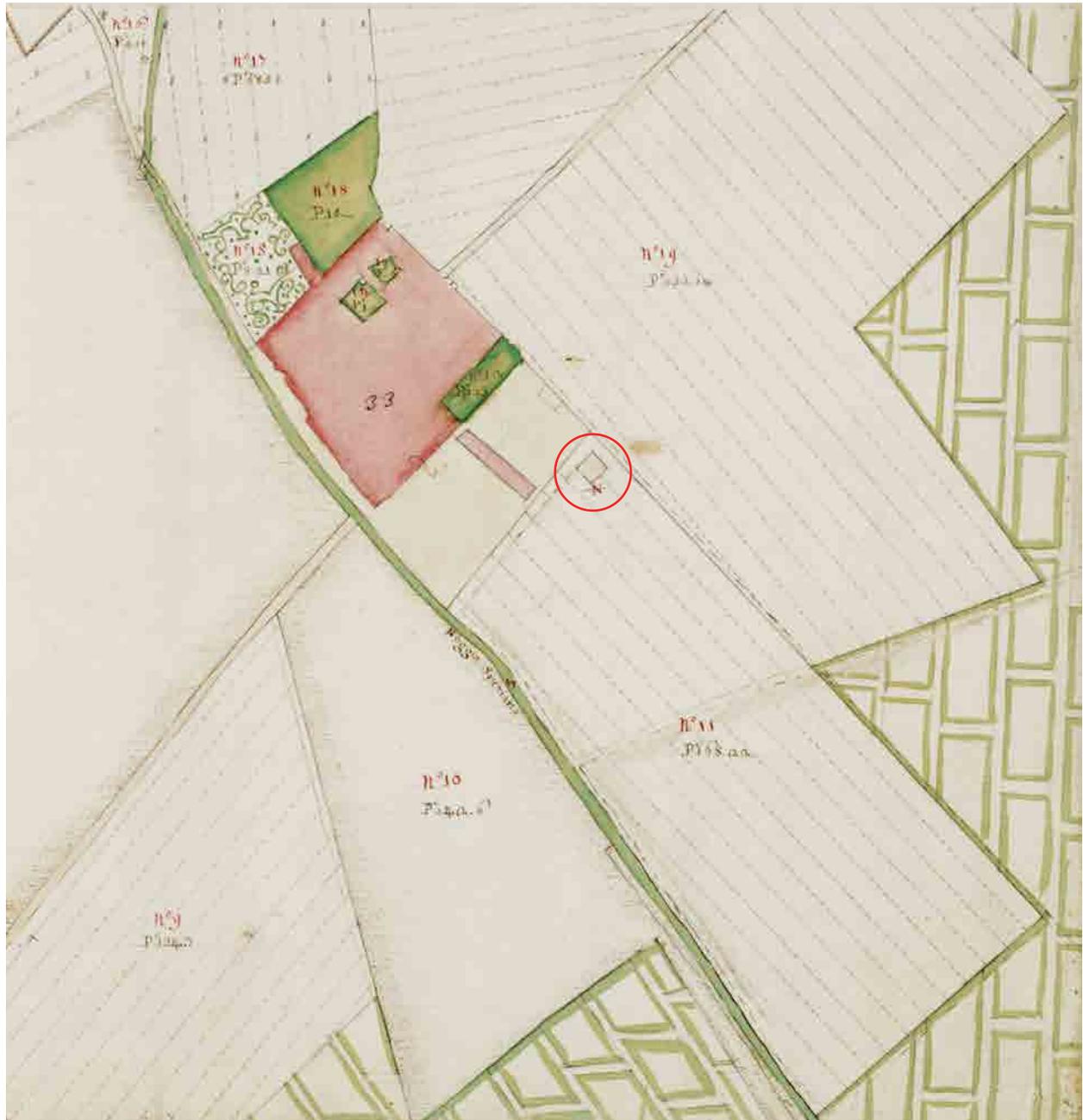
Propriété : Francesco Robecco.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Viano o sia Villiano, M., F. 2-5,
1722.



III.c. - FICHE : Route de Pavia

8) Municipalité : Villione

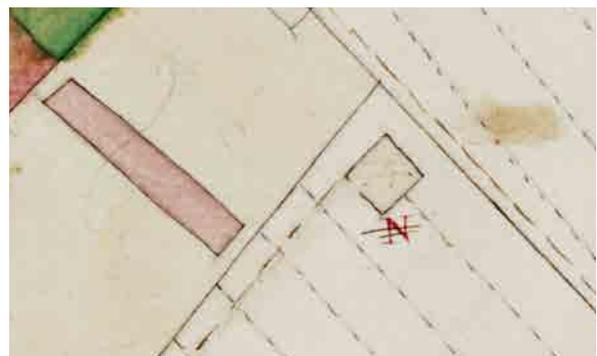


Agrandissement

Dans la liste :

N - Fornace de quadrelli (P.2; T.2).

Propriété : RR. P.P. di S. Ambrogio di Milano.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Villione, M., F. 5, 1722.

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.d - Route de Landriano

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.d - Route de Landriano

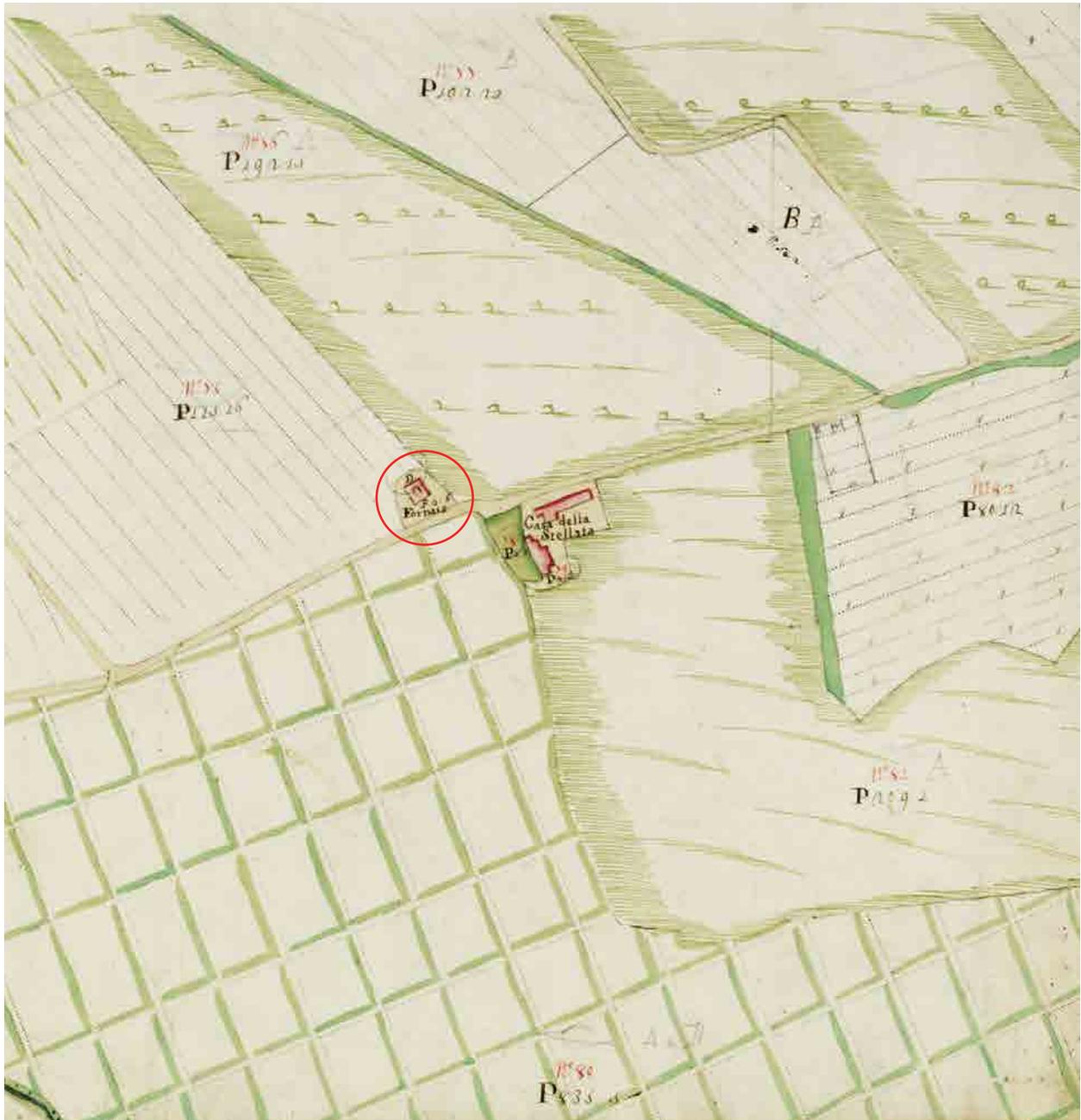
Municipalité	Fours	Terres
Carpiano.	<i>Sito di Fornace</i> (P.2; T.6).	-
Opera.	Four.	<i>Tera scavata per Fornace</i> (P.3; T.5).
Pizzabrasa.	<i>Fornace</i> (P.-; T.-).	-
Ponte Sesto.	<i>Fornace de Coppi e quadrelli</i> (P.4; T.17).	Terre pour four.
Tolcinasco.	<i>Fornace</i> (P.-; T.-).	-

N° tot. des fours à briuesi = 5 (4 fornaci et 1 fornace di coppi e quadrelli).

N° tot. des terres pour la brique = 2 (1 terreno scavato per fornace et 1 terreno).

III.d. - FICHE : Route de Landriano

1) Municipalité : **Carpiano**



Agrandissement

Dans la liste :

D - Sito di Fornace (P.2; T.6).

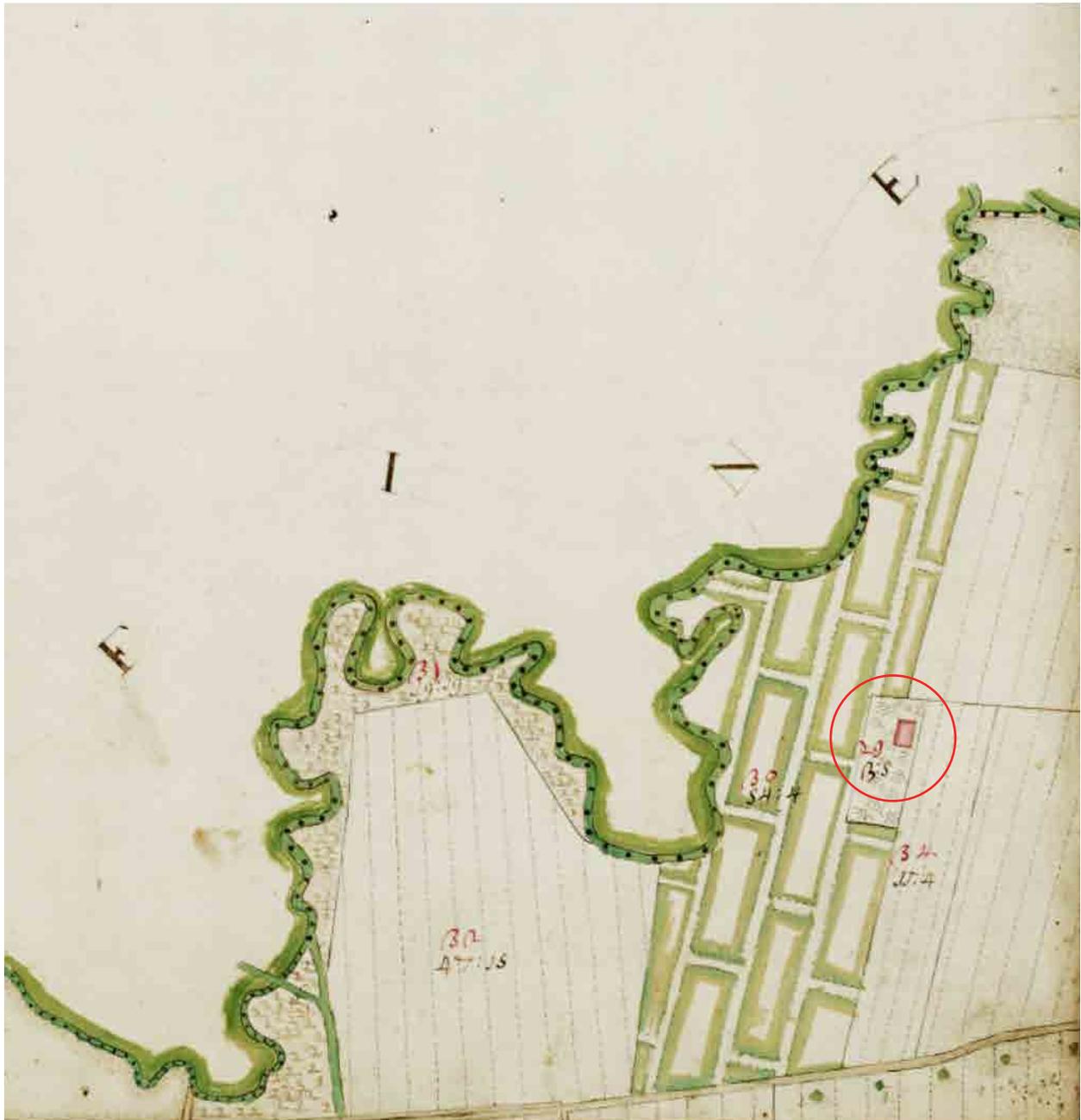
Propriété : RR. P.P. Certosini.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Carpiano, M., F. 10, 1722.

III.d. - FICHE : Route de Landriano

2) Municipalité : Opera

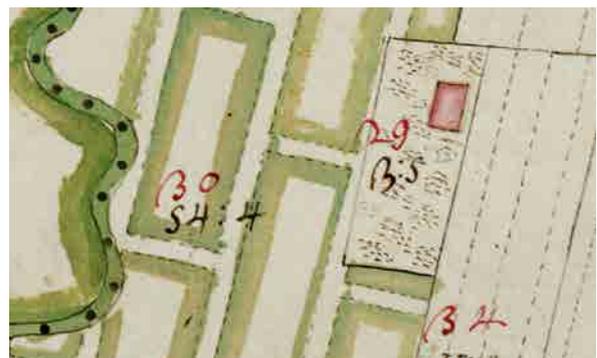


Agrandissement

Dans la liste :

29 - Tera scavata per Fornace (P.3; T.5).

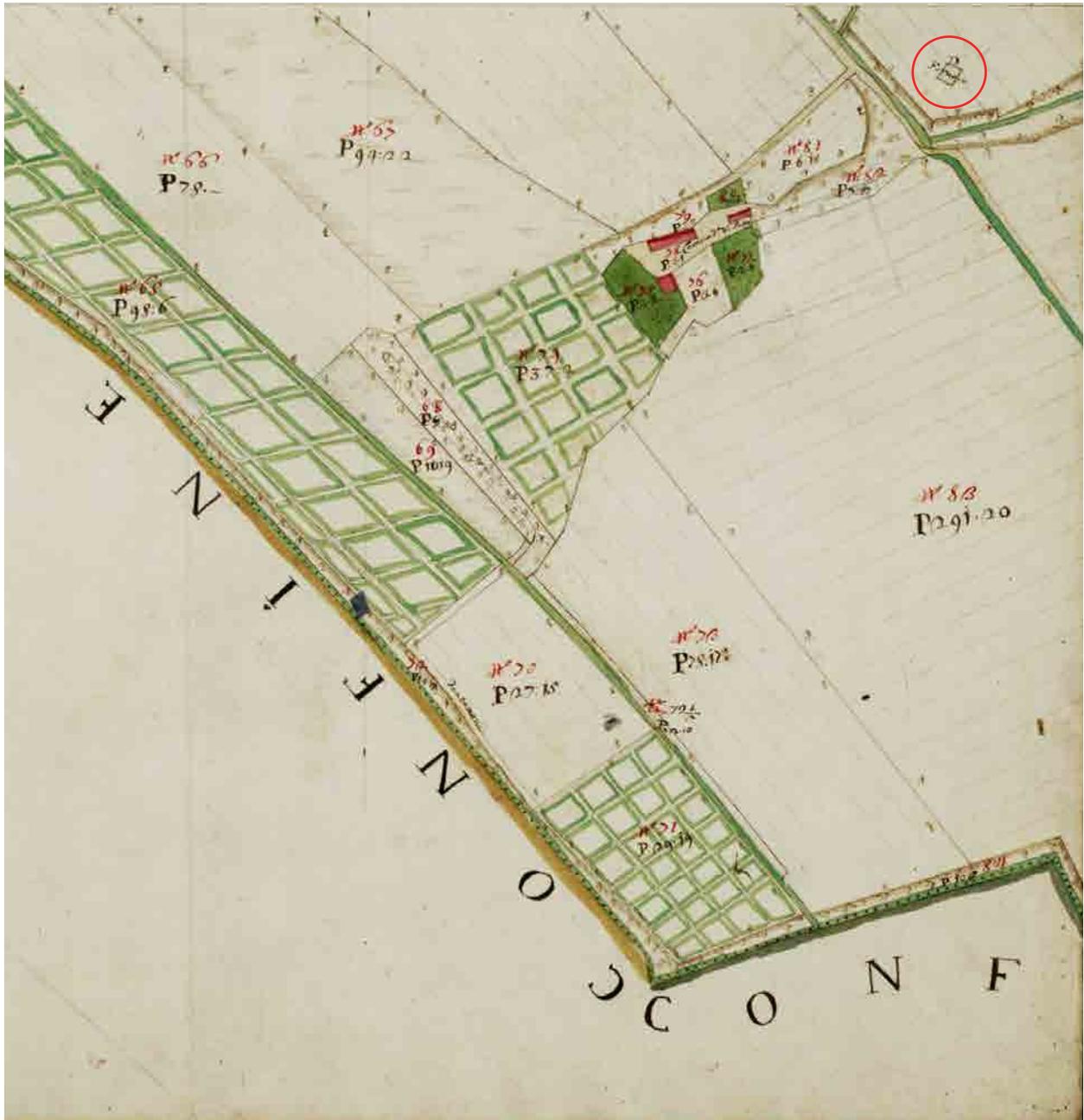
Propriété : Marchese Alesandro Triulzi.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Opera, M., F. 5, 1722.

III.d. - FICHE : Route de Landriano

3) Municipalité : Pizzabrasa



Agrandissement

Dans la liste :

D - Fornace (P.-; T.-).

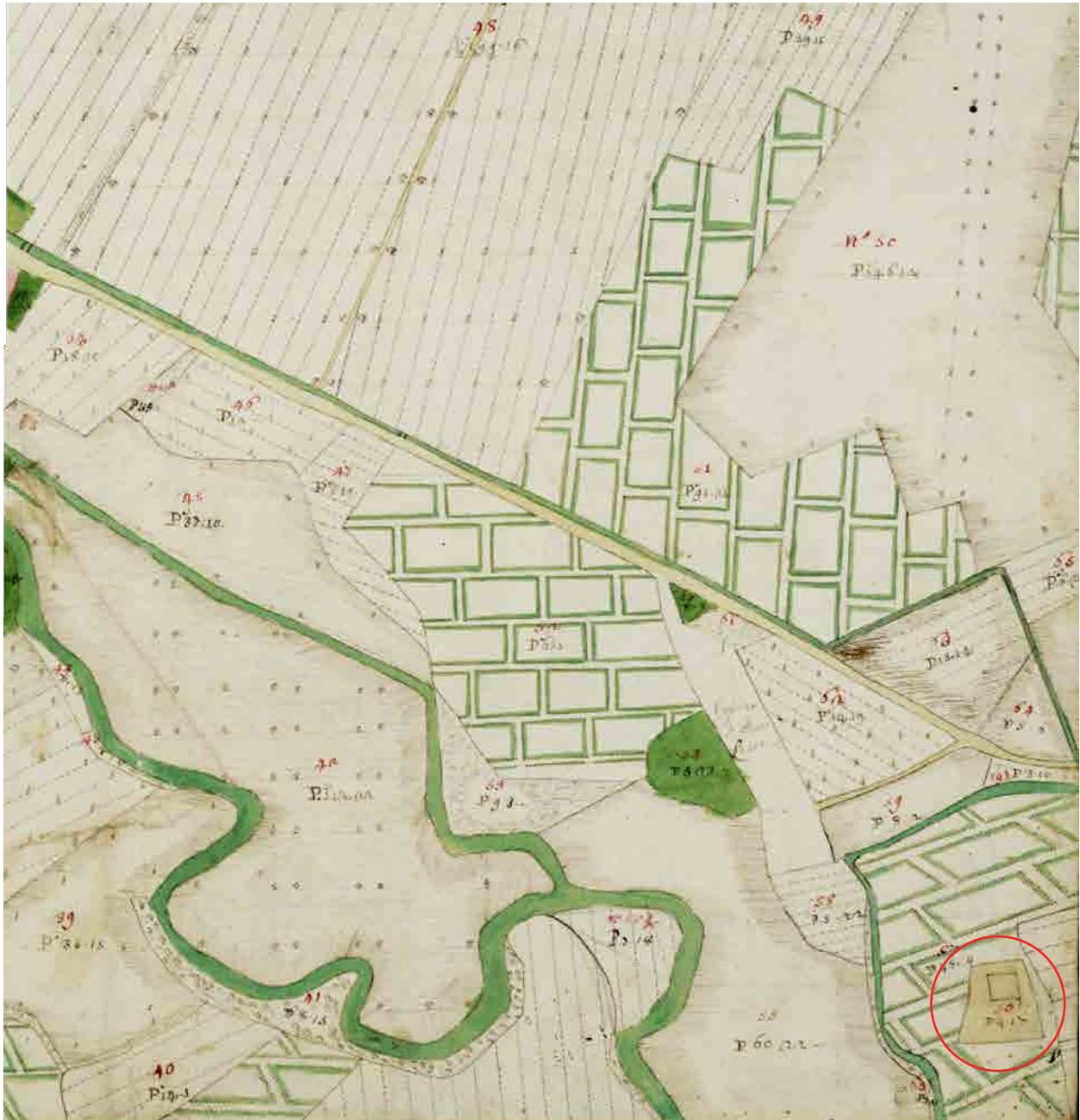
Propriété : RR. Sign. Canonici della Scalla.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Pizzabrasa, M., F. 8, 1722.

III.d. - FICHE : Route de Landriano

4) Municipalité : Ponte Sesto



Agrandissement

Dans la liste :

56 - Fornace di Coppi e quadrelli (P.4; T.17).

Propriété : Collegio Elvetico.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Ponte Sesto, M., F. 5, 1722.

III.d. - FICHE : Route de Landriano

5) Municipalité : Tolcinasco



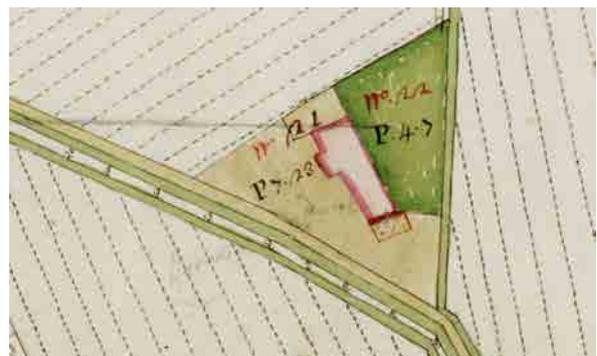
Agrandissement

Dans la liste :

21 - Sito di Case e Fornace (P.7; T.23).

A - Fornace (P.-; T.-).

Propriété : Marchese Sign. Co Costanzo Vada.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Tolcinasco, M., F. 5, 1723.

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.e - Route de Lodi

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.e - Route de Lodi

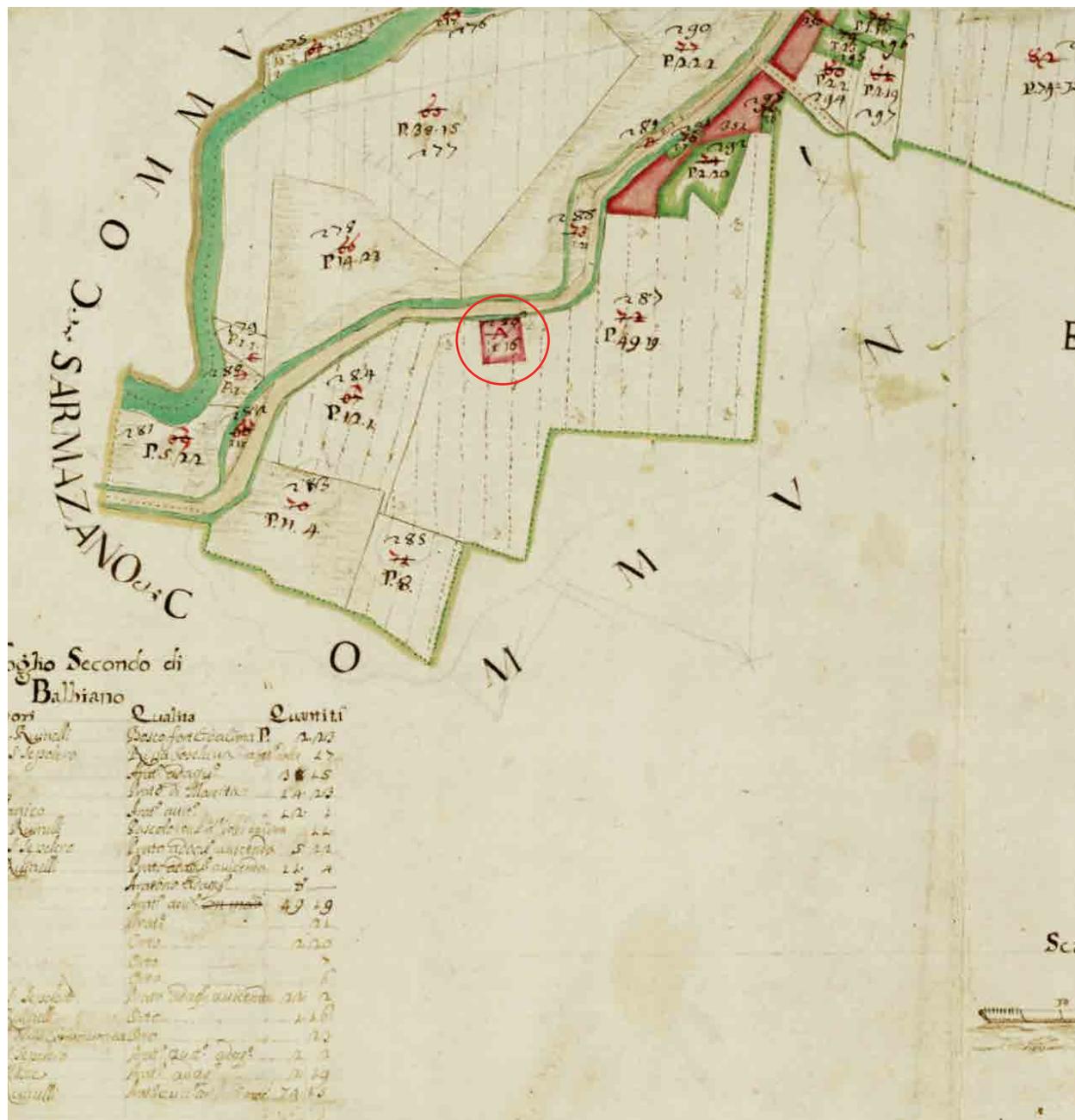
Municipalité	Fours	Terres
Balbiano.	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.-; T.16).	-
Corpi Santi di Porta Orientale.	Four.	<i>Aratorio con Fornace</i> (P.7; T.21).
Isola Balba.	-	<i>Terra scavata per Quadrelli</i> (P.2; T.13).
Pedriano.	-	<i>Excavata per Fornace</i> (P.2; T.18).
Sesto Ulteriano.	<i>Sito di Fornace</i> (P.-; T.12).	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.8; T.15).
Sesto Ulteriano.	<i>Cassina della Fornace</i> (P.5; T.4).	-
Viboldone.	<i>Cassina detta la Fornace</i> (P.8; T.19).	-

N° tot. des fours à briques = 5 (2 fornaci, 2 cascine dette fornace et 1 fornace di quadrelli).

N° tot. des terres pour la brique = 4 (3 terreno scavato per fornace et 1 aratorio per fornace).

III.e. - FICHE : Route de Lodi

1) Municipalité : **Balbiano**



Agrandissement

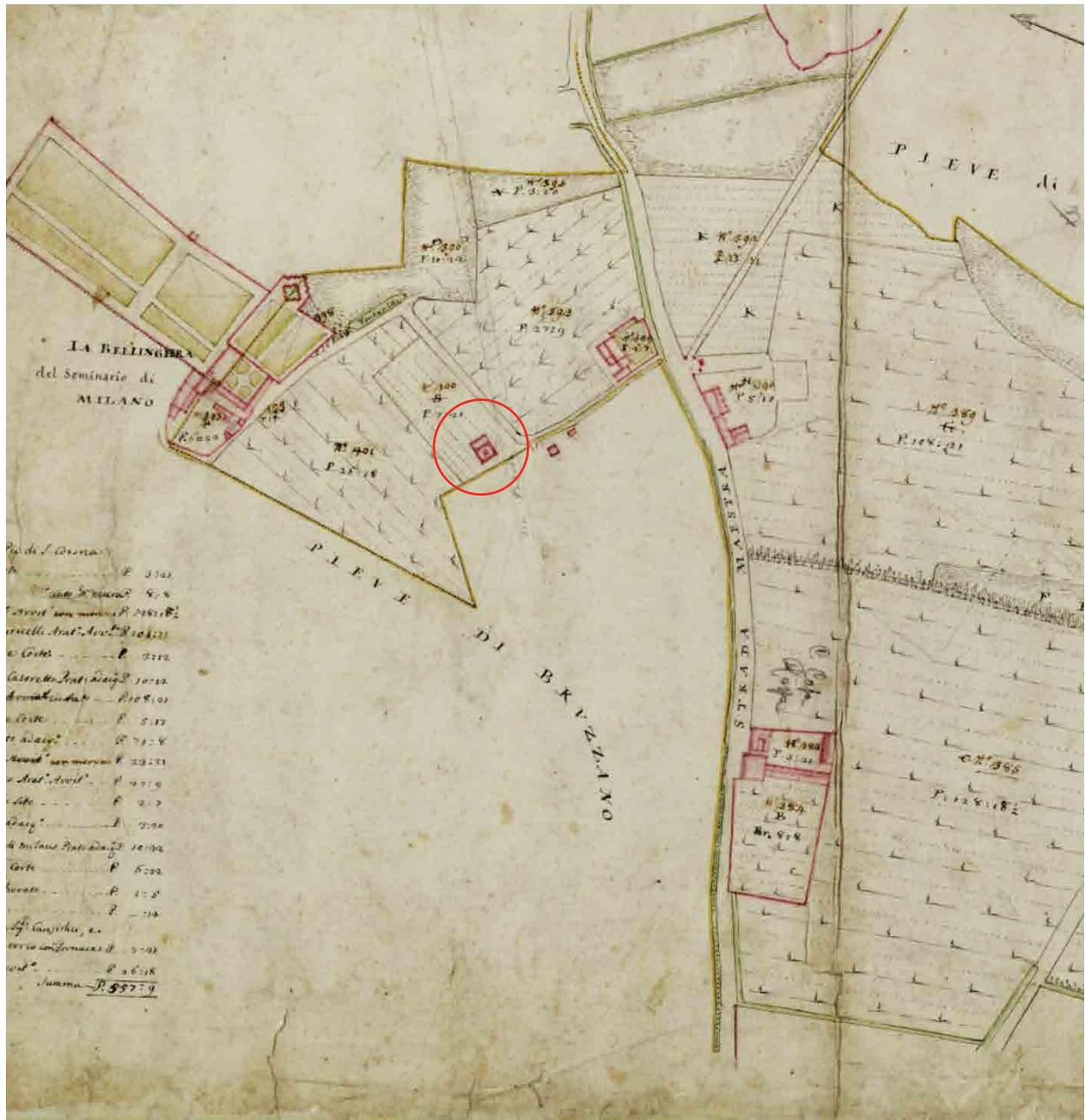


Dans la liste :
A - Fornace de quadrelli (P.-; T.16).
 Propriété : *Giuseppe Ruinelli.*

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Balbiano, M., F. 2, 1722.

III.e. - FICHE : Route de Lodi

2) Municipalité : Corpi Santi di Porta Orientale



Agrandissement



Dans la liste :

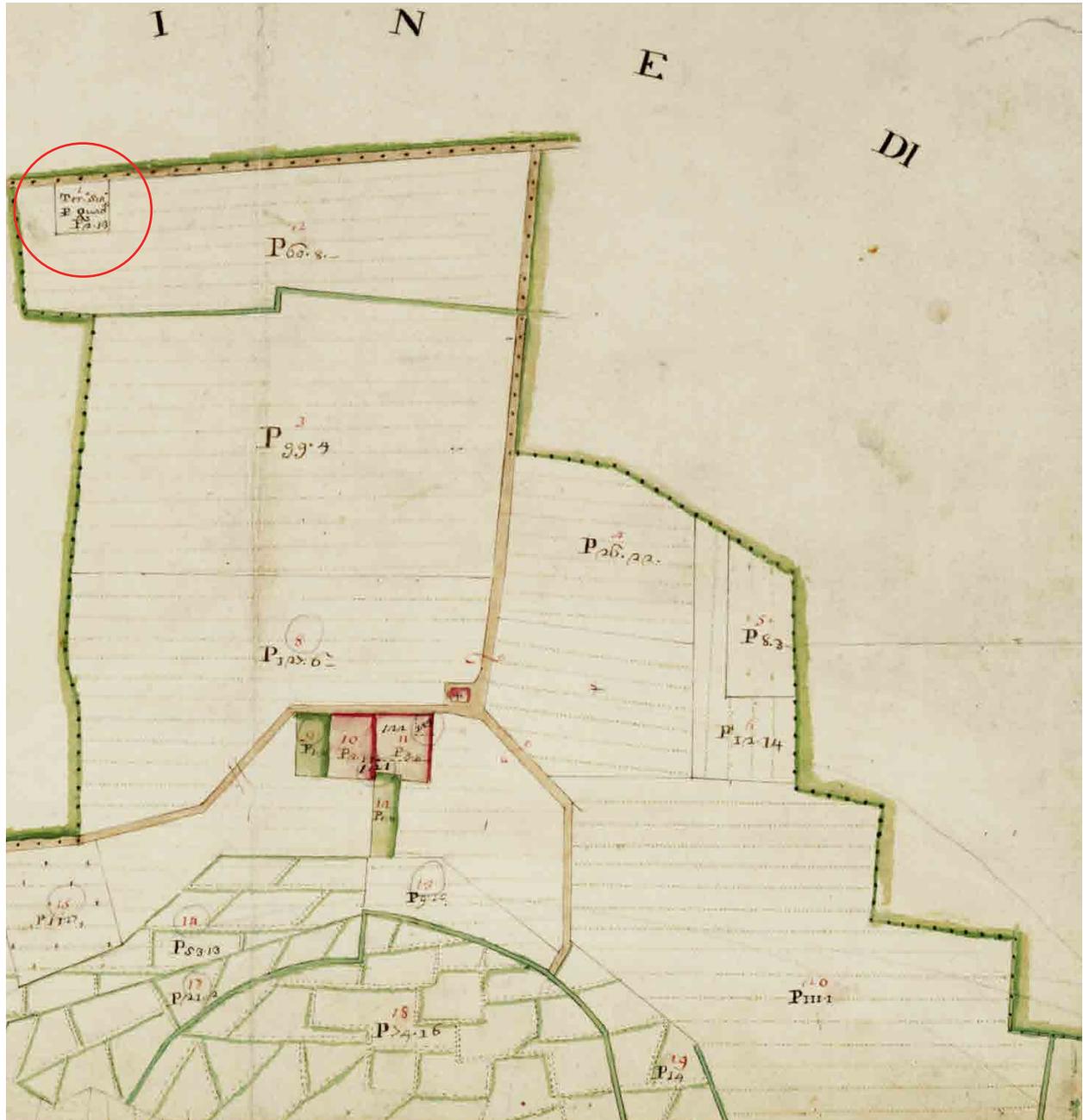
S - Aratorio con Fornace (P.7; T.21).

Propriété : Collegio de Signori Causici, e Notari.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Corpi Santi di Porta Orientale, M., F. 3, 1721.

III.e. - FICHE : Route de Lodi

3) Municipalité : Isola Balba



Agrandissement

Dans la liste :

1 - Terra scavata per Quadrelli (P.2; T.13).

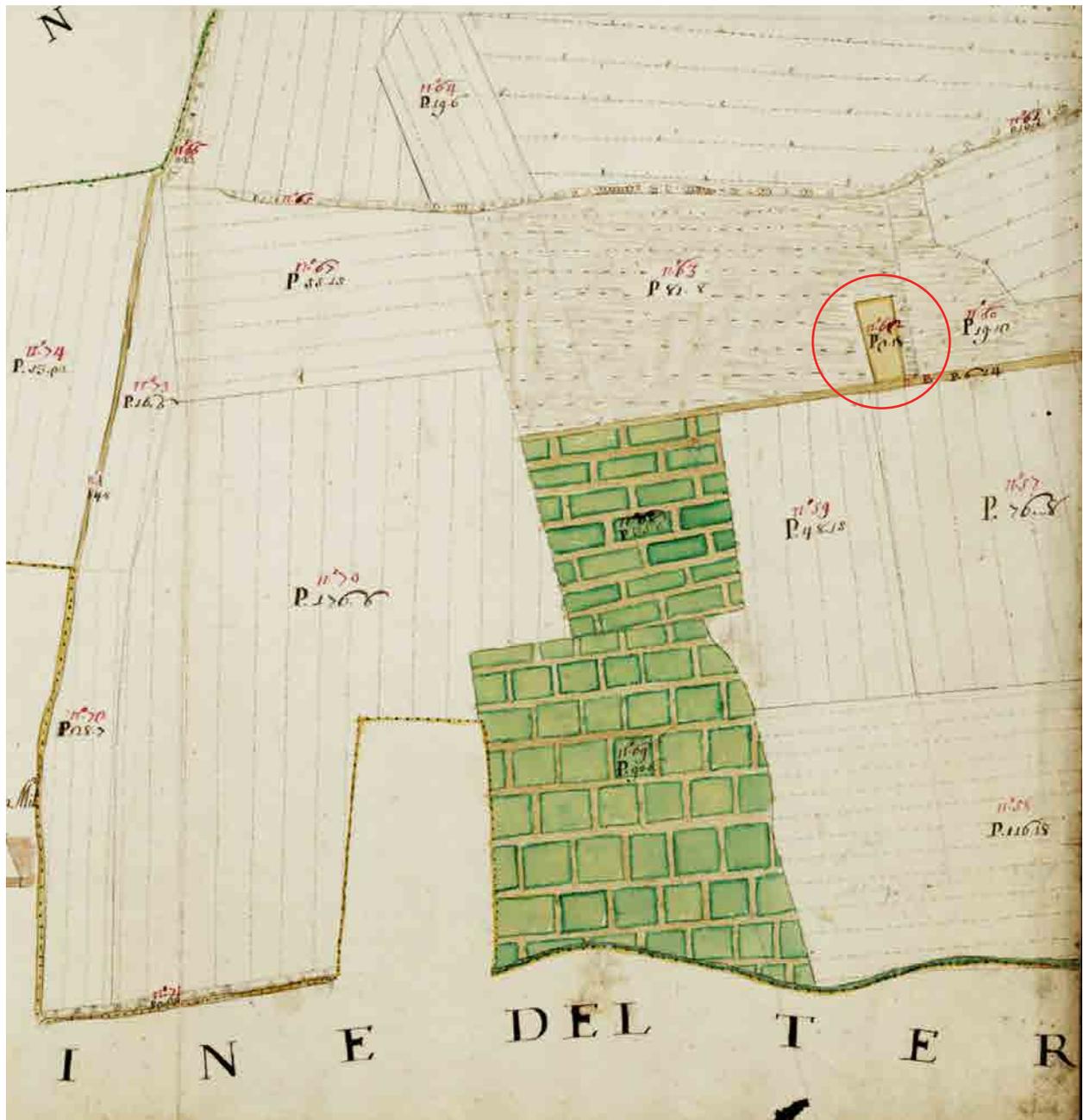
Propriété : Non indicato.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Isola Balba, M., F 2, 1722.

III.e. - FICHE : Route de Lodi

4) Municipalité : **Pedriano**



Agrandissement

Dans la liste :

62 - *Excavata per Fornace* (P.2; T.18).

Propriété : *quatro Marie*.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Pedriano, M., F. 4, 1722.

III.e. - FICHE : Route de Lodi

5) Municipalité : Sesto Ulteriano



Agrandissement

Dans la liste :

114 - *Terreno scavato per Fornace* (P.8; T.15).

115 - *Sito di Fornace* (P.-; T.12).

120 - *Cassina della Fornace* (P.5; T.4).

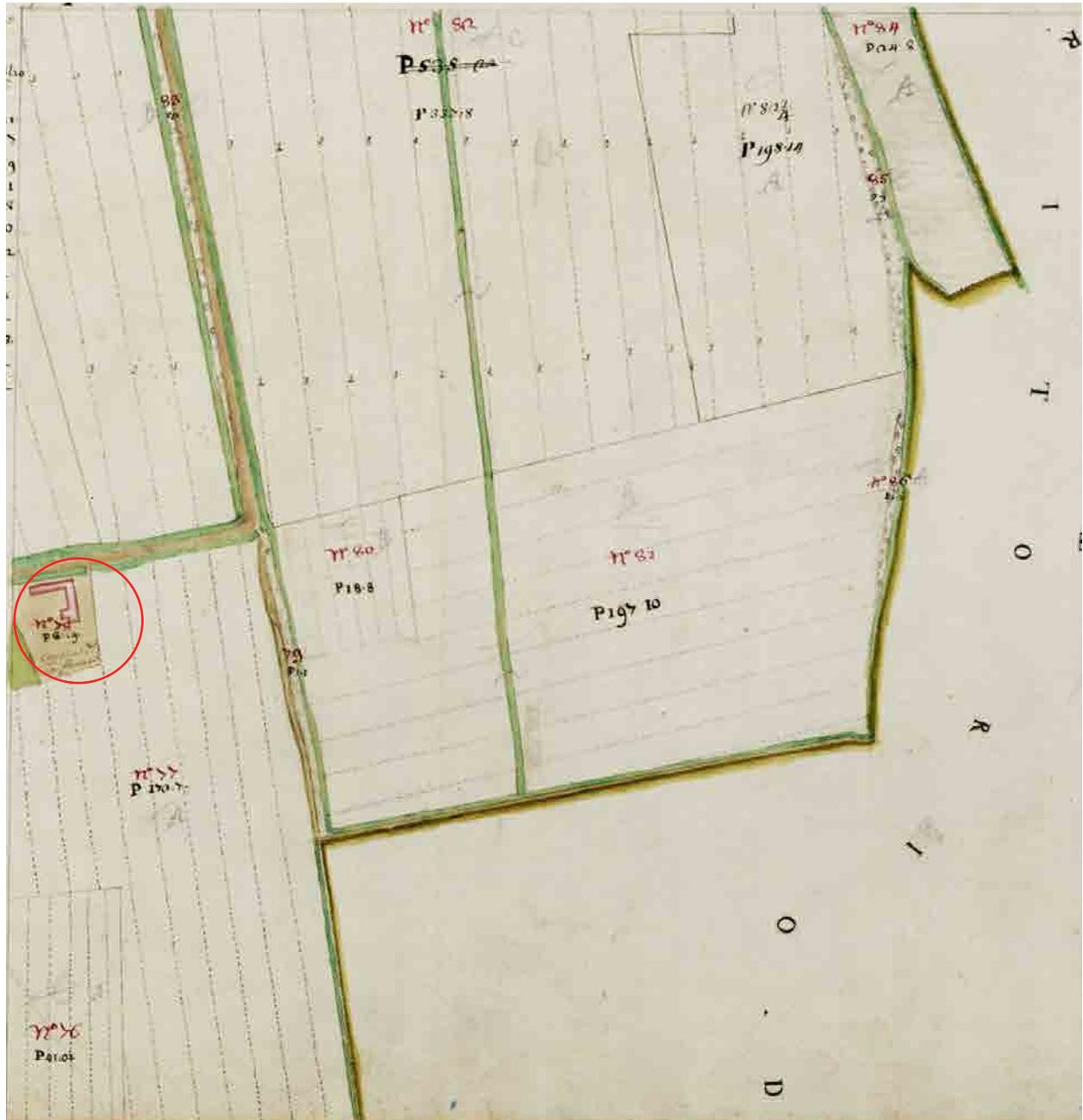
Propriété : (114-115) *Capitolo*. (120) *Conte Massa*.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Sesto Ulteriano, M., F. 4, 1722.



III.e. - FICHE : Route de Lodi

6) Municipalité : Viboldone

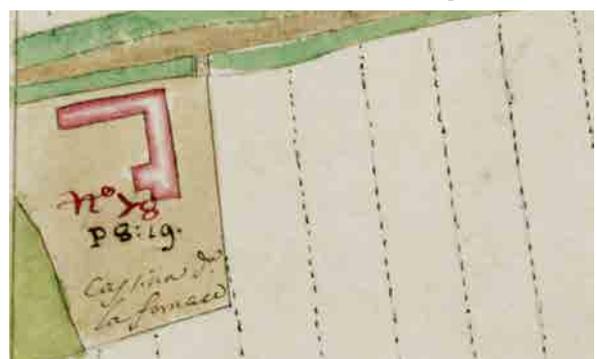


Agrandissement

Dans la liste :

78 - Cassina detta la Fornace (P.8; T.19).

Propriété : *Abbatia del Signor Cardinale Borromeo.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Viboldone, M., F. 8, 1722.

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.f - Route de Lodigiano

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.f - Route de Lodigiano

Municipalité	Fours	Terres
Melzo.	<i>Sito di Casa detto Fornace vecchia</i> (P.-; T.1).	-
Melzo.	<i>Fornace</i> (P.-; T.1).	-
Mercugnago.	<i>Sito di Fornace</i> (P.-; T.-).	Terre pour four.
Peschiera.	<i>Fornace</i> (P.1).	<i>Pascolo scavato per la Fornace</i> (P.20; T.17).
Peschiera.	-	<i>Risato non stabile detto la Fornace</i> (P.27; T.17)
Peschiera.	<i>Cascina detta la Fornace</i> (P.9; T.6).	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.4; T.4).
Peschiera.	-	<i>Aratorio detto Campagna della Fornace</i> (P.27; T.5).
Premenugo.	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.2; T.2).	-

N° tot. des fours à briques = 6 (3 fornaci, 1 sito di casa detto fornace vecchia, 1 cascina detta fornace et 1 fornace a quadrelli).

N° tot. des terres pour la brique = 5 (1 terreno scavato per fornace, 1 pascolo per fornace, 1 risato non stabile per fornace, 1 aratorio per fornace et 1 terreno).

III.f. - FICHE : Route de Lodigiano

1) Municipalité : Melzo



Agrandissement

Dans la liste :

262 - Sito di Casa detto Fornace vecchia (P.-; T.1).

Propriété : *Prencipe Antonio Triulzi.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Melzo, M., F. 9, 1721.

III.f. - FICHE Route de Lodigiano

2) Municipalité : Melzo



Agrandissement

Dans la liste :

442 - Fornace (P.-; T.1).

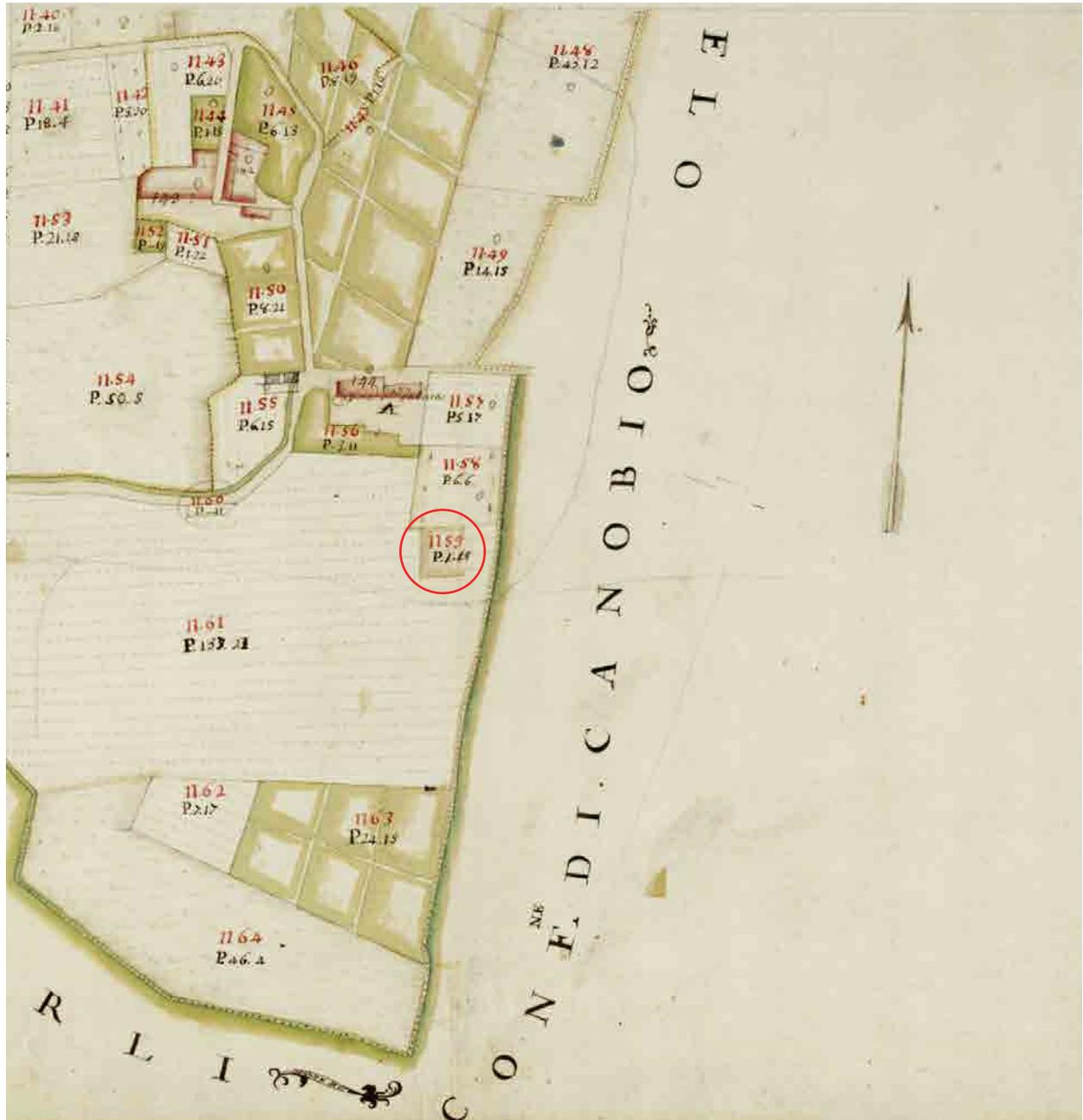
Propriété : *Prencipe Antonio Triulzi.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Melzo, M., F. 13, 1721.

III.f. - FICHE : Route de Lodigiano

3) Municipalité : Mercugnago



Agrandissement

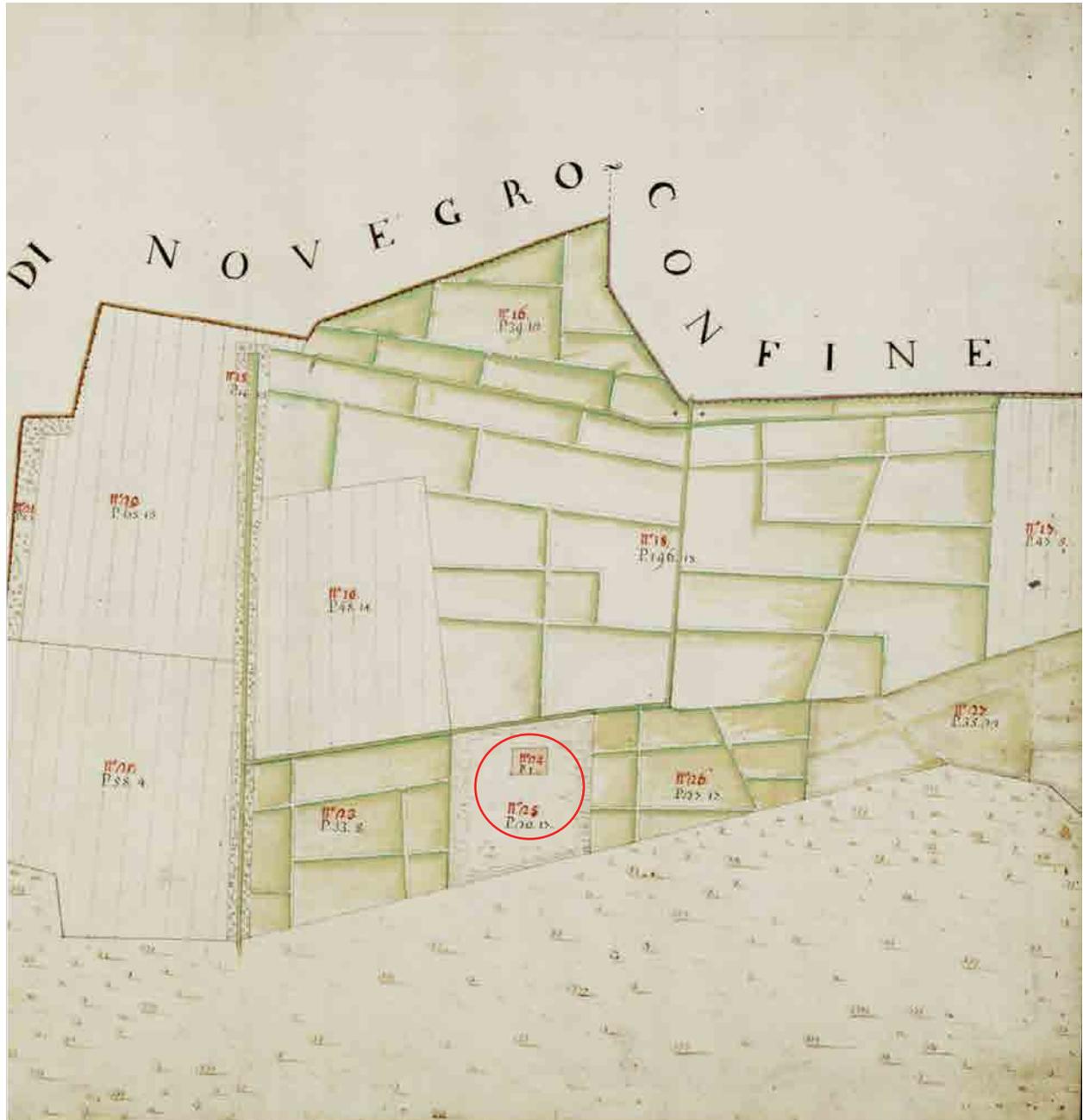


Dans la liste :

59 - Sito di Fornace (P.-; T.-).

Propriété : Sign. Duca Sorbelone.

III.f. - FICHE Route de Lodigiano

4) Municipalité : **Peschiera**

Agrandissement

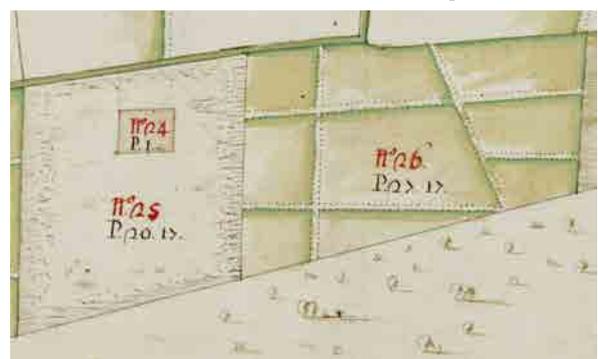
Dans la liste :

24 - Fornace (P.1).

25 - Pascolo scavato per la Fornace (P.20; T.17).

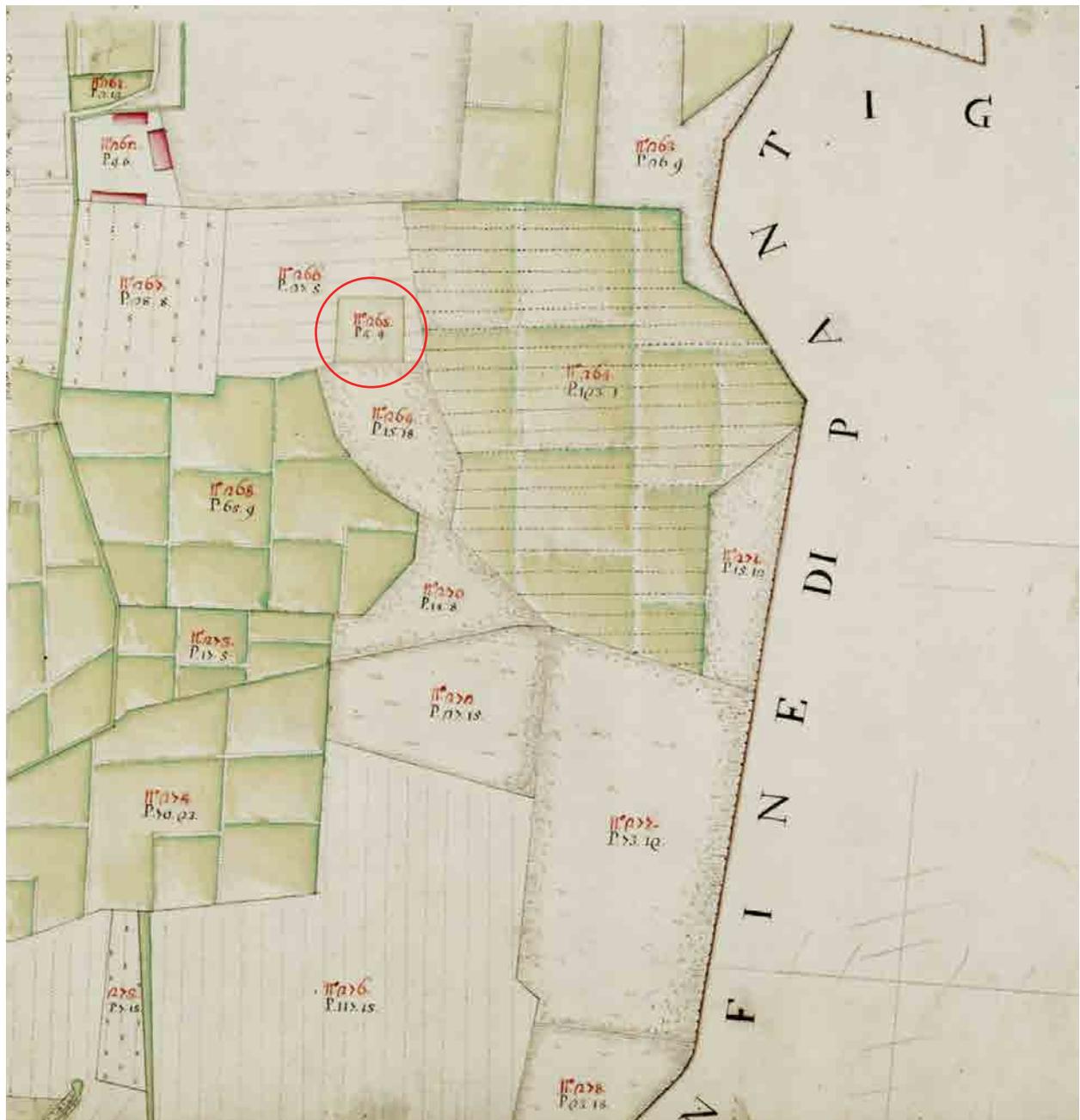
26 - Risato non stabile detto la Fornace (P.27; T.17).

Propriété : Sign. Co. Carlo Borromeo.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Peschiera, M., F. 3, 1722.

III.f. - FICHE : Route de Lodigiano

5) Municipalité : **Peschiera**

Agrandissement

Dans la liste :

262 - Cassina detta la Fornace (P.9; T.6).

265 - Terreno scavato per Fornace (P.4; T.4)

266 - Arat. detto la Campagna della Fornace (P.27; T.5).

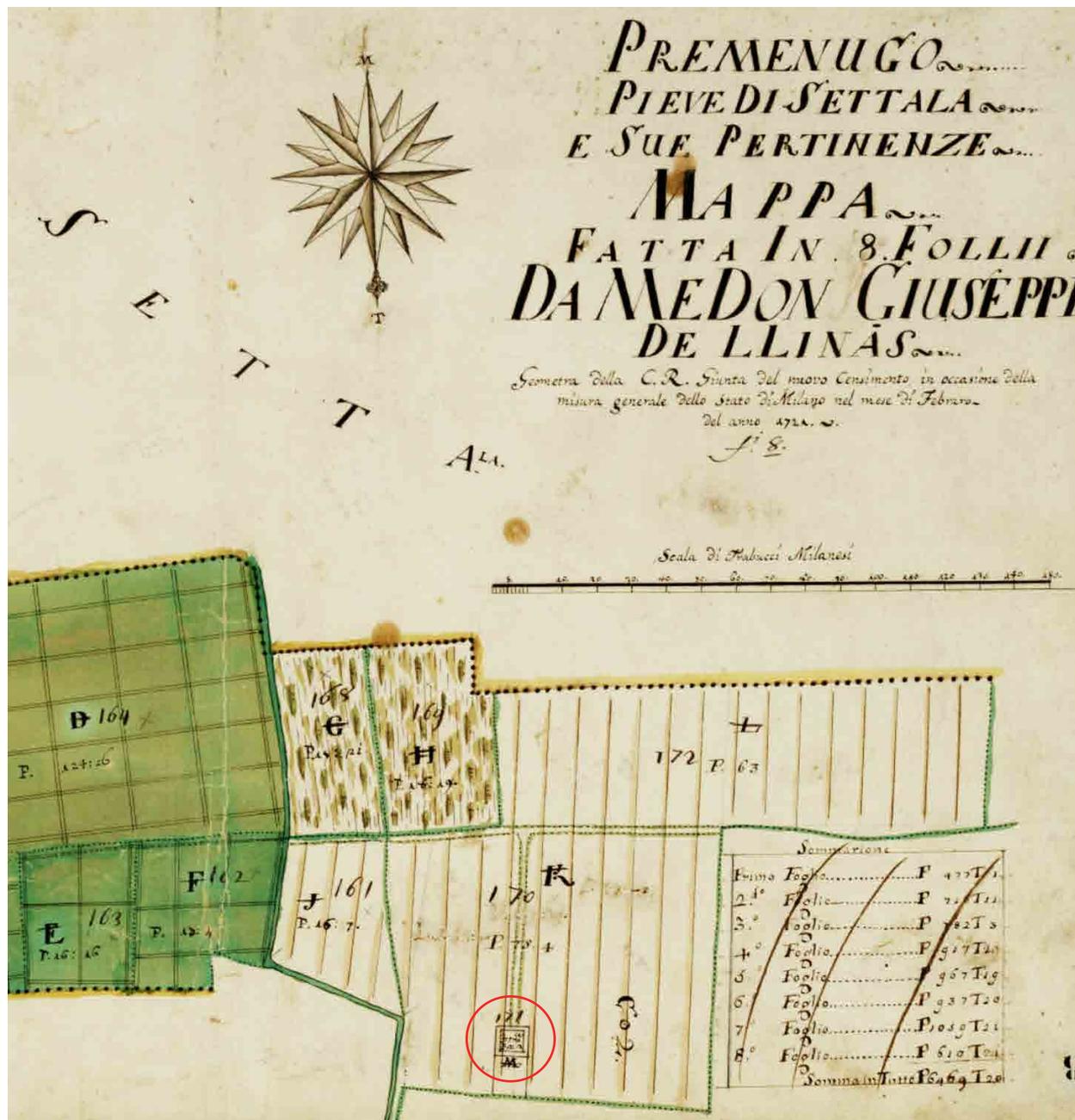
Propriété : (262) Sign. Co. Marzolino Airoidi. (265-266)
Sign. Co. Carlo Borromeo.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Peschiera, M., F. 17, 1722.



III.f. - FICHE : Route de Lodigiano

6) Municipalité : Premenugo

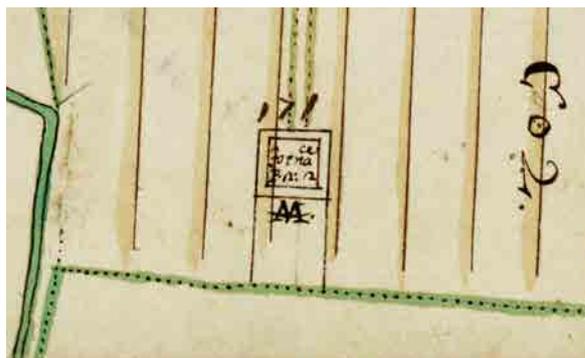


Agrandissement

Dans la liste :

M - Fornace de quadrelli (P.2; T.2).

Propriété : Abbate Marliani.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Premenugo, M., F. 8, 1721.

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.g - Route de Brescia

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.g - Route de Brescia

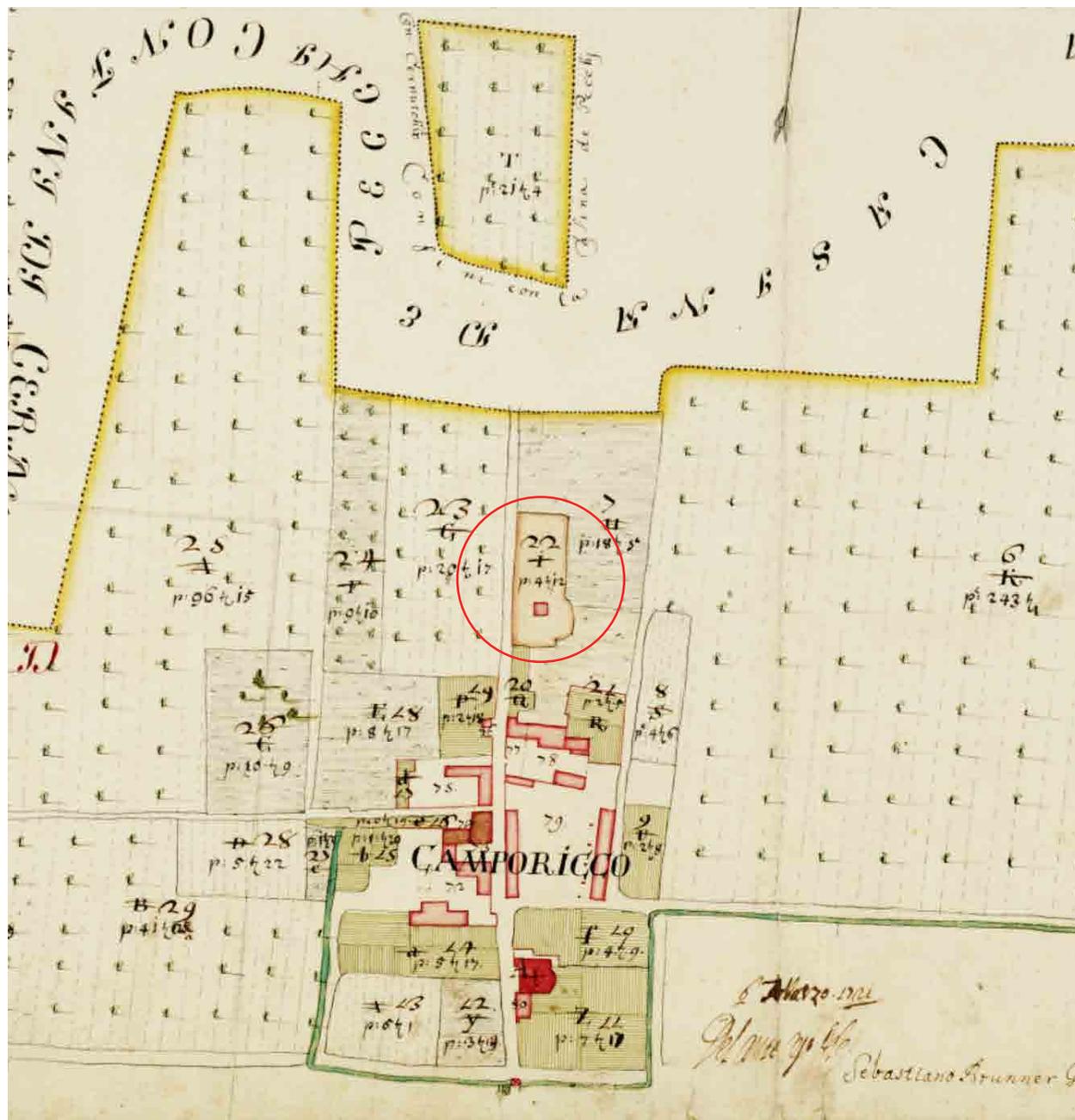
Municipalité	Fours	Terres
Camporicco.	Four.	<i>Terra scavata per Fornace (P.4; T.12).</i>

N° tot. des fours à briques = 1 (1 fornace).

N° tot. des terres pour la brique = 1 (1 terreno scavato per fornace).

III.g. - FICHE : Route de Brescia

1) Municipalité : Camporicco

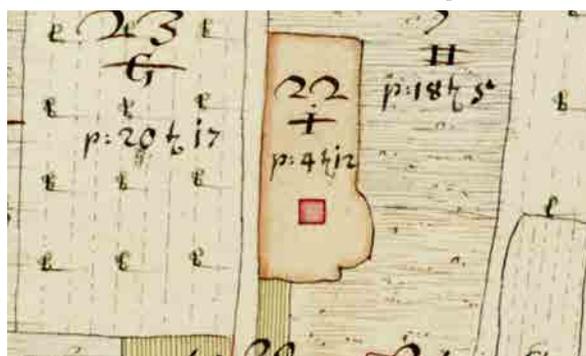


Agrandissement

Dans la liste :

22 - Terra scavata per Fornace (P.4; T.12).

Propriété : Sign. Duca Sorbellone.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Camporicco, M., F. 1, 1721.

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.h - Route de Monza

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.h - Route de Monza

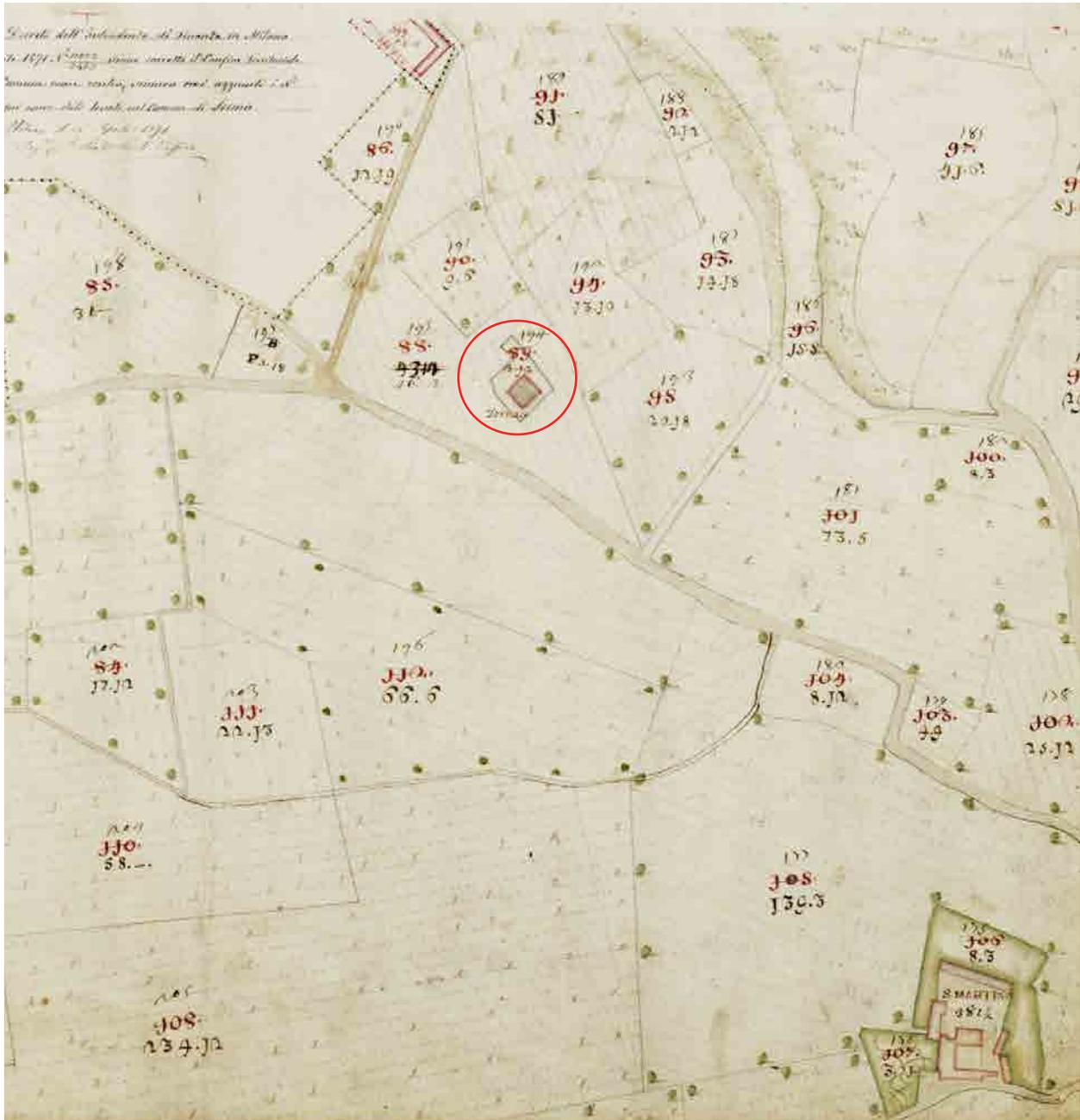
Municipalité	Fours	Terres
Arcore e Cassina del Bruno.	<i>Sito di Fornace</i> (P.2; T.12).	Terre pour four.
Biassono.	<i>Fornace</i> (P.4).	-
Monza.	<i>Sito di Fornace</i> (P.3; T.17).	Terre pour four.
Monza.	<i>Sito di Fornace</i> (P.1; T.20).	-
Omate.	Four.	<i>Zerbo scavato per fornace</i> (P.15; T.12).

N° tot. des fours à briques = 5 (5 fornaci).

N° tot. des terres pour la brique = 3 (2 terreni et 1 zerbo scavato per fornace).

III.h. - FICHE : Route de Monza

1) Municipalité : Arcore e Cassina del Bruno

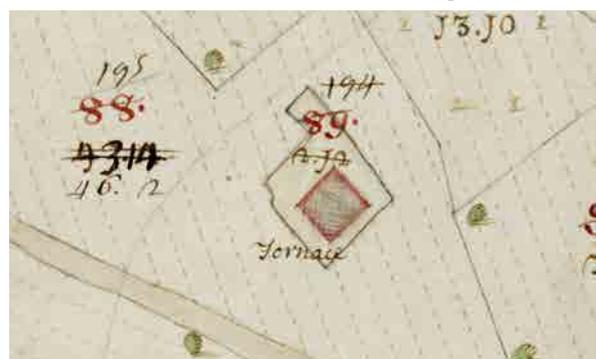


Agrandissement

Dans la liste :

89 - Sito di Fornace (P.2; T.12).

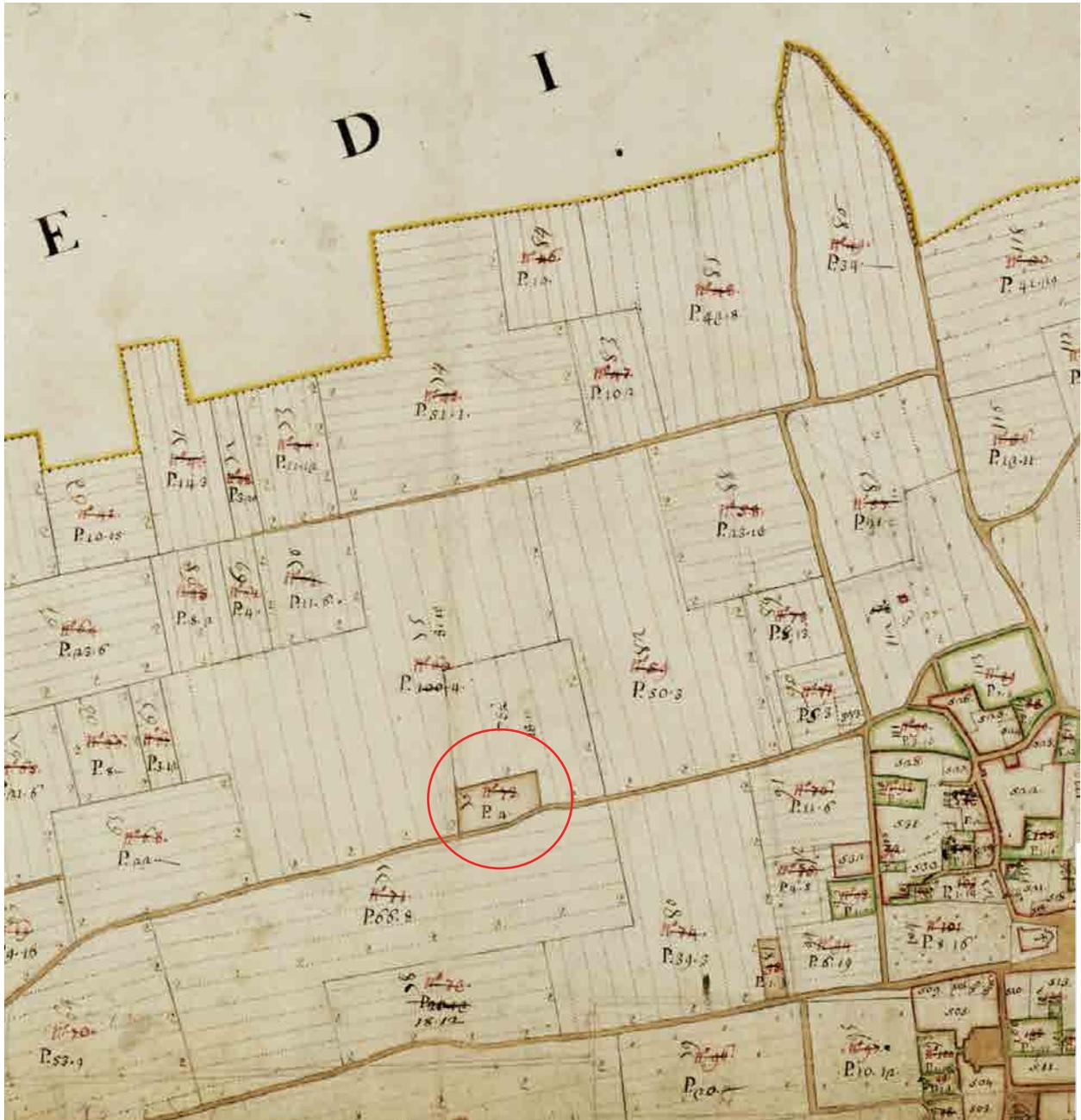
Propriété : Conte d'Adda.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Arcore e Cassina del Bruno, M., F. 8, 1722.

III.h. - FICHE : Route de Monza

2) Municipalité : **Biassonno**

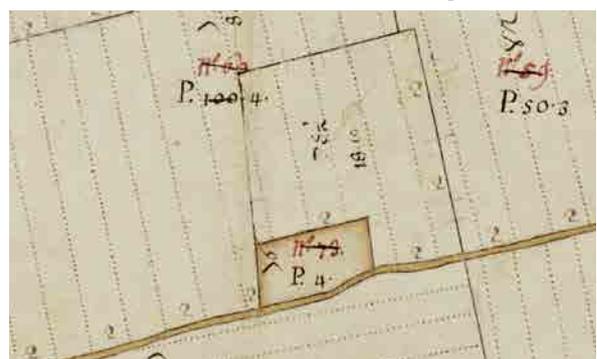


Agrandissement

Dans la liste :

73 - Fornace (P.4).

Propriété : *Gio. Pietro Verri.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Biassonno, M., F. 5, 1722.

III.h. - FICHE : Route de Monza

3) Municipalité : Monza



0 m 250 m

Agrandissement

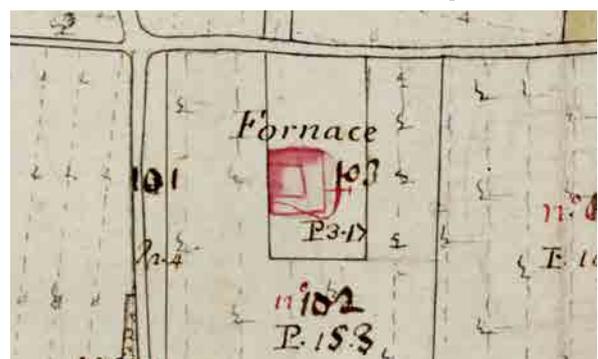
Dans la liste :

f - Sito di Fornace (P.3; T.17).

75 - Sito di Fornace (P.1; T.20).

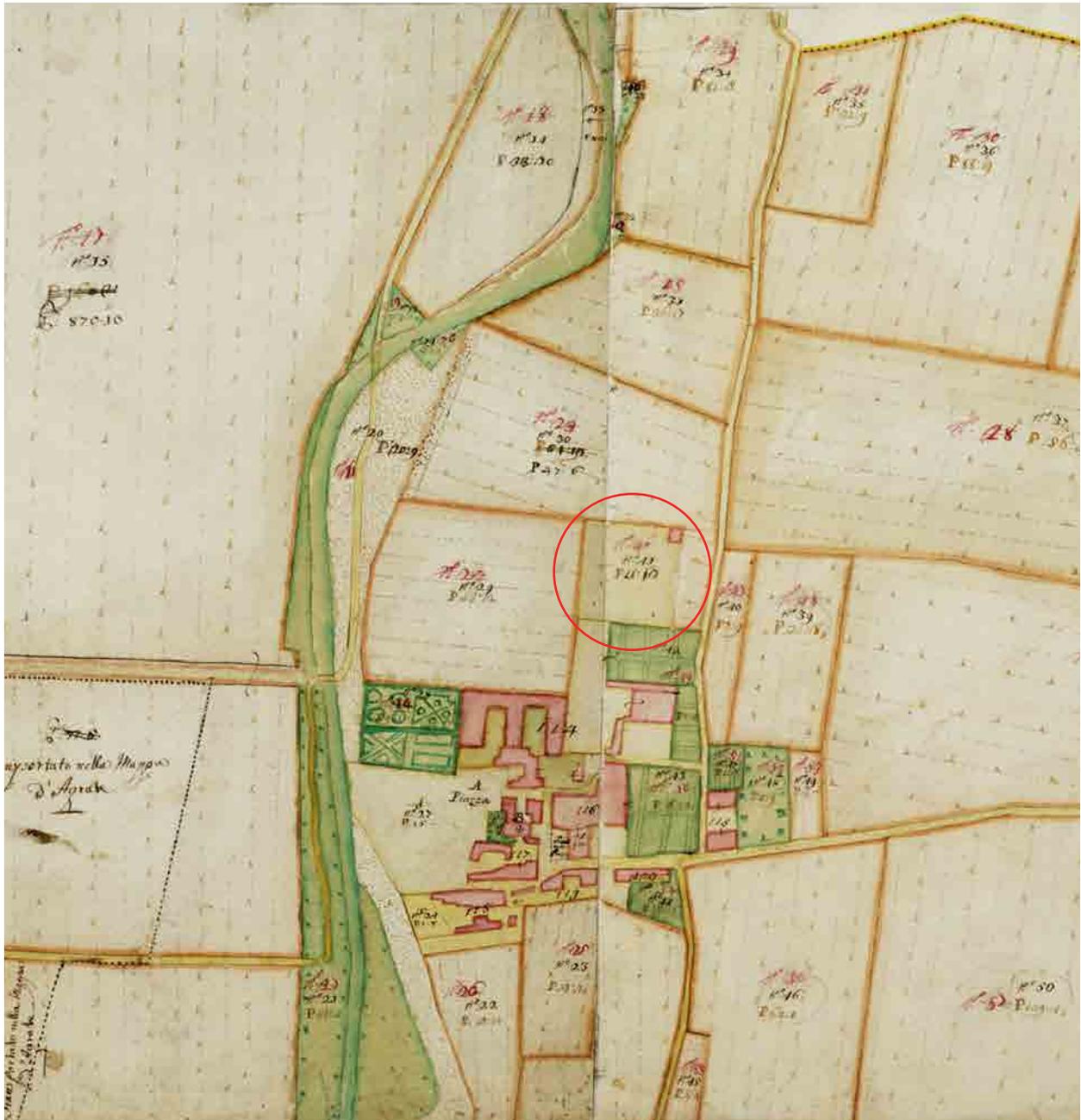
Propriété : (f) Collegio Elvetico. (75) Luogo Pio di St. Gerardo.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Monza, M., F. 8, 1721.



III.h. - FICHE : Route de Monza

4) Municipalité : Omate



Agrandissement

Dans la liste :

46 - Zerbo scavato per fornace (P.15; T.12).

Propriété : Sig. Principe Triulzi.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Omate, M., F. 5-6, 1721.

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.i - Route de Decio

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.i - Route de Decio

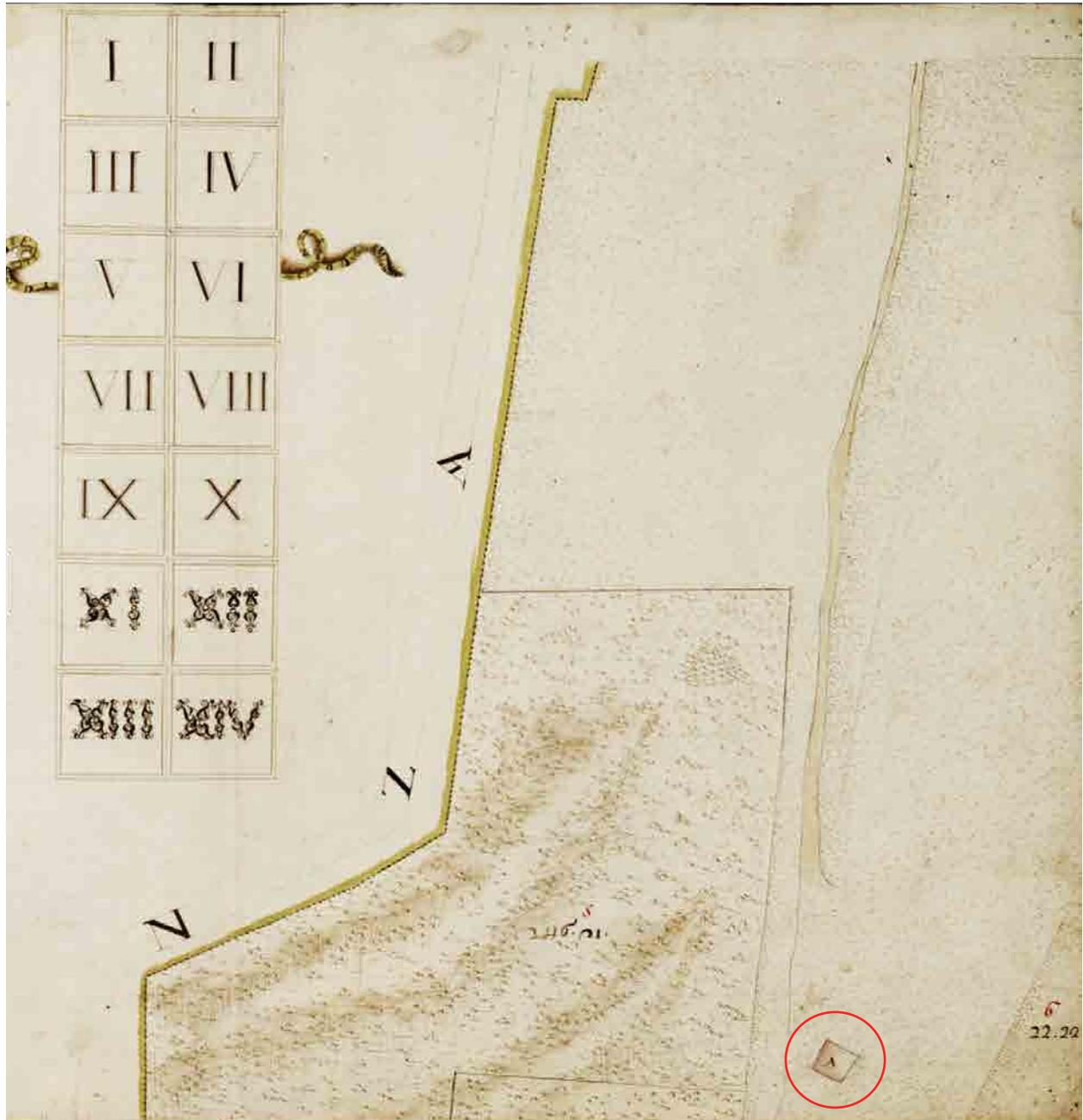
Municipalité	Fours	Terres
Cesano Maderno.	<i>Fornace a quadrelli e sito di casa</i> (P.-; T.-).	-

N° tot. des fours à briques = 1 (1 fornace a quadrelli).

N° tot. des terres pour la brique = /

III.i. - FICHE : Route de Decio

1) Municipalité : Cesano Maderno



0 m 250 m

Agrandissement

Dans la liste :

A - Fornace a quadrelli e sito di casa (P.-; T.-).

Propriété : *Sign. Conte Carlo Borromeo.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cesano Maderno, M., F. 3, 1722.

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.1 - Route de Como

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.1 - Route de Como

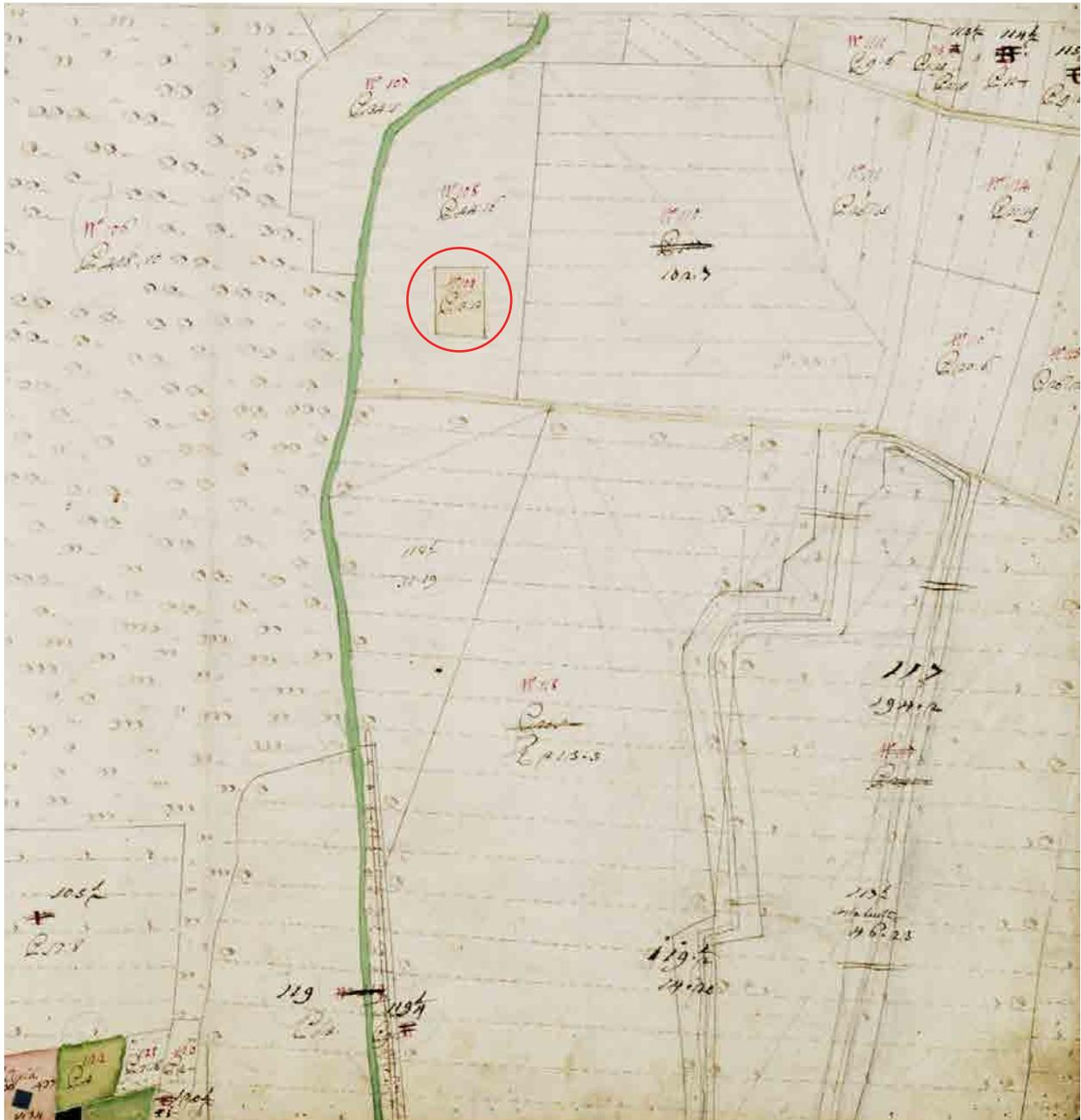
Municipalité	Fours	Terres
Bollate.	<i>Fornace</i> (P.3; T.12).	Terre pour four.
Bollate.	<i>Fornace</i> (P.3).	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.36; T.18).

N° tot. des fours à briques = 2 (2 fornaci).

N° tot. des terres pour la brique = 2 (1 terreno scavato per fornace et 1 terreno).

III.1. - FICHE : Route de Como

1) Municipalité : **Bollate**

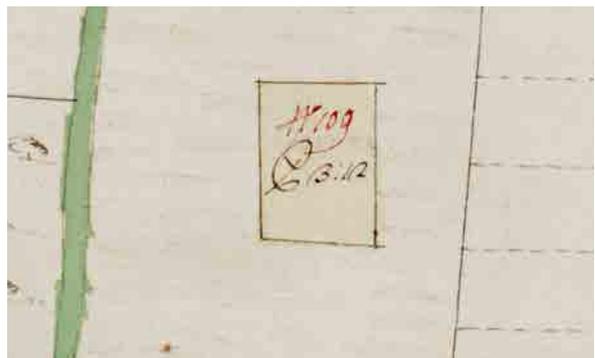


Agrandissement

Dans la liste :

109 - Fornace (P.3; T.12).

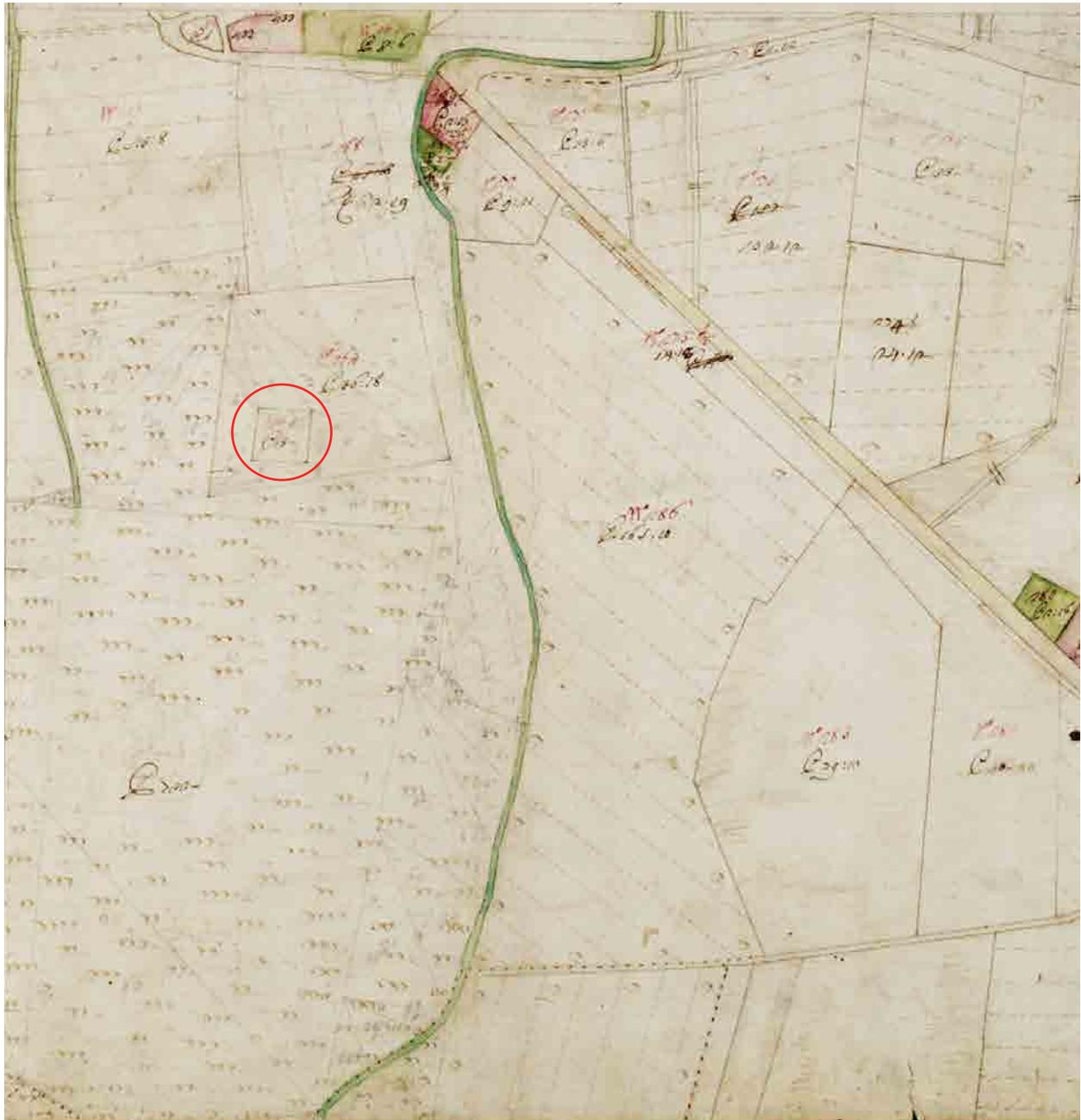
Propriété : Conte Po'.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Bollate, M., F. 12, 1721-1722.

III.1. - FICHE : Route de Como

2) Municipalité : Bollate



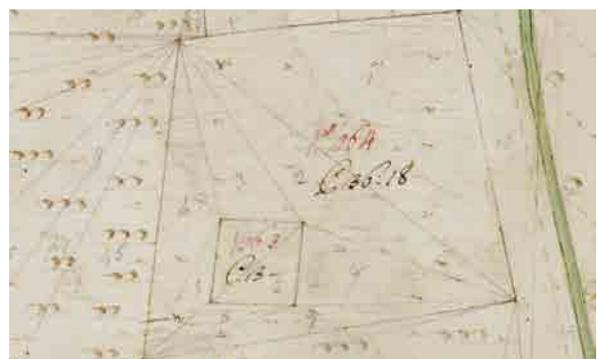
Agrandissement

Dans la liste :

263 - Fornace (P.3).

264 - Terreno scavato per Fornace (P.36; T.18).

Propriété : Sign. Aliprandi.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Bollate, M., F. 17, 1721-1722.

III. Recensement des fours le long des routes principales

III.m - Route de Varese

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif III.m - Route de Varese

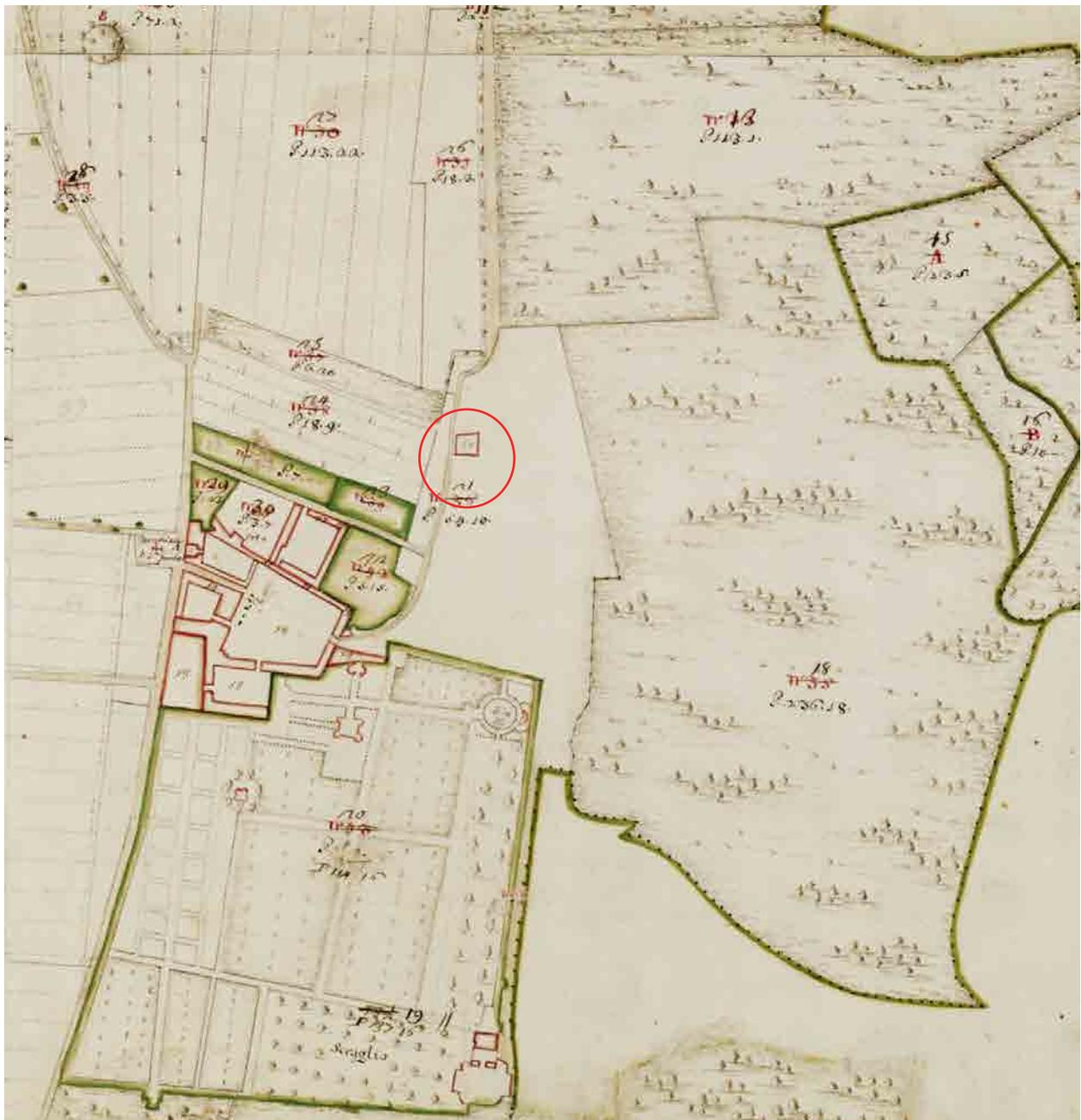
Municipalité	Fours	Terres
Castellazzo (Castellazzo).	Four.	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.54; T.10).
Castellazzo (Castellazzo).	-	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.18; T.3).
Cesate.	Four.	-
Senago.	<i>Sito di Fornace</i> (P.-; T.13).	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.16; T.7).
Senago.	<i>Sito di Fornace</i> (P.-; T.17).	-
Senago.	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.-; T.12).	-

N° tot. des fours à briques = 5 (2 siti di fornace, 1 fornace di quadrelli et 2 fornaci).

N° tot. des terres pour la brique = 3 (3 terreni scavati per fornace).

III.m. - FICHE : Route de Varese

1) Municipalité : Castellazzo (Castellazzo)



Agrandissement

Dans la liste :

21 - Terreno scavato per Fornace (P.54; T.10).

26 - Terreno scavato per Fornace (P.18; T.3).

Propriété : Conte Arconati.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Castellazzo (Castellazzo), M., F. 4, 1722.

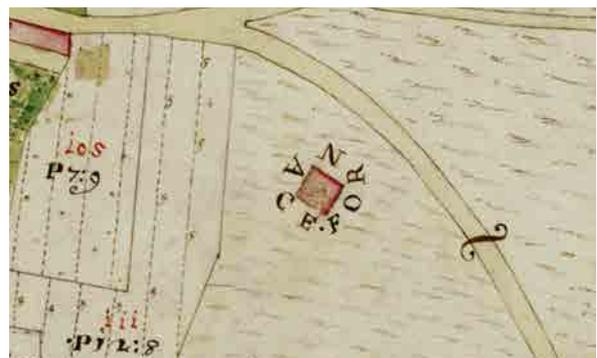
III.m. - FICHE : Route de Varese

2) Municipalité : Cesate



Agrandissement

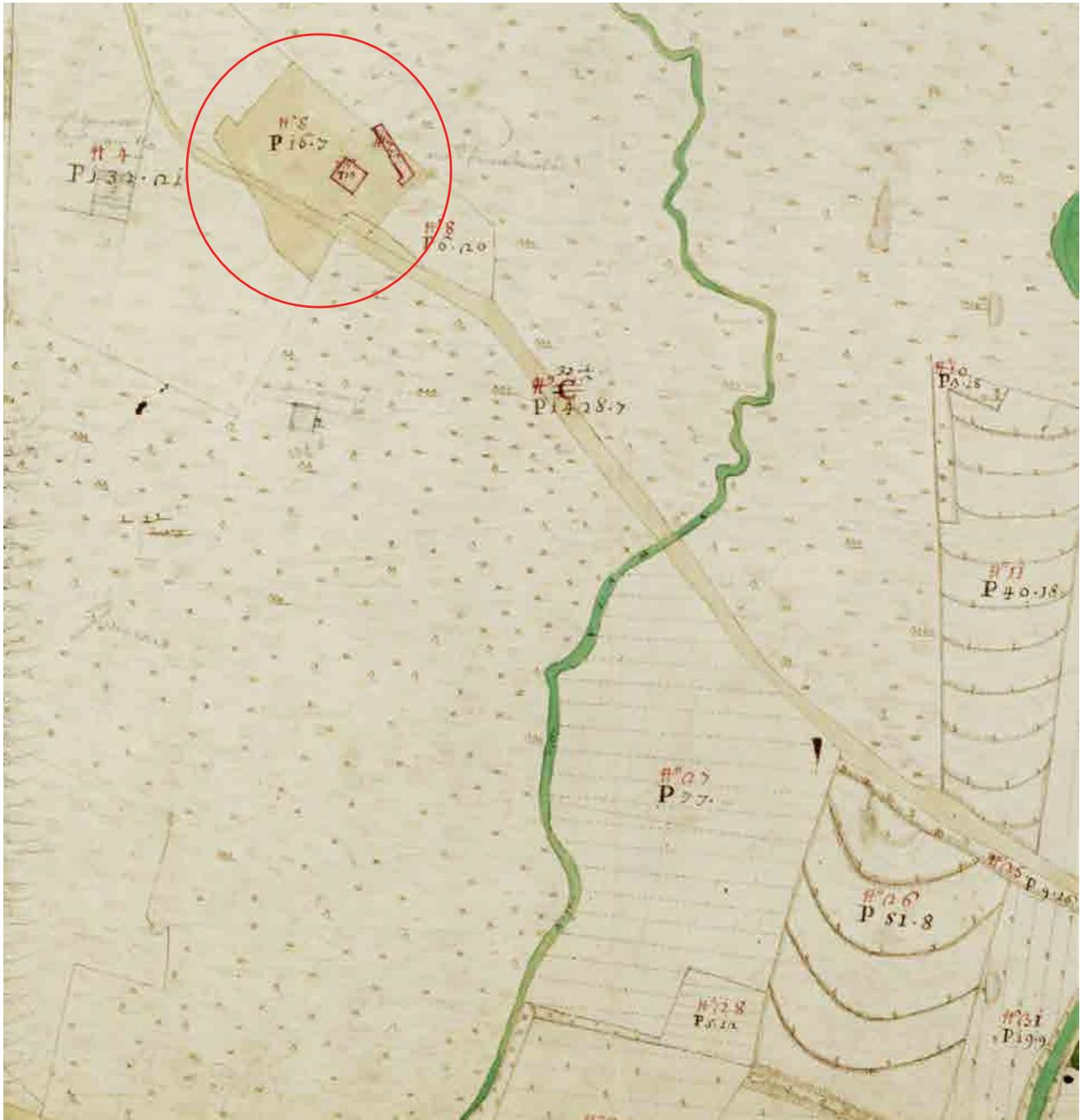
Dans la liste :
N'est pas indiqué.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cesate, M., F 5, 1721.

III.m. - FICHE : Route de Varese

3) Municipalité : Senago



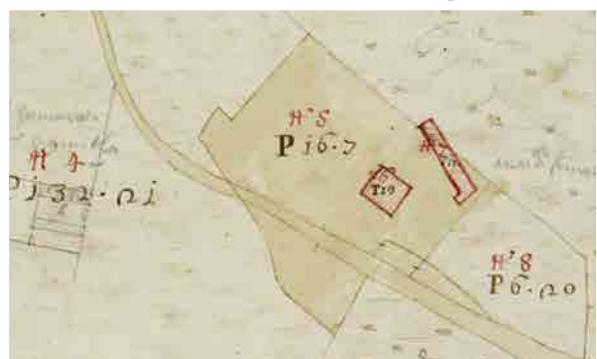
Agrandissement

Dans la liste :

- 5 - Terreno scavato per Fornace (P.16; T.7).
- 6 - Sito di Fornace (P.-; T.13).
- 7 - Sito di Fornace (P.-; T.17).

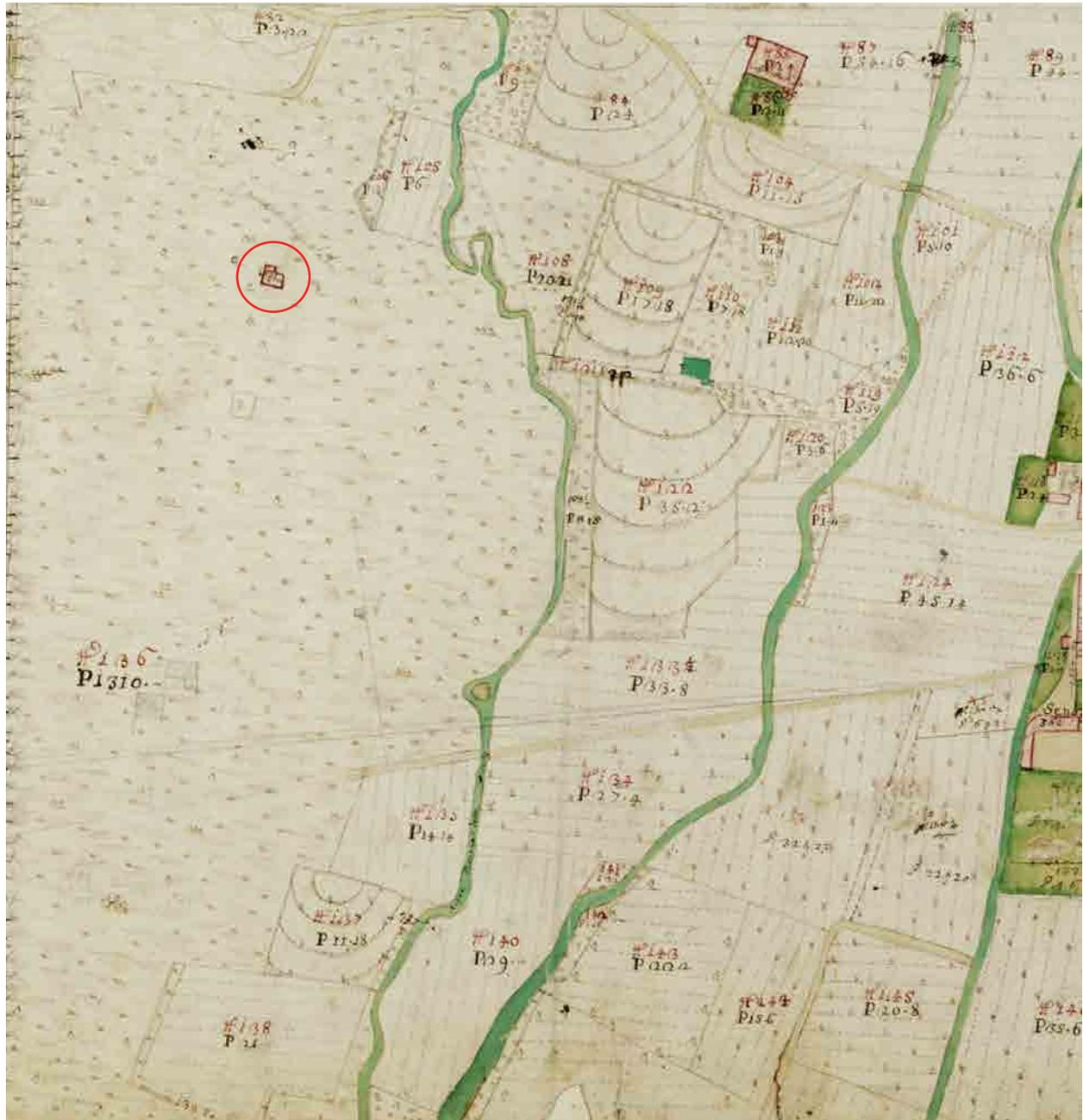
Propriété : Sign. Don Giorgio Vezoli.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Senago, M., F. 6, 1722.



III.m. - FICHE : Route de Varese

4) Municipalité : Senago



Agrandissement

Dans la liste :

107 - Fornace de quadrelli (P-; T.12).

Propriété : Lodovico Corbello.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Senago, M., F. 10, 1722.

IV. Recensement autres fours sur le territoire de l'État de Milan

Note : L'ordre de la liste est alphabétique.

Tableau récapitulatif. Autres fours dans la région, ceinture extérieure (plus de 25 km de Milan).

Municipalité	Fours	Terres
Albignano.	Four.	-
Bernareggio.	<i>Fornace di calcina</i> (P.-).	-
Briosco.	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.7; T.2).	Terre pour four.
Briosco.	Four.	<i>Terra scavata con Fornace</i> (P.13; T.10).
Busnago	Four.	<i>Terra per Fornace</i> (P.4; T.12).
Capriano.	<i>Fornace per quadrelli</i> (P.2; T.2).	<i>Terra per fornace</i> (P.19; T.10).
Cassine San Pietro.	<i>Fornace</i> (P.-; T.8).	<i>Terreno scavato per uso di fornace</i> (P.15).
Cassine San Pietro.	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.-; T.15).	<i>Campo della fornace</i> (P.9; T.1).
Cavenago.	<i>Fornace</i> (P.1; T.8).	-
Cazzano (Pieve di Agliate).	<i>Sito di fornace per quadrelli</i> (P.5; T.6).	Terre pour four.
Colnago.	<i>Sitto di Fornace</i> (P.1).	-
Copreno.	<i>Sito di fornace</i> (P.-; T.14).	<i>Terreno scavato per fornace</i> (P.4; T.1).
Cornate.	<i>Fornace</i> (P.2; T.6).	-
Corneliano.	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.-; T.7).	<i>Ripa de quadrelli</i> (P.7; T.16).
Corneliano.	<i>Fornace da Calce</i> (P.-; T.12).	-
Corneliano.	<i>Fornace da Calce</i> (P.-; T.12).	-
Corneliano.	<i>Fornace da Calce</i> (P.-; T.10).	-
Galgagnano.	<i>Fornace</i> (P.-; T.11).	-
Giussano.	<i>Fornace.</i>	-
Lavagna.	-	<i>terreno scavato per fornace</i> (P.3; T.9).
Marzano.	<i>fornace di calcina</i> (P.-; T.8).	-
Masate.	<i>Fornace di quadrelli</i> (P.-; T.5).	<i>Terreno scavato per fornace</i> (P.4; T.6).
Meda.	<i>Sito di fornace per matoni</i> (P.-; T.6).	<i>Terreno scavato per fornace</i> (P.8; T.18).
Meda.	<i>Sito di fornace e case</i> (P.1; T.9).	<i>Terreno scavato per la fornace</i> (P.9; T.11).
Meda.	<i>Cassina detta la fornace</i> (P.-; T.11).	-
Mezzago.	<i>Fornace</i> (P.-; T.5).	<i>Sito scavato per fornace</i> (P.3; T.19).
Oreno.	<i>Fornace de quadrelli</i> (P.-; T.20).	<i>terreno scavato per Fornace</i> (P.-; T.7).
Oreno.	<i>Fornace de quadrelli.</i>	-

IV. Recensement autres fours sur le territoire de l'État de Milan

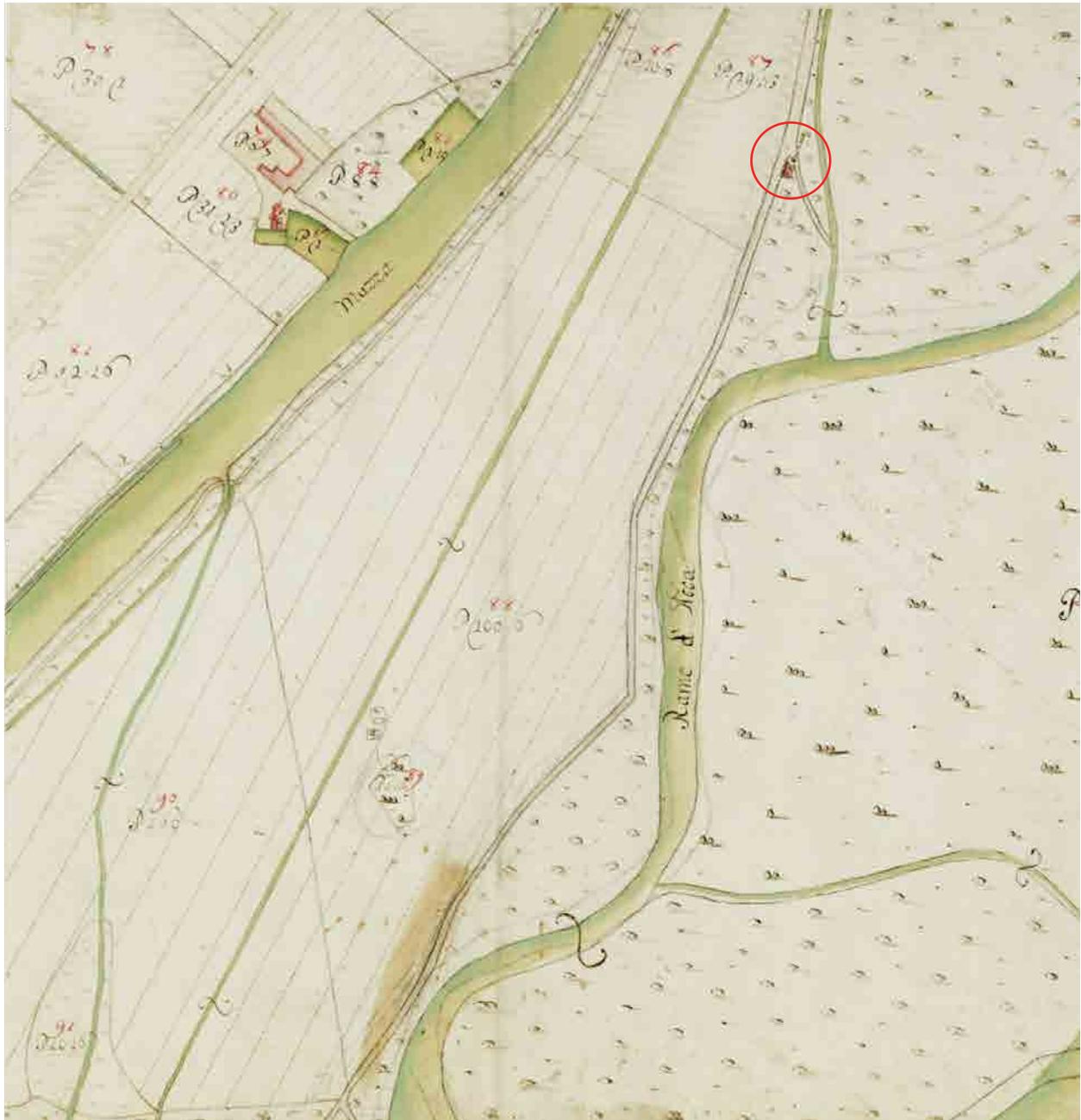
Ornago.	<i>Sito di Fornace</i> (P.-; T.2).	-
Santo Stefano Lodigiano.	<i>Cassina Fornasone.</i>	-
Sovico.	<i>Sito di Fornace</i> (P.1; T.16).	-
Sovico.	<i>Sito di Fornace</i> (P.4).	<i>Terreno scavato per Fornace</i> (P.-; T.16).
Sulbiate Superiore.	<i>Sito di Fornace</i> (P.1).	-
Tregasio.	<i>Sito di casa con fornace</i> (P.-; T.15).	<i>Sito di Fornace</i> (P.5; T.9).
Tremolada.	Four.	<i>Terra scavata per Fornace</i> (P.18; T.18).
Trucazzano.	<i>Fornace, gerato e sito incolto</i> (P.2).	<i>Campo della Fornace</i> (P.15; T.9).
Trucazzano.	Four.	<i>Pignone de quadrelli, con sito escavato, et boschato</i> (P.25; T.2).

Tableau récapitulatif. Autres fours dans la région, ceinture extérieure (plus de 25 km de Milan).

N° municipalités	N° bâtiments de production (brique)	N° terres de production (brique)	Surface immobilière (brique)	Surface du terrain (brique)	N° bâtiments de production (chaux)	Surface immobilière (chaux)
27	31	20	P.24; T.6	P.177; T.14	5	P.1; T.18

IV. - FICHE : autres fours

1) Municipalité : Albignano



Agrandissement

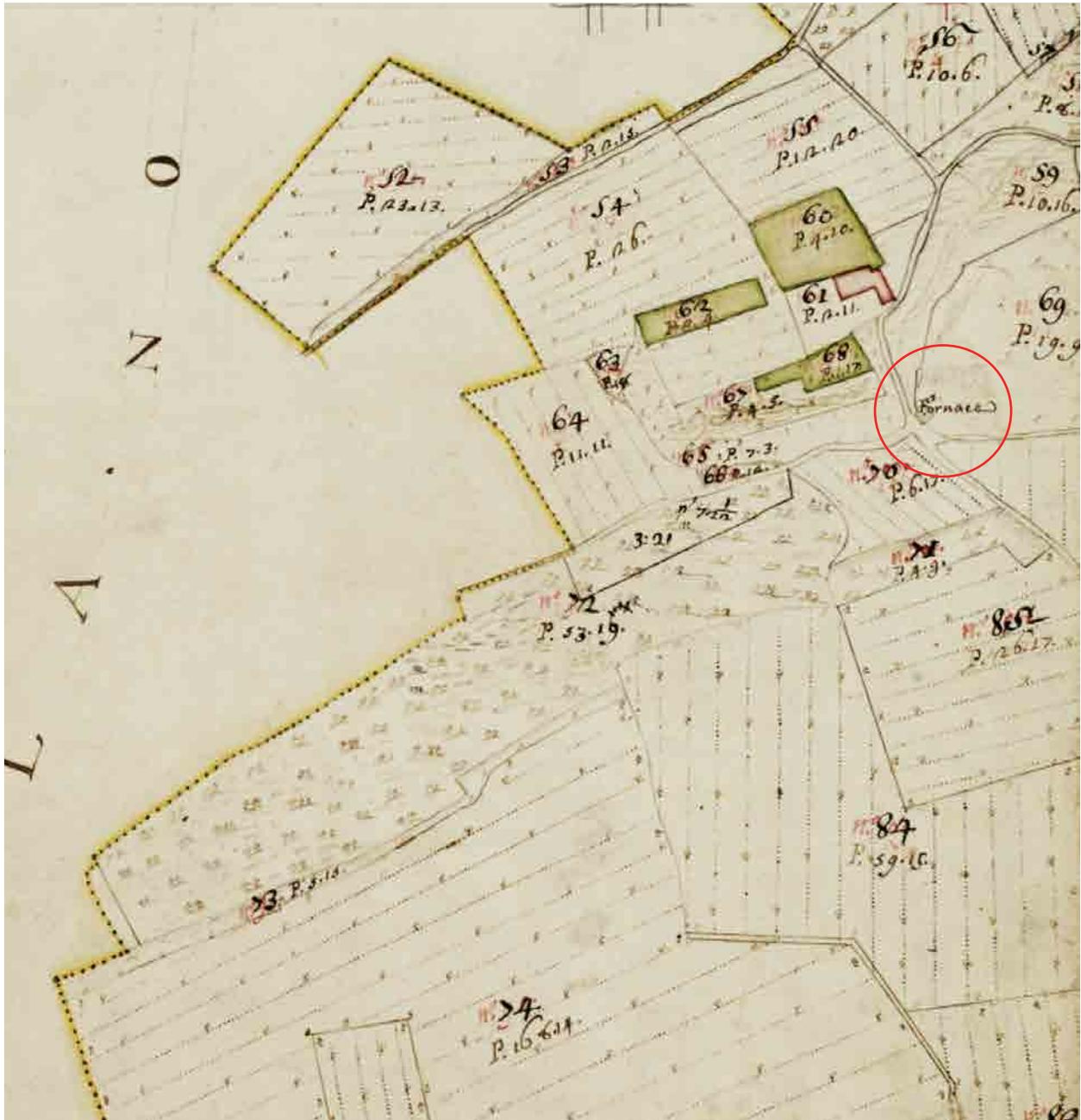
Dans la liste :
N'est pas indiqué.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Albignano, M., F. 8, 1750.

IV. - FICHE : autres fours

2) Municipalité : Bernareggio



Agrandissement

Dans la liste :

A - Fornace di calcina (P.-).

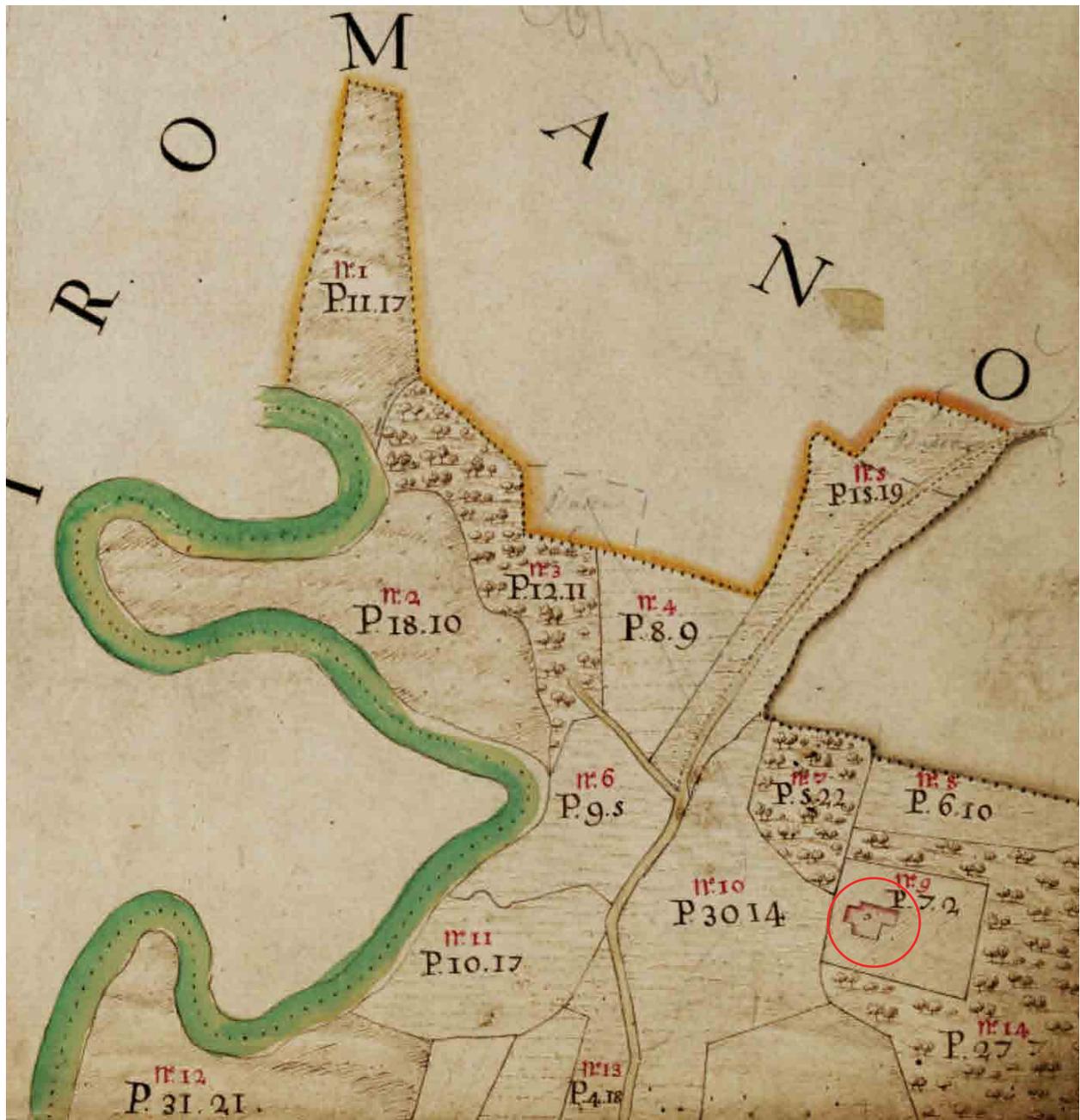
Propriété : Sig.ra Contesa Borela.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Bernareggio, M., F. 4, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

3) Municipalité : **Briosco**

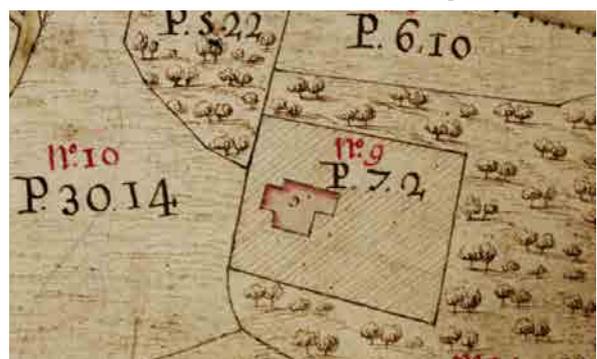


Agrandissement

Dans la liste :

9 - Fornace de quadrelli (P.7; T.2).

Propriété : Sig. Andriotti Riva Melchiore.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Briosco, M., F 1, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

4) Municipalité : **Briosco**



Agrandissement

Dans la liste :

239 - Terra scavata con Fornace (P.13; T.10).

Propriété : Sig. Francesco Tornielli.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Briosco, M., F 6, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

5) Municipalité : Busnago



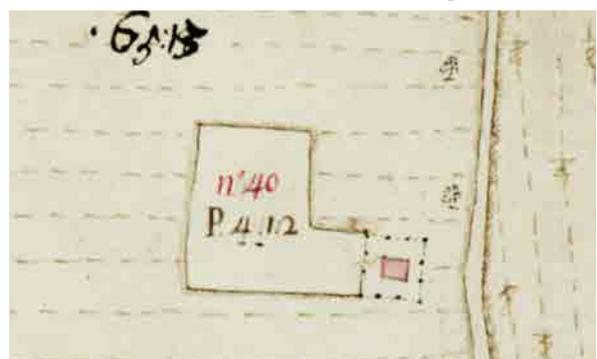
0 m 250 m

Agrandissement

Dans la liste :

40 - Terra per Fornace (P.4; T.12).

Propriété : Sig. Co. Schiasinatti .



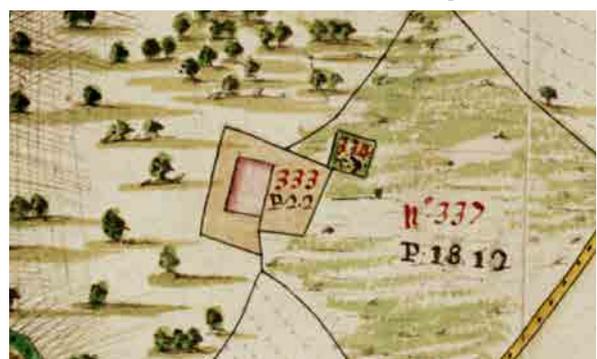
ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Briosco, M., F 5, 1874.

IV. - FICHE : autres fours

6) Municipalité : Capriano



Agrandissement



Dans la liste :

333 - Fornace per quadrelli (P.2; T.2).

337 - Terra per fornace (P.19; T.10).

Propriété : Fratelli Seregni.

IV. - FICHE : autres fours

7) Municipalité : Cassine de' Passerini



Agrandissement

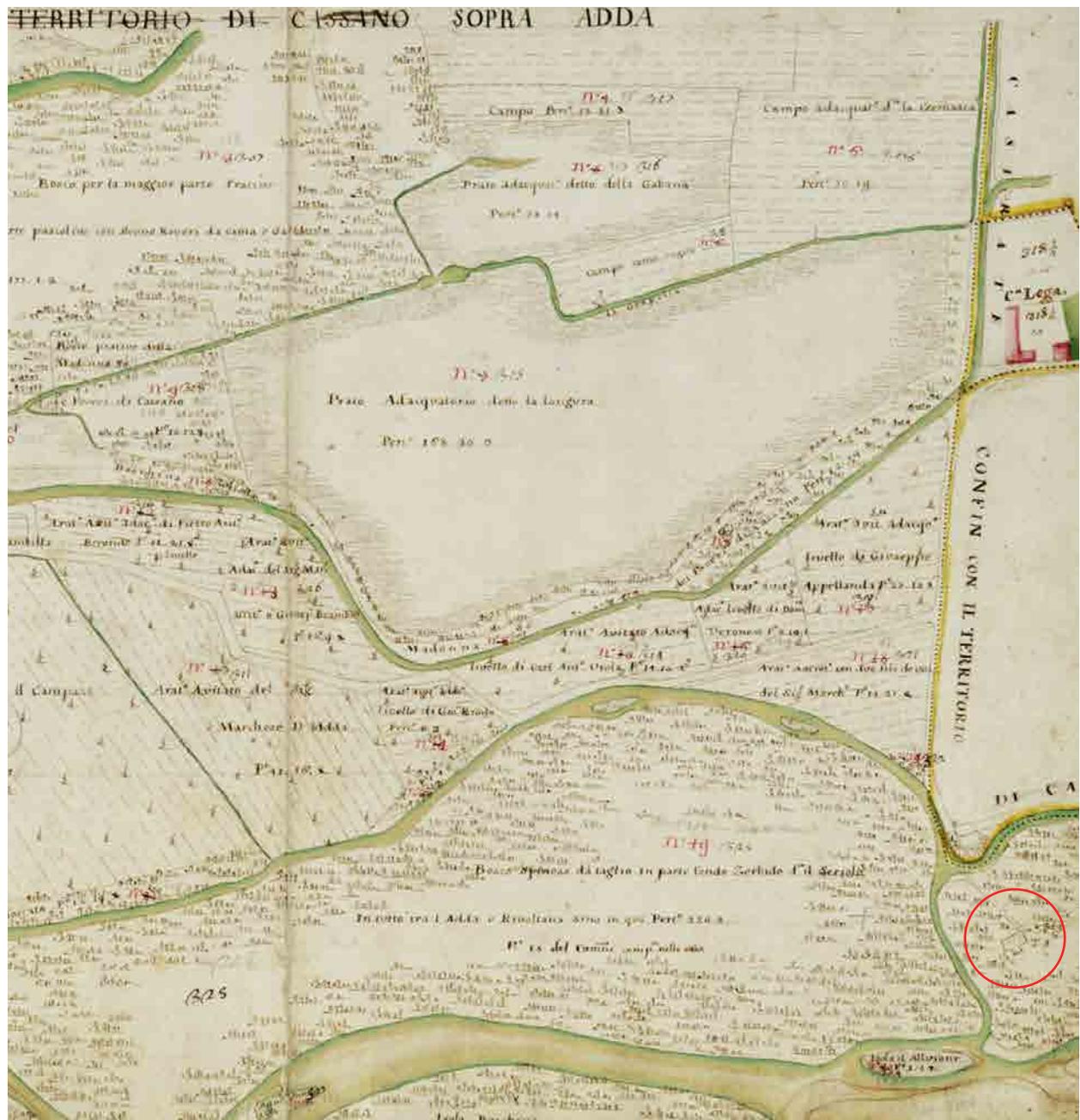
Dans la liste :
N'est pas indiqué.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cassine de' Passerini, M., F. 2, 1723.

IV. - FICHE : autres fours

8) Municipalité : Cassine San Pietro



Agrandissement

Dans la liste :

109 - Terreno scavato per uso di Fornace (P.15).

220¹/₂ - Fornace (P.-; T.8).

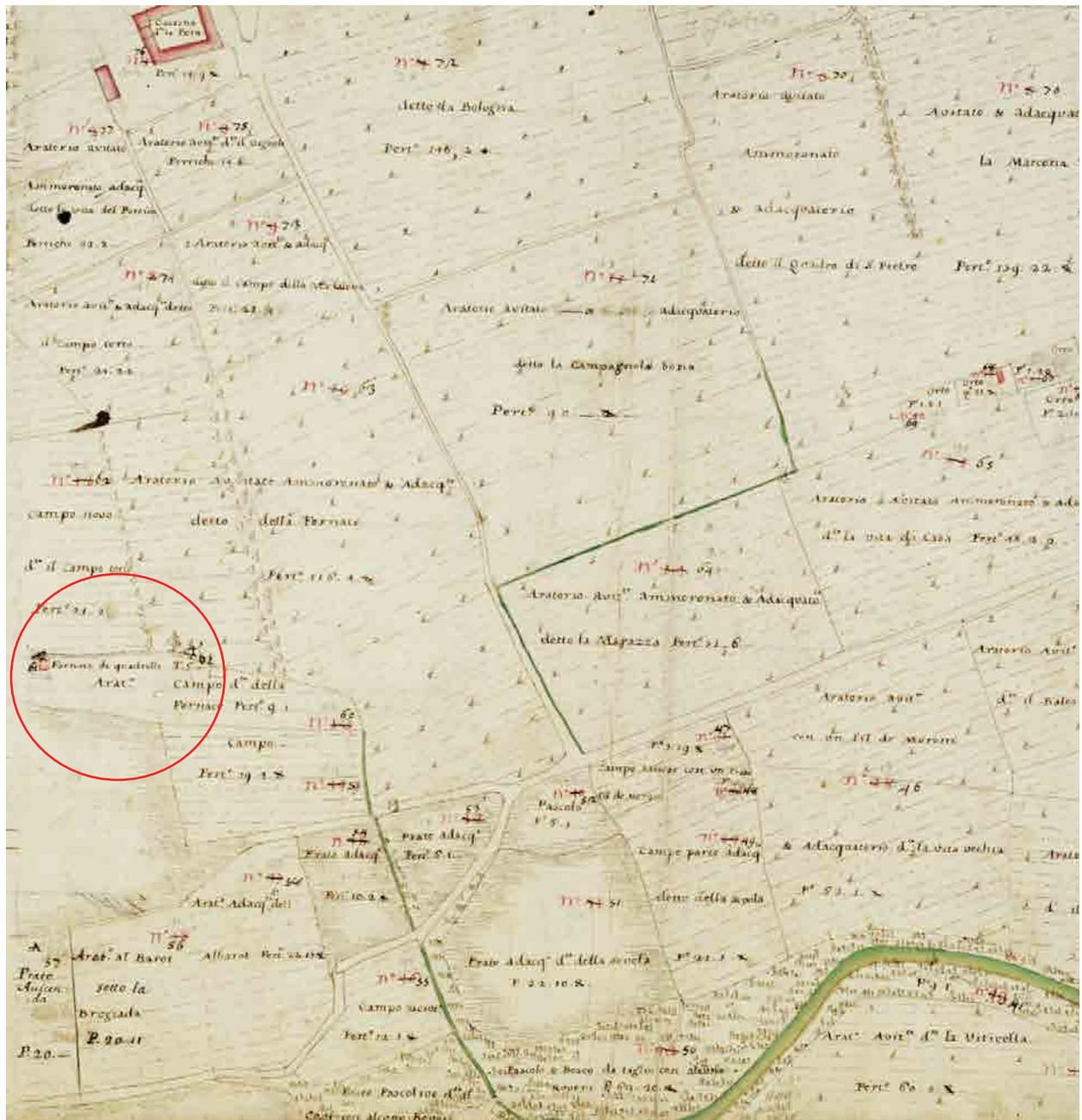
Propriété : Sig. Marchese D'Adda.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cassine San Pietro, M., F. 3-6,
1722.



IV. - FICHE : autres fours

9) Municipalité : Cassine San Pietro



0 m 250 m

Agrandissement

Dans la liste :

61 - Fornace di quadrelli (P.; T.5).

Campo della fornace (P.9; T.1).

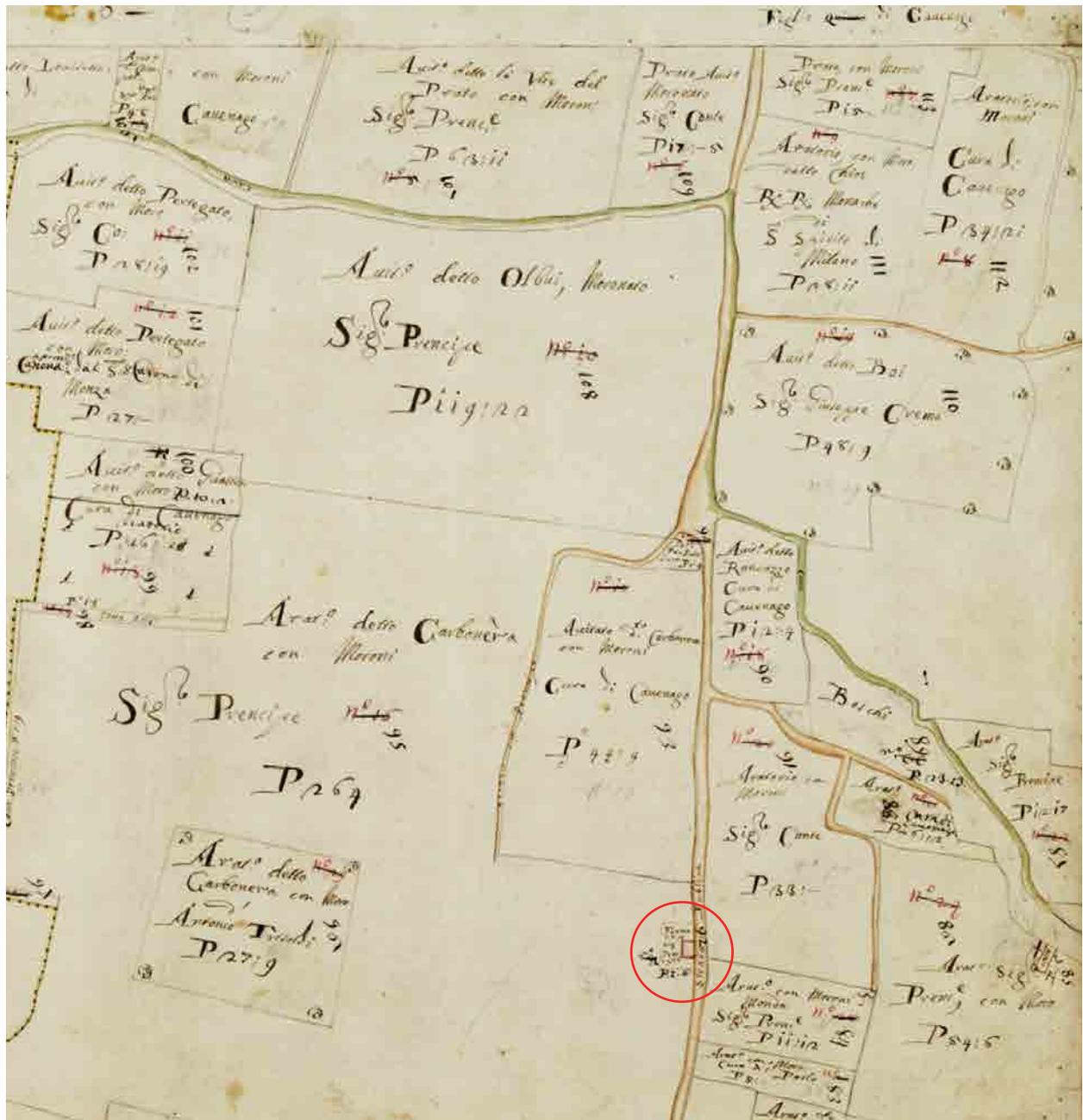
Propriété : Sig. Marchese D'Adda.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cassine San Pietro, M., F. 5, 1722.

IV. - FICHE : autres fours

10) Municipalité : Cavenago

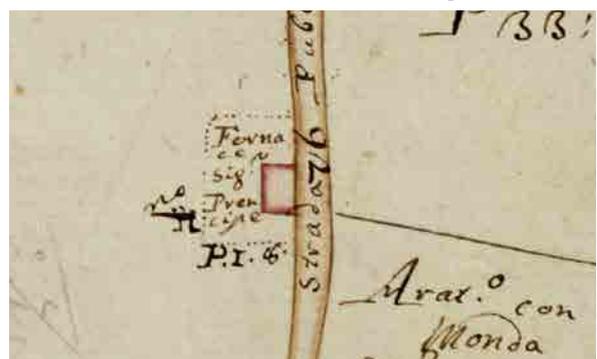


Agrandissement

Dans la liste :

7C - Fornace (P.1; T.8).

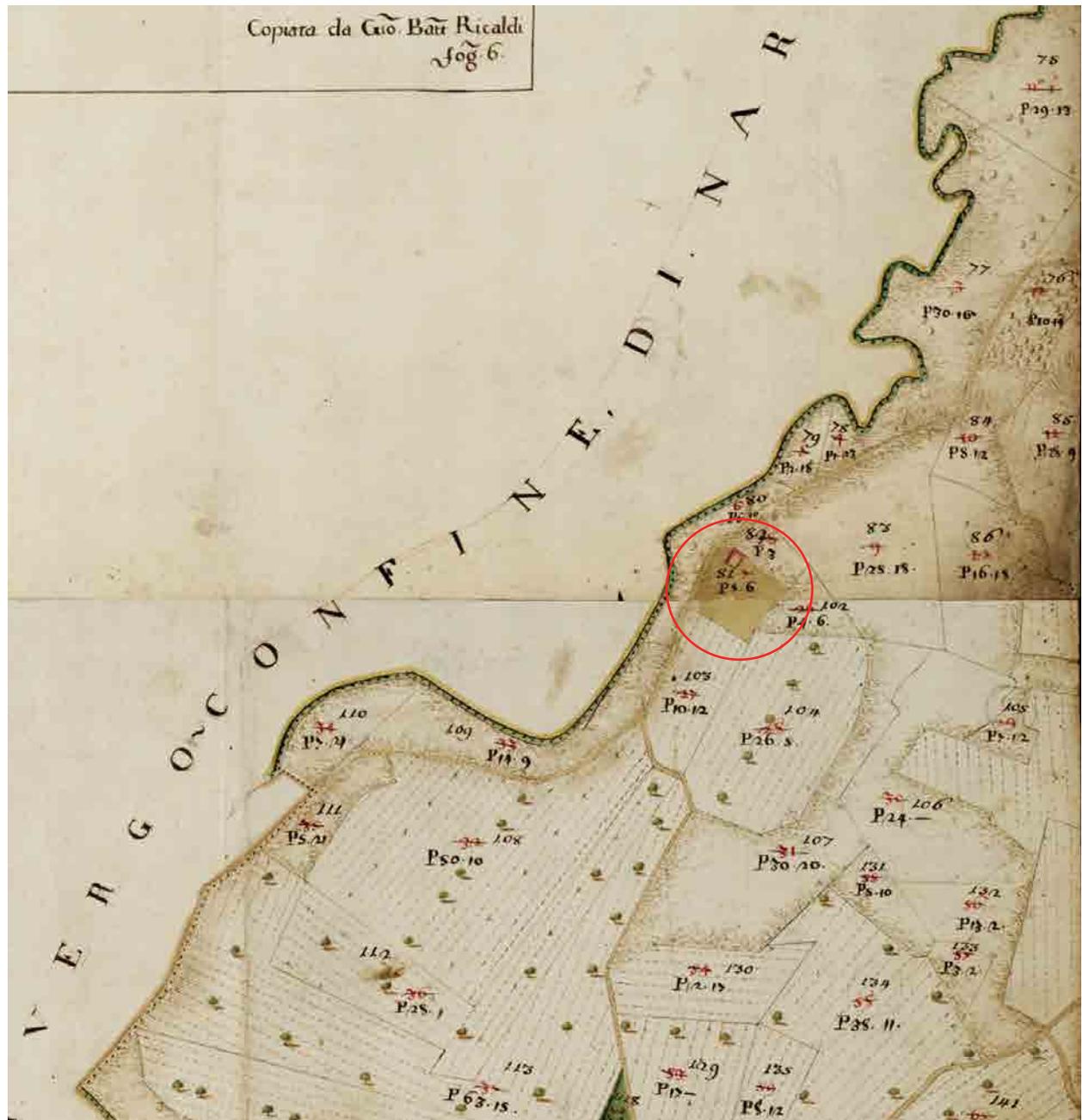
Propriété : Sig. Principe Aresini.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cavenago, M., F. 6, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

11) Municipalité : Cazzano (Pieve di Agliate)

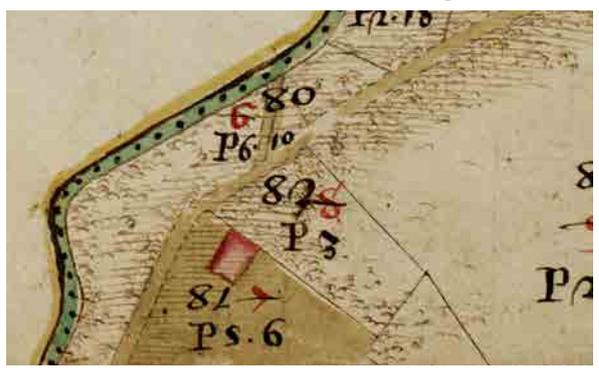


Agrandissement

Dans la liste :

7 - Sito di fornace per quadrelli (P.5; T.6).

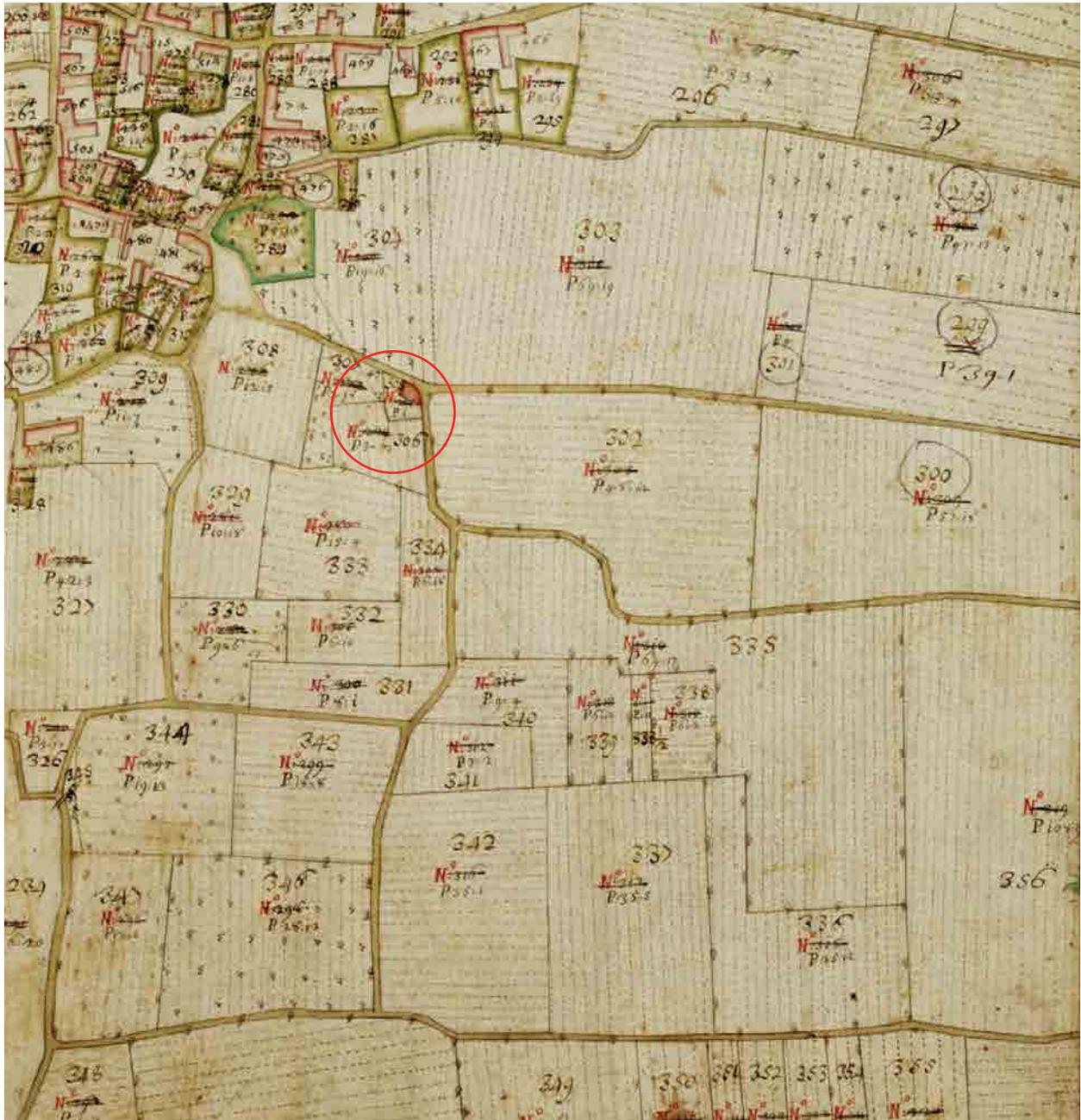
Propriété : Antonio Caratti.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cazzano (Pieve di Agliate), M., F. 1-3, 1722.

IV. - FICHE : autres fours

12) Municipalité : Colnago

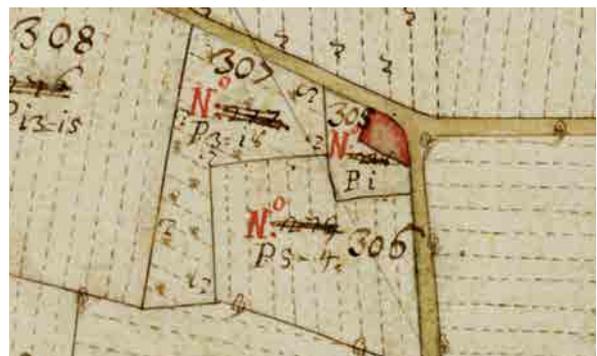


Agrandissement

Dans la liste :

278 - Sitto di Fornace (P.1).

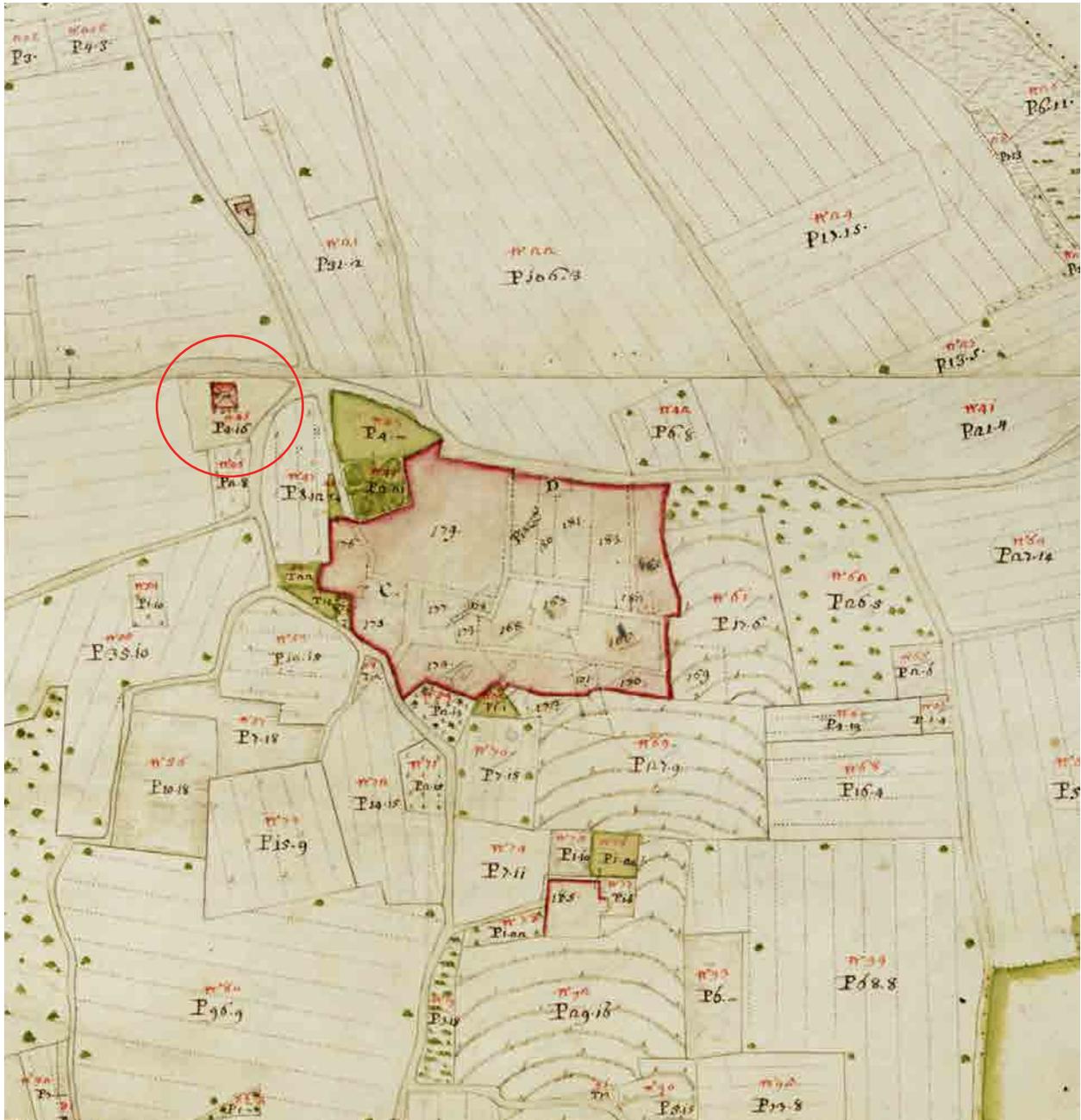
Propriété : R.P. di S. Eustorgio.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Colnago, M., F. 9, s.d.

IV. - FICHE : autres fours

13) Municipalité : Copreno



Agrandissement

Dans la liste :

44 - Sito di fornace (P.-; T.14).

45 - Terreno scavato per fornace (P.4; T.1).

Propriété : Marchese Clerici.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Copreno, M., F. 2-5, 1722.

IV. - FICHE : autres fours

14) Municipalité : Cornate



Agrandissement

Dans la liste :

85 - Fornace (P.2; T.6).

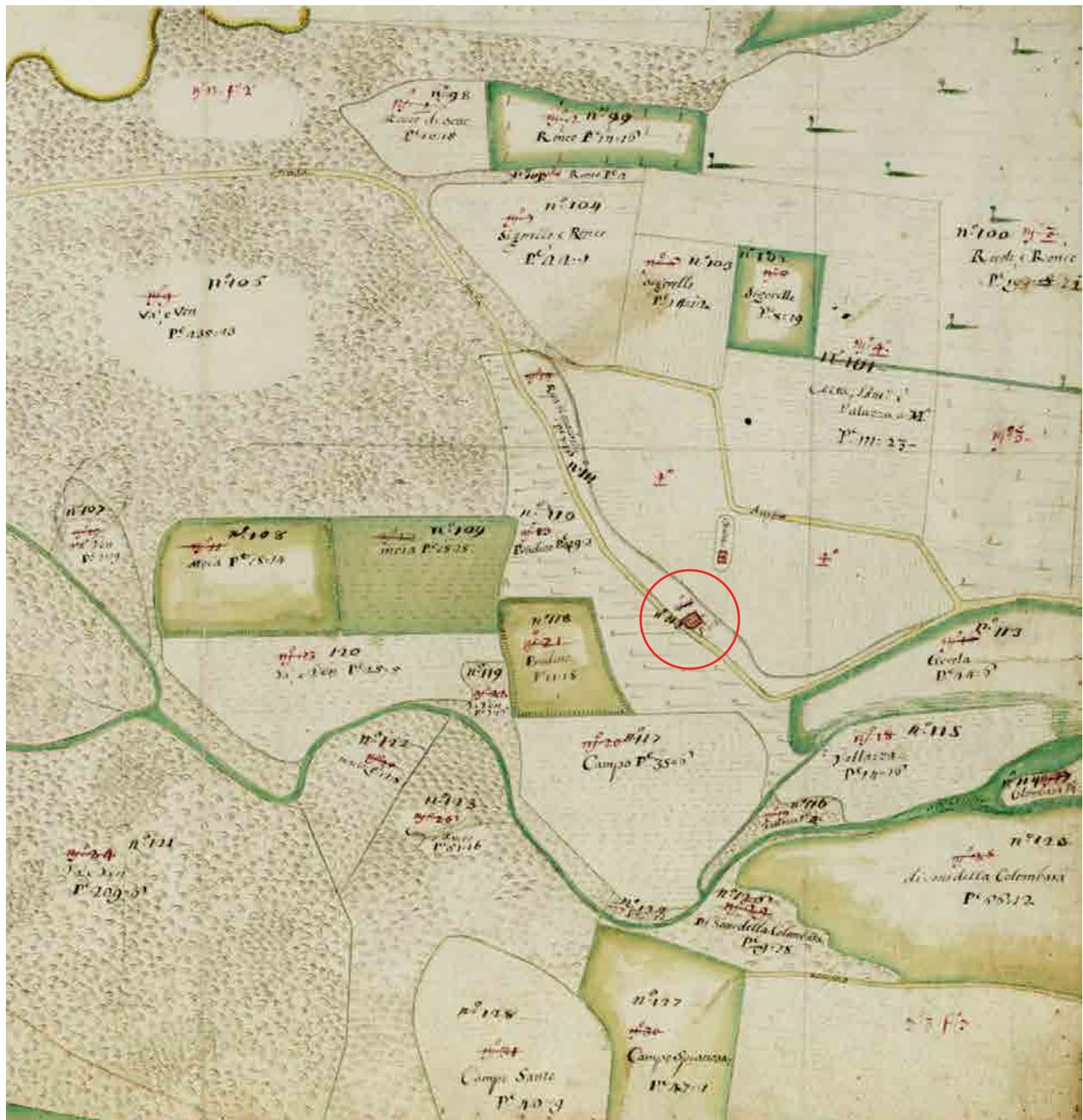
Propriété : Conte Sormani.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cornate, M., F. 6, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

15) Municipalité : Corneliano



Agrandissement

Dans la liste :

111 - Ripa de quadrelli (P.7; T.16).

112 - Fornace de quadrelli (P.-; T.7).

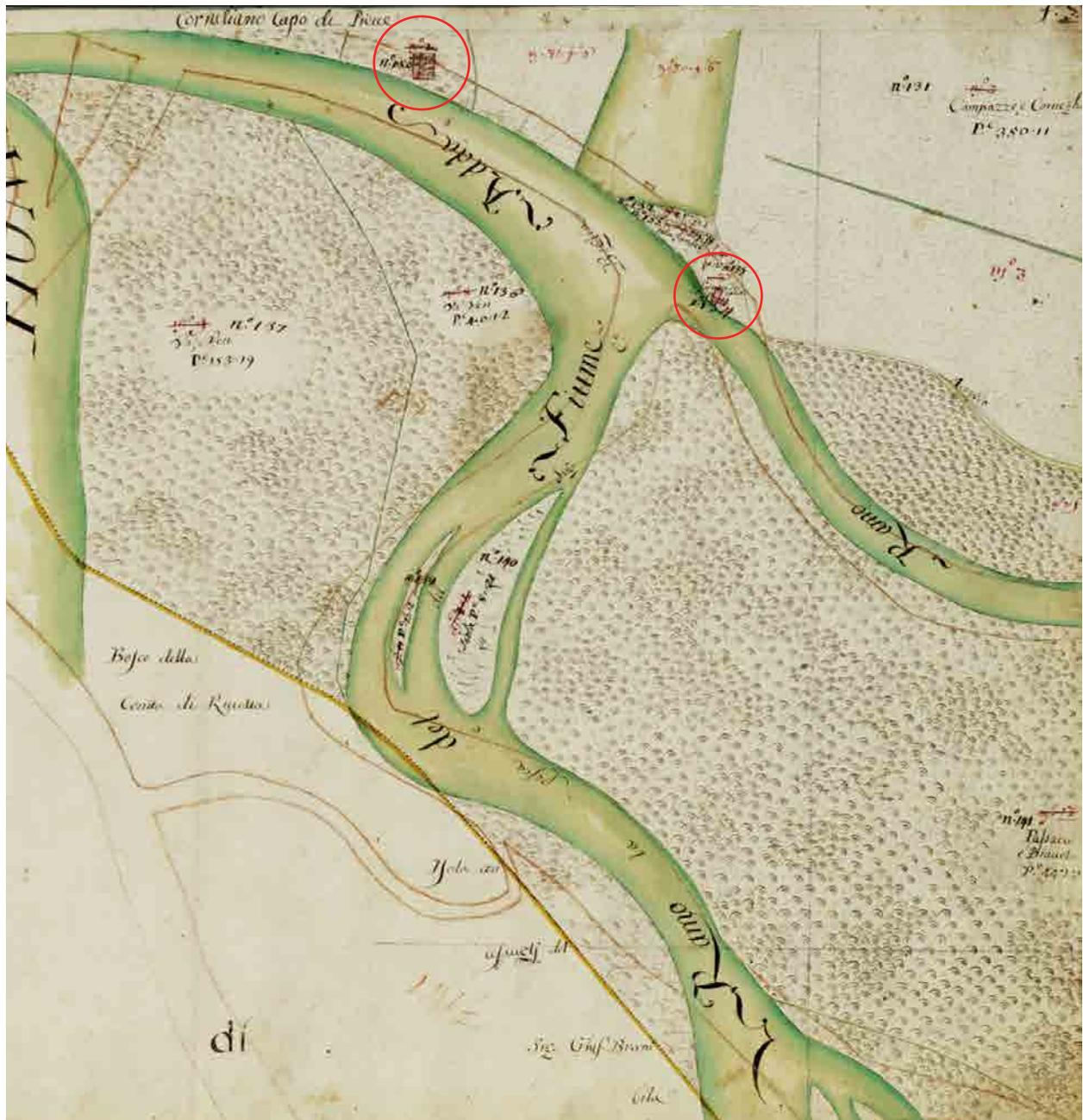
Propriété : Conte Biglia.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Corneliano, M., F. 6, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

16) Municipalité : Corneliano



Agrandissement

Dans la liste :

130 - Fornace da Calce (P.-; T.12).

133 - bosco per la fornace (P.1; T.18).

134 - Fornace da Calce (P.-; T.12).

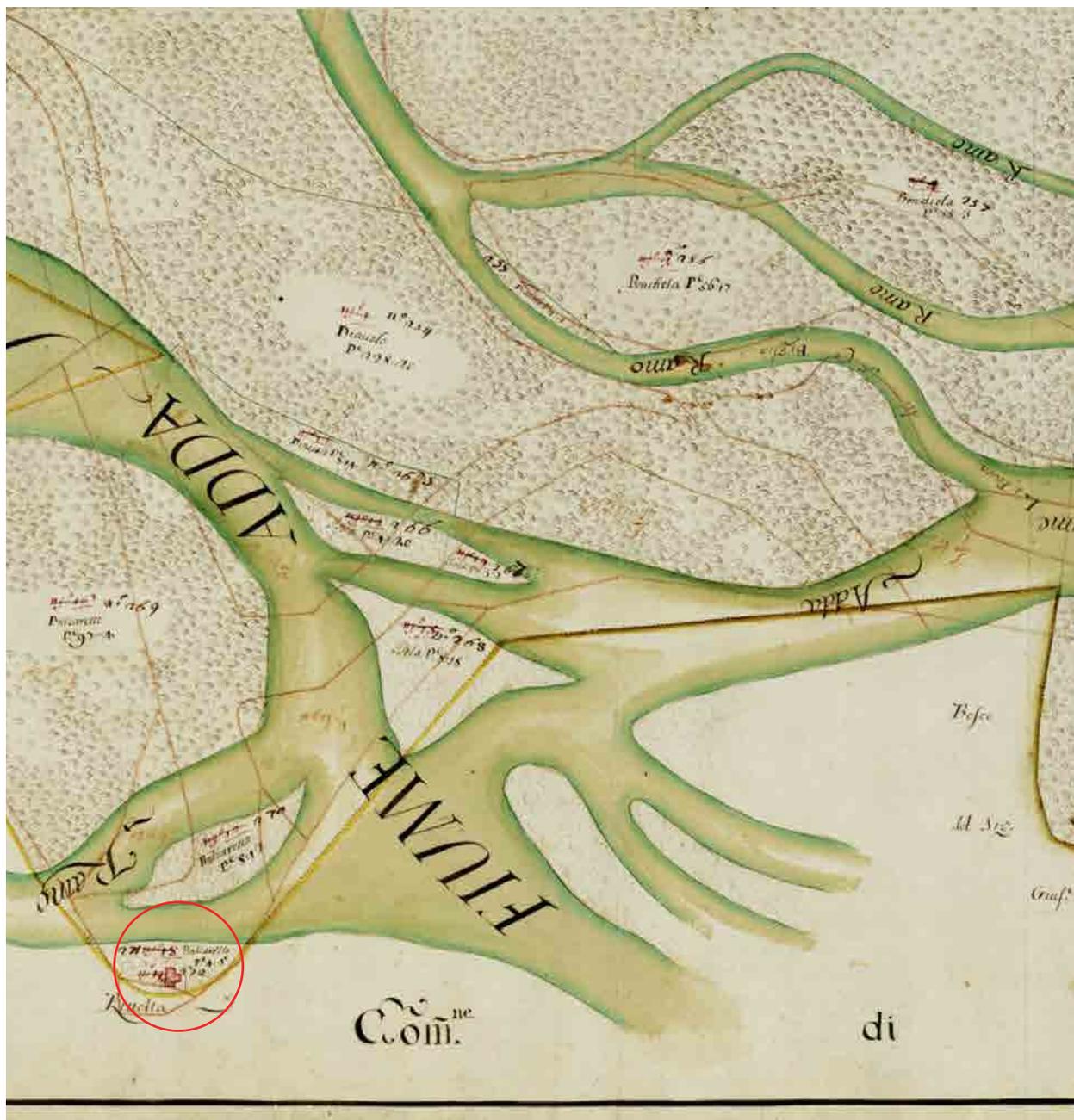
Propriété : Conte Biglia.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Cornate, M., F. 6, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

17) Municipalité : **Corneliano**



Agrandissement



Dans la liste :

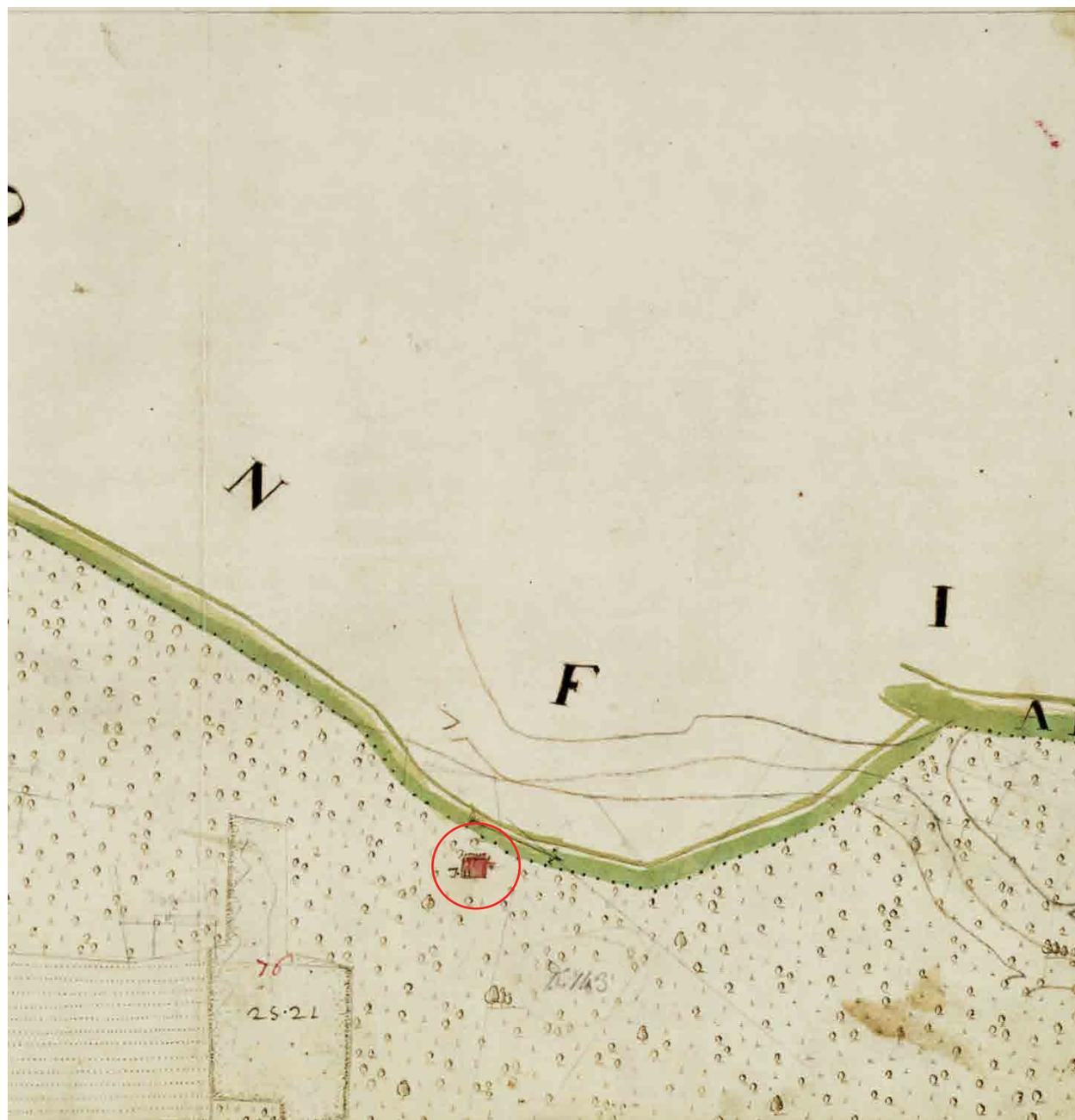
272 - Fornace da Calce (P.-; T.10).

Propriété : Conte Biglia.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Corneliano, M., F. 11, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

18) Municipalité : Galgagnano



Agrandissement

Dans la liste :

Fornace (P.-; T.11).

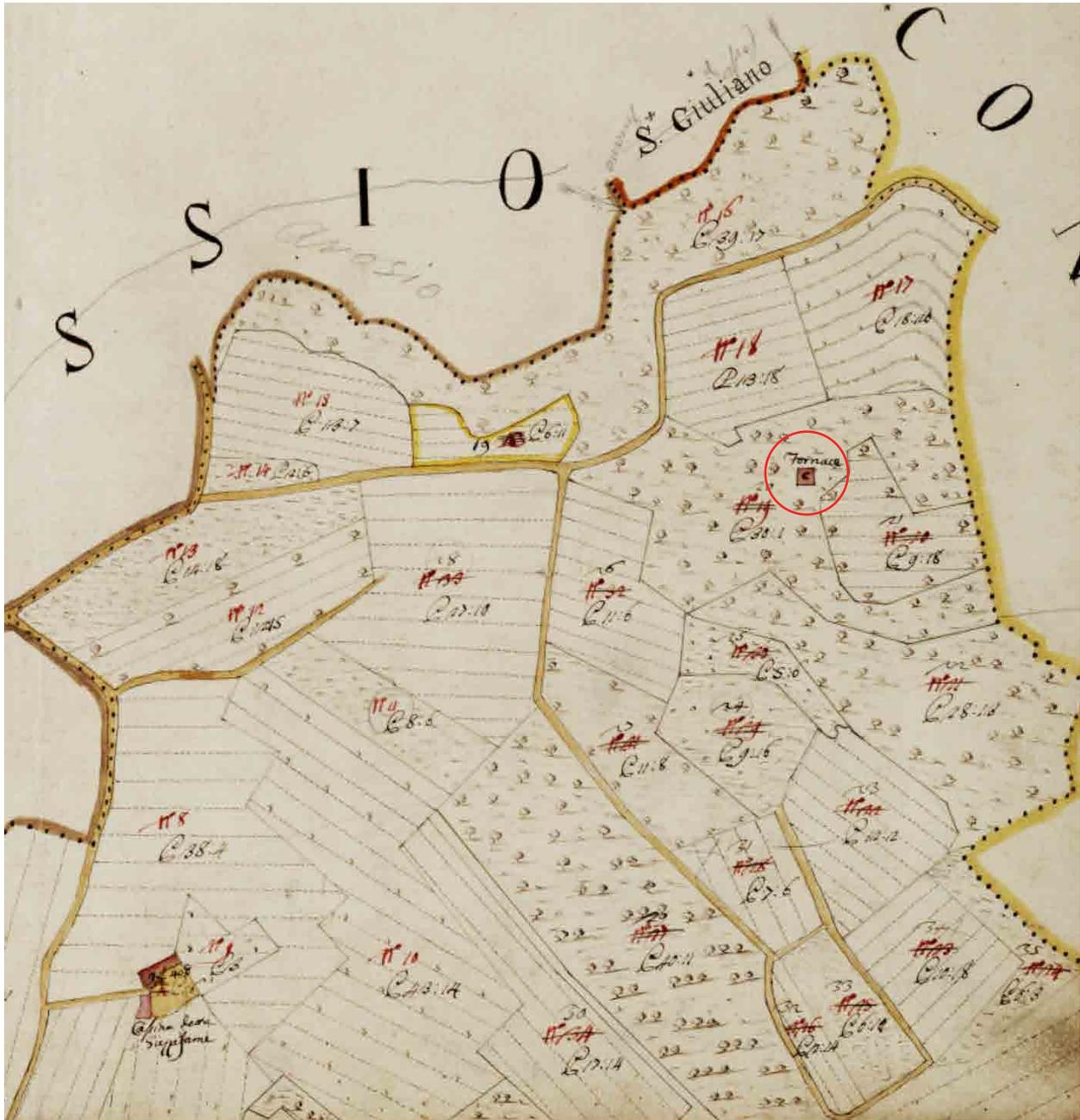
Propriété : Non è indicato.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Galgagnano, M., F. 6, 1723.

IV. - FICHE : autres fours

19) Municipalité : **Giussano**



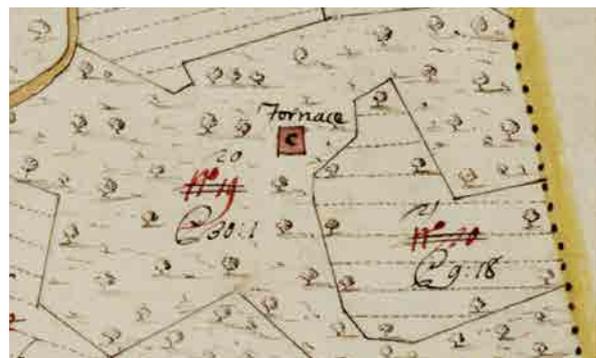
0 m 250 m

Agrandissement

Dans la liste :

C - Fornace.

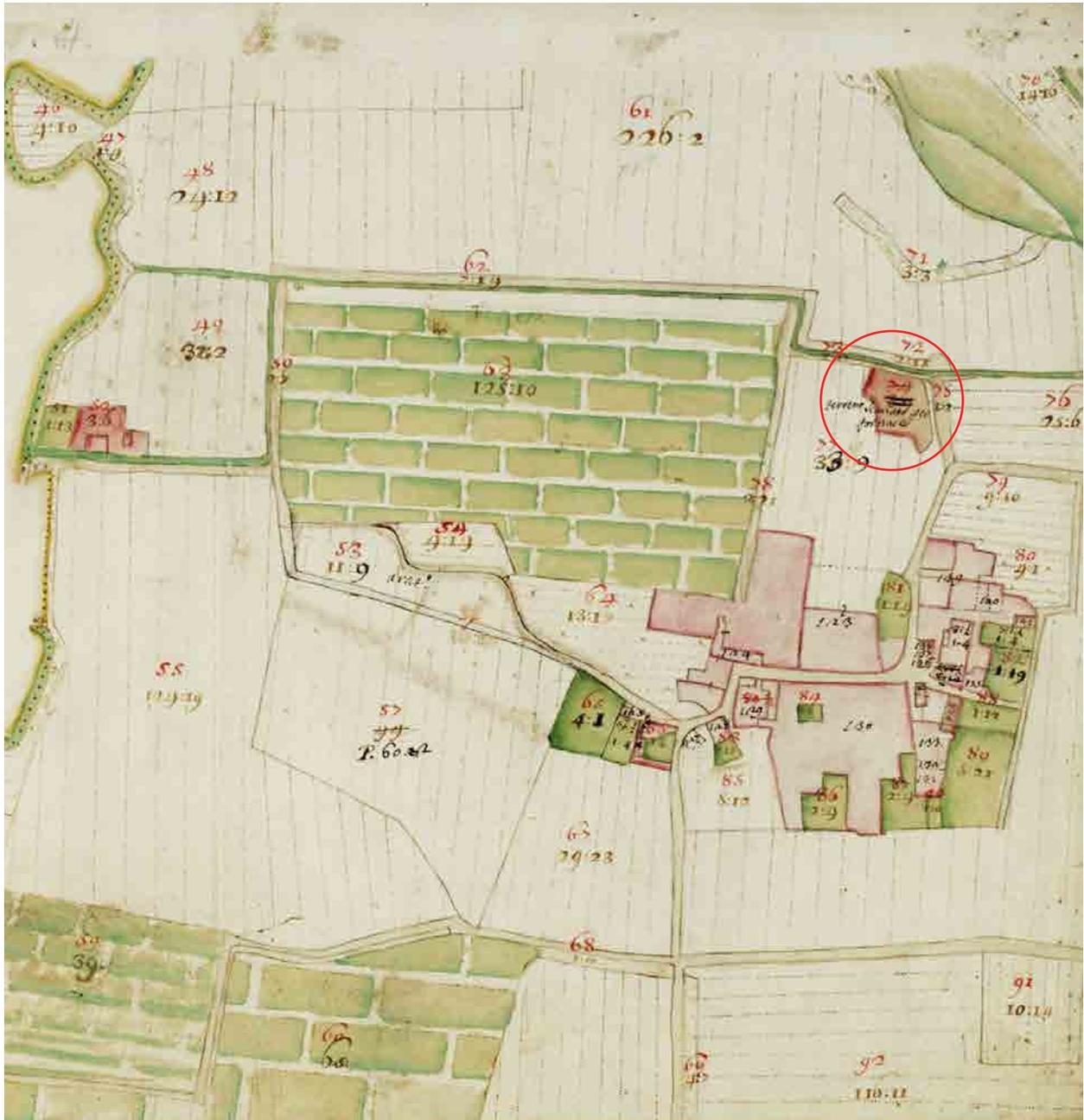
Propriété : *Marchese Crivelli.*



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Giussano, M., F. 2, 1722.

IV. - FICHE : autres fours

20) Municipalité : Lavagna



Agrandissement

Dans la liste :

74 - terreno scavato per fornace (P.3; T.9).

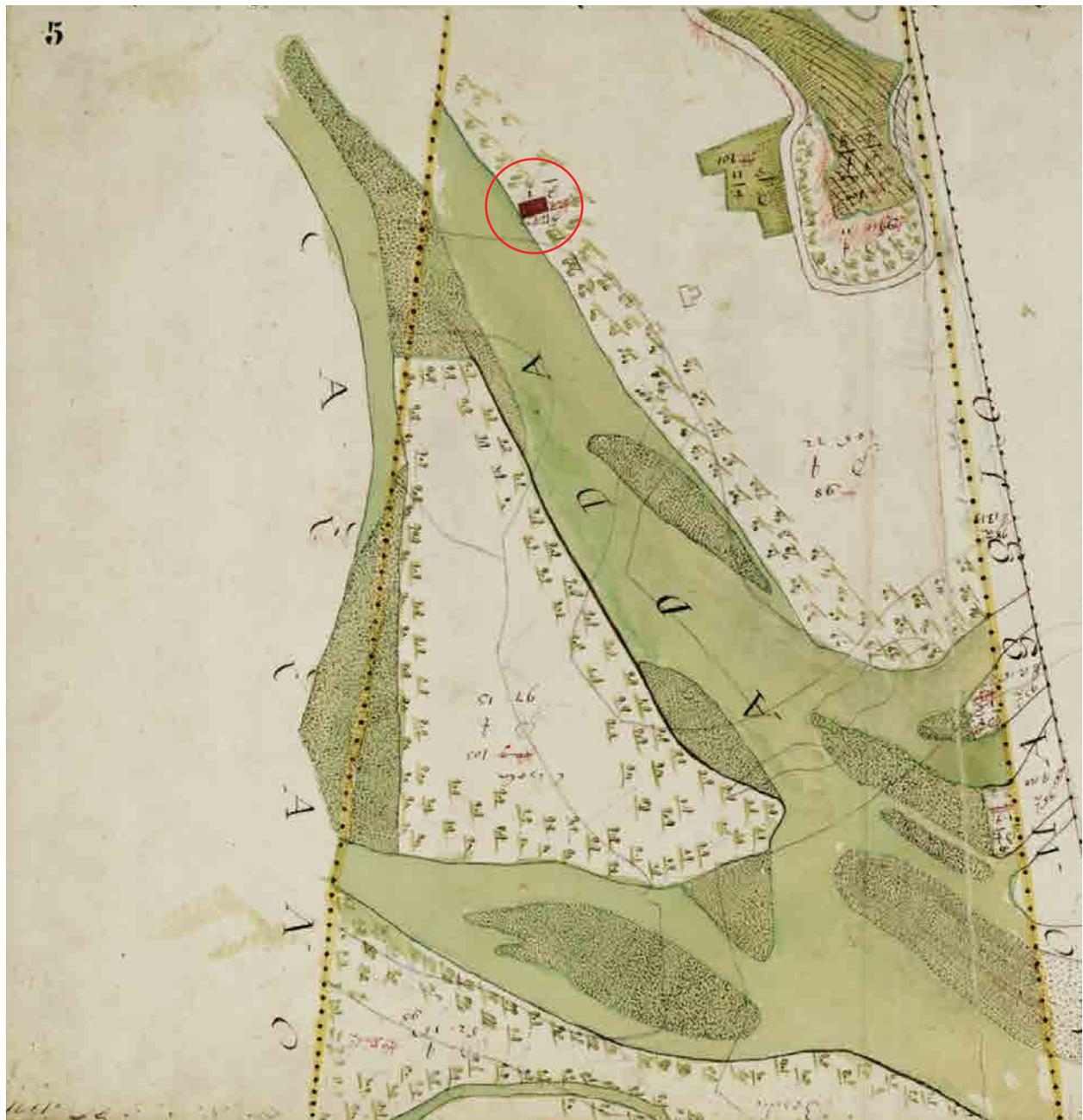
Propriété : Non è indicato.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Lavagna, M., F. 4, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

21) Municipalité : **Marzano**

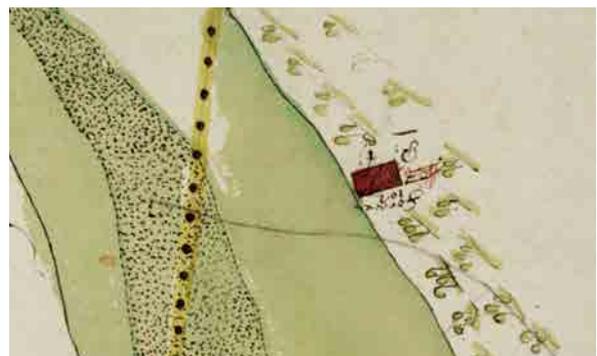


Agrandissement

Dans la liste :

102 - fornace di calcina (P.-; T.8).

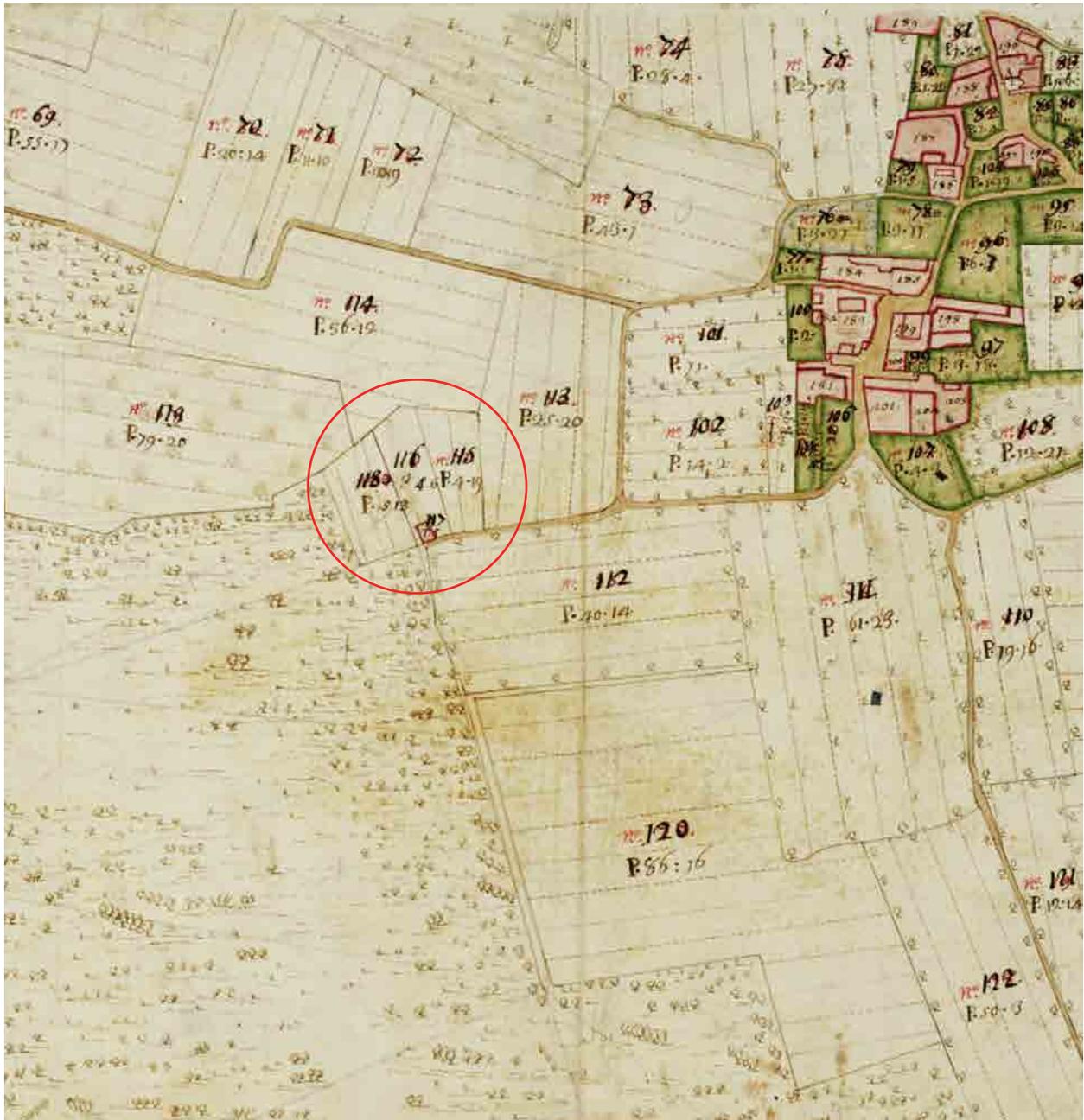
Propriété : Conte Frolo.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Marzano, M., F. 5, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

22) Municipalité : Masate



Agrandissement

Dans la liste :

A - Fornace di quadrelli (P.-; T.5).

I - Terreno scavato per fornace (P.4; T.6).

Propriété : Anna Monti.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Masate, M., F. 5, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

23) Municipalité : **Meda**

0 m 250 m

Agrandissement

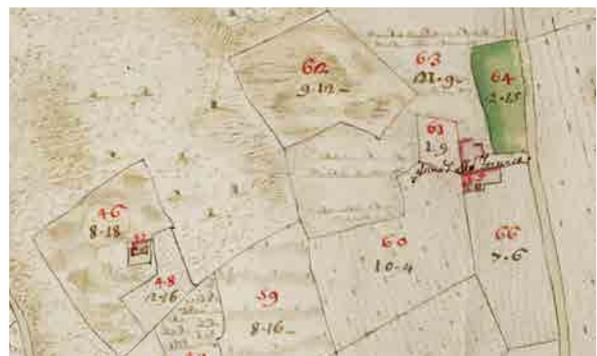
Dans la liste :

46 - Terreno scavato per fornace (P.8; T.18). 47 - Sito di fornace per matoni (P.-; T.6).

61 - Sito di fornace e case (P.1; T.9). 62 - Terreno scavato per la fornace (P.9; T.11). 65 - Cassina detta la fornace (P.-; T.11).

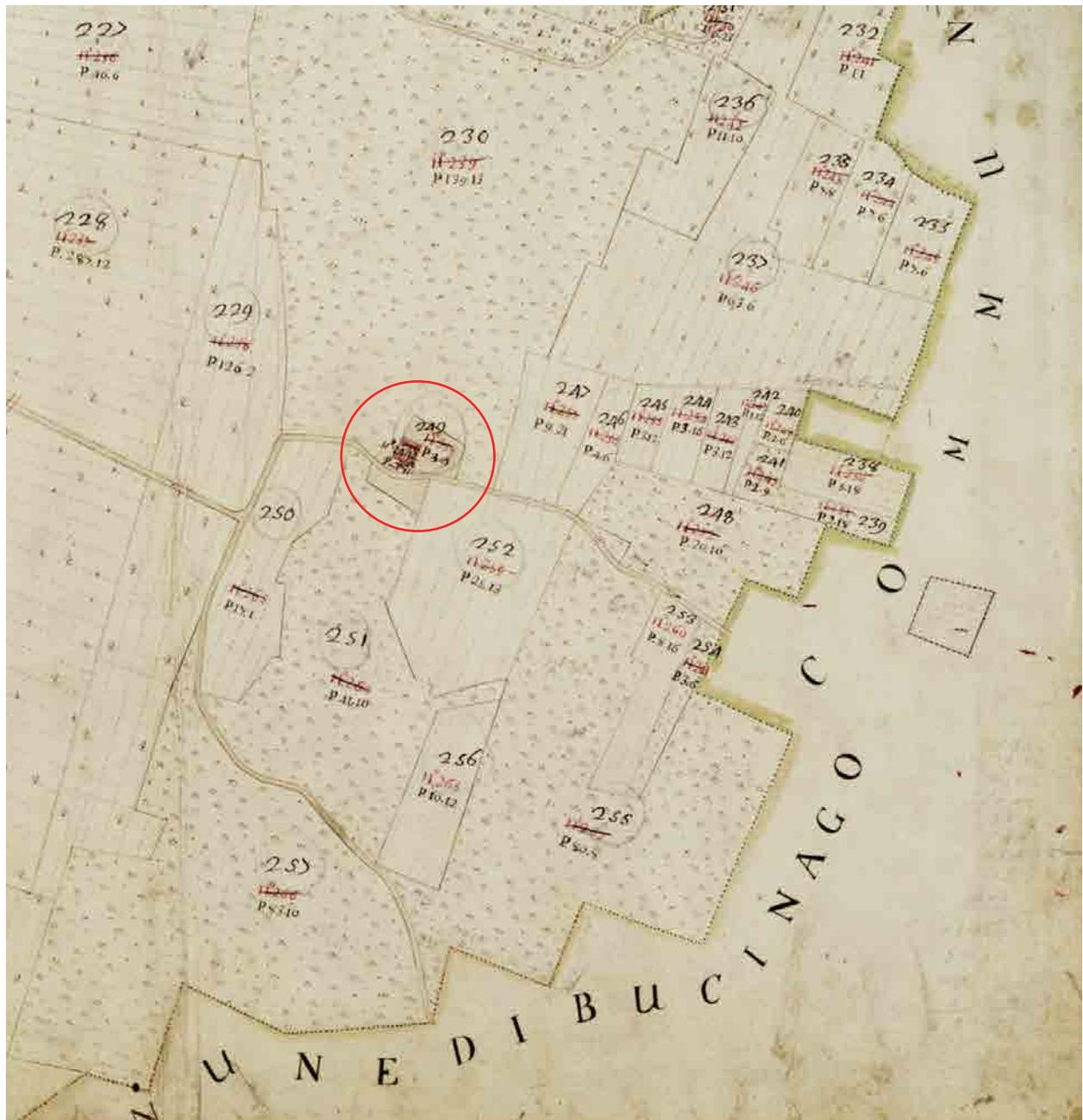
Propriété : (46; 47) Conte Piro de Capitani. (61; 62; 65) M.M. di S. Vitor de Meda.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Meda, M., F. 5, 1721.



IV. - FICHE : autres fours

24) Municipalité : Mezzago



Agrandissement

Dans la liste :

258 - Sito scavato per fornace (P.3; T.19).

258 1/2 - Fornace (P.-; T.5).

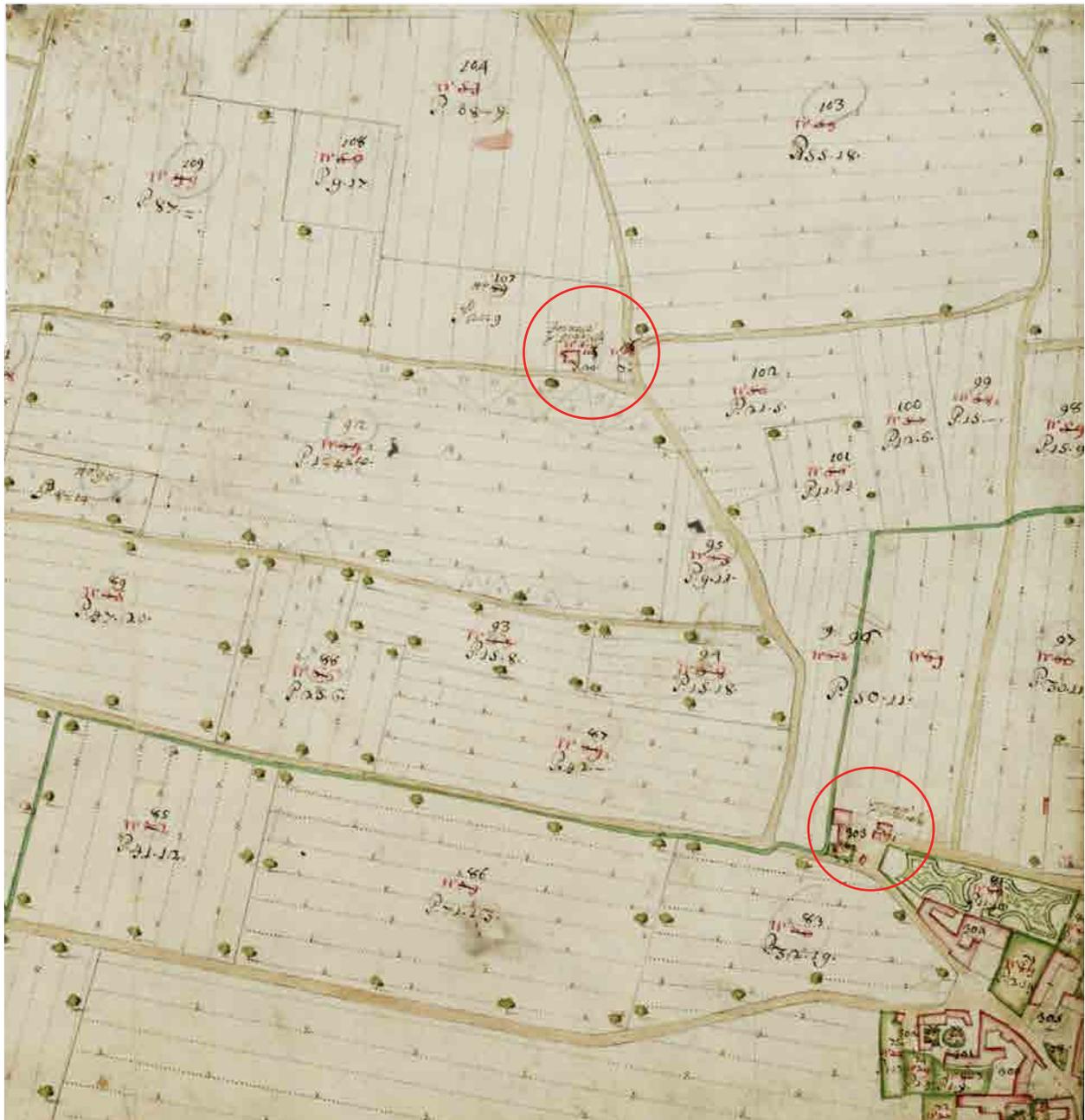
Propriété : fabbrica di S. Fedele.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Mezzago, M., F. 6, s.d.

IV. - FICHE : autres fours

25) Municipalité : Oreno



Agrandissement

Dans la liste :

52 - Fornace de quadrelli (P.-; T.20).

53 - terreno scavato per Fornace (P.-; T.7).

91 - Fornace de quadrelli.

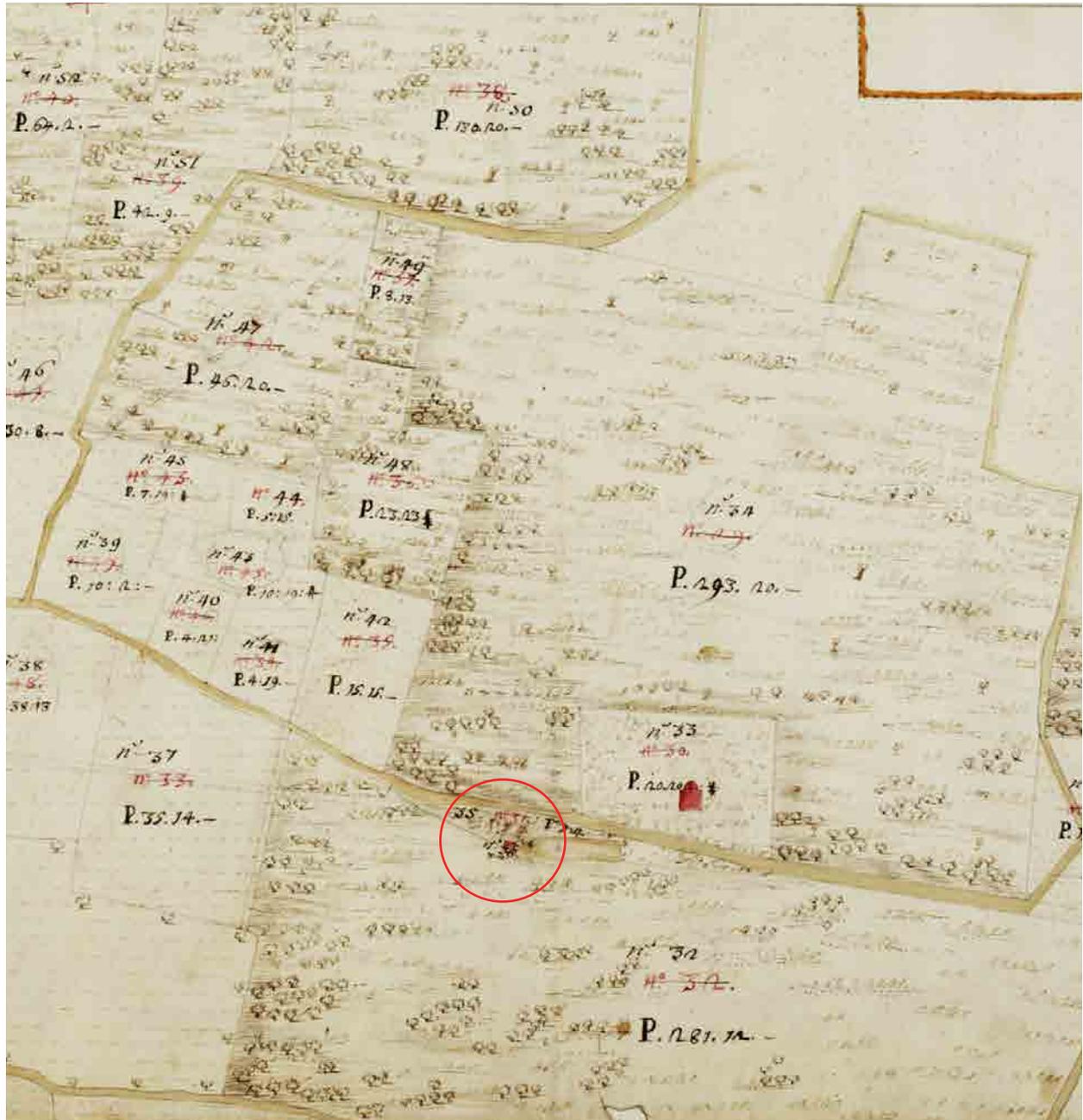
Propriété : (46; 47) Pietro Nava. (91) Conte Scotti.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Oreno, M., F 5, 1722.

IV. - FICHE : autres fours

26) Municipalité : Ornago



Agrandissement

Dans la liste :

C - Sito di Fornace (P.-; T.2).

Propriété : Comune d'Ornago.



IV. - FICHE : autres fours

27) Municipalité : Santo Stefano Lodigiano



Agrandissement

Dans la liste :

662 - Cassina Fornasone.

Propriété : Non è indicato.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Santo Stefano Lodigiano, M., F. 14-19, 1723.

IV. - FICHE : autres fours

28) Municipalité : Sovico

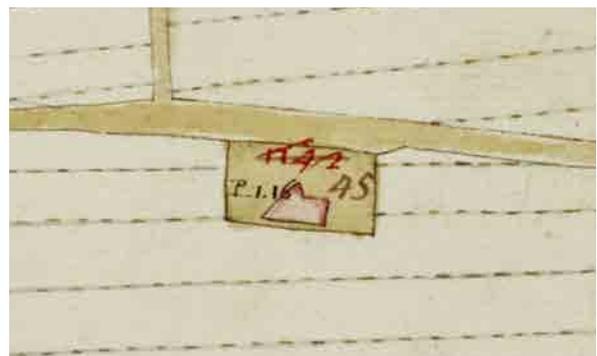


Agrandissement

Dans la liste :

42 - Sito di Fornace (P.1; T.16).

Propriété : Fran.co Marcelini.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Sovico, M., F. 4, 1722.

IV. - FICHE : autres fours

29) Municipalité : Sovico



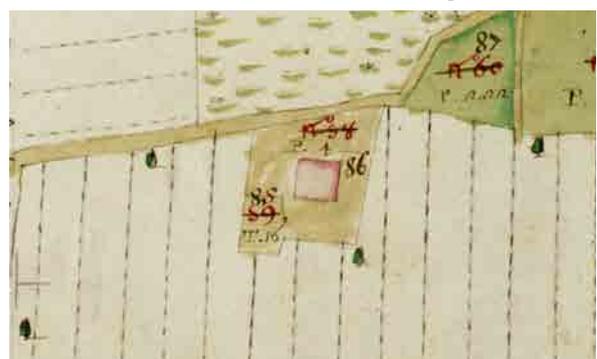
Agrandissement

Dans la liste :

58 - Sito di Fornace (P.4).

59 - Terreno scavato per Fornace (P.-; T.16).

Propriété : Luigi Gioia.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Sovico, M., F. 5, 1722.

IV. - FICHE : autres fours

30) Municipalité : Sulbiate Superiore



Agrandissement

Dans la liste :

42 - Sito di Fornace (P.1).

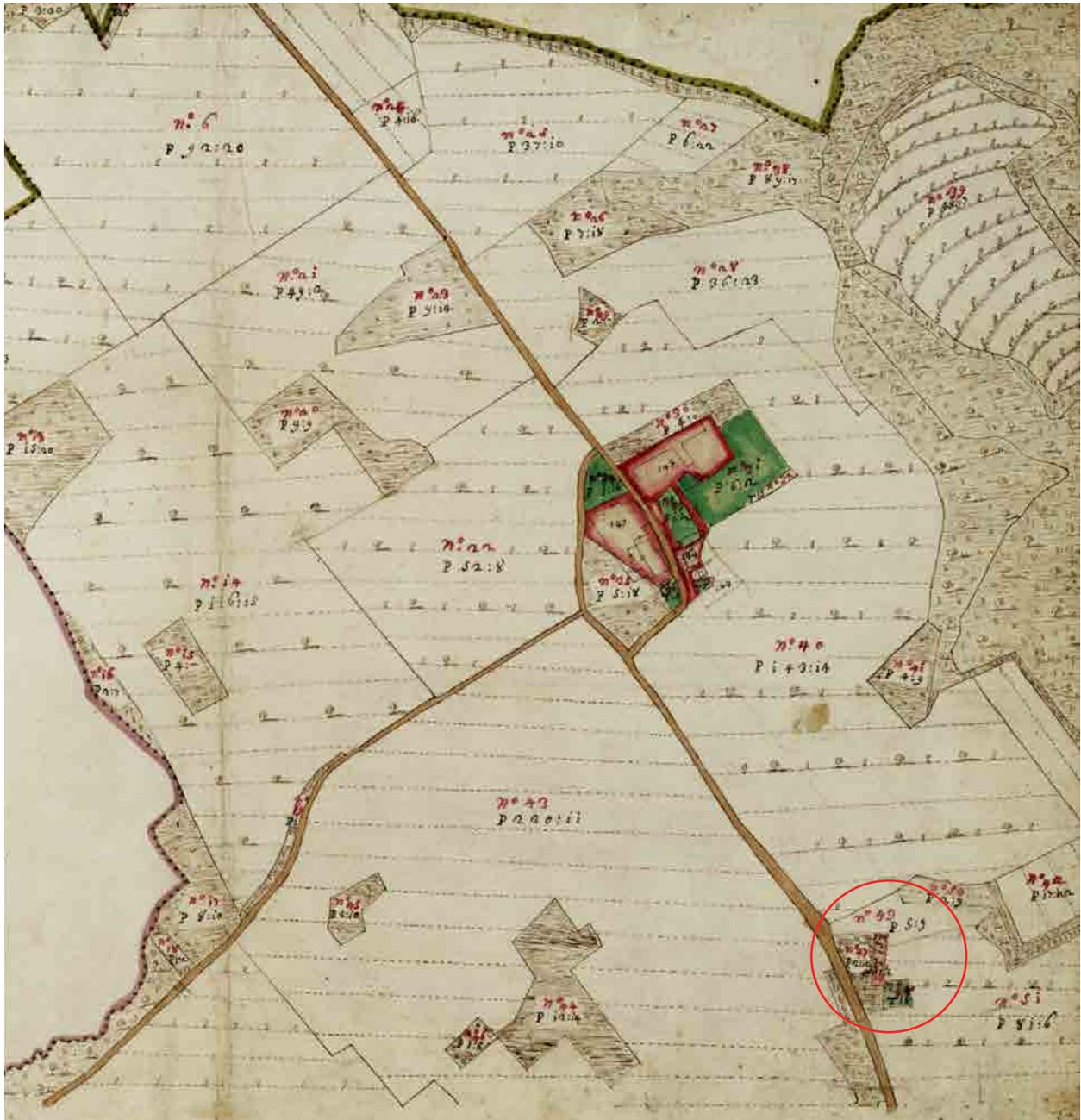
Propriété : S.a Laura Figina.



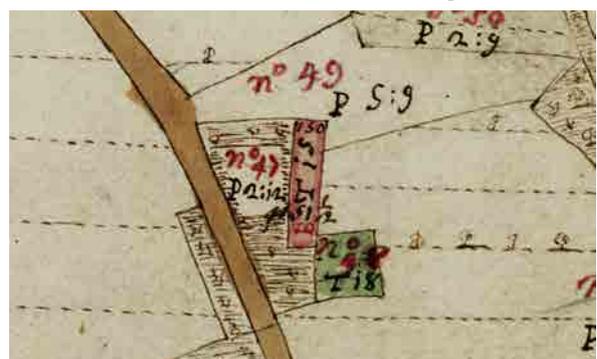
ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Sulbiate Superiore, M., F. 4, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

31) Municipalité : Tregasio



Agrandissement



Dans la liste :

49 - Sito di Fornace (P.5; T.9). (è il terreno).

B - Sito di casa con fornace (P.-; T.15).

Propriété : Cristofano Nermeo.

ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Tregasio, M., F. 3, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

32) Municipalité : Tremolada



Agrandissement

Dans la liste :

214 - Terra scavata per Fornace (P.18; T.18).

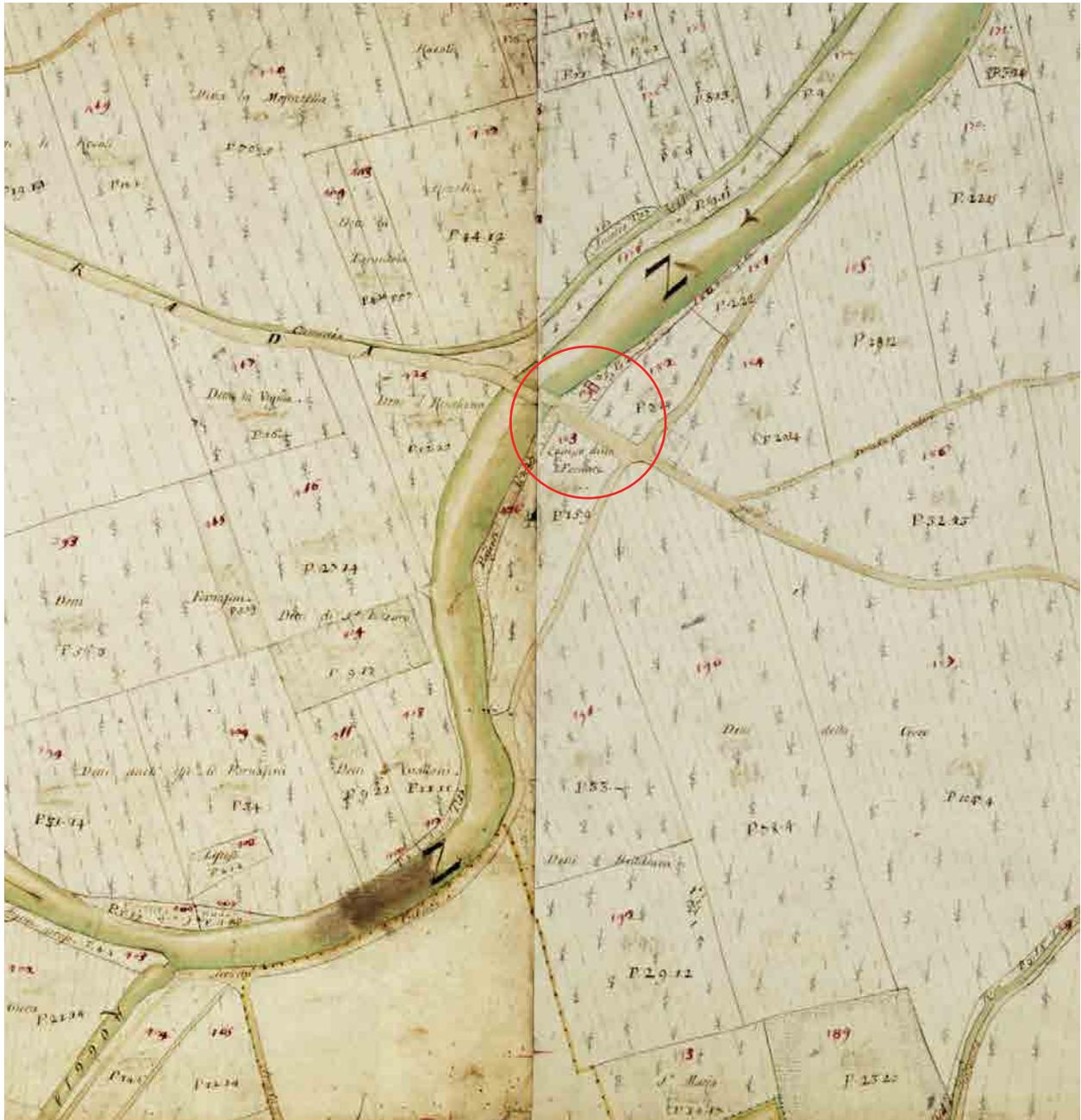
Propriété : Abbazia di S. Pietro calociero di Chivate.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Tremolada, M., F. 1, 1722.

IV. - FICHE : autres fours

33) Municipalité : Trucazzano



0 m 250 m

Agrandissement

Dans la liste :

n°13 - Fornace, gerato e sito incolto (P.2).

183 - Campo della Fornace (P.15; T.9).

Propriété : Ospitale Maggiore di Milano.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Trucazzano, M., F. 6-7, 1721.

IV. - FICHE : autres fours

34) Municipalité : Trucazzano



Agrandissement

Dans la liste :

n°11 - Pignone de quadrelli, con sito escavato, et boschato (P.25; T.2).

Propriété : Sig. Conte Bonesana.



ASMi, Catasto Teresiano, M.A., Trucazzano, M., F. 7-8-11-12, 1721.



UNIVERSITÉ PARIS 1 PANTHÉON SORBONNE

UFR 09 : École d'histoire de la Sorbonne

Master TPTI : Techniques, Patrimoine, Territoires de l'Industrie : Histoire, Valorisation,
Didactique
Mémoire de Master

**LA PRODUCTION ET LE RÉEMPLOI DE LA BRIQUE À MILAN À
L'ÉPOQUE MODERNE**

ANNEXE B : DOCUMENTS OSPEDALE MAGGIORE

Étudiant : Daniele Pasinetti

N° étudiant : 11817743

Sous la direction de : Prof. Valérie Nègre

ANNÉE ACADÉMIQUE 2019-2020

**LA PRODUCTION ET LE RÉEMPLOI DE LA BRIQUE À MILAN À
L'ÉPOQUE MODERNE**

ANNEXE B : DOCUMENTS OSPEDALE MAGGIORE

INDEX DES DOCUMENTS ARCHIVE OSPEDALE MAGGIORE DE MILAN

Note abréviations Archive Ospedale Maggiore de Milan

AOMMi : Archive Ospedale Maggiore de Milan.

P.S. : Parte Storica.

p.a. : patrimonio attivo.

b. : busta.

Note abréviations Archives d'État de Milan

ASMi : Archivio di Stato di Milano.

cart. : cartella.

L'ordre des documents dans la liste suit l'ordre de la disposition à l'intérieur des enveloppes dans les archives.

I. Four de Merlate p.1

1) AOMMi, P.S., *p.a.*, Merlate, Case e Poderi, b. 496. p.2

Contenu : Ecriture réalisée par Domenico Cinisello avec laquelle il est obligé de faire un Pignon à trois bouches, et plus pour M. Don Giuseppe Biumi qui est obligé de payer au dit Fornasaro Cinisello 7,10 £ pour chaque mille.

Année : **2 mai 1755.**

2) AOMMi, P.S., *p.a.*, Merlate, Case e Poderi, b. 496. p.5

Contenu : Liste des matériaux produits par le four avec paiement aux *fornaciari*. La liste comprend également les prix des transports et des véhicules.

Année : **12 février 1744.**

3) AOMMi, P.S., *p.a.*, Merlate, Case e Poderi, b. 496. p.10

Contenu : Série de documents : A) Note sur les matériaux du four de Merlate. (B) Conventions pour la fabrication du four de Merlate à trois bouches. (C) Compte rendu de certains faits concernant le four de mai 1755 à août 1760.

Année : **22 avril 1744, 3 mai 1755, 5 août 1755.**

II. Four de Cimiano p.15

1) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.16

Contenu : Relevé des biens mobiliers et immobiliers des possessions de Cimiano, y compris l'écurie et le four des matériaux loués aux frères Giovanni et Francesco Candiani.

Année : **14 mai 1831.**

2) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.19

Contenu : Pactes et accords concernant la concession de matériaux cuits stipulés entre la propriété de l'Ospedale Maggiore de Milan et les frères Candiani qui exploitent le four de Cimiano.

Année : non indiquée sur le document. On peut émettre l'hypothèse de **1831.**

3) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.21

Contenu : Estimation du four de matériaux et de l'écurie des Maîtres Giuseppe Antonio Canonica et Giuseppe Bonetti placés à S. Gregorio pour le prix de 3045 £.

Année : **1er mars 1825.**

4) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.26

Contenu : Rédaction d'un contrat combiné par le propriétaire Giuseppe Biumi avec plusieurs aspirants pour le four qu'il possède, et qui a été joint à ses fonds de Cimiano.

Année : **23 décembre 1833.**

5) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.31

Contenu : Concession de quelques jours de liberté aux *formasari* de Cimiano..

Année : **26 septembre 1833.**

6) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.33

Contenu : Rapport montrant la demande des fornasari pour des prix actualisés pour les produits du four à la suite du binage des champs. Liste des quantités de produits de four en stock et des moyens de transport pour le matériel cuit.

Année : **13 décembre 1833.**

7) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.39

Contenu : Liste des quantités et des prix des produits de four entre le 24 mars 1832 et le 13 octobre 1833. Document de vente des produits stockés dans le four Cimiano du Marquis Biumi au prix de 70 000 lire.

Année : **10 novembre 1833.**

8) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.43

Contenu : Demande faite par le Capo Mastro Pietro Crivelli, responsable des biens à Cimiano de l'héritage Biumi, pour un permis de fabrication d'un nouveau four de matériaux à proximité de l'existant.

Année : **Avril 1850.**

9) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.48

Contenu : Signalisation de l'utilité dans la construction des bouches d'incendie placées au-dessus des bouches existantes.

Année : **19 décembre 1850.**

10) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.50

Contenu : Inspection du nouveau portique du four Cimiano du patrimoine de Biumi.

Année : **19 décembre 1850.**

11) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.52

Contenu : Bail de trois ans à partir du 11 novembre 1856 accordé par l'administration de l'Ospitale Maggiore de Milan pour le reste de l'héritage de Biumi à MM. Gio Batta Ramelli et Pietro Crivelli de certains biens avec un four et une maison à Cimiano, pour le loyer annuel de 3000 £.

Année : **27 août 1855.**

12) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148. p.54

Contenu : Demande de Pietro Crivelli pour la prolongation du bail du four avec terrains et bâtiments annexes à Cimiano.

Année : **14 août 1855.**

13) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.57

Contenu : Bail de neuf ans accordé par M. D. Giuseppe Biumi aux frères Candiani du four, des maisons et des dépendances à la place de Cimiano pour la dernière année de 3000 £. Extrait du document : instructions concernant la terre excavée pour le four et le sable utile pour la production des matériaux cuits.

Année : **23 janvier 1824.**

14) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.60

Contenu : Recensement des biens de Cimiano placés sous l'administration de l'Ospedale Maggiore de Milan : description du four et du terrain excavé pour la terre crue.

Année : **31 juillet 1825.**

15) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.63

Contenu : Bilan du four, des maisons et des actifs connexes à Cimiano réalisé par l'enquêteur Rovaglia. Extrait du document : témoignage du début de la construction du four par M. Ignazio Cantù et du transfert de propriété au marquis Biumi.

Année : **25 février 1828.**

16) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.66

Contenu : Cession du four, du bâtiment et des fonds annexes à Cimiano loués par l'administration de l'héritage mensonger de D. Giuseppe Biumi à M. Giovanni Battista Ramella pour un bail de neuf ans expirant le jour de la Saint-Martin en 1847.

Année : **30 décembre 1838.**

17) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.70

Contenu : Liste des produits de four gérés par Gio Batta Ramelli à l'administration du Eredità giacente Biumi.

Année : **1842.**

18) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.72

Contenu : Demande du fornasaro Gio Batta Ramelli pour l'extension des portiques du four et d'autres améliorations et réparations dans les possessions de Cimiano.

Année : **7 mars 1839.**

19) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.74

Contenu : Observations sur les propriétés et les terrains des possessions à Cimiano sous l'administration de l'Ospedale Maggiore de Milan.

Année : **30 juin 1838.**

20) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.76

Contenu : Cession du four, du bâtiment et des fonds annexes à Cimiano loués par l'administration du patrimoine mensonger de D. Giuseppe Biumi.

Année : ?

21) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.79

Contenu : Loyer accordé par l'ingénieur Carlo Mira, en tant qu'administrateur et conservateur du domaine de Biumi, à M. Gio Battista Ramelli et M. Pietro Crivelli, pour 9 ans à partir du 11 novembre 1847, de certains biens avec un four et une maison à Cimiano, pour le loyer annuel de 3000 £. Extrait du document : instructions et description du travail de terre argileuse pour le four.

Année : **15 mai 1847.**

22) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.83

Contenu : Écrit avec lequel l'Ospedale Maggiore, en tant qu'administrateur du patrimoine de Don Giuseppe Biumi, a accordé aux seigneurs Gio Batta Ramelli et Pietro Crivelli d'ajouter au four loué à Cimiano un autre bâtiment destiné à être utilisé comme four dans les conditions qui y sont écrites et qui correspond à la conception apparente de la Tipo unie.

Année : **30 avril 1850.**

23) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149. p.91

Contenu : Bilan de la possession de Cimiano par le responsable Pietro Crivelli. Annexe A : Note sur les objets reprise par l'Administration avec l'acte de remise de Cimiano.

Année : **11 novembre 1859.**

III. Four de Cunardo

p.94

1) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

p.95

Contenu : Magadini Stefano de Cunardo, en tant que locataire du four à tuiles et à briques de Cunardo, qui a l'intention de construire un petit bâtiment à usage de majolique, demande à être assuré de ce loyer pendant au moins trois ans et demi, avec obtention d'une redevance à la fin du bail.

Année : **4 et 14 septembre 1825, 13 novembre 1825.**

2) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

p.101

Contenu : Rapport de l'ingénieur Bianchi, délégué par l'administration de l'Ospedale Maggiore de Milan, sur les interventions pour le four et pour la production de majolique effectuées par M. Magadini *Fornasaro*. Les améliorations apportées au bâtiment et les modifications apportées à la majolique ne sont considérées ni bonnes ni utiles pour la production.

Année : **16 et 17 novembre 1830.**

3) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

p.107

Contenu : Rapport du *fornasaro* Stefano Magadini sur les accords passés pour les améliorations du four et pour les interventions inhérentes à la production de majolique.

Année : **4 février 1831.**

4) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

p.112

Contenu : Rapport des quantités à payer au travailleur du four de la Fornace di Cunardo Stefano Magadini pour l'administration des matériaux.

Année : **1824.**

5) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

p.114

Contenu : Liquidation des biens de Cunardo.

Année : **1829.**

6) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228. p.128

Contenu : Rapport et spécification des matériels remis à l'Ospedale Maggiore de Milan par l'agent hospitalier M. Luzzi.

Année : **1829.**

7) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228. p.132

Contenu : Notes sur les matériaux présents dans le four Cunardo.

Année : **1818, 1819.**

8) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228. p.141

Contenu : Note dans laquelle est rapportée la construction d'un abri pour la route du four Cunardo par Giuseppe Rovelli.

Année : **11 août 1822.**

IV. Four de Fallavecchia p.143

1) AOMMi, P.S., *p.a.*, Fallavecchia, Case e Poderi, b. 250. p.144

Contenu : Notification de la ruine du toit du four à matériaux et demande de sa démolition intégrale.

Année : **5 mars et 28 février 1861.**

2) AOMMi, P.S., *p.a.*, Fallavecchia, Case e Poderi, b. 250. p.148

Contenu : Remise de la note et de l'estimation des coûts d'élévation du four de matériaux et demande d'autorisation d'exécution.

Année : **10 juin 1850.**

3) AOMMi, P.S., *p.a.*, Fallavecchia, Case e Poderi, b. 250. p.151

Contenu : Rapport sur les diverses possessions de l'Ospedale Maggiore de Milan dans la province de Fallavecchia.

Année : **10 avril 1777.**

V. Documents Archives d'État de Milan p.153

1) ASMi, Atti di Governo, Fondo *Finanza*, cart. 514. p.154

Contenu: Rapport de certaines plaintes du Daziario del Naviglio Grande concernant l'augmentation de la taille des *navette* e *navettoni*.

Année : **1542, 1579, 1595.**

2) ASMi, Atti di Governo, Fondo *Finanza*, cart. 515. p.158

Année : **26 mai 1564.**

Il s'agit d'un document dans lequel deux types de fours sont mentionnés avec leurs dépenses respectives en annexe : *fornace doppia* e *fornace semplice*. La signification de cette distinction est inconnue.

I. FOUR DE MERLATE

1) AOMMi, P.S., p.a., Merlate, Case e Poderi, b. 496.

Contenu : Ecriture réalisée par Domenico Cinisello avec laquelle il est obligé de faire un Pignon à trois bouches, et plus pour M. Don Giuseppe Biumi qui est obligé de payer au dit Fornasaro Cinisello 7,10 £ pour chaque mille.

Année : **2 mai 1755.**

Transcription [extrait du document] :

2 Maggio 1755 in Merlate

In Virtù della presente il quale abbia forza di Pubb.o e Giurato Instrumento come Domenico Cinisello Maestro del luogo di Besate Fornasaro si obbliga fare un Pignone di tré Boche all'M.mo D. Giuseppe Biumi nel luogo di Merlate Vic.o di Binasco, far la Buca, mettere il matteriale Crudo impignorarlo, incalzare perfettamente il Pignone, fare la Buca, Levare detto matteriale cotto che sarà, e metterlo al sito che li sarà indicato dal Suddetto Sig.r D.n. Giuseppe Biumi Padrone ben regolato.

Fabbricare tutti li materiali che si dirà abbasso darlo ben cotto, stagionato, è di buona qualità, piuttosto che vi sia del matteriale colato acciò possi essere il rimanente di tutta perfezione sotto pena al sudetto Fornasaro di socombere a tutti li dani, e spese per ché così si sono Convenuti.

Numero di Matteriale da Fabbricarsi Coppi Migliara N° 14. dico numero quattordec.

Quadrelli di long.a b(oncie?) 6 Larg.a b(?) 6 e 1/2 altezza b 3/4 crudi che saranno in tutto migliara N° 55000. dico migliara Numero cinquanta cinque.

Mattoni di Forno centocinquanta dico N° 150.

Quadrelli d'un sol Incastro numero N° 500. dico numero cinquecento.

Sarà obbligato il Suddetto Sig. D. Giuseppe Biumi pagare al Sudetto Fornasaro Cinisello Lire Sette e soldi dieci. dico £. 7.10 per ogni Migliara del Suddetto Matteriale in Corpo.

Di più promette il detto Sig. D. Giuseppe Biumi dare al detto Fornasaro vino rosso Brende(?) tré.

Obbligo al Suddeto Signore farci fare il Casotto per mettere al coperto li Coppi e condurre al Pignone tutta la sabbia, e legna bisognevole al detto Pignone con di più farci fare li Fassinoni che serviranno per tenere regolata l'incalzatura, e darci tutti li modelli bisognevoli si di ferro come di legno, e Caretta e tavolati, e far fare le tré Boche di Cotto, e somministrare la Paglia per coprire le Gambette(?) e tutte si promette a fare dal suddetto come sopra.

Che il Fornasaro Sudetto non possa pretendere tutto intiero pagamento, ma lasciare Lire cento cinquanta dico £. 150. da pagarsegli terminata che sarà tutta l'operazione purché questa sia fatta di perfezione come si è detto di sopra, sotto obbligo come sopra.

Io: Pietro Ambrogio Bragherio à nome e commissione di (?) Domenico Ciniselo fornasaro per non sapere esso scrivere la presente e per segno della verità à fatto la presente Croce +

Io Giuseppe Antonio Arrigone fui presente per Testimonio.

Io Giuseppe Antonio Barbalia fui presente Testimonio.

7000 mandati
in piedi unidial
foglio nuovo

1755

Per il Mezzio in Merlate

Il Vostro della presente il quale abbia forza di
 Pubb. e Privato Instrumento come Documento Controllo
 del luogo di Besate Fornajaro si obbliga fare
 un Pignone di tre Boche all' Ill. Sig. D. Josef. Bruni
 nel luogo di Merlate Vic. di Bimaco far la Buca met-
 tere il materiale crudo impoquarlo, incalzare
 perfettam. il Pignone, fare la Buca, levare detto Mat-
 eriale tutto che sarà e metterlo al. liss. Merlate indi-
 cato dal Sud. Sig. D. Josef. Bruni Dad. ben regolato
 fabbricare tutti i materiali che si deva abbisog. darlo ben
 conto, stagionato e di tutta buona qualità, piuttosto
 che vizio del materiale Calato acciaio, non essere il
 Comandante di tutta perfezione sotto pena al suddetto
 Fornajaro di recedere a tutti li danni e spese che
 così si sono Convenuti.

- Numero del Materiale da fabbricarsi Coppi Migliara 14.
- Ocio numero quattordici
- Quadretti di long. 7 6 larg. 7 1/2 alti 1/4 (tracci che)
- faranno in tutto migliaia 55000
- Ocio Migliara numero cinquanta cinque
- Medoni di Corno centocinquanta dieci 150
- Quadretti d'un sol. lacastro numero 500
- Ocio numero cinquecento.

Sarà obbligato il Sud. Sig. D. Josef. Bruni Dad. a pagare al Sud. Fornajaro Controllo lire sette e soldi

dico 47 10 p ogni Migliara del sud Matteriale con ogni
 di più promette il D. Sig. D. Giuseppe Biuni dare al D. Vorno
 d'oro vino rosso Bionde lire
 Obbligo al sud. Sig. D. farci fare il Casotto p mettere al coperto
 li corpi e condurre al Vignone tutta la sabbia, e legna
 bisognevole al D. Vignone con di più farci fare li scaffali
 noni che servono p tenere regolata l'incalatura, e
 darci tutti li modelli bisognevoli di ferro come di
 legno, e Cavette e favolati, e far fare le tre Boche
 di Cotto, e somministrare la pasta p cospirare le Pambate
 e tutte. e promette a foal sud. come sopra
 che il Fornasaro sudetto non possa pretendere niente in
 altro pagamento, ma lasciare lire cento cinquanta
 dico 150 da pagargli terminata che sarà tutta
 l'operazione p purchè questa sia fatta di perfezione
 come si è detto di sopra, sotto obbligo come sopra
 No. Pietro Ambrogio Graziano a roma e comissione di mess. Giovanni
 Carosello Fornasaro non non sapere esso scrivere come dice
 a detto licenza a me di sotto scrivere la presente e per segno
 della verità a sotto la presente così +

Io Giuseppe Antonio e Arrigone fui presente per
 Testimonio
 Io Giuseppe Antonio Barbola fui presente per
 Testimonio
 Vedi foglio avanti

2) AOMMi, P.S., p.a., Merlate, Case e Poderi, b. 496.

Contenu : Liste des matériaux produits par le four avec paiement aux *fornaciari*. La liste comprend également les prix des transports et des véhicules.

Année : **12 février 1744.**

Transcription [extrait du document] :

Il presentatore di questa e Mastro Gilardo Mombello Fornasaro, quale abbiamo convenuto per Fabbricare le due boche di Fornace in Merlate, in ragione di £. 7. il Miara è non altro solo che quello à somministrato io a miei Fornasari, l'anno passato, dunque potrà Vostra Signoria M.ma intendersi per la quantità qualità vorà restar servita e Baciandoli la mano.

Sono D. V. Illustrissima

Conigo 12 Febbraio 1744

(?) e obligati (?) suo servo Carlo Francesco Barinetto

[NOTE LATÉRALE]:

Per due boche di Pignone

Quadrelli m/40 longhezza oncie(?) 6. Larghezza oncie 3. Altezza oncie 1.3/4

Crudi Coppi m/17. Medoni di forno n°100. Medonzini n°500.

Voltato il foglio si veda il rigato del matteriale.]

Obbligato il Pignonaro alla bucha, Incastratura, per alzatura(?), (?) tutto il matteriale, e metterlo in Pignone coperto a sue spese.

Fabricava tutti li matteriali, e darlo ben cotto, stagionato, e di buona qualità, sotto pena delli danni.

Che il Padrone sia obbligato pagare £. 7. al migliaro d'ogni sorte di quantità espressa in detta scrittura.

Che sia obbligato il Padrone darci condotta la sabia, legna da fochi, e tutti li modelli bisognevoli.

Più obbligato il Padrone, far fare à sue spese due boche dal Maestro di Muro.

Più sarà obbligato detto Padrone far fare il casotto per metter al Coperto li Coppi, medonzini, Coponi e Medoni di forno.

Migliara > 0

Coppi: migliara 16.

Medoni di Forno: migliara 0.200.

Medonzini: migliara 0.500.

Quadrelli d'incastro: migliara 0.500.

Copponi di Conversa: migliara 0.200.

Quadrelli: migliara 52

Miara 50. al Fornasaro a £. 7 sono: 350.

Fattura del Casotto dandoci tutto il materiale £. 18.

Per far Cavare la sabbia £. 5.

Traduzione di Carro 30, legna per due boche ridotte à Carro 15 per essere obbligato il Fittabile (?) £. 7.10.

Fascinoni n°. 100 (?) £. 5.

(?) di 2 boche (?) n° 2 bargone £. 4.10.

Per verosimili altre spese £. 50.

Tot: £. 440.

Legna da Coccare dentro(?) Pignone Carri 30 à £. 12. £. 360.

Modelli e legnami bisognevoli e Coppi sia per il Casotto, come per il Pignone per verosimile(?) £. 100.

Tot: £. 460.

Coppi in tutto migliara 10 a £. 40. £. 400.

Quadrelli migliara 36 à £. 20. £. 720.

Medoni di forno n°100. £. 4. £. 40.

Medonzini di(...?...?) n°500 à £. 30. £. 15.

Copponi n°100 à £. 4. £. 40.

Tot: £. 125.0

La metà: £. 697.10.

Ill. Mo. Sig. Sig. Pro. Mio Col. ^{pro}

Il presentatore di questa e ^{pro} ^{Mai.}
Gilaro Mombello Fornasaro, quale
abbiamo convenuto di fabricare
le due boche di Fornacie in
Marlate, in ragione de' 7. et
Miara, e non altro solo che
quello o somministrato io a miei
Fornasari, l'anno passato, dunque
potra V. Sig. ^{pro} ^{ma.}

Per due boche h. 2. l. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

La quantita qualita uora
v' esta' servita e Baciandoli

La Mano!
Sono S. V. ^{pro} ^{ma.}

Corigo. 12. Febbraio 1749

Ill. Mo. S. ^{pro} ^{re} ^{Suo Ser.}
obbligatissimo
Carlo Fran. Barinotto

Messa di Sig. Pro. Mio Col. ^{pro} ^{ma.}

Messa di Sig. Pro. Mio Col. ^{pro} ^{ma.}

Obligato il Signore alla Duchessa, braccia, braccia una f. abitudine
 come tutto il materiale, e se mettete in Bagnone
 legato a sue spese.
 Fabricare tutti li materiali, e darlo ben conto,
 paginato, e di buona qualita, sotto pena d'oli
 d'anni
 Che il Signore sia obligato pagare a dal signore
 d'ogni parte di qualita di questa in d. d. d. d. d.
 Che sia obligato il Signore darvi con tutto la sua
 signoria, e tutti li suoi alle signorie
 Piu obligato il Signore far fare a sue spese
 tutti d'oli dal No. di Muvo.
 Piu sari obligato il Signore far fare il conto
 e mettere il conto li Coppi, medonzi, legni
 e Madoni di giorno.

16
 53 . 200
 81 . 200
 1300
 —————
 1383

18
 30
 33
 18
 30
 50
 1200
 500
 500
 200
 100

20
 490

Maria So. al Tommaso a 41 ete		Legna da lavoro 300 Dignone	
sono	350.-	Legni 30. a 11 r.	360.-
Zattura del Sototto 2m.		Modelli e legnami.	
Per tutto il materiale	18.-	di Signaletti e Coppi	
Paslar curami la Sabbia	5.-	di Sig. Grotto e curati	
200 azione di Carra 30.		di Dignone e curati	
Legna di due Sack 150		Legna	100.-
150 m. a 1 m. 150 m. a 1 m.			
Attiato di Sitta 500	2.10-		
Tommaso n. 100 p. a 11 r	5.-		
Zattura di n. 600 p. a 11 r			
M. n. Sargone	4.10-		
Per Veronimila altre	50.-		
spora			
	<u>440.-</u>		
Quadrilli long. 206		Coppini tutto m. 10. a 940 2400-	
Legna 22. 3		Quadrilli m. 36 a 110	290-
Legna 21. 4		Medoni S. Tommaso n. 200 p. a 11 r	450-
Legna 19. 1		Medoni n. 2. 2. 3. 4. n. 2	15.-
Legna 18. 2		500. a 11 30	40.-
Legna 17. 3		Coppini n. 200. a 11 11	40.-
Legna 16. 4			
Legna 15. 5			
Legna 14. 6			
Legna 13. 7			
Legna 12. 8			
Legna 11. 9			
Legna 10. 10			
Legna 9. 11			
Legna 8. 12			
Legna 7. 13			
Legna 6. 14			
Legna 5. 15			
Legna 4. 16			
Legna 3. 17			
Legna 2. 18			
Legna 1. 19			
Legna 0. 20			

3) AOMMi, P.S., p.a., Merlate, Case e Poderi, b. 496.

Contenu : Série de documents : A) Note sur les matériaux du four de Merlate. (B) Conventions pour la fabrication du four de Merlate à trois bouches. (C) Compte rendu de certains faits concernant le four de mai 1755 à août 1760.

Année : **22 avril 1744, 3 mai 1755, 5 août 1755.**

Transcription [extrait du document] :

1755. 5 Agosto in Merlate

Notta di tutto il materiale contato da me infrascrito Pietro Bragherio e Mastro Carlo Giuseppe Fadiga, nella fornace di Merlate Provincia dell'Illustrissimo Sig.r (?) Giuseppe Biumi Bianco, avendo fatto il sudetto maestro le talie, ed io avendo notato il nome et cognome di tutti quelli che hanno fatto detto matteriale, esendo presente al confare delli generi il capo mastro Domenico Caniseli fornasaro, e sono come siegue, e questi sono tutti quadreli i sottoscritti.

Pietro S. Agostino mangiamiche insieme con Battista de Martini miara N. nove dico: n° 9000.

Giuseppe Fernio miara n° quindici, e n° cento dico: n° 15100.

Giuseppe Antonio Bonaseghela, miara n° dodeci e cento ottanta dico: n° 12180.

Ambrogio Chiavamela miara n° sei, e trecento dico: n° 6300.

Antonio Agostino Salto quadreli miara n° quindici e due cento cinquanta dico: n° 15250.

Quadreli si dice essere n° 57830.

Siegue li copi

Giuseppe Fernio con suoi compagni ha fatto coppì miara quatordecì, e cento venti dico coppì: n° 14120.

Il sudetto ha fatto medoni da forno n° 209.

Il sudetto ha fatto pianele da 8 e 4 n° 120.

Si dice in tutto il materiale: n° 72179.

1744. 22 Aprile in Merlate

In Virtù della presente, Mastro Gilardo Bombello del luogo di Solbiate Comasco s'obbliga fare un pignone di tre boche al Sign. Dottor Cont. D. Giuseppe Biumi nel luogo di Merlate Vic.o di Binasco, far la bucha, metter il matteriale crudo in gambette, impignorarlo in calzate la bucha, levare detto matteriale cotto che sarà, e metterlo al sito indicato de d.to Sig. re ben regolato.

Fabricare tutti li materiali, che si dirà abbasso, darlo ben cotto, stagionato, di buona qualità, porci tosto che vi sia del matteriale colato, a ciò possa essere il rimanente di tutta perfezione tolto pena del Fornasaro sudetto delli danni e spese perché così (?)

Numero del matteriale coppì migliara sedici dico m.a 16.

Quadrelli di longhezza oncie 6. Larghezza oncie 3. Altezza oncie 1-3/4 crudi numero, cioè migliara cinquantatré dico: m.a 53.

Medoni di forno due cento: m.a – n° 200.

Medonçini n° cinquecento dico: m.a – n° 500.

Quadrelli d'un solo incastro trecento dico: m.a – n° 300.

Sono migliara settanta dico: m.a. 70. n° -

Sarà obbligato il Suddetto Sig.r don Giuseppe Biumi Bianco in pagamento della Sud.ta fattura pagare ali sudetti Fornasaro Bombelli lire sette il migliaro, e per ogni migliaro del sudetto matteriale in corpo dico: £. 7. - -

Obligo al Sudetto Signore farci condurre al pignone tutta la sabbia bisognevole, legna da focho, e darci tutti li modelli bisognandi si di ferro, come di legno, far fare le trè boche, far fare il Casotto per mettere al coperto il matteriale, e somministrare paglia per coprire le gambette, o d'altre sorte per coprirle.

Che il fornasaro non possa ricevere tutto il pagamento intiero, mi lasciava lire due cento, da pagarseli terminata che sarà tutta l'osservazione, purché questa sia fatta di perfezione come si è detto di sopra, e sotto obbligo (?) et per fede.

Io Carlo Francesco Barinetto à nome di Gilardo Mombello per non sapere scrivere mi ha dato facoltà di firmare in suo nome e ha fato la presente Croce: +

1755. 3 Maggio in Milano alla presenza del Fornasaro Ciniselli e d'altri suoi due Compagni dal Ferravezza Maggi si è atteso(?) trè zappe dette di melga, e due zappe dette di brugo, inservienti per il pignone mandate oggi à Merlate.

3. d.to mandato à Merlate per fare le cavette per portare creta e tavole per fare il matteriale chiodi usati dal n° 50 sono libre 5 di 128 £. libra.

2. d.to in Merlate lasciato in libertà due modelli per far quadrelli, tre modelli per coppì, compreso uno ferrato, et il ferro per distendervi la pasta per i coppì.

14 Maggio in Milano consegnato à detto Fornasaro altra zappa nova di Melga per impastare la creta pesa L.2.910

d.to Per tre paletti di legno comprati dal Fornasaro impresato.to al presente.

21 Maggio 1760 comprato dal Ferravezza all'Agnello una reggia di ferro per impastare la creta per li coppì pesa L.4.079.

23 Maggio in Milano consegnata al detto Fornasaro Cinisello la sudetta reggia di ferro

d.to Con l'occasione del Cavallo arrivato a Milano con viso venduto dal Fittabile di Merlate hano condotto un con vascello un bottigione, et una zucha(?) per il vino promesso al Fornasaro e in tutti questi vasi che ci ho fatto empiva vino vostro (...?..)

28 Giugno Consegnato al Casellantino di Merlate Angiolo M.a Ostano(?) il Cassinotto da metter al coperto li coppì asciugati al sole Chiodi di cantiletto usati livette(?) otto chiodi dal n° 50 livette otto.

Vino 12 Agosto in Merlate dato al Fornasaro sudetto A. per comprarsi Vino, cioè (...?..) donteci come questa scrittura il rimanente del denaro ce lo dà in donazione(?) per l'opera, che fa.

12 Agosto alle hore 22 ½ si è dato focho al Pignone, stato benedetto dal Reverendo Sacerdote Sig.r Frascarolo di Casorate.

d.to Il Pignonaro mi ha detto esservi stato smarrito due zappe et un zappone, de sudetti che li ha consegnati che me ne deve dare conto onde d.to ne noti il valore, che novi le zappe mi sono costate n° 4.15.10 la metà per essersi usate 72.15.12 i due zapponi costano £. 4.10, la metà per essersi usati si mette solo per un zappone £. 2.5 che in tutto sono le due zappe e zappone stimati(?) £. 5.

Come ho scritto oggi giorno 13 al Barbaia, e Bragherio.

1755. S. Ago. in Merlate

Votta di tutto il materiale contato da me in fra
scritto Pietro Braghenio, e maestro Carlo Giuseppe
Fadiga, nella fornace di merlate propria del M. no.
S. D. no. Giuseppe Biuni Biunco, avendo fatto
il sud. maestro le talie, e io avendo notato il nome
et cognome di tutti quelli che hanno fatto detto mate-
riale essendo presente al contare detti generi il capo
maestro Domenico Caniseli fornaxo, e sono come
si segue, e questi sono tutti quadrelli sotto scritti

Pietro S. Agostino mangia picche insieme con
= Affista de Martini miara 11. ~~due~~ dico — n. 9000.
Giuseppe ferrario miara 11. quindici, e n. tre cento dico n. 15200.
Giuseppe Ant.° Donna Seghela, miara 11. dodici e cento =
= Anta dico — n. 21280.
Ambrogio Chiavarella miara 11. sei, e tre cento dico n. 6300.
Ant.° Agostino Salto quadrelli miara 11. quindici e =
due cento cinquanta dico — n. 15150.
quadrelli si dice essere — n. 57830.

Segue li coppi

Giuseppe ferrario con suoi compagni ha fatto =
coppi miara quattordici, e cento venti =
= dico coppi — n. 24120. —
N. sud. ha fatto madoni da forno — n. 209.
N. sud. ha fatto pianale da b. e 4. — n. 120.
Si dice in tutto il materiale — n. 71179.

1744. R.R. Agente in Merlate

In Virtù della presente, Maestro Gilardo Bombetto del luogo di
 Solbiate Comasco s'obliga fare un pignone di tre boche
 nell'edifizio sig. Dottor Fede. di Giuseppe Bierni nel luogo di
 Merlate Vic. di Brnasco, far la bucha, metter il matte-
 riale crudo in gambette, impignonarlo incalzato la
 bucha, levare detto materiale cotto ch'atura, e metterlo
 al sito indicato da d. sig. ben restato

Fabricare tutti li materiali, che si dirà abbato d'uso ben
 cotto, stagionato, di buona qualità, poi tutto che vi
 sia del materiale colato, acio' possi esser il riman-
 nente di tutta perfezione sotto pena di Fornasaro
 sud. delli danni e spese perche così s'

Numero del materiale sopra migliaia sedeci dico 16
 Quadrelli lunghezza 96. larghezza 93. Altezza 91 $\frac{3}{4}$ crudi
 numero, cioè migliaia cinquanta tre dico — m^o 53
 Medoni di forno Duecento — m^o — n^o 200
 Medonjini n^o cinquecento dico — m^o — n^o 500
 Quadrelli d'un solo incastro trecento dico m^o — n^o 300
 Sono migliaia settanta dico — m^o — n^o 700

Fare obligato il Sud. sig. Don Gius. Bierni Bianco in
 pagamento della sud. fattura pagare al Sud. For-
 nasaro Bombetti lire setta al migliaio, e ogni
 migliaio della sud. materiale in corpo 75.

Obligo al Sud. sig. fare condurre al pignone tutta la
 sabbia Biognauba, legna da focho e d'acci tutti li
 modelli Biognaubi si di ferro, come di legno, far
 fare le tre boche far fare il casotto per mettere al
 coperto il materiale, e somministrare paglia e coprire
 le gambette, o'altra sorte e coprire

che il Fornasaro non possa ricevere tutto il pagamento intero
 ma lasciava lire due cento, da pagarlii terminata
 che sarà tutta l'operazione, purchè questa sia fatta
 di perfezione come si è detto di sopra, e sotto obligo
 et per fede

Io Carlo Font. Binetto a nome di Libario
 m. m. m. non s'agge. Scrivere mio dato Facolta

Di Fornasaro in suo nome, e fu
 fatto l'ho presente Gace.

II. FOUR DE CIMIANO

1) AOMMI, P.S., p.a., Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Relevé des biens mobiliers et immobiliers des possessions de Cimiano, y compris l'écurie et le four des matériaux loués aux frères Giovanni et Francesco Candiani.

Année : **14 mai 1831.**

Transcription [extrait du document] :

Cimiano Comune di Crescenzero distretto Primo Provincia di Milano li 14 maggio 1831.

In esecuzione al decreto 13 corrente nuovo b 4875 emanato dall' Il. Pretura urbana sedente in Milano, e sopra istanza di Don Giuseppe Biumi possidente patrocinato dall'avv.o Crivelli, contro Giovanni, e Francesco fratelli Candiani fornasari domiciliati in Cimiano frazione di Crescenzero, portante la descrizione giudiziale degli esatti mobili, semoventi materiali, ed altro fino alla concorrenza della somma di lire novecento quattro, e soldi tre Milanesi, interessi, e spese.

Io sottoscritto cussore delegato in unione a Luigi Antonietti qual rappresentante L.(?), come da mandato che si dimette qui unito mi sono recato alla casa dei Me Convenuti posta come sopra cui dietro l'intimazione del duplo, e rubrica fatta alla moglie di Francesco, ed in difetto di pagamento sono passato a descrivere e porre nelle mani della giustizia quanto siegue fino alla concorrenza della su indicata somma capitale, interessi, e spese.

Nella stalla.

Una cavalla di pelo Bajo stellata invisio, coda longa dell'età d'anni 7 circa, e di bell'aspetto = un cavallo pure bajo, e coda longa di bell'aspetto, ma ceco.

Nella corte: un volantino a due ruote ben cerchiato di ferro, ed in buon essere, un carro a quattro ruote completo, ed in buon essere = due frumenti con letto con rispettiva (?) ed in buon essere, per uso dei sudescritti cavalli.

Nella fornace in circo alla detta abitazione.

Cinquanta mille quadrelli assortiti: venticinque mille circa coppi pure assortiti.

Credito dallo stesso rappresentante bastantemente cantato l'interesse del suo rappresentato, fece chiudere il presente processo verbale. Interpellata la detta Lucia Moglie di Francesco Majo 2e nominato nel dare un probo depositario per la custodia di quanto sopra descritto, ed essa ha proposto la persona di Giovanni Prevuoli Maestro di Muro ivi discorrente qui presente ed essendone stato pienamente accettato dallo stesso rappresentante, ed il medesimo Depositario nell'accettare tale incanto ha dichiarato di assicurarsi la custodia, e Garanzia nella più valida forma degli suddetti oggetti e di tutto fedelmente custodire, e detenere in disposizione della giustizia fino volta che ne verranno legalmente richiesti. Ciò avutosi previa lettura e con forma delle Parti si sono riportate le firme, manca quella del depositario Prenuli Illustrissimo che fa marca di croce alla presenza del Testimonio di Antonio Canonica, e da me sottoscritto Cussore = segno della Croce. +

[...]



ATTI GIUDIZI
D'UFFICIO

1792

Giudicio Commune di Grosenago Distratto Sive Povero civi di Milano la 10 Maggio

1791

In risposta al decreto 13 corrente mese D 4875 emanato dall' S. P. Pretura
Verbanese in Milano, e sopra istanza di Don Giuseppe Durmi Presidente
Comunitativo di Brivello, Gerardo Giovanni, e Francesco Fratelli Giudici forni-
fari, domiciliati in Grosenago di Grosenago. Portante la descrizione giudiziale
de' effetti mobili, le mosse, Materiali, ed altro fino alla concorrenza de' l. d. a
somma di lire novecento quattro, e soldi tre Milanesi, interessi, e spese.

Lo sottoscritto fu per delegato in unione a Luigi Battarotti qual rappresentante
dell' istante, come da mandato che si deposita qui unito in tutto ricevuto alla casa
de' De Bonaventura posta come sopra cui di altro ritiro in giorno del luglio, e rubrica
fatta alla moglie di Francesco, ed in detto di pagamento sono pagati a detto
e porre nelle mani della giustizia quanto segue fino alla concorrenza della
sindacata somma capitale, interessi, e spese.

Nella Stella.

Una cavalla di gale baya stellata in viso, coda lunga dell' eta d'anni 7 circa, e
di bell' aspetto = un cavallo pure baya, e coda lunga di bell' aspetto, ma
ceco

Nella Corte = un volantino a due ruote in cui si monta di ferro, ed in cui si monta
un carro a quattro ruote completo, ed in cui si monta = due fuochi con
letti con rispetti di arde, ed in cui si monta e ferro per uso dei suddetti cavalli
della fornace situata alla detta abitazione.

quaranta molle quadrati e portatili = ventisei m. di ferro circa, oggi senza
asportati.

Presento dell' istante e rappresentante bastantemente accertato (in tempo) del
suo essere proprietario, fece chiedere il proprio prezzo verbale. Per questo
la detta Maria Moglia di Francesco fu di nominato ha dato un poco sopra
il suo prezzo la custodia di quanto sopra descritto, ed essa ha pagato la
propria di Giovanni Francesco Moglia di detto di detto per di nominato per questo
ed infine ha stato proceduto a scattare detto istante e rappresentante, ed a
subseguente depositare nell' accettare tale incarico la suddetta Maria Moglia
la custodia, e prima per la prima volta ha fatto a detto di detto di detto.

e ritenute fedelmente custodite, e dettate in disposizione di quella
 loro volunta nel vero e legale interesse di tutti. Cio' quanto e' previsto
 e conforma delle Parti e sono riportate le forme, e in quella
 del Depositario Premoli. Il^{le} che e' la marca di croce, alla presenza
 Testimoniato di Adalberto Carraro, e da me sottoscritto Cusore
 = Segno della Croce

Il^{le} Testimoniato Carraro Testimoniato alla marca di croce del Depositario
 Giovanni Premoli. Il Testimoniato

Il^{le} Signor Testimoniato rappresentante Testimoniato Don Giuseppe Bionni
 il sudd^o Depositario Giovanni Premoli

Il^{le} Cusore Cusore

A Gergo all' S. P. Pretura di Urbino in Umbria

Il sottoscritto Cusore rapagna l'inventario sopra e sotto, e serbando
 gradualmente decanti in ubbidienza al decreto 13 Maggio 1831
 di S. M. emanato dalla suddetta Pretura, e sopra istanza
 di Don Giuseppe Bionni Possidente Patrimoniao dell'Ant. Convento, ed
 del^{le} dei^{le} Conventi Giovanni, e Francesco Fratelli Sordani

Il^{le} Cusore Cusore

A Gergo D. 4992.

Il 16 Maggio 1831

Al^{le} Off^o delle Carte ind. all'archivio Italiano sopra alle Parti sopra
 mandata.

Il 16 27

Il^{le} Signor Testimoniato

D. 24 26/74

Per copia conforme
 Delle Carte Giunte

2) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Pactes et accords concernant la concession de matériaux cuits stipulés entre la propriété de l’Ospedale Maggiore de Milan et les frères Candiani qui exploitent le four de Cimiano.

Année : non indiquée sur le document. On peut émettre l’hypothèse de **1831**.

Transcription [extrait du document] :

[...]

2. Oltre il mentovato annuo fitto saranno tenuti i Conduttori a corrispondere al Sig. Locatore ogni anno dalla presente Investitura in titolo di appendizio quadrelli forti in numero due mille, coppi forti numero due mille, e moggia otto carbonella, il tutto di bella e buona qualità; ed a richiesta del medesimo Sig. Locatore senza compenso, od abbonamento.

[...]

terre, arbori, quercie, mobili, materiali, e dogue altra cosa che spettava
 e si riceveva sopra detti beni, seppurati e fornaci, assolidamente
 fra delli predetti, rinunciando fin d'ora da me dopo al beneficio delli
 esenzioni di pace, ed ordine, promettere d'essi, di attendere, o pensare
 ed eseguire il contenuto, e convenuto nel presente, rinuncio qualunque
 eccezione

La presente rinuncia di vendita viene fatta, come si fa sotto le seguenti
 condizioni, ed obblighi, e non altrimenti.

1. L'affitto suddetto si ritiene fatto a corpo, e non a misura, e copula per
 qualunque diversa misura emessa nel rispettivo partito, e
 sentato, non si potrà mai ne dall'uno, ne dall'altra parte pre-
 tendere alcun compenso, abbassamento, riduzione, od aumento
 del ridetto annuo fitto.
2. Oltre il mentovato annuo fitto saranno tenuti i conduttori a cor-
 rispondere al S. locatore ogni anno della presente rinuncia
 a titolo di appoggio quattro forni numero due mille, (oppo-
 balla) e buona qualità, ed a richiesta del medesimo S. locatore
 senza compenso, od abbassamento.
3. L'annuo annuo fitto dovrà essere pagato dai conduttori nelle
 come rate, e tempi sovra stabiliti in questa fitta di Milano
 dalla casa del S. locatore in buoni denari d'oro, ed argento
 monenti ed in pezzi non minori di tre lire Milanese cadauno
 al corpo, peso, bonta, e titolo delle gride monetarie che oggiora
 surrogato, o rappresentativo, e sequalunque altro
 habbene il suo corso fosse autorizzato, e legittimato da qualche
 sopra futura legge, decreto, od ordine al di cui beneficio si
 rinunciava fin d'ora delli conduttori nelle piu ampie
 e valide forme, e sotto le pene de' grandi interdicti nel caso
 d'incumpramento.
4. Qualora poi per sopravvenienza di qualche legge, decreto, od ordine
 venga decretato che le cedole, boni, ed altro si dove per forza
 per danaro non ostante qual cosa fatto in contrario, e
 volere i conduttori far uso di un tal diritto non osti la

3) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Estimation du four de matériaux et de l'écurie des Maîtres Giuseppe Antonio Canonica et Giuseppe Bonetti placés à S. Gregorio pour le prix de 3045 £.

Année : **1er mars 1825.**

Transcription [extrait du document] :

Col St. Martino dello scorso anno 1824 venne ultimato l'affitto d'un dodicennio dei Beni e Case, parte nel Comune di Cimiano fazione di Crescenzero, e in parte in quello di St. Gregorio Vecchio di cui trovarsi investito dal fu Ecc.a Sig. Marchese Egidio Orsini De Roma con Instrumento del 30 aprile 1811 né vogiti del Not.o di Milano Sig. D. Giuseppe Carozzi il fu Sig. Ignazio Cantù, al quale successe il Sig. Pasquale Bertarelli, come da Scrittura privata di cessione del detto Contratto d'affitto del 28 Marzo 1818.

Essendogli nel decorso della detta locazione dagli Eredi del prelodato Sig. M.ese de Roma, passati alla vendita delli detti Beni e Case nella persona del Nobile Sig. D. Giuseppe Biumi, come dal Istrumento del giorno 14 agosto 1819. Né vogiti del Not.o di Milano Sig. D. Gaetano Sacchi col possesso al St. Martino 1819. E risultando Carozzi al Cap.o 18mo qualimente si permette la formazione d'una Fornace ad uso de' materiali colli Portici all'ingiro a spese del Costruttore da rilevarsi in fine dell'affitto dal Locatore in istima di due Parti e sicome risulta altresì nel citato Istrumento di vendita rogato Sacchi essersi addossata una tale passività al detto acquirente Sig. D. Giuseppe Biumi.

Perciò dovendosi divenire alla Stima di detta Fornace per gli opportuni compensi da farsi al detto Sig. Bertarelli, giusta il convenuto, fummo incaricati noi Sottoscritti Capo Mastri Giuseppe Antonio Canonica e Giuseppe Bonetti, il primo per tutta la parte e per l'interesse del detto Sig. Pasquale Bertarelli, ed il secondo per quello dell'acquirente Sig. D. Giuseppe Biumi, perché di concerto passassimo alla costituzione di quel valore possa essere meritevole la detta Fornace, e Portici all'intorno, ritenendo però escluso dal medesimo quanto possa attribuirgli di valore al Portico dell'Aia ed alle due Daste(?) degli animali, giusta gli essersi in iscritto chè di conti riportati dall'affittuario dal sollevato fu Sig. M.se una in data del 20 maggio 1803 e l'altra del 4 marzo 1804 dacché nel detto Contratto di vendita non furono queste ultime due partite contemplate a peso del prefato Sig. D. Giuseppe Biumi.

Onde effettuare pertanto l'invia perizia nel giorno 19 novembre del detto scorso anno 1824 ci siamo trasferiti sul luogo, ove colla presenza personale tanto del Sullodato Sig. Bertarelli affittuario scadente nonché del Sig. Ingegnere Francesco Rovaglia qual Perito nominato dal detto Sig. D. Giuseppe Biumi per la riconsegna, abbiamo perciò rilevate le opportune dimensioni necessarie, tanto in lunghezza che in altezza e spessore sia dei muri che dei Portici, o tetti circondanti l'indicata Fornace colla rispettiva armatura, all'oggetto di potere con accerto pronunciare il nostro giudizio del suo valor peritale.

Dalla detta locale ricognizione però abbiamo rilevato, che la Fornace, di cui trattasi, trovasi consistere nel Vaso di mezzo circoscritto da grossi muri, in cui vi sono tre Bocche servienti per la cottura del materiale, sulli quali s'innalzano gli opportuni pilastri portanti il tetto serviente di coperto alla Fornace stessa, e di conseguenza al sotto posto così detto Pignone.

All'intorno poi della detta Fornace vi sono dieci Pilastri formanti nove Campate di Portico, ed altra Campata verso Tramontana resta circoscritta a tre Parti da muri, e tutti l'indicati portici trovansi coperti da tetto, colla rispettiva armatura parte di legname forte, e parte dolce, similmente il tetto della Fornace.

Sottoposto alla Campata di mezzo verso Ponente, oltre dal muro sostenente il terrapieno, vi è la fuoppa dell'acqua circoscritta da muri che serve a comodo della detta Fornace.

Ritenuto pertanto lo stato attuale della Fornace, e Portici all'ingiro della medesima, di cui trattasi; ritenuta la qualità dei muri, con cui venne la stessa costrutta parte dei quali in Cotte, ed in terra creta, coll'intonaco di calce, ritenuta la qualità, stato, e grossezza dei legnami impiegati per l'armatura del tetto, che le serve di coprimiento; ritenuta la sua capacità,

e quant'altro praticavasi in simili casi, la medesima Fornace, colli Portici all'intorno, avuto il debito riguardo a quelle riparazioni istantanee, di cui si riconobbe bisognosa, viene da noi infrascritti comodamente peritata nella somma di Milanesi £, 3450. Pari ad Austriache £, 3045.50

Dicensi Austriache Lire tre mille, quarantacinque e Cento fiorini(?) cinquanta da corrispondersi dal Sulodato Nobile Sig. D. Giuseppe Binni al Sig. Pasquale Bertarelli, in saldo, ed in piena tacitazione dell'indicata Fornace, e Portici che la circondano.

Ed è quanto abbiamo l'onore di riferire in adempimento dell'ingiuntoci incarico.

Milano 1 marzo 1825.

[...]



Col S.^{to} Martino dello stesso anno 1821 venne attuato l'affitto
 dell'annuo dei bovini e case poste nel Comune di Casanova frazione di
 Casanova, ed in parte in quelle di S.^{to} Gregorio l'ortiva di cui tenersi
 invariato. Dal S.^{to} Ecc.^{to} Sig. Arcivescovo Equivo Orsini De Roma con
 Istrumento del 20. Aprile 1811 in rogiti del S.^{to} di Martino Sig.
 D.^{to} Giuseppe Carozzi il S.^{to} Sig. Ignazio Cauti, al quale successe il
 Sig. Pasquale Bertarelli, come da Scrittura privata di cessione del
 detto Contratto d'affitto del 28. Maggio 1818.

Essendosi nel Decorso della detta Locazione dagli Eredi del predetto Sig.
 Alex. Roma passati alla vendita delli detti bovini e case nella
 persona del Notabile Sig. D.^{to} Giuseppe Rimini, come da Istrumento
 del giorno 14. Agosto 1819. in rogiti del S.^{to} di Martino Sig. D.^{to}
 Gaetano Sacchi ed il possesso al S.^{to} Martino 1819. risultando per
 le parti invocate nel citato Istrumento d'investitura a rogiti Carozzi
 al Cap.^o 18.^{vo} quattordicesimo si permesse la formazione d'una Fornace a
 uso di Mattoni cotti Cortici all'ingrosso ed ipso del Conduttore da
 adoperarsi in fine dell'affitto dal Locatore in distanza di Due Penti
 e siccome risulta altresì nel citato Istrumento di vendita rogiti Sacchi
 e per sé adoperata una tale proprietà al detto acquirente Sig. D.^{to}
 Giuseppe Rimini.

Perciò dovendosi dovunque alla stima di D.^{to} Fornace per gli opportuni componi
 da farsi al detto Sig. Bertarelli, quanto il convenuto, furono incaricati
 nei sottoscritti Capo Mastri Giuseppe Antonio Canonica e Giuseppe
 Donati il primo per la parte e per l'interesse del S.^{to} Sig. Pasquale
 Bertarelli, ed il secondo per quello del detto acquirente Sig. D.^{to} Giuseppe
 Rimini perche di comune consenso alla costituzione di quel valore
 possa essere meritabile la detta Fornace, e Perciò all'interim
 nel medesimo giorno antano del medesimo quanto sopra attribuisce di valore
 al Cortice delli diti ed alle due Baste degli animali, giusta gli
 sparsi in scritto rogati dall'affittuario dal suddetto S.^{to} Sig. Alex.
 in data del 20. Maggio 1821, e l'altro dal 10. Maggio 1821. dandosi
 nel detto Contratto di vendita non furono questi alline due partiti
 contemplati a più del prefato Sig. D.^{to} Giuseppe Rimini.

Onde affettuare pertanto l'indivisa perizia nel giorno 19. ghibre Dal detto
 scorsò anno 1824. si erano trasferiti sul luogo, ove colto per proprio
 personale tanto del suddetto Sig. D. Giuseppe Dianni proprie-
 tario del detto fondo, quanto del Sig. Bertorelli affettuario, scaturiti
 non che del Sig. Jug. Incampo Novaglia qual Perito nominato
 Dal detto Sig. D. Giuseppe Dianni per la vicinsegna, e abbiamo per
 rilevate le opportune dimensioni necessarie, stanti in lunghezza
 che in altezza, e spessore si dei muri che dei Portici, e tetti
 circondanti l'indivisa Fornace, colla rispettiva armatura, all'og-
 getto di potere con accorto pronunciare il nostro giudizio del suo
 valor peritale.

Dalla detto Locali ricognizioni però abbiamo rilevato, che la Fornace, di cui
 trattasi trova si consistere nel Vaso di mezzo circondato da grossi muri,
 in cui vi sono tre Botiche fornite per la cottura del mattone,
 sulle quali s'innalzano gli opportuni Pilastri portanti il tetto
 servente di copertura alla Fornace stessa, e per conseguenza al solo
 posto così detto Pignone.

All'intorno poi della detta Fornace vi sono dieci Portici formanti una
 Campata di Portici ed altra Campata verso l'armatura, questa
 circondata a tre Lati da muri, e tutti l'indivisa Portici trovano
 coperti da tetto, colla rispettiva armatura parte di Legname
 forte e parte di ferro, similmente il tetto della Fornace.

Addegnato alla Campata di mezzo verso Ponente, oltre del muro soste-
 nente il terrapieno, vi è la fucina dell'acqua circondata da muri
 che serve a comodo della detta Fornace.

Ritornato pertanto lo stato attuale della Fornace, e Portici all'oggetto
 della indagine di cui trattasi, ritenuta la qualità dei muri
 con cui venne la stessa costrutta parte dei quali in lateri
 ed in terra cruda, coll'intonaco di calce, ritenuta la qualità
 stabi e spessore dei Legnami impiegati per l'armatura del
 tetto, ed il serve di riparo, ritenuta la sua capacità, e
 quant'altro praticasi in simili casi, la medesima Fornace, colla
 Portici all'intorno, avuto il debito riguardo a quelle ragioni

Stalano, di cui si ricevette l'assegno, viene da noi in perfetta
comodamente portata nella somma di Milanesi L. 3045. --
per ad assegniare L. 3045. 50

Luigi Assegniato Lire tre mille, presentando a Carlo Ferrari congedato
da noi in persona del suddetto titolo Sig. D. Giuseppe Durini
all'ing. Assegniato Bertarelli in fatto, ed in piena tutela
dell'indicata somma, e della sua custodia.
Ed è quanto abbiamo l'onore di riferire in adempimento dell'incarico
qualeci incarico

Milano per Marzo 8 25

Giuseppe Antonio Lanoni in Esst
Giuseppe Bonetti C. Amaspro

Accetto la presente per via collegio più oppime rinuncia a
qualunque reclamo e ricevo dal Nominato sig. D. Giuseppe
Durini in soddisfazione del Motivo mio avere la
predetta lire milanesi tre mille e quattrocento
cinquanta pari d'ass. L. 3045. 50 in fede
Milano li 15. Marzo 1815.

Il signor Bertarelli
Giuseppe Filiberti testimonio
Giuseppe Vesmara testimonio

questo documento dalla me pub. Not. vend. in
chiamata certifico l'aver fatto delle presentate
forme fatte alla mia presenza dal soprastante
M. Pasquale Bertarelli Pasquale Gores
M. Luigi Assegniato testimonio
in fede e presenza sottoscritti il Not. pas quindi
ch'io ch'ella ottiene con la seguente



4) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Rédaction d'un contrat combiné par le propriétaire Giuseppe Biumi avec plusieurs aspirants pour le four qu'il possède, et qui a été joint à ses fonds de Cimiano.

Année : **23 décembre 1833.**

Transcription [extrait du document] :

Cimiano li 23 Decembre 1833.

Colla presente privata scrittura valevole come se fosse pubblica e giurato Istrumento fra il Sig. D. Giuseppe Biumi Proprietario della Fornace con fondi annessi in Cimiano frazione di Crescenzenago e li fornasini Luigi, fretaro(?) e Ferdinando Fratelli Casirati, Angelo e Lanzio Fratelli Lovati, Giuseppe ed Innocente Padre e figlio Monti e Campi Giosué si conviene quanto serve i sucennati Fornasini si obbligano a:

1° - *levare le cottiche e la terra di cottura nell'altezza di braccia 6 dal terreno da rapponersi(?) come in seguito, e di spandere la detta terra di coltura sull'aja vecchia in modo da renderla regolarmente orizzontata sovrapponendosi le cottiche.*

2° - *a rapponare e franzare tanta parte di terreno, che sia atto e possi bastare almeno a tornare Cotte n°800,000.*

3° - *Suddetta terra verrà impastata a cava dagli stessi con cavallo da somministrarsi dal suddetto Sig. D. Giuseppe Biumi.*

4° - *Sarà dagli stessi estratta la così detta ditta(?), o sabbia dalla roggia Molina dell'Isola, o da quell'altra località opportuna, che sarà bisognevole per la formazione delle Cotte, e questa si caricherà pure dolosa sul carro o carrettino che servirà per il trasporto da farsi quest'ultimo a cura del suddetto Sig. Proprietario, ben inteso che abbia coadiuvare il carico anche il condottiere.*

5° - *formeranno, ed impignaranno le Cotte giusta la buona pratica dagli stessi fornasini.*

6° - *per il trasporto di dette Cotte dall'aja alla Fornace si somministreranno i mezzi dal nobile Proprietario, ma il carico e lo scarico colla loro impignatura si farà dalli fornasini coudiuvati però sempre dal condottiere.*

7° - *A cura de medesimi si porranno le Cotte nella Fornace, si farà la posizione della legna da somministrarsi dal Proprietario, l'avensione ed il regolamento dal fuoco, la posizione del Pignone, e la sorveglianza alle Bocche anche dopo estinto il fuoco.*

8° - *La Carbonella che sarà estratta verrà anche da medesimi ribbiata(?) e posta ne talchi(?).*

9° - *Si effettuerà da loro lo scarico della Fornace e l'impignatura de mattoni, tavelle, coppì e d'altro sotto i portici, e d'intorno all'aja.*

10° - *Fatte Cotte da porsi nella fornace dovranno essere disposte n° 12000 tra coppì e tavelle ad arbitrio del Sig. D. Giuseppe Biumi.*

11° - *Nel caso che si ordinasse de Coppioni o Mattoni da forno li Signori Fornasini si obbligano di eseguirli e cuocerli come sopra. Il prezzo di £. 6.0 per conto, che sarà corrisposto dal Sig. Proprietario alla consegna de medesimi.*

Il Sig. D. Giuseppe Biumi si obbliga a pagare atentamente in proporzione di lavorerie la rapponatura sino alla concorrenza di £. 1200. Riserbandosi ad abbonare quella che potesse servire ad un maggior numero di Cotte delle precisate n° 800,000 a n° occorrenza della cottura delle stesse in ragione di (?) di Milano al Mille(?), e le dette £. 1200. Saranno incontrate col materiale che sarà somministrato cotto ed estratto dalla fornace, per il quale si corrisponderanno £. 7. di Milano al mille, diconsi lire sette milanesi, a ogni genere di Cotte (...?)

Formate le Cotte e condotte alla fornace si pagheranno £. 3.10, e le altre £. 3. saranno corrisposte estratto che sia il materiale dalla fornace ritenendosi li soldi 10. al compimento delle £. 7.0 la rapponatura anticipatamente corrisposta.

Si dichiara che in via di buona armonia fra il Proprietario ed i fornasini, e non per espressa condivisione vicendevolmente si presteranno in caso di bisogno e cureranno il reciproco interesse.

Tanto promettono le Parti sotto obbligo delle proprie persone e Beni Luigi Cairati ancha per i miei fratelli Stefano e Ferdinando.

[...]



no. 4 34-35 v. 10. 6. 1833

O. (fond)
1. indimo
Reg. 111.

Limiano di 23 Dicembre 1833.

Cola presente privata scrittura valevole come se fosse pubblico e giurato
 strumento fra il Sig. D.^o Giuseppe Binmi Proprietario della Fornace con
 fondi annessi in Limiano frazione di Cervergago e li Fornai Luigi, Stefano
 e Ferdinando Fratelli Cairati, Angelo e Luigi Fratelli Lovati, Giuseppe
 e Innocente Padre e Figlio Monti e Luigi Giose Biondiere, tutti o sopra
 i succennati Fornai si obbligano -

- 1.^o A levare le cuniche, elaviera di coltura nell'alt.^a di 6. dal terreno dei
 Zapporuzzi come in seguito, ed espandere la d.^a terra di coltura sull'aja vecchia
 in modo da renderla regolarmente orizzontata sovraggiungendovi le cuniche
- 2.^o A Zapporuzzi e frangere tutta parte di terreno, che sia atto e posi bastare
 almeno a formare lotte di n.^o 80000.
- 3.^o La d.^a terra verrà impiantata a cura degli stessi con cavalle da domini
 = frasi del sudd. Sig. D.^o Giose Binmi.
- 4.^o Sarà dagli stessi estratta la cos. detta Litta, o sabbia dalla soga di
 Malina dell'Isola, o dagli altri località opposte, che sarà biognevole
 alla formazione delle Lotte, questa si uscherà pure daloro sul corso o
 l'alt.^a che servirà per il trasporto da farsi quest'ultimo a cura del sudd.
 Sig. Biondiere, ben inteso che abbia a coordinare il corso anche il
 condottiere.
- 5.^o I sudd. Fornai, ed ingegneranno le lotte giusta la buona pratica degli
 Fornai.
- 6.^o Per il trasporto di dette lotte sull'aja della Fornace si somministreranno

i tempi dalobile Proprietari, ma il castoreo e lo zaffiro e la loro impiego
 e fusa si fanno dalle Fornaci condotti per tempo dal condottiere
 4^{to} La cura de medesimi si potranno le lotte nella Fornace, si farà la
 porzione della Legna da romminarsi dal Proprietario, l'averne
 ed il pagamento del fuoco, la porzione del diprone, e la suddivisione
 alle brache anche dopo estinto il fuoco.

8^{to} La Castorella che sarà estratta verrà anche da medesimi distribuita
 e posta nei sacchi.

9^{to} L'effettuale da loro lo scavo della Fornace, e l'impignatura de
 mattioni, Davelle, cippi od altro sotto i mattioni, o di tutto all'aja.

10. Quelle lotte da porsi nella fornace dovranno essere di peso di 12000
 fra cippi e tavole ad arbitrio del Sig. D. Giuseppe Binmi.

11. Nel caso che si ordinassero de cippi o Mattioni da farsi di
 2^{to} Fornaci si obbligano di eseguirli e curarli come sopra
 il prezzo di L. 6. per cento, che sarà corrisposto dal Sig. Proprietario
 alla consegna de medesimi.

Il Sig. D. Giuseppe Binmi si obbliga a pagare intantamente in
 proporzione di lavoro e la zapporatura sino alla concorrenza di
 L. 100. sterbandosi ad abbonare quella che potesse servire ad un mag-
 gior numero di lotte della presente di 800000 all'occorrenza della
 rottura della stufa in ragione di L. 10. di milano al mille, e L. 8. di
 sudanno incontrate col materiale che sarà romminato sotto ed
 estratto dalla fornace, e il quale corrisponderanno L. 7. di sudanno
 al mille, di once lire sette milanesi, e ogni cento di lotte annuali in
 marzo, e tutte le misurate condizionate.

Primate le lotte e condotte alla forma e si pagheranno £ 1.10. e
 Le altre £ 3. saranno comprese e tutto che sia il capitale della
 quale si tenderà li soldi 100 al pagamento delle £ 4. e la
 spartita anticipatamente corrisposta.

Si dichiara che in via di buona amministrazione si è fatto il pagamento di
 i fornitori, e non per altra condizione vicendevolmente si per-
 tenono in caso di bisogno e interesse il reciproco interesse.

Quanto promettano le parti sotto obbligo della propria persona e beni
 Luigi Cairati anche per i miei Fratelli
 Stefano e Ferdinando

Angelo Savati per essere interceduto ha fatto il seguente segno +
 Marco Giuseppe per essere interceduto ha fatto il seguente segno X
 Campi Giose per essere interceduto ha fatto il seguente segno f

Io Ambrogio Berzo ho veduto il sudd. Cairati e dopo la sua
 firma ed Angelo Savati, Marco Giuseppe, e Campi Giose avere
 i suddetti segni di croce.

o se dato fra testimonio a quanto sopra Giuseppe
 Candiani

5) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Concession de quelques jours de liberté aux *fornasari* de Cimiano.

Année : **26 septembre 1833.**

Transcription [extrait du document] :

Illustrissimo Sig. D. Giuseppe

Milano di 26 settembre 1833

Per Lunedì si lasciano dal Candiani in libertà gli uomini che lavorano il materiale per la fornace. Interpellato il Candiani si permette che si lavori a nostro conto, lo stesso dice essere dispostissimo, quando però non si sforzi prima della Primavera a condurre altrove il materiale cotto, non occupando però con esso ne la fornace ne i portici, ne i siti servibili al comodo passaggio e lavoreria. Lo stesso mi ha incombensato di significa(?) il suo desiderio di cederle le Cotte state oppignorate al prezzo che un fornasaro di comune confidenza avrà determinato diversamente restaci stretto a cuocere nella fornace dopo il S. Martino, salvo quel bonifico che è di pratica in simili casi. Ciò mi fa premura di sottoporle perché nel caso creda di acconsentire mi abiliti alle relative promesse. È da notarsi che vi è della terra già escavata che resta a sua disposizione.

[...]

Fondi
 Cimiano
 Fornace

M^{mo} Sig. D. Giuseppe

Figlioli

Milano Li 26. Ottobre 1839.

Per lunedì si lavorano dal Candiano in Libetta gli uomini
 che lavorano il materiale per la fornace. Interpellato il Candiano se
 permette che si lavori a notte conto lo stesso die essere dispostissimo
 quando però non si sposti prima della primavera a condurre altrove
 il materiale cotto, non occupando però con esso nella fornace ne i botte
 ne isiti, recitoli al comodo passaggio e lavorativo. Lo stesso mi ha
 incombenzato di significarle il suo desiderio di vederle. Le Lette state
 oppugnate al prezzo che sarà convenuto di comune confidenza e sarà
 determinato diversamente resta affretto a essere nella fornace dopo
 il S. Martino, salvo quel beneficio che è di pratica in simili casi. Ciò
 mi fo premura di sottoporle perchè nel caso veda di acconsentire in
 abilità alle relative somme. E da notarsi che via della terra già
 scavata, che resta a sua disposizione

Mi sono dimenticato nell'ultima mia che visto essere Linn bian
 zca di Cimiano con molte grane frulle non può essa conservarsi, e
 quindi adonta della sua intenzione usano arbitrato di dire al Marchese
 che faccia anche con essa il vino, pregliando però que vantaggi che più
 perfetti possono conseguarsi.

Sono i soliti sentimenti di rispetto

M. De' Figlioli
 Bergamo

6) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Rapport montrant la demande des fornasari pour des prix actualisés pour les produits du four à la suite du binage des champs. Liste des quantités de produits de four en stock et des moyens de transport pour le matériel cuit.

Année : **13 décembre 1833.**

Transcription [extrait du document] :

Illustrissimo Sig. D.n Giuseppe

Ieri sono stato a Cimiano col Giulio, ed ho convenuto i fitti ai diversi Pigionanti, come nella qui unita Tabella, de quelli ne ho instituite le rispettive quantità a libro.

Ho misurata la zappatura fattasi dalli fornasini al convenuto prezzo al quadretto la quale è risultata in quantità 5133. che importa £. 286.16. essa ha sorpassato la preventiva quantità perché anche fu un poco estesa, onde risultare più regolare il lettame a cura degli stessi fornasini.

Era intenzionato di stendere la scrittura di convenzione coi detti fornasini, ma lettigli i patti, dicono di non poter prestarsi per il prezzo di £. 6.10. ogni mille cotte cumulativamente, se non vengono esonerati dall'obbligo del carico e scarico delle Cotte per condurle alla fornace, e dal carico della sabbia che deve per le stesse servire. Il carico di quest'ultima potrebbe eseguirsi dallo stesso condottiere del volantino ma per il carico, e lo scarico delle Cotte quando viene eseguito il trasporto accorrono per lo meno quattro uomini. Intendono anche che il prezzo della zappatura sia loro esattamente corrisposto durante l'esenzione della stessa, ed hanno fatto presente che loro veniva corrisposto per ogni mille cotte di tavelle £. 5. e di coppi £. 5.10. ciò che deve contemplarsi nel valore cumulativamente da assegnarsi alle cotte stesse secondo loro possono evocarsi(?) in un anno lasciando li tre mesi d'inverno N. 100000. cotte e la zappatura allora imposterebbe giusta i nostri calcoli £. 500.

Si sono anche contati i quadrelli essendosi aggiunti i pochi mantenuti(?) al preciso compimento delle trenta quattro mille da lei acquistate di trovarsi due mille circa tavelle e circa trecento coppi, i quali verrebbero rilasciati al prezzo di £. 35. al mille. Delle prime ne occorrono per la formazione delle istanze da assegnarsi al lotto, ed i secondi possono servire per le riparazioni e portico da farsi.

Starò in attenzione de suoi divisamenti su quanto gli ho comunicato.

Osservatosi che conviene il trasporto degli albasii acquistati sotto il portico per preservarli dal gelo ho ordinato al Premoli che trasporti nella stalla da adattarsi a portico vicino tutti i quadrelli che possono abbisognare per l'ivi ideato adattamento, e che i restanti col mezzo d'otto, e di qualche altro uomo siano posti sotto il portico della fornace per questa gita io sonomi prevalso del dilei cavallo e caretela, avendo il cavallo a ricondurre a Cimiano il pervenuto volantino.

Scusi del lungo necessario disturbo, e mi creda con tutto il rispetto.

Milano di 13 Decembre 1833.

Il di lei (?) servo ambrogio Penaso(?).

Nella Fornace dall'ingresso

Duecento mille Cotte matteriale crudo

Venti mille quadrelli albasii

Nella Corte

Un carro a quattro ruote in buon essere, e compito con timone per due cavalli.

Nella stalla de cavalli

Due cavalli di mantello morello l'uno di mezza taglia ed altro un po' più grosso, ambi con coda lunga, el primo orbo d'anni 7 circa ed altro d'anni 4 circa.

La metà(?) conto(?) da fornace si ritiene per li Coppi quarantatre(?) di circa novanta mille de quadrelli albasi.

[...]

Loro possono essere in un anno lasciando li tre mesi d'inverno di
 100000. Lotta, e la zappatura allora imposterebbe giusta i nostri
 calcoli £ 500.

Si sono anche ordinati i quadrati essendo aggiunti i quadrati murati
 al prezzo compimento delle trenta quattro mille Dalesi acquistate. Si
 trovano due mille ~~quadrati~~ di tavole, e circa trecento coppi, i
 quali verrebbero ritirati al prezzo di £ 95. al mille. Delle prime ne
 sono per la formazione delle stanze da assegnarsi al lotto, ed i secondi
 possono servire alle riparazioni e botteghe da farsi.

Stato in attenzione de suoi divisamenti su quanto gli ho comu-
 -cato.

Osservato che conviene il trasporto degli abati acquistati sotto
 portico per preservarli dal gelo ho ordinato al generale che fossero
 nella stalla da adattarsi o botteghe vicino tutti i quadrati che possono
 abbisognare per darsi il dato adattamento, e che i rimanenti al meglio
 del lotto, e di qualche altro nome siano posti sotto il portico della forma.

Per questa gita io sonarò preceduto del diletto cavallo e cavalletta, ed
 avendo il cavallo a ricondurre a Limiano il povero cavallo.

Sugli del diletto ne agrato distacco e mi vada con tutto il rispetto
 Milano li 12. Dicembre 1833.

Al diletto ~~che~~ servo ambrogio
 Perazzo.

Nella Fornace dall'ingrosso

Duecento mila lotte materiate ordo
ventimille quadrelli albi

Nella lotte

veniente a questo ruote in buone pezzi e compito
contimeroguet due castelli.

Nella palla de cavalli

Due cavalli di monta e morato L'uno di meja taglia,
ed altro un po' più grosso, ambi con coda lunga, il primo
otto d'anni, l'altro ed altro d'anni 4-5.

L'ameda ~~di~~ Le fornace di litiere e di oppidano
di circa ~~due~~ noventa mila quadrelli albi

Daballa

De fitti unocenti coi spalonanti delle case in unione -

Casati f. f. f. per una lucina, Prestio tre stanze Superiori ed
otto. ————— d. 115. —

Le Casati pagavano sup. l'otto, ma alla stalla d'acqua

l. 105.

Lovati Angelo e f. f. f. Largo. e due stanze del lito, ridotto a 45. —

Morici Giuseppe per due stanze ed otto ————— a 45. —

Cangi Biagio per due stanze ed otto ————— a 45. —

Orzaghi Guastano per due stanze, sulla capira ed otto a 60. —

M. S. Orzaghi senza otto pagava l. un

Lapicco modesto fatto per due stanze ————— a 40. —

Martina G. Dinardi Desiderata per due stanze ed otto ————— a 45. —

Lotho Francesco gode ora l'ipoteca in una casa civile
coll'obbligo de' Haggostanti nelle stanze che sono ora a Daballa
in compenso della casa eredita de' Cavalli ne giorni festivi.

Dotate ————— l. 395. —

7) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Liste des quantités et des prix des produits de four entre le 24 mars 1832 et le 13 octobre 1833. Document de vente des produits stockés dans le four Cimiano du Marquis Biumi au prix de 70000 lires.

Année : **10 novembre 1833.**

Transcription [extrait du document] :

Aut. Candiani

Da 24 marzo 1832 a 13 ottobre 1833

	<i>A £. 40</i>	<i>A £. 34</i>	<i>A £. 28</i>	<i>A £. 40</i>	<i>A £. 40</i>
<i>Da 24 marzo 1832 a 13 novembre 1833.</i>	<i>Forti grossi</i>	<i>Forti mezzanelli</i>	<i>Albasi grossi</i>	<i>Coppi</i>	<i>Tavelle</i>
	<i>n°. 3150</i>	<i>n°. 1750</i>	<i>n°. 1360</i>	<i>n°. 1060</i>	<i>n°. 30</i>

Mattoni forti grossi n° 3150 a £, 40 _____ £, 126.-

Simili mezzanelli n° 1750 a £, 34 _____ £, 52.10.-

Simili albasi n° 1360 a £, 28 _____ £, 38.1.6

Coppi n° 1060 a £, 40 _____ £, 42.8.-

Tavelle n° 30 a £, 40 _____ £, -4.-

[...]

Milano li 10 novembre 1833

Giusta la convenzione d'ivi in forza della presente scrittura il Fornasaro Franco Candiani fa vendita al Sign. D. Giuseppe Biumi di tutto il materiale crudo, ossiano Cotte d'ogni genere esistenti tanto sotto ai portici, che sulli spazi ed aja in servizio della fornace di Cimiano di proprietà del Suddetto Reverendo D.n Giuseppe Biumi, e dallo stesso Candiani condotta per il prezzo di Lire settanta mille. Le quali Cotte saranno riconosciute, e numerate in concorso(?) di un rappresentante il Nobile Compratore. Cede inoltre a favore dello stesso proprietario il portico dal detto Fornasaro costruito per la fornace, e la strada che mette al ponte, come in oggi si trovasi per il prezzo di lire cento cinquanta.

Tale costruito de forti promettono di attendere ed osservare sotto la responsabilità della propria persona e Beni, essendosi firmato Francesco Candiani anche per considerevole(?) interesse di mio fratello Giovanni li 28 novembre 1833, il suddetto fornasaro Candiani cede (?) al Sign. D.n Giuseppe Biumi Mattoni albasi n° 30000. al prezzo di mille £, 15. da riconoscersi e numerarsi(?) come sopra.

[...]



Milano Li 10. dicembre 1833.

are cardoni 7
 da reg. unario 1832 a L. 40 forti grossi di Mezzanedi a L. 24 albagi grossi a L. 40 coppa a L. 40
 a 11 gbre. 1833 n. 3150 n. 1750 n. 1060 n. 1060 n. 30

Mattoni fatti grossi n. 3150 al n. ———— L. 126.—
 Simili Mezzanedi n. 1750. al 34. ———— 52. 10.—
 Simili albagi ———— a 1060. al 28. ———— 38. 16.—
 Coppe ———— 1060 al 110 ———— 42. 8.—
 Davelle ———— 30 al 110. ———— 14.—

Lodi Sommano ———— L. 260. 3. 6
 Cicciaro
 Formello Apprendizi di Mezzanedi ———— 134.—
 Restano L. 126. 3. 6

Conto Landiani

Restante di cont. del 29. Ottobre 1832. Debito Landiani L. 631. 13. 3.
 Rata del S. Martino 1832. ———— 1465.—
 Sommano ———— L. 2096 13. 3.
 Pagate Li 11. e 17. Novembre 1832. ———— 1930. 49.—
 Restano L. 165. 16. 3.
 Pagate al S. Maggio 1833. ———— 492.—
 Credito Landiani L. 266. 3. 4.
 Rata S. Martino 1833. ———— 1500.—
 Debito Landiani ———— L. 1233. 16. 3.
 Interessi al 11. dicembre 1833 de cont. al 11. g. 11. ———— 28.—
 Rata S. Martino 1833. ———— 1465.—
 Debito Landiani al S. Martino 1833. ———— L. 2726 16. 3.

Debito Cardiani al D. Mastino 1853. netto $\text{L} 2720.16.3$	
Oggetti di credito	
Anticipazioni	$\text{L} 1500. --$
Valore del Portico	$\text{L} 150$
Valore della Torre 190.74	$\text{L} 978.16.6$
Valore de materiali come sopra	$\text{L} 126.9.6$
Credito Cardiani	$\text{L} 2755. -- = 2755. --$
Residuo in credito Cardiani di	$\text{L} 28.3.4$
E ciò oltre gli effetti del Bilancio, e le Spese per gli atti di sequestro etc.	
Mattioni al bal. uditi $\text{L} 30000.$	$\text{L} 450. --$
Credito Cardiani	$\text{L} 178.3.9$
Importo delle spese e gli altri di sequestro q. con donato le competenze di vettura, patrocinio, sequestro, etc. da nota	
Debito e effetti del Bilancio	$\text{L} 80. --$
il Sommano	$\text{L} 9175.221.4.8$
Credito Cardiani	$\text{L} 250.16.3$



Milano L. 10. dicembre 1833.

Giusta la conversione d'itti in fotta della presente scrittura
 il Fornace Giovanni Cardiani fa vendita al Sig. D. Giuseppe Bionni
 di tutto il materiale crudo, e piano lotte d'ogni genere esistenti tanto
 sotto a bottici, che sulle spaji ed age in servizio della fornace di Comune
 di proprietà del sudd. Sig. D. Giuseppe Bionni, e dalla stessa Cardiani
 condotta per il prezzo di Lire settantaquattro mila / ~~7.400~~ / ⁶⁰ / le quali in
 lotte saranno numerate, e numerate in corso di un foglio
 -stantante il dabile Computore. Cede inoltre a favore dello
 stesso Proprietario il bottico del D. Fornace costruito fra la
 Fornace, e la strada che mette al Ponte, come in oggi litte-
 -rarsi per il prezzo di Lire cento cinquantadue / ~~150~~ /

Tale contratto de fatti promette no di attendere, ed osservare
 sotto la responsabilità della propria persona e beni, e spandere
 firmate Francesco Cardiani anche per conto
 del interesse di mio fratello Giovanni

Li 28. Novembre 1833. il sudd. Fornace Cardiani cede parte al
 Sig. D. Giuseppe Bionni ~~Mettoni~~ abate di Scopas, a prezzo di Lire
 L. 15. e sionorarsi e numerarsi come sopra.

Li 1. Dicembre 1833. Restato il tutto al Cardiani furono caldate
 le sue poche partite, e sui loro, e conosciuti il numero il valore
 degli ind. oggetti, ed indele, siccome veramente finite.

Francesco Cardiani anche a nome di mio
 fratello Giovanni Cardiani

8) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Demande faite par le Capo Mastro Pietro Crivelli, responsable des biens à Cimiano de l'héritage Biumi, pour un permis de fabrication d'un nouveau four de matériaux à proximité de l'existant.

Année : **Avril 1850.**

Transcription [extrait du document] :

21 aprile 1850

Alla prima delle operazioni della Rispettabile Amministrazione avrebbe dato evasione il Sig. Crivelli producendo l'unito tipo dal quale risulta che la nuova fornace dovrebbe costruirsi in continuazione della esistente e formare un edificio solo uniforme di tutte bocche, circondato intimamente da portico sostenuto da pilastri di cotto, e coperto da tetto.

Su questo rapporto il progetto è regolare e basterà prescrivere la esatta esecuzione del tipo, e la qualità delle travature convenienti al tetto e termini di aste, salvo la collaudazione dell'Ingegnere d'ufficio sottoponendo il Sig. Crivelli coll'obbligo di eseguire quanto dalla Relazione del detto Ingegnere risultava mancante.

Su quanto al consumo della terra creta certamente con questa nuova fornace maggiore estensione della prima verrebbe ad accrescersi del doppio = Ma il P. Crivelli ha fatto osservare che in compenso di questa perdita, rinuncerebbe a favore della amministrazione Locatrice il nuovo edificio senza alcun compenso.

A mio subordinato sentimento volendo la Amministrazione aver riguardo agli impegni speciali del Crivelli potrebbe accondiscere(?) alla di lui istanza fatta condizione 1° che il Crivelli rinunci al compenso dello annuo £. 1200. convenuto nel Cap. 19. di Investitura nel uso di mancanza di terra creta = 2° che si obblighi a somministrare al L. S. in Milano un determinato numero di materiali dello stampo e per il prezzo convenuto nel 1°(?) Cap.26/19 di Investitura = 3° che si obblighi ad erogare la somma di £. 100. in tante riparazioni istantanee al Caseggiato Civile, principalmente in rinnovazione di serramenti = e ciò oltre all'abbandono della proprietà del nuovo Edificio a favore del L.P. Vismara agente.

[...]

27 Aprile

Ieri in concordo del Sign. Ing. Vismara e del Sign. Crivelli fui sul luogo.

Si rilevò che già la massima parte di quel piccolo terreno è stato abbassato collo scavo dell'argilla e che in altitudine non ha perduto essendosi opportunamente accettato e reso più facile l'irigazione che la profondità(?) tuttora da scavarsi può essere di circa oncie(?) 25., per cui anche colla sola Fornace attuale ripetendo senza interruzione la fabbricazione potrebbe l'argilla escavarsi prima del termine di locazione.

Il titolo per cui il Sig. Crivelli dimanda di poter ampliare la Fornace è l'attuale stringente bisogno di avere nell'annata materiali di date dimensioni e si tale quantità da supplire ad assunti impegni.

Il progetto di aggiunta come dall'unito disegno è il più approfondito e forma un bel corpo colla (?) e convengo nell'opinione del Sig. Ingegnere che si possa assecondare la dimanda alle condizioni.

1° che la forma del fabbricato da aggiungersi comprenda pienamente all'apparente dell'unito disegno, che le (?) sieno fatte farsi e per dimensioni come portino altre esistenti, che tutto l'edificio abbia [...?...]

2° che terminata la locazione il Sign. Crivelli rimandi senza alcun compenso al d. P. la proprietà di tutto l'Edificio, comprendendovi anche i porticati de portici aventi colone di legna, e che si riduranno dallo stesso Sig. Crivelli in tutto, per cui un atto(?) del collaudo da me sarà dedizione onde (?) lo stato.

3° che il Sig. Crivelli rinunci al compenso dello anno £, 1200 passato dal (?) 19. dell'investitura per il conto che mancava la terra argillada.

4° che sopra Descrizione delle riparazioni istantanee specialmente di rinovazione di serramenti da farsi dall'Ingegner del L. P., tale di questo affitto si obblighino il Sig. Crivelli all'esecuzione pronta e coll'obbligo del collaudo come sopra, colla servazione di £, 500. Dall'imposto tributo(?) della spesa in esito della liquidazione.

5° che si obblighi a somministrare al L. P. in Milano N°... Mattoni forti delle dimensioni e per il prezzo prescritto col (?) 26. dell'investitura.

6° Che si tengano ferme nel resto le convenzioni portate dall'investitura su tale oggetto, e specialmente per la [...?...]]

Rispettabile Amministrazione

Il sottoscritto anche per l'interesse del socio Ramelli Conduttore dei Beni di Cimiano con annessa Fornace di Cottami di proprietà di quest'Ospitale, erede Biumi trovando che la detta Fornace negli impegni in cui trovasi per le opere di fortificazioni è insufficiente sia per il numero dei materiali di cui è capace di grossezza una metà di più degli ordinari che si fabbricano in altre fornaci, e sia per la quantità che si richiede per detti impegni in modo che non una sola Fornace non può provvedere al continuo bisogno, domanda che gli venga accordato di fabbricare altra fornace in aderenza alla esistente, tutta cotta con portici, sotto ponendosi alle prescrizioni da inviarsi da questo Ufficio Ingegneri, e con dichiarazione di rinunciare al compenso per la stessa.

Aggiungesi che con questa Fornace addizionale il Sottoscritto(?) si porrà in miglior condizione per fornire nel seguito l'occorrente materiale al L. P. per le opere di fabbrica ideate da fare intorno a questo stabilimento.

Colla massima considerazione.

Milano il 16 Aprile 1850

21. Aprile
 alla prima delle operazioni del
 Anonimizzazione, sarebbe stata uniforme.
 Il 1° Livello parlando l'unità tipo dal
 quale risulta che la nuova forma sarebbe
 rimasta in continuazione della epistola
 e formata un Edificio solo uniforme di stile
 barchese, secondo i primitivi in pratica
 volendo impilarsi di colto e spesse volte
 In questo rapporto il progetto è regolare e
 basterebbe per il resto la esecuzione del
 tipo, - la qualità della manovra, e consueti
 al tutto ai termini di stile, salvo la scelta
 di alcune dell'ing. e l'ufficio sottoposto il
 1° Livello nell'obbligo di eseguire quanto
 dalla relazione. del 1° lug. in tutto e manovra.
 In quanto al consumo della terra e costi, per
 la manovra con questa nuova forma, mag.
 giore estensione della prima, sarebbe ad
 aversosi del doppio = Ma il 1° Livello
 ha fatto osservare che in compenso di
 questa perdita, rinuncerebbe a favore
 della Anonimizzazione, la parte il
 nuovo Edificio senza alcuna compenso.
 Il mio subordinato sentitamente volendo la
 Anonimizzazione, anzi in quanto agli
 impegni speciali del 1° Livello potrebbe
 accendersi, e alla di lui spesa, sotto un
 direzione. 1° Che il 1° Livello ~~per~~
 rinuncerà al compenso delle somme L. 1000.
 convenute nel Cap. 19. di Investitura nel
 caso di mancanza di terra e costi = 2° Che
 si obblighi a procurarsi, al d. B. in di
 la una via determinato numero di materiali
 della stampa - per il prezzo convenuto nel
 1° Cap. 19. di Investitura = 3° Che si obbli-
 gli ad pagare la somma di L. 700. in
 tante ripartizioni spartite al Casaggio
 Civile, principalmente in rinnovazione di
 feramenti = e ciò oltre all'abbandono della
 proprietà del nuovo Edificio a favore del d. B.

S. Maria di S. S.

21. Aprile
 Anonimizzazione
 ...

29. Aprile
 Per conto l'Intendente d'Investitura
 15 Maggio 1847 ing. D. Ant.
 Franzoni, levato dal fascicolo
 intestato al N. 131 del Volume
 della Carte e Documenti depositati
 nell'Archivio Generale della Conf.
 per fatto a questi documenti della
 dotto. Bruni -

Gaggi

Qui sott. Inf.

per operazioni - rapporti - fatti
 miei ed in avvenire 1 e 2 del
 Ord. 18. and

S. Maria di S. S.

22. Aprile
 Per conto del d. B. di S. Maria, ed ing.
 fratelli fin del luogo -
 L'opera che qui ha terminato parte di quel
 lavoro è stata abbandonata alla casa del d. B.
 e che si attribuisce non ha potuto riprendere
 l'Intendente e non può farla riprendere
 e la sua qualità lettera di lavoro qui per
 circa di L. 2000. ancora attribuita come
 attuale per il d. B. con un'opera che
 potrebbe (seppur) essere fatta per il d. B.
 di lavoro
 Il d. B. per un d. B. di lavoro di parte
 complessiva. Lavoro è l'attuale progetto
 di lavoro di lavoro nell'attuale progetto di
 lavoro e l'attuale progetto di lavoro
 appunto progetto
 Il progetto è appunto come l'attuale progetto
 Il più importante è forma in lavoro
 e converge nell'attuale progetto di lavoro
 opera del d. B. in lavoro del d. B.
 1° Che la forma del posto con l'attuale progetto
 rinuncerà all'operazione del d. B. di lavoro
 la manovra per il d. B. e per il d. B.
 per il d. B. di lavoro, che il d. B. di lavoro
 per il d. B. di lavoro e del d. B. di lavoro

15. Maggio
 Ad. Pistoletti
 Pagine 2 e 3 verso e 4
 Scrittura per il signor
 Pignone

16. Maggio
 Pignone
 Scrittura

17. Aprile
 Scrittura di deposito di un codice
 fatto da un giudice proprio dell'uff. di
 guerra.

Il signor N. Pignone
 ha detto che si è fatto una scrittura
 conforme.

16. mag.
 Massigno la copia autentica
 della scrittura 30. ap. p.p.
 al n. 7675.
 La copia del tipo a giorni
 verrà portata dal signor
 gentile
 Pignone

di 2000 per cento nel 1819. Ed è un fatto che
non solo si usava la terra regale
per le fabbriche di stoffe e tessuti.

Respettabile Amministrazione

Il sottoscritto anche per il interesse del suo Stambo - Conduttore dei Beni di finiaro
non senza l'omesso di collare, di proprietà di quest' Ospedale, e anche di finiaro
trovando che la detta stoffa negli impieghi in cui trova per lo spazio di fatto
pregio è insufficiente sia per il numero dei materiali di cui è capace di
proprio uso, sia per gli ordini che si fabbricano in altre fornaci, e sia
per la quantità che si richiede per dette impieghi in modo che non mai la
stessa non può procedere al consumo bisogno, dovendosi che gli usi
avvicinati di fabbricare nella fornace in discorso alla stoffa, tutta di
colle sua qualità, fabbricare e di altre produzioni da inviare da questa
uffina ingegnere, e con l'assistenza di un'istituzione al consumo per la
stessa.

Aggiungo che in questa fornace adempire il detto di per un miglior condi-
zione per fornire al bisogno l'ovvero materiale al L. P per le
opere di fabbrica ed è da fare istanza a questo Ma. b. b. b. b. b.
colle massima considerazione.

Stabato il 16 Aprile 1850.

Antonio Forcella f. p. n.
(Signature)

9) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Signalisation de l'utilité dans la construction des bouches d'incendie placées au-dessus des bouches existantes.

Année : **19 décembre 1850.**

Transcription :

Nell'atto di Visita Amministrativa fatta ai Beni di S. Gregorio e Cimiano della Eredità del fu D. Giuseppe Biumi la mattina del 19 dicembre 1850 come in Prot. 13626. Leggesi fra le altre cose quanto segue.

Cimiano = Si è veduta nella costruzione della fornace una novità molto utile cioè una seconda serie di bocche pel fuoco al di sopra delle solite e ad una notevole altezza. Quando il fuoco è finito nelle bocche a piano terreno queste si turano; e si aprono invece le superiori alle quali si accede con un apposito ponte; e vi si mette il fuoco che vi dura circa un giorno; e poi si turano anche esse. A questo modo un fornacista invece di dare 50/m albasi ne da soli 15/m perché la cottura rafforzata dal fuoco delle seconde bocche si estende anche ai materiali posti nella fornace negli strati superiori. È cosa da considerare per la possibile applicazione anche alle fornaci del L. P.

Nell'atto di visita amministrativa fatta ai Piumi di S. Gregorio e primizia della fucina del fr. S. Indegge, Piumi di mattina del 19. Dicembre 1850 come in Prot. 13626. leggasi fra le altre cose quanto segue.

Cominciato = Si è veduta nella costruzione della fornace una novità molto utile, cioè una seconda serie di bocche per fuoco ed di sopra delle solite e ad una notevole altezza. Quando il fuoco è finito nelle bocche a piano tengono queste si turano; — e si aprono invece le superiori alle quali si accende con un apposito ponte; — e in si mette il fuoco che si dura circa un giorno, — e poi si turano anche esse. — A questo modo una fornace che invece di dare ³⁰ ~~20~~ _m allati ne dà ¹⁵ _m perché la cottiera rafforzata dal fuoco delle seconde bocche si estende anche a materiali posti nella fornace negli strati superiori — È cosa da considerarsi e la possibile applicazione anche alle fornaci del S. V. —

S. A. B.

10) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Inspection du nouveau portique du four Cimiano du patrimoine de Biumi.

Année : **19 décembre 1850.**

Transcription :

Nell'atto di Visita Amministrativa fatta ai Beni di S. Gregorio e Cimiano della Eredità del fu D. Giuseppe Biumi la mattina del 19 dicembre 1850 come in Prot. 13626. Leggesi fra le altre cose quanto segue.

Cimiano = Si è veduto il nuovo portico in prolungamento del precedente presso la fornace. È bello ma ha due difetti, cioè è troppo vicino alla fornace ed ha le banchine del tetto appoggiate non sul centro ma sulla estremità esteriore del pilastro. Sono due sacrifici che si fecero alla uniformità in continuazione del pezzo di portico che già esisteva.

Nell'atto di Vista Amministrativa fatta ai Signori
 S. Gregorio e Cimiano della Predita del fe. D. Giuseppe
 Cimiano la mattina del 19. Dicembre 1750 come
 in Stat. al No. 13624. legge per le altre cose quanto
 segue

Cimiano = Si è veduta il nuovo portico in prolungamento
 del precedente presso la fornace - È bello
 ma ha due difetti, uno è troppo vicino alla
 fornace ed ha le benchine del tetto appog-
 gate non sul centro ma sulla estremità
 esteriore del pilastro. - Sono due saggi
 per che si fecero alla uniformità in con-
 tinuazione del pezzo di portico che già
 esisteva.

L. A. B.

11) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Bail de trois ans à partir du 11 novembre 1856 accordé par l'administration de l'Ospitale Maggiore de Milan pour le reste de l'héritage de Biumi à MM. Gio Batta Ramelli et Pietro Crivelli de certains biens avec un four et une maison à Cimiano, pour le loyer annuel de 3000 £.

Année : **27 août 1855.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

Il lodato Egregi Sig. Am.to Annire(?) San Pietro ha concesso come concede Signori fratelli Pietro Crivelli e Giovanni Batta Ramelli che accettano, la prolungazione di altri anni tre = 3 = dal giorno di San Martino undici = 11 = Novembre milleottococinquantesi = 1856 = in avanti dell'affitto della fornace con terre annesse e caseggiato in Cimiano, frazione del comune di Crescenzenago, Distretto I di Milano di censuarie Pertiche 149.8 coll'effettivo di T. 1334.5.2.0 come infatti a corpo(?) e non a misura, e come trovansi descritte nella relativa consegna.

[...]

superiore approvazione, si addirivene perciò all'atto proprio
 di col quale —

Personalmente costituiti avanti di me, inscrivente Notario ed alla
 presenza dei pure inscriventi testimoni —

L'Esigio f. avvocato Vincenzo San Pietro del fu D. Antonio, da
 unificato in Milano contrada del cranto n° 872, quale
 amministratore dell'Anitale Maggiore e degli Anili Lu-
 gli Sui di questa città, cui fu imposta l'amministrazione
 e curatela giudiziale della giacente eredità Bionni un-
 diante Decreto n° febbraio 1850. n° 34503. del T. N. Tribunale
 Provinciale in Milano —

Ed il f. Pietro Fivelli da vicente f. Giuseppe, domiciliato in questa
 città Piazza di S. Maria Valle n° 392h. C. Me Agisca e
 stipula per il proprio interesse, ed anche a nome, per
 l'interesse e con promessa di fatto dell'altro di lui socio
 nella conduzione suddetta f. Giovanni Bramelli pel quale
 si obbliga in via solidale —

A rispettiva istanza, stipulazione ed autorizzazione —

Il lodato Esigio f. Avv. Amore San Pietro ha concesso come
 cede agli f. Pietro Fivelli e Giovanni Bramella Bramelli
 che accettano, la prolungazione di altri anni tre — 3 —
 dal giorno di S. Martino undici — 11 — Novembre milleotto
 centocinquanta sei — 1856 — in avanti dell'affitto della
 Fornace con terre annesse e cinghio in S. Maria f. f. f.
 del comune di Crescenzago Distretto I. di Milano di an-
 nua rend. unq. 8. coll'ultimo di n° 133h. 5. 2. e come
 infatti a corpo però e non a misura, e come Giovanni Bramelli
 scritto nella relativa consegna —

Per l'annuo fitto in denaro di Austriale effettive lire Sessanta
 L. 3000. da pagarsi come abbagli, e sotto l'operazione
 e mutuale impegno di tutti i muti precedenti condi-
 zioni ed obblighi portati dall'istrumento d'affitto 15
 maggio 1847. rogato Finzini, non che dalle convenzioni
 in stipulato nella posteriore scrittura 30 Aprile 1852
 in atti Bonanni D. Luigi, le quali convenzioni tutte
 si intendono obbligatorie per i conduttori ed in ogni parte

12) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Case e Poderi, b. 148.

Contenu : Demande de Pietro Crivelli pour la prolongation du bail du four avec terrains et bâtiments annexes à Cimiano.

Année : **14 août 1855.**

Transcription [extrait du document] :

Rapporto dell'agente Vismara.

Il podere di Cimiano di P. 149.8 censito T. 1334.5.2. trovasi affittato fino al S. Martino dell'anno 1856. alli soci Signori Mamella e Crivelli per annue £, 3000. (?)

Uno dei lussi(?) principali di questo affitto è il ricavo della vasta e antichissima Fornace, che vi è annessa, e questa va a cessare perché la terra creta che rimane tuttora da escavarsi può bastare a continuare quell'esercizio appena per altri due anni.

Questo piccolo podere è dotato di un ampio caseggiato Padronale, e di un Caseggiato Colonico corrispondente ai bisogni del personale addetto all'esercizio della Fornace, ma soverchiamente vasto ed eccessivo in relazione ai bisogni della sua coltivazione agricola.

Coerente a questo fondo e diviso soltanto dal Fiume Lambro, attraverso al quale fu da pochi anni costruito un ponte di comunicazione con spalloni di cotto, avvi la Sospensione(?) di S. Gregorio vecchio della stessa proprietà di P. 931.12; la quale è assolutamente mancante di Caseggiati Coloniali in proporzione della sua estensione.

[...]

At. N. 82. 7. 1855.

Stipendio dell'agente Vincenzo
 Al Podere di Liviano d. 2129. s. conf. 6
 d. 1934. s. a. lavori affittate fino
 al 1. Martini dell'anno 1856. alla
 Sign. M. Amelloni e Livelli per
 annuo L. 2000. conf.
 Una dei beni principali di questo ag-
 = fitto è il campo della vassal, an-
 tichissima. Formare, che vi è an-
 nua, e questo via è capace per
 che la terra è di un
 tutto da escavar si può l'acqua
 a continuare, quell'escavazione op-
 opera per altri due anni.

Questo piccolo podere è dotato di un
 campo larggiato padronale, e
 di un campo colonico corris-
 pondente ai bisogni del persona-
 le addetto all'azienda della
 Formare, una sovverchiamente
 vasto di esse fino in veltarino,
 ai bisogni della sua coltivazione
 me agricola.

Consente a questo fondo e diritto tollante
 dal fiume Lambro, attraverso al
 quale fu da pochi anni costrutto
 un ponte di comunicazione, con
 spalloni di sotto, avvi la sospensione
 di S. Sergio vecchio della stessa

proprietà di L. 921-12, la quale
 è assolutamente inamovibile di
 = seggiati colonici in proporzione
 alla sua estensione.

Ciò premesso, pare al sottoscritto che un
 contratto inamovibile d'affitto del
 padere di Cinciano assolutamente
 debba offrire poca probabilità di
 un ragionevole aumento di obbla-
 zioni anche con un utile di un
 zione del fitto in caso, e quindi
 opinerebbe per l'accettazione del
 progetto Civelli di provocare per
 un biennio l'attuale affitto per
 un invariazione all'antica mes-
 sate, ed alle relative condizioni,
 tanto più che col L. Massimo 1859
 pare anche l'affitto della Posp.
 spira S. Gregorio Umbro, alla qua-
 re sarebbe conveniente di ap-
 rogare anche i pochi beni di
 Cinciano. ~~■~~

Milano 12. Luglio 1855.

Giovanni Pignone

13) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Bail de neuf ans accordé par M. D. Giuseppe Biumi aux frères Candiani du four, des maisons et des dépendances à la place de Cimiano pour la dernière année de 3000 £. Extrait du document : instructions concernant la terre excavée pour le four et le sable utile pour la production des matériaux cuits.

Année : **23 janvier 1824.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

Tutta la terra poi che si scaverà dovrà essere lavorata e cotta alla fornace suddetta senza alienatura, ne adportarne altrove, fatto pena(?) della diffusione d'ogni danno, esatta pena, esatta di immediata caducità se così piacerà al Sig. Locatore.

18. Sarà lecito ai Conduttori di estrarre in via di ottimo(?) congreco dalla roggia Molina e se non basta anche dal Lambro, ad arbitrio del Sig. Locatore per agio della fattura delle precotte della fornace la così detta litta magra, e morta, ma sempre sui siti e tempi da assegnarsi dal R. Sig. Locatore o suoi commessi tanto pur riguardo alla condizione e stato della Roggia quanto per l'indennità del passo, e carreggio longo li fondi che rimangono al medesimo Sig. Locatore.

[...]

ad una nuova age industriale. Sono ad ulteriore più
 comparsa d'occupazione, ed abbassamento della d. d'impag-
 gna; quali parti tutte d'abbassarsi dovessero essere
 le meglio qualificate per esse deformato la d'imp-
 scarsi e per la riduzione a cultura o a prato come
 fosse più conveniente, e proficua per acqua d'af-
 fetto, e per il migliore decoro dell'acqua d'impag-
 e plurali senza pericolo, né pregiudizio di riflusso,
 innalzamento, o deformità di livello degli altri
 fondi superiori, ed inferiori; e riservate sempre al
 Sig. Locatore le piante e la legna rispettiva che
 occorresse estorcersi per d. d'abbassamento; E senza
 però di tutto ciò esigere si facesse il tutto rimas-
 se da persona benivola al Sig. Locatore tanto per le
 di lui occorrenze, quanto per fare le dovute provvide
 alla famiglia; Nel fare l'escavazione faranno ob-
 bligate i produttori terreni trasportare ed incana-
 rare prima la terra di cattura ed atterramento al-
 meno per un'aja di atterro, e poi di sodare bene
 e rangere, ed ingraspare il fondo rimasto dalla ef-
 cavazione, e la cattura rimettere a loro spese su
 lo stesso fondo bene spianata, livellata, e colti-
 vata per la meno ogni juncina di best. una, e ri-
 durre e ricompensare gratuitamente il fondo ad
 aratorio per quella parte che corrisponde, ed a besto
 per quella che ne può essere suscettibile onde in
 fine di locazione non esista alcuna porzione in-
 fruttifera; Tutta la terra poi che si scavata dovrà
 essere lavorata e colta alle fornaci sudd. senza
 nulla, né ad portarne altrove, sotto pena della ri-

fusione d'equidanno, e sotto pena espressa e
 immediata d'addebitarsi e capi precisi al Sig. Luca
 18. Saria tenuto ai conduttori di gettare in via
 usque della Poppa Molina e se non basta
 dal Sando, ad arbitrio del Sig. Locatario, per
 fattura delle pecce della fessura la quale
 tutta usura, e morta ma sempre nel fatto, e
 da assegnarsi dal S. S. Locatario per
 tutto che riguarda alla condizione e stato del
 più quanto per l'indennità del passo, e ca
 lante le fondi che rimangono al med. Sig. L.
 19. Per qualunque tempo potesse occorrere in
 quarant'anni, e indennità, e ricompensazioni
 si pagate non si potrà mai dai conduttori
 tenere per la deficienza della casa locata
 compenso d'abbonamento, meno poi essere
 presente affetto null'istante quanto resta
 a tale proposito al §. 1117. del Cod. Civ. qui
 al di cui beneficio ed a qualunque altra
 provvigione di legge si rinunciano espressamente
 conduttori suddetti.

20. Le obbligazioni tutte assunte dai Conduttori
 la presente Costituzione dovranno ritenersi
 in sui loro Eredi e successori naturali de
 viati a tutti li corrispondenti effetti di cap
 restano attesi espressamente convenuto che in
 di espone amichevole o giudiziale per parte
 Conduttori della propria sostanza ai loro eredi
 abbia a ritenersi come espressamente si con
 immediatamente caducati li conduttori

14) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Recensement des biens de Cimiano placés sous l'administration de l'Ospedale Maggiore de Milan : description du four et du terrain excavé pour la terre crue.

Année : **31 juillet 1825.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

Nell'angolo di Levante e Tramontana del Quadro di Levante vi è la Fornace de' materiali la quale ha l'accesso dalla strada promiscua come sopra.

La detta Fornace è composta dal vaso di mezzo circoscritto da quattro mura coperta da tetto, sostenuta da otto pilastri di cotto appostati sopra li detti muri formanti il così detto Pignone; ed è coperto da due ale di tetto, col rispettivo legname ad uso, essendovi per l'uso della stessa due Bocche per mezzo delle quali si somministra la legna necessaria per la cottura de materiali.

All'ingiro dei lati di Levante, Mezzogiorno, e Ponente vi sono N° 10. Campate di Portico pure a tetto, sostenute dalli rispettivi Pilastri di cotto, restandone chiusa da muro una porzione di Ponente, e Tramontana anch'essa coperta da tetto.

La parte dei Portici a Ponente trovasi più depressa dagli altri servendo per l'uso delle Bocche, essendovi la foppa dell'acqua circoscritta da muri serviente al comodo della detta Fornace.

[...]

Fondo asciutto diviso in sei Piane nelle quali in angolo di Ponente e Tramontana vi sono gli Orti de' Pigionanti, ed a Levante una parte di fondo stata escavata per l'uso della Fornace ridotta adacquatoria con acque d'affitto ed a coltura a stabbia.

[...]



Con Jussu della S. M. del giorno 23. Giugno dello stesso anno 1824 et con titolo
 Sig. D. Giuseppe Raimi ho ricevuto a titolo d'affitto semplice per una
 Lezione d'anni nove che ha avuto principio nel 1.º Maggio dell'anno sud-
 detto fra i Sign. Gio. e Francesco fratelli Caudiani Dottori in Legge e
 perzione di Esceggiato di alcuni Pozzi di terra alla Vigna del Fiume
 Lambro et tutte poste nel Comune di Conciniano Provincia di Cremona
 Provincia di Milano sotto diversi patti e condizioni di cui nella citata
 Scrittura fra le parti al Capitolo ultimo l'obbligo di ricevere al prin-
 cipio della Lezione a spese delle parti Conduttori del detto Pozzo
 bonario al Locatore sopra la consegna della detta Terra, Case, e
 Beni cadenti nel predetto affitto.

Conseguentemente il predetto Sig. Locatore avendo incaricato l'Ing. sottoscritto
 di rilevare la consegna in discorso a termini delle seguenti conven-
 zioni su questa rilevata nel giorno 18. Novembre dello stesso anno
 1824 coll'intervento Personale tanto del suddetto Sig. D. Giuseppe
 Raimi Locatore quanto del Sign. Francesco Bertorelli rappresentante
 l'interesse del di lui fratello Sig. Pasquale affittuario suddetto non
 solo degli infrascripti Beni e Case, ma ben anche degli altri Beni
 compresi quella proprietà recentemente acquistata dal suddetto
 Sig. Locatore, al quale, sopra deve di ricomparire, e coll'intervento di
 Pietro Trovati Fratello del suddetto Sig. D. Giuseppe, nonché della
 detta fratelli Caudiani Conduttori li quali hanno accettati in consegna
 ogni e tutto quanto trovasi qui in soprascripto descritto da restituire
 in fine della detta Lezione a termini del convenuto.

Avvertenze

- Le Piante gemellate si sono descritte a vasso per vasso, e non a piede.
 Le Galbe d'Orzo, come pure quelle di Gaudiale restano enumerate unita-
 mente alle Vole allese l'uniformità delle frater.
 Le Galbe si conoscono colla rispettiva piuma d'anni 1, 2, e 3, per cui dovrà
 conservarsi verisimilmente l'ordine dell'interazione.
 Al 1.º Pozzo di terra denominato la Campagnola posta in vicinanza del



Segua il detto Poeta vi son due stia con capelle che servono per
 dar nome l'indicato acque d' affille

Il sopra detto Quadro di incisa resta scelti a Levante, e all'opposito da
 sopra una giusta sudita in mediana stala che si confina a sp' l'
 simulente il Quadro di Levante lungo il lato di Tramentana
 con parte di Levante scelta come sopra.

Nell'angolo di Levante, e Tramentana del Quadro di Levante vi è la
 Fornace di materiali la quale ha l'uscio dalla strada per un
 come sopra

La detta Fornace è composta dal Vaso di incisa circonferita da quattro mura
 coperta da tetto, sostenuta da otto pilastri di colte appostati sopra
 le dette mura formate di cipi detto Sigura, ed è coperta da un
 ala di tetto, sul rispettivo Segnaio ad uso, e servizio per l'uso della
 stessa due Bocche per incisa delle quali si forniscono la legna
 necessaria per la cottura de materiali

All'uscio dei Lati di Levante, all'opposito, e Ponente vi sono et 10
 Canale di Portico pure a tetto, sostenute dalli rispettivi Pilastri
 di colte, restano d'una da muro una porzione di Ponente, e Tramentana,
 anche sopra coperta da tetto

La parte dei Portici a Ponente sono più depresso dagli altri fornendo
 per l'uso delle Bocche, e servizio la sopra dell'acqua circonferita
 da mura formate a corone della d. Fornace

N. 11. Pazzo di terra denominato la Vigna di sopra, posto alla parte di
 Tramentana del suddetto sito della Fornace, ed al di là della
 strada necessaria per un' di circa

Port. 25.

Fondo ascritto diviso in sei Piani, nelle quali in angolo
 di Ponente, e Tramentana, vi sono gli Orti di Sigura, ed a
 Levante una parte di fondo stata escavata per l'uso della For-
 nace ridotta ad acqua, con acque d' affille, e di coltura a stobbia
 di acqua in coltura di tre soliti composte quelle del Soumario, e
 della sudd. parte di Vigna il fondo trovasi arato con siti di viti
 e gherlanda, ed a Polgona, il tutto a stobbia di frumento di

15) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Bilan du four, des maisons et des actifs connexes à Cimiano réalisé par l'enquêteur Rovaglia. Extrait du document : témoignage du début de la construction du four par M. Ignazio Cantù et du transfert de propriété au marquis Biumi.

Année : **25 février 1828.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

Si promette pure che in seguito al detto stipulato affitto il prefato fu Sig. Ignazio Cantù mediante Scrittura privata del giorno 28 Marzo 1818 fece ampia cessione della detta affittanza risultante dal citato Istrumento rog.o Carozzi nella persona del Sig. Pasquale Bertarelli, avendo trasfuso nel medesimo ogni, o qualunque ragione allo stesso competente, dipendentemente dal detto affitto ostensivo anche ali effetti del Bilancio, e corrispondenti indennizzi tanto per l'autorizzazione sborsata che sul valore possa meritare la Fornace de materiali, il Portico dell'aja, e le due Daste per gli animali, il tutto stato costruito dal prosato fù Sig. Cantù, in coerenza del Capitolo decimo ottavo inserto nel citato Istrumento d'affitto, e degli assensi che diconsi, riportati in iscritto dalla stessa Eccellenza Sua, il primo in data del 20 Maggio 1803; ed il secondo del 4 Marzo 1804.

Del pari si promette che in seguito al decesso del sullodato Ecc. Sig. Marchese Locatore siasi da S. E. la Signora Marchesa Beatrice Orsini di Roma, Vedova Principessa Pia di Savoja, Contessa di Lumiares, qual figlia, ed erede del suddetto defunto Sig. Marchese, possata alla vendita delli sopra indicati Beni, e case componenti la detta Possessione di Cimiano del regolare Conteggio di Bilancio corrispondente alla detta Locazione d'anni dodici fatta riserva però riguardo al Pezzo di terra in detta Consegna Ripamonti descritta sotto al N° I denominato della strada Maestra, ed il St. Gregorio Vecchio il quale come fù premesso venne ceduto allo stesso Sig. D. Giuseppe Buimi al St. Martino 1820. come risulta dalla citata Scrittura 8 novembre anno suddetto, per cui il Bilancio di quest'ultimo si è di soli anni otto.

[...]



Fond
Comune

1825 23 Feb

Si presentò con un istruimento Del 22 aprile 1811 in copia del
 sig. di Altiani il sig. D. Giuseppe Carozzi il fu Gio. Luigi
 e il sig. Cosimo Casini di Roma, qual rappresentò della P. P. di
 della di Curia con capi Carlo e due Michel da Marina
 parte nel Comune di Caspoggio con Curia, e nella
 maggior parte in quello di S. Giorgio Vecchio Distretto di
 Roma di Altiani ebra investito delle doli di P. P. e
 Altiani a titolo d'affitto semplice per una Decima d'anni
 d'anni incommensurata col S. Martino dell'anno 1812. il fu sig.
 Giuseppe Carozzi sotto l'ispezione di diversi patiti, o commissioni di pat.
 tanti d'altro istruimento d'affitto al quale

Si presentò pure, che in seguito al detto stipulato affitto il profeta fu
 sig. Giuseppe Carozzi mediante scrittura privata del giorno 28
 Maggio 1818 fece assunzione d'azione della detta affollanza
 risultante dal citato istruimento sig. Carozzi nella persona
 del sig. Pasquale Restorilli, avendo trasfuso nel medesimo
 ogni, e per qualunque ragione alle stesse competenti dipendenti
 mente dal detto affitto stessa anche agli affetti del
 Altiani e corrispondenti in tutti i suoi per l'antiquazione
 stessa che sul l'altro sopra incitare la Torone de' mat.
 teriali il P. P. dell'Alto, e le due Dole per gli animali il
 tutto stato restituito dal profeta fu sig. Carozzi in esecuzione
 del Capitolo de' d'anni altari inserito nel citato istruimento d'affitto
 e degli affetti riportati in seguito della stessa Carta, il
 primo in data del 20. Maggio 1803, ed il secondo del 6
 Maggio 1806.

Del pari si presentò che in seguito al Deciso del suddetto Ecc. Sig.
 Marchese Locore sopra da S. C. la Sig. Marchese
 Restorilli Casini di Roma, l'Alma Principessa Pio di
 Savoia. Contessa di Lumbrici, qual figlia, ed Erede del suddetto
 Defunto sig. Marchese, passata alla vendita della sopra indicata
 P. P. e capi componenti la detta P. P. di Curia

del Regolare Conteggio Di Debiti corrispondente alla Dotta
 Lezione d'anni dodici, alla riserva però riguardo al pezzo
 di terra in dotta concessa Acquiriti de' fratelli sotto al
 N. 1 Denominato della stessa Masestra, ed il S. proprio
 l'acquisto il quale come fu promesso venne ceduto allo stesso
 Sig. Don Giuseppe Rivina al S. Martini 1820, come risulta
 dalla istola scrittoria 8. quibus anno suddetto, per cui il
 Debitore di quest'ultimo si è di soli anni 1, confrontando
 la dotta concessa Acquiriti, e quella Dobboli, in merito
 alle cose, e alla ricorrenza liberatafi dall'ing. inferosulto
 come sopra avuto il debito riguardo tanto al finimento stato
 levato nel decors, che alle parti rispettive del citato Stru-
 mento d'investitura rogato Caropi Alf. di Milano.

Dal confronto pertanto fattofi come sopra, emerge, che il detto Sig.
 Pasquale D'ortarotti trovasi bensì debitore per diversi articoli
 forti mancanti, per avere levata la Cina ad alcune
 piante d'alto fusto, ricorrendosene di questo finato in maggior
 numero per la mancanza della gabbina dolce nella sta-
 zione delle Grosse, ed ordinarie; così pure egualmente in
 quella dei faticci domestici; per la mancanza d'alcuni piedi
 de viti a Tergora, ed a Glurlanda, con alcune gabbie dolci
 nelle medesime; finalmente per la mancanza d'alcuni frutti
 diversi, e specie di alcune Poveri da Tergora, e Cautione, egual-
 mente delle Piogge, e gabbie alte; per l'obbligo portato dal
 restamento delle viti, ricorrendosene le medesime con
 diversi spazi; e finalmente per detrimento fattofi al fondo
 in confronto dello stato consequativo, e particolarmente per la
 parte scrivibile ad uso della Fornace, ricorrendosifi questa
 non conforme al convenuto nel Capitolo decimo ottavo inserito
 nel citato Strumento d'investitura, col quale venne obbligato
 l'affettuario ricorrere a Prato adognatore, ed anche, arrotatore
 il terreno, che verro' scavato p' uso della Fornace, oltre

16) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Cession du four, du bâtiment et des fonds annexes à Cimiano loués par l'administration de l'héritage mensonger de D. Giuseppe Biumi à M. Giovanni Battista Ramella pour un bail de neuf ans expirant le jour de la Saint-Martin en 1847.

Année : **30 décembre 1838.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

Descrizione della Fornace

Quasi sul confine di Levante e Tramontana di questo pezzo troavasi la Fornace, che è composta del vaso di mezzo ossia pignone costituito da quattro mura, sulle quali elevansi complessivamente ripartiti nove pilastri a sostegno del tetto a due pioventi composto da legname e coppi stillanti un'ala a levante e l'altra a Ponente, all'ingiro di tale vaso sonovi portici costituiti da pilastri di cotto sostenenti ale di tetto come sopra, che sporgono dalla linea esterna dei pilastri a formare grondaja essendo quello a Mezzogiorno composto di quattro campate li di cui pilastri esterni determinano la linea dei laterali che vanno a corrispondere a quelli di Tramontana; alla visione(?) che il portico di Ponente ha fine a circa quattro braccia prima dalla fronte di quello di Tramontana e trovasi chiuso da muro a tale sua estremità non solo, ma anco in contiguità sulla fronte poco circa Braccia dieci; il suo piano poi è deposto(?) dal circostante circa B. 18 essendovi muro di terra pieno con cappello rovere(?), ed in tale piano trovasi lo stagno dell'acqua per la Fornace circoscritto da muro con cappello rovere a tre lati il tutto gramo, venendo la sua acquatura ossia il vano, che è di superficiali quadretti sei circa, chiuso con un coperto(?) mobile costituito da due pezzi di asse con traversi inchiodati gramo ed in corrispondenza di questo portico a Ponente vi sono tre bocche che furono per dare fuoco al Pignone.

A sussidio poi degli indicati portici avviene(?) altro a qualche distanza sul lato di Levante il quale è in dodici pilastri di cotto portanti sei capriate che sostengono l'armatura del tetto in due pioventi stillanti a Levante e Ponente che(?) consiste nel colmo(?) terzere e banchine il tutto di rovere su cui trovasi disposti varj refessi(?) pecchia(?) a regolare distanza, e su questi per due quinti cotture e pel resto asse pure di pecchia(?) portanti li coppi.

Un altro portico ancora ritrovasi a qualche distanza situato a Tramontana in bordo all'accesso privato di questi beni, che inserrano(?) alla Possessione di Sant Gregorio Vecchio, ed è costituito da sei pilastri sui quali è disposta un'ala di tetto stillante verso Tramontana della qualità dell'ultimo descritto, e con gronda sporgente al lato di Mezzogiorno alla così detta piemontese.

(?) due portici sono di recente costruzione.

[...]

117-1

10. Stombino finite per profane al sito delle fornace
 11. Ponte con impallatura di asse, per profane corrispondenti a due pile, e
 quindi, con asse per la galleria e supporti di trattenuta alle estremità di
 tutto il sovrano, e questo ponte trovasi pure sull' asse che mette
 alle fornace, e precisamente sull' diagonale che conduce la
 acqua al livello sopra al D. F.
 12. Poggio composto di profane sovrane stagione finite, frontate aperte in
 di poggio, e questo poggio trovasi inferiormente a poca distanza del
 detto ponte.

Avvertenza.

Le diagonali sopra sono di spago ordinario.
 In questo poggio in angolo di Alloggio e Ponte trovasi una mada di
 terra grossa, proveniente dal già fatto, propriamente del terreno per la
 formazione del materiale, l'essa è della quantità proporzionale di cubi
 quindotti sessanta.

Descrizione della Fornace

Essa nel confine di levante e Simmentana di questo poggio trovasi la
 fornace, che è composta del corpo di mezzo sopra pignone rotondo
 da quattro mura, sulle quali elevansi complessivamente sopra
 sette nove pilastri a sostegno del tetto a due pignoni composto
 in legname e coppi stante un' ala a levante et altra a Pon-
 tente; all' ingresso di tale vaso fanno portici costituiti sopra
 cinque di sotto sostenuti alle tre teste come sopra, che sporgono
 dalla linea esterna di pilastri a formare quadrato quando

181

quelle di Mezzogiorno vengono compilate le di cui parti
 esterne determinano la linea di latitudine che vanno a corrispon-
 dere a quelle di Scamontana, alla distanza che il punto di Punta
 ha fino a circa quattro braccia prima della fronte di quella di
 Scamontana etorasi stinco da muro a tale sua estensione
 non solo, ma anzi in contiguità sulla fronte per circa braccia
 dieci; il suo piano poi è disposto dal disopra circa 14° di
 sudovì verso di tessovino con capello verso, e in tale piano
 tenersi lo stagno dell'acqua per la fornace ricoperta da muro
 con capello verso a tre lati et tutto grasso, avendo sopra ogni
 tua opera il vano, che è di superficie quadrata per circa, stinco
 con un coperto mobile costituito da due pezzi d'asse con tra-
 versi interceduti grasso ed in corrispondenza di questo partito il
 Portante si sono tre barche disposte per l'acqua verso al Portante
 a piedi per le parti indicate prima avvenne altro a qualche distanza
 sul lato di davanti il quale è in ordine per l'acqua di tutte le parti
 di sei capiate, che sostengono l'armatura del tetto in tre pie-
 vanti spallati a davanti e Portante e che consistono nel colom-
 bino e bandiere il tutto di essere per sei tessovini disposti
 vari versivi per l'acqua a regolare distanza, e per questo per due
 quinte distanze e per questo verso di parti portanti, e copri-
 llo altro partito ancora verso a qualche distanza situato a
 Scamontana in fondo all'acqua per l'acqua di questi barchi, che in
 fondo sono alla disposizione di Sant'Agostino Malini, e di costituzione

1191

De più pretefvi per quello di sopra in alta si letto stante in
 l'annata della qualità dell'ultimo di sotto, e con grandezza
 quanto al lato di opposizione alla casa della prima volta.

Quasi due parti sono le vicine costiere.

IV. Poggio di terra denominato la Vigna di sopra del quale terreno a San
 montano della forma al di là dell'acqua prima di questo
 bene e per quello vi sopra anno di 1774 di Sant'Agostino, in
 mappa apposta del D. G. e G. per — Prof. D.

Fondo.

in quanto alla parte a Vigna per due parti a stoppia di forma
 per altrettanto a mezzogiorno mezzogiorno in parte per un quinto voto
 di strada e per resto a mezzogiorno di secondo ordine, l'altra parte
 che è la residua del D. G. e G. di cui prima si più di sopra terreno a
 stoppia di forma. La parte a vigna è in forma di quattro lati di
 figura viva mista a figura diversa ed in parte al lato di ponente
 in tutto la sua lunghezza sono piantati otto viti di coloni
 in forma e divisa per loro con figure proprie, e sono di figura
 di coloni parte nella figura lungo l'acqua, che è di ragione
 del fondo; in quanto alle viti negli otto sono senza legname per
 essere l'applicazione di proprietà della condotta.

In questo poggio si entra dall'acqua di questo bene di opposizione.
 Coerenza.

a davanti bene Savona indicata in parte sopra morte di viti e
 nel resto coltore qui compreso per metà; tutte però le piante

17) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Liste des produits de four gérés par Gio Batta Ramelli à l'administration du Eredità giacente Biumi.

Année : 1842.

Transcription :

1842

Materiali somministrati da Gio Batta Ramelli all'amministrazione dell'Eredità giacente Biumi.

<i>Quadrelli forti</i>	N° 1300	£, 38.25	£, 49.72
<i>Coppi</i>	N° 8575	£, 45.-	£, 385.87
<i>Tavelle</i>	N° 2125	£, 40.-	£, 85.-
			£, 520.59

Altri per appendizio di fitto di beni di Cimiano

<i>Quadrelli forti per gli anni 1841, 1842 e 1843</i>	N° 6000	£, 38.25	£, 224.50
<i>Detti Mezzanelli per gli anni 1841</i>	N° 1000	£, 30.40	£, 30.40
<i>Coppi per gli anni 1841, 1842 e 1843</i>	N° 1500	£, 38.-	£, 57.-
			£, 837.49

N.B. Deve l'appendizio dei quadrelli mezzanelli 1842 e 1843.

1557.

Amministrazione
dell' Eredità giacenteAl V. Gio: Battista Ramelli uff. d.
reg. stab. d.

GIO

Milano, 1

1842

Materiali somministrati da Gio. Battista Ramelli all'
Amministrazione dell' Eredità giacente Diomi

Quadranti forti	fl. 1300.	ad 38.25	51.72
Coppi	8578	ad 45.	385.87
Lavette	2125	ad 40.	85.
			<u>522.59</u>

Altri appalti di fillo di bini
di Cimiano

Quadranti forti p. gli anni 1841			
1842 e 1843	fl. 6000.	ad 38.25	229.50
Dati mezzanelli p. il 1841.	1000.	ad 30.40	30.40
Coppi p. gli anni 1841. 1842.			
e 1843.	1500.	ad 38.	57.
			<u>317.40</u>

N. Devo l'appalto dei
quadranti mezzanelli 1842 e 1843

18) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Demande du fornasaro Gio Batta Ramelli pour l'extension des portiques du four et d'autres améliorations et réparations dans les possessions de Cimiano.

Année : **7 mars 1839.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

All Signor Ingegnere Carlo Mira Amministratore dell'Eredità giacente di D.n Giuseppe Biumi

Il sottoscritto affittuario della fornace, terre, e Caseggiati in Cimiano come d'Istrumento 10 Ottobre 1838 partecipa al sulodato Amministratore:

1° Che il Cappello del Camino della Sala in piano terra a destra della Scala trovasi spezzato e cadente ed era messo un piccolo pontello di sostegno.

2° Il soffitto della Stalla de Cavalli essendo assai logoro ed in cattivo stato e dovendo servirsene superiormente per ripostiglio di fieno occorre la nuova costruzione a sicurezza anche dei Cavalli.

3° Essendo la Fornace alquanto sprovista di Portici si addimanda al sulodato Amministratore, acciò voglia degnarsi di ordinare la continuazione di altre due campate del nuovo portico verso mezzo giorno cosa assai utile per l'Eredità giacente.

E col maggior rispetto e Stima

Milano 7 Marzo 1839

Suo Servo Gio Battista Ramelli”

Coll' Aquo Languesse Carlo Maria Amministratore
 dell' Istituto presente & P.^o Giuseppe Rionini

Il sottoscritto affittuario della Fornace, terre, e pregiudizi
 infirmità come è contenute in detto 13 ottobre 1818
 partecipa al suborato Amministratore

- 1.^o Che il Cappello Saffanino della Sala in piano terra
 e Portici della Sala terrasi spogliate e radente ed
 ora unipa un piccolo portello di sostegno
- 2.^o Il soffitto della Stalla di cavalli essendo avari logoro
 e in cattivo stato e dovuto servirsi superior-
 mente per ripostiglio di fieno suora la nuova
 costruzione a vicinanza anche dei cavalli
- 3.^o Essendo la Fornace alquanto sprovvista di Portici
 si domanda al suborato Amministratore, così
 voglia degnarsi di ordinare la continuazione di
 altri due campate del nuovo portico verso quello
 giorno cosa a pari utile per l' Istituto presente

Con maggior rispetto e stima

Milano 7 Marzo 1819

Il suo
 Gio: Battista Camelli

19) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Observations sur les propriétés et les terrains des possessions à Cimiano sous l'administration de l'Ospedale Maggiore de Milan.

Année : **30 juin 1838.**

Transcription [extrait du document] :

Osservazioni ai Capitoli trasmessi coll'Ordinanza 26 Giugno 1838.

Cap.lo 1° Terre(?) nel Comune di Crescençago Distretto I° di Milano.

Si osserva non provenire attualmente carbonella dalla Fornace per il modo con cui sono costrutte le bocche.

[...]

11 La piantaggione de Moroni nel fondo escavato non potrà vegetare perché al di sotto della stessa(?) trovasi un argilla compatta in modo che non lascia luogo all'introduzione delle radici di qualunque sosta di piante. Sarà piuttosto bene prescrivere una piantaggione di Pioppi, piantoni Roveri lungo i confini e sulle ripe del Fiume Lambro.

[...]

Observazioni ai Capitoli Parmensi coll' *Edizione* 26.
Giugno 1818.

- Cap. 1.^o Si è nel Comune di Cereyago Distretto I.^o di Milano
 5.^o Si osserva non prosperare attualmente carbonella sulla
 di cui l'istituzione
 carbonella
 8.^o Fornire per il modo come sono costrutte le boche
 cioè il posto adattare
 In confine al fondo di Comiano non vi ha di strada
 Comune che quella che conduce al Lambro stata di
 recente ampliata ed adattata dovendo ancora consegnare
 il beneficio per il poco fondo stato occupato per il quale fu
 concessa al Comune la dilazione (credesi per tre anni)
 ad ogni buon fine il capitale per questa parte può equiva-
 lmente porsi, allora però quello dell'escavazione della
 ghisa non si avventurarsi di questa nel fondo di Comiano
 e dall'onde ricavandosi facilmente ed in buona quantità
 dal Lambro
11. La piantaggione de' olivani nel fondo escavato non potrà essere
 utile, perchè al di sotto della q. trovasi un argilla compatta
 in modo che non lascia luogo all'irradiazione della radia di
 qualunque sorta di pianta. Sarà piuttosto bene presomere
 una piantaggione di bioppi, piantando le loro boche con
 2 fini e sulle ripe del fiume Lambro.
15. Si osserva che dopo un anno dovrà farsi l'escavazione della
 delle vigne alcuni atto per cui è obbligarsi l'affittuario a
 trasportare le stovelle in quella località, che sarà indicata
 dal Visito del Locutore.
17. Difficilmente il Fornasario, ossia Fittabile di Comiano per
 la quantità Limitata del terreno potrà essere fornito di
 Carota, come infatti si già insospiti non avevano che
 una laica, o zerbale.
20. I carichi che tutto il novennio potranno forse oltrepassare
 la metà del fitto annuo quindi la somma che importerà
 l'ultima data.

Si ritenga in un
 aperta almeno
 di 100 m. circa,
 e si supponga
 l'abbondanza di
 di 50. tonni, e
 di 50. Bioppi
 lungo il fiume
 Lambro per
 rapporto al
 luogo

Si ritenga in
 di pancia l'oppor
 stano irrigazione

Si ritenga
 la pancia in
 soltanto del fondo

Non vige l'op
 osservazioni
 ma punto che
 quello di cui
 anno di 10-15
 dopo il 1818

20) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Cession du four, du bâtiment et des fonds annexes à Cimiano loués par l'administration du patrimoine mensonger de D. Giuseppe Biumi.

Année : ?

Transcription [extrait du document] :

[...]

Descrizione della Fornace ed inerenti

Prossimamente alla strada di tramontana, e quasi in angolo di levante e Tramontana di questo pezzo, avvi la Fornace, che è composta del vaso di mezzo ossia pignone costituito da quattro mura, sulle quali elevansi complessivamente ripartiti nove pilastri a sostegno del tetto a due piovanti composto da legname e coppi stillanti un'ala a levante e l'altra a Ponente, con duplice livello pel colmo, aperto da levante e ponente; all'ingiro di tale vaso sonovi portici costituiti da pilastri di cotto sostenenti ale di tetto come sopra, che sporgono dalla linea esterna dei pilastri a formare grondaja essendo quello a Mezzodi composto di quattro campate li di cui pilastri esterni determinano la linea dei laterali che vanno a corrispondere a quello di tramontana, e trovasi chiuso da muro a tale sua estremità non solo, ma anche in contiguità sulla fronte per circa braccia dieci; il suo piano poi è depresso(?) dal circostante circa oncie diciotto, essendovi muro di terrapieno con cappello rovere; in tale piano trovasi lo stagno dell'acqua per la Fornace circoscritto da muro con cappello rovere a tre lati il tutto gramo, venendo la sua apertura ossia il vano, che è di superficiali quadretti sei circa, chiuso con un coperto mobile costituito da due pezze d'asse con traversi inchiodati gramo ed in corrispondenza di questo portico a ponente vi sono tre bocche che servono per dare fuoco al pignone; al di sopra di tali bocche circa braccia tre ritrovasi altre bocche con sotto posti canevari con boccasini da chiusore lamiera ferro scorrente sopra due tondinelli simili.

A presidio poi degli indicati portici in contorno al pignone, avviene altro a qualche distanza sul lato di levante, il quale è in dodici pilastri di cotto sostenenti sei capriate, sulle quali è disposta l'armatura del tetto in due versandi verso Levante e ponente, ed è costituito d'un colmo, terzere e banchine il tutto di rovere, su cui trovasi disposti vari refessi pecchia(?) a regolare distanza, e su quelli per due quinti cottiche, e nel resto asse pure di pecchia portanti li coppi.

Un altro portico trovasi a qualche distanza situato a tramontana in uscio(?) all'accesso privato di questi beni, che inseriamo(?) alla Possessione di compendio di questa proprietà posta nel luogo di Sant. Gregorio Vecchio, ed è costituito da sei pilastri sui quali è disposta un ala di tetto stillante verso Tramontana della conformazione e qualità dell'ultimo descritto, e con gronda sporgente al lato di mezzogiorno alla così detta piemontese.

[...]

10. Due disassonanze sulla stessa volta del detto cardinale, sopra
 fronte a detto lato; delle peggiori e insufficienti da loro posizioni come
 si saprà per altro. Di detto l'aspetto peggio.
11. Ponte sul canale del Daymontano detto anche sopra lungo a
 Algebi, insufficiente da posizioni peggiori e peggiori l'aspetto di detto
 di essere.
12. Superiormente sulla detta Daymontano peggio come il ultimo di
 detto.
13. Ponte in quella di detto, platea d'asfalto come con sottoposto peggior
 per i peggiori; questa parte forse per soprascritto della strada
 privata, sopra tirando dal ponte del lungo, sotto Daymontano
 marciapiedi, che tirando le acque d'asfalto della peggiorazione tra
 essere.
14. Per superiormente a detto ponte altre due in peggiori di va-
 riere, per le peggiori con platea d'asfalto peggiori come, per
 la cura di soprascritto alle ferrovie del resto del seguente peggio
 15. In quella suddetta Daymontano, e l'altro per soprascritto
 alla medesima, onde per in comunicazione di questo peggio
 col seguente 16.

Descrizione della Fornace ad inerti

Superiormente alla strada di tiramontano, di questi in angolo
 di davanti a tiramontano di questi peggio, con la fornace, che è un
 peggio del vaso di metallo opaco peggiori insufficiente da cura
 nuova sulla quale elevarsi complessivamente ripartiti una platea
 fusi di sostegno del detto a due peggiori, composta da legname e
 coppi peggiori unita a tirando e l'altro a peggiori con
 triplice livello sul colmo, aperto da tirando e peggiori; altri
 fusi di detto vaso peggiori peggiori insufficiente da peggiori di volta
 peggiori alla di detta come peggiori, che peggiori dalla linea peggiori
 ma la peggiori a fornace grandiosa e peggiori questo ad angolo 16.

questo di qualità congregate le di cui peltuffi ostentano laterali in una
 linea di latitudine che scende occidendo a quella di longitudine, e
 trovandosi che la linea a tale perpendicolarità non solo non è unita in
 un punto sulla parte meridionale, ma si propaga per il
 resto del semicerchio verso occidente, e per questo verso si
 non capella verso in tale piano, trovandosi per questo dell'acqua
 parte formata in un punto in cui capella verso altre parti
 di tutto piano, secondo la sua natura, ossia il verso che è di
 proporzionale quadrato per il verso, che si con un grado unito capella
 sotto la sua parte di sopra, con un'ora di latitudine, e di
 grandezza di questo punto a parimenti in fine del semicerchio, che si trova
 a due il punto al perpendicolarità, al di sopra di tale banca circa la
 tre vicinanza altre banche in questo punto, e in fine del semicerchio
 in un punto, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 a perpendicolarità delle latitudini, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 altre a qualche distanza sul lato di Levante, il quale è in un punto
 sopra il resto del semicerchio, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 circa del tutto in due verso di verso davanti e parimenti, e in fine del semicerchio
 di un'ora, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 un'ora verso di verso a qualche distanza, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 coll'ora e nel verso di verso parimenti, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 Un altro punto trovandosi a qualche distanza sul lato di
 montana indifferente all'acqua parimenti di questo punto, che in fine
 ante alla latitudine di longitudine di questa proprietà sopra nel
 luogo di Sant'Agostino, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 ragione egualità dell'ultimo semicerchio, e in fine del semicerchio, e in fine del semicerchio
 al lato di longitudine altre parti della parte di sopra.

Longitudine

Pianità

Galbo forte a foglie due

21) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Loyer accordé par l'ingénieur Carlo Mira, en tant qu'administrateur et conservateur du domaine de Biumi, à M. Gio Battista Ramelli et M. Pietro Crivelli, pour 9 ans à partir du 11 novembre 1847, de certains biens avec un four et une maison à Cimiano, pour le loyer annuel de 3000 £. Extrait du document : instructions et description du travail de terre argileuse pour le four.

Année : **15 mai 1847.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

19 = Escavazione della Creta, e prescrizioni relative

Dovrà l'affittuario cavare la terra creta ad uso della Fornace in quei fondi, che la vi si troverà esistere a quella profondità, che verrà prescritta dal Perito scelto dalla stazione Locatrice, incominciando sempre dai fondi più distanti della Fornace, e precisamente in quelle località, che verranno designate dal d.to Perito scelto dalla stessa Amministrazione. Prima dello scavo sarà obbligo dell'affittuario di levare, ed ammucciare tutta la terra atta alla vegetazione in altezza di oncie sei, spandendola dopo l'abbassamento sul fondo, che resterà abbassato in causa dello scavo della stessa terra creta - Le porzioni che verranno scavate di mano in mano dovranno essere appianate, ed orizzontate in quel modo, che verrà prescritto dal Perito della succennata amministrazione Locatrice, e saranno in sito coltivate in modo, che alla fine della Locazione debba rimanere di fondo incolto non più della superficie, che sarà stata ugualmente consegnata incolta all'affittuario per esservi stata levata la Creta soltanto nell'ultimo anno - Le dette porzioni di fondo si dovranno letamare, e riconsegnare ad erbatico, oppure a cereale, copiando in quest'ultimo caso le stoppie, stranaglie, e simili, come Dote del fondo senza compenso, come pure dovrà l'affittuario sempre a dettame del Perito come sopra abbassare, ed appianare il terreno, trasportando altrove quelle porzioni di terreno ghiaioso, che alle volte venissero a scoprirsi in quei fondi dai quali verrà levata la terra creta come sopra in modo che il fondo debba essere ridotto sotto di un sol piano per la regolare coltivazione del medesimo, e per poterne all'uopo effettuare anche la sua irrigazione - Tutte le suddette operazioni poi dovranno essere fatte a totali spese dell'affittuario senza che abbia in qualsivoglia tempo a pretendere compenso, ed indennizzo alcuno, il quale fin d'ora si sottopone alla relativa collaudazione, ed a tutte quelle prescrizioni, che venissero da Lui imposte per l'esatto adempimento di questo patto, perché sotto queste condizioni, e non altrimenti, si è stipulato quest'affitto.

Qualora framezzo ai fondi abbassati vi rimanesse qualche tronco di strada, oppure anche in confine soltanto, dovrà essere abbassato nel modo che preferirà il Perito dell'amministrazione: Non potrà poi pretendere l'affittuario di scavare il giardino, corti, od altre porzioni vicine ai caseggiati nel caso, che venisse a mancare la terra creta; solo gli sarà accordata la vigna detta dell'osservatore, stando distante dal muro del Giardino, quanto verrà dichiarato dal Perito dell'amministrazione abbattendo il muro di cinta, che vi è à levante, pulendo il materiale, e conducendolo dove verrà indicato dall'amministrazione Locatrice; cioè a Cimiano, od Milano, e dopo abbassato sarà tenuto di chiudere il detto fondo con siepe ben fitta di spini bianchi dallo spessore perlomeno di oncie 8 da riconsegnarsi in buon stato in fine di Locazione, il tutto sempre senza alcun compenso.

Qualora venisse anche a cessare(?) la terra creta a decisione dell'Ingegnere delegato dalla stazione Locatrice l'affittuario non avrà diritto in allora che al beneficio di austriache lire mille duecento = £ 1200.00 da farsi in ogni anno, od a rata d'anno, qualora fosse mancata ad anno incominciato senza che giammai possa pretendere maggior compenso del inesposto, per qualunque titolo, o ragione potesse accampare.

Dovrà poi servire la terra creta unicamente per far materiale da moversi nella Fornace cadente nel presente affitto, per cui

resta assolutamente vietato all'affittuario di trasportare materiale non ancora cotto in detta Fornace, e la stessa creta, come anche di formare pignoni sott'obbligo di dover rifondere tutti li danni da determinarsi dal Perito del Sig. Locatore, oltre l'immediata caducità, e così parerà e piacerà, all'amministrazione Locatrice.

[...]

Amministrazione Locativa, e per spese del Pisto, che si farà il suddetto Bilancio di addebitare al conduttore l'ingovernanza capitale della Stespa deterioramento, e la spesa necessaria per ripristinare lo stato deteriorato. Si porranno a debito del conduttore nelle Stespe. Relazioni, come se fossero deterioramenti, anche tutte quelle esenzioni, esportazioni, o simili, che il conduttore, in forza delle presenti concessioni, e delle vigenti leggi avrebbe dovuto fare, ed avere in uso commesso in tutto, ed in parte.

19. Escavazione della creta, e prescrizioni relative

Devrà l'affittuario cavare la terra creta ad uso della Fornace da quei fondi, che la vi si troverà esistere a quella profondità, che verrà prescritta dal Pisto scelto dalla Stazione Locativa, inominando sempre dai fondi più distanti della Fornace, e principalmente in quella località, che verranno designate dal d. Pisto scelto dalla stessa amministrazione. Prima delle Scave sarà obbligo dell'affittuario di scavare, ed ammulciare tutta la terra atta alla vegetazione in attezza di oncie sei, spandendola dopo l'abbassamento sul fondo, che resterà abbassato in piano della stessa terra creta. Le porzioni che verranno scavate di mano in mano dovranno essere appianate, ed orizzontate in quel modo, che verrà prescritto dal Pisto della succeduta amministrazione Locativa, e saranno coltivate in modo, che alla fine della Locazione debba rimanere di fondo in alto non più della superficie, che sarà stata ugualmente consegnata in alto all'affittuario per avervi stata levata la creta, e scavata nell'ultimo anno. Le dette porzioni di fondo si dovranno coltivare, e ricavare grano ad orbativo, oppure ai cereali, lasciando in quest'ultimo caso le stoppie, straraglie, e simili, come Dote del fondo senza compenso, come pure dovrà l'affittuario sempre a dettami del Pisto come sopra abbassare, ed appianare il terreno, trasportando altrove quelle porzioni di terreno ghiosio, che alla volta rimangono in questi fondi dai quali verrà levata la terra creta, e in modo che il fondo debba essere ridotta sotto di un sol piano per la regolare coltivazione del medesimo, e per poterne all'uso effettuare anche la fertilizzazione. Tutte le suddette operazioni poi dovranno essere fatte a totale spesa dell'affittuario senza che abbia in qualche voglia tempo a protestare, e dove.

pretendere compenso, ed indennizzo alcuna, il quale non d'ora in
 stagione alla relativa coltivazione, ed a tutte quelle profertioni, che
 venissero dal Lui ingenerati per l'effetto adempimento di questo patto, per
 che sotto queste condizioni, e non altrimenti, si è stipulato quest' affitto.

Qualora frangesse ai fondi abbati vi rimanesse qualche brano di
 strada, oppure anche in confine soltanto, dovrà essere abbattuta nel
 modo che preferisca il limite dell' amministrazione, non potrà poi
 pretendere l'affittuario di farvi il giardino, orto, ed altre porzioni
 vicine ai casggiati nel caso, che venisse a mancare la terra creta, e
 tale gli sarà accordato la vigna detta dall' Operatore, stando distante dal
 muro del giardino, quanto sarà determinato dal limite dell' amministrazione
 abbate, il muro di cinta, che vi è di levante, pulendo il materiale,
 e conducendolo dove verrà indicato dall' amministrazione locativa, cioè
 a Cimiano, ed a Milane, e dopo abbattuto sarà tenuto di chiudere il
 detto fondo con siepe ben fatta di spini bianchi dello spessore per lo meno
 di og. 8. da riconsegnarsi in buon stato in fine di stagione, il tutto senza
 senza alcun compenso.

Qualora venisse anche a cessare la terra creta a direzione dell'
 Ingeg.^o delegato della Stazione Locativa l'affittuario non avrà diritto in
 allora che al beneficio di austriache Lire mille duecento = L. 1200.00
 da farsi in ogni anno, ed arata d'anno, qualora fosse mancato ad anno
 inominato senza che gravarsi possa pretendere maggior compenso
 del mezzato, per qualunque titolo, o ragione potesse avanzare.

Dovrà poi servire la terra creta unicamente per far materia
 del da macerare nelle Fornaci cadenti nel presente affitto, per cui resta
 assolutamente vietato all'affittuario di trasportare materiale non an-
 cora cotto in detta Fornace, e la stessa creta, come anche di formare
 pignoni sotto obbligo di dover rifondere tutti i danni da determinarsi
 dal limite del Sig. Locatore, oltre l'immediata caduta, se non potrà
 si piacerà, all' amministrazione Locativa.

20 = Consegna, o Riconsegna, e Bilancio

Sarà obbligato il conduttore di ricevere al principio di stagione
 in quel tempo, che sarà ben visto alla stazione Locativa l'attuale corso =
 eguale degli stabili cadenti nel presente affitto, ed ogni ragione incoorta

22) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Écrit avec lequel l'Ospedale Maggiore, en tant qu'administrateur du patrimoine de Don Giuseppe Biumi, a accordé aux seigneurs Gio Batta Ramelli et Pietro Crivelli d'ajouter au four loué à Cimiano un autre bâtiment destiné à être utilisé comme four dans les conditions qui y sont écrites et qui correspond à la conception apparente de la Tipo unie.

Année : **30 avril 1850.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

Con lettera 18 corrente incede(?) il Capo Mastro Signor Pietro Crivelli anche per l'interesse del socio Signor Ramelli, ad domandi(?) all'amministrazione dell'Ospitale Maggiore di Milano successa al Signor Ing.re Carlo Mira nell'amministrazione dell'eredità del Signor Don Giuseppe Biumi, la facoltà di poter fabbricare altra fornace in aderenza a quella già esistente, e nel giorno 18 successivo ebbe a rassegnare il Tipo relativo alle opere da eseguirsi.

L'amministrazione dell'Ospitale esaminato il citato instr. d'affitto, sentito il Signor Ing.re Giovanni Vismara agente del L. P. e previa visita in luogo del primo Ing.re di esso L. P. Luigi Gerli in unione agli anzidetti Sig.ri Ing.re Ec. Vismara e Capo Mastro Pietro Crivelli ha potuto concretare le massime per l'erezione della nuova fornace e quindi si addivene alla presente scrittura con cui

L'Egregio S. D. Pietro Steffi

[...]

1. L'Amministrazione dell'Ospitale Maggiore di Milano concede ai prefati Sign.ri Ramelli e Crivelli la facoltà di aggiungere alla fornace ai medesimi affittata in Cimiano altro fabbricato ad uso pure di fornace che abbia pienamente a corrispondere a quello apparente dal disegno che firmato dalle parti in bollo da 650. si unisce sotto la lettera A che le travature siano tutte forti e per dimensioni corrispondino alle esistenti, che tutto l'edifizio abbia vera consistenza e solidità, e che il tutto debba essere collaudato dall'Ing.re del L.P. onde sia subito rettificato qualsivoglia difetto si scopriresse in detto fabbricato.

2. alla fine della locazione verificabile all'11 Novembre 1856 la proprietà di tutto l'edificio, compresi anche i porticati separati aventi colonne di legno, che dovranno dagli affittuari ridursi in cotto cederanno senza alcun compenso in dominio dell'eredità Biumi, e conseguentemente essi Sig.ri Ramelli e Crivelli ne fanno fin d'ora rinuncia e cessione ad essa eredità Biumi che si accetta dal S. D. Steffi ne modi come sopra.

3. Perfezionato e finito che sarà il nuovo fabbricato in modo solido e durevole sarà come si disse collaudato dall'Ing.re del L. P. ed in tale occasione si rileverà la descrizione del medesimo onde in tal modo ne consti lo stato per tutti gli effetti di legge ed abbia a servire di base per la riconsegna in fine d'affitto la quale dovrà essere fatta in tale stato anche per questo nuovo edificio.

4. Li Sig.ri Ramelli e Crivelli rinunciano al diritto di compenso a loro favore stipulato di austriache lire mille duecento £, 1200 annue portato dal 19 dell'Invesitura 15 Maggio 1847 ne rogiti franzini pel caso che venisse a mancare la terra argillata nella stazione affittata.

5. I prefati Sig.ri Ramelli e Crivelli si obbligano di eseguire le riparazioni istantanee e specialmente quelle di rinnovazione de' serramenti alle case di quest'affitto dietro la descrizione che ne sarà fatta sia dall'agente, sia dall'Ing.re del L. P. coll'onere del collaudo come sopra, colla deduzione di lire cinquecento £, 500 sull'importo peritato della spesa in esito della

liquidazione.

6. ad abbondanza si dichiara che il collando dall'Ing.re del L. P. sia per il nuovo edificio, sia per le riparazioni, sia per ogni altro oggetto di quest'affitto deve tenere luogo di arbitramento inappellabile senza prefinitone di tempo, ne formalità di giudizio.

7. Gli anzidetti Sig.ri conduttori promettono e si obbligano di somministrare al L. P. in Milano come ammontare(?) dell'eredità Biumi il numero sufficiente de'materiali ad esso occorrenti dalla dimensione e per lo prezzo prescritto dal capitolo Vigesimo sesto dell'Investitura Franzini.

8. Si ritengono nel resto ferme le convenzioni stipulate nella investitura 15 Maggio 1847 su tale oggetto e specialmente per la terra vegetale da prelevarsi e rimettersi e per l'adattamento del fondo.

9. Le spese della presente Scrittura da ritenersi in deposito in unione all'allegato A dall'instro Notaio, d'una copia pel L. P. ed annesse sono a carico de' conduttori.

E tutto quanto sopra le parti approvando hanno promesso e promettono d'attendere ed osservare in buona fede e rispetto ai Sig.ri Ramelli e Crivelli sott'obbligo solidale delle loro persone e beni presenti e futuri.

Il S. Gio Batta Ramelli per essere assente da Milano non è intervenuto alla firma dell'attuale scrittura, e quindi il S. Pietro Crivelli ha promesso di rato per detto S. Ramelli.

Letta, confermata e sotto scritta alla presenza degli instri testimonij e Notajo

Sottoscritti:

Pietro Crivelli anche per il mio socio Gio Batta Ramelli

D. Pietro Steffli (?) agg.to

Gaspare Luraschi testimonio

Pietro Mozziati testimonio

[...]



N. 1575 del Genitorio

Autore questo giorno di ...

Il ... Carlo ... di ...

Con lettera ... il ...

L' ... dell' ...

L' ... del ...

Ed ...

Le ...

- fatti sig. ¹ Camelli e Crivelli la suddetta Descrizione nella forma
 ed in tutti i particolari ed in tutte le parti ed in tutto il tutto
 di formare che abbia pienamente osservato e possiede in quella
 parte del disegno che formato dalle parti in tutto il tutto
 anche sotto la lettera D. che la trascurare, in tutte le parti e in
 discussioni con i fondamenti alle esistenti che tutto l'edifizio
 abbia una consistenza e solidità, e che il tutto debba essere
 collaudato dall'Ing. ¹ del L. B. e che sia subita e sottoposto qual
 legge di fatto si sospette in detto fabbricato.
2. alla fine della locazione, verificabile nel 11. Novembre 1860. l'agente
 siate di tutto l'edifizio con tutti anche i porticati separa-
 ti e tutti ed ogni di legge che dovranno dagli affittuari essere
 si incolla ed essere in qualunque momento in dominio
 dell'eredità di cui e conseguentemente tutti sig. ¹ Camelli
 e Crivelli ne fanno sin d'ora rinuncia e cessione ed essa
 eredità di cui che si accetta dal sig. ¹ del L. B. e che in di esse
 legge.
3. Coesione e spirito che sarà il nuovo fabbricato in modo solido
 e durevole sarà come si disse collaudato dall'Ing. ¹ del
 L. B. ed in tale occasione si riceverà la descrizione del me-
 desimo onde in tal modo ne venga lo stato per tutto gli ef-
 fetti di legge. Dabbia a ricevere di base per la ricostruzione in
 fine dell'edifizio la quale dovrà essere fatta in tale stato in
 che per questo nuovo edificizio.
4. I sig. ¹ Camelli e Crivelli rinunciano all'erede di loro favore
 stipulato di lire mille duecento (£ 1200) nel
 nel portato dal § 19. dell'investitura 18. Maggio 1847. e
 ogni passaggio nel caso che venisse a cessare la loca-
 arguita nella stagione affittata.
5. I signori sig. ¹ Camelli e Crivelli si obbligano di eseguire la
 ragioni istantaneamente e specialmente quella di rinuncia
 di succedere alle cose di questo affetto dietro la descrizione
 che ne sarà fatta sia dall'agente, sia dall'Ing. ¹ del L. B. e
 nel del collaudo come sopra colla deduzione di lire in ogni
 cento £ 500. sull'importo perduto della spesa in conto della
 locazione.
6. ed abbandono si dichiara che il collaudo da farsi dall'Ing. ¹ del
 L. B. sia per il nuovo edificizio sia per la rigenerazione sia
 per ogni altro oggetto di questo affetto deve tener luogo di costi-
 timento irrevocabile senza prefissione di tempo, e

formalità di giudizio

1. si è approvata la scrittura di conduttori promettendo di somministrare al R. C. in Milano come incarico dell'esodato, e in ogni caso sufficiente de' mate reali ad estorcere l'importo della dimensione e per lo prezzo prescritto dal capitolo 5.º del regolamento dell'Amministrazione finanziaria

2. si è allegato nel detto forme le convenzioni stipulate nella scrittura 18. Maggio 1817. in tale oggetto e specialmente per la loro esecuzione da parte dei conduttori e per l'adempimento del fondo

3. Le spese della presente scrittura, d'averli ed i depositi in unione all'allegato 2.º dall'infro Notaio, d'una copia per R. C. ed annuite sono a carico de' conduttori

4. Tutto quanto sopra le parti approvando hanno promesso e promettono d'attendere ed osservare in buona fede e rispetto ai sig. Canelli, Crivelli, sott'obbligo, e dalle loro persone e beni presenti e futuri

Il sig. Gio. Battista Canelli, per essere a Milano non è intervenuto alla firma dell'attuale scrittura, e quindi il sig. Pietro Crivelli ha promesso di ratificare per detto sig. Canelli

Letta, confermata e sottoscritta alla presenza degli infro testimoni e notajo

1.º Pietro Crivelli anche per il mio socio Gio. Battista Canelli

2.º D.º Pietro Steffli testimone oggi

3.º Gaspare Luraschi testimone

4.º Pietro Mozzati testimone

Certifico io infro Notajo la veridicità delle predette firme, state fatte alla mia vista e presenza di mano e in lettura tanto de' sig. Pietro Crivelli e D.º Pietro Steffli, parti note quanto de' sig. Gaspare Luraschi e Pietro Mozzati testimoni, e così ed in unione con l'attuale scrittura (in unione all'indicato allegato 2.º) mi venne consegnata dalle dette parti per depositarla nelle conservatorie d'archivio fatto e fatto del circondario nel mio Repertorio al 8.º 1.º 1.º ed in fede previo il segno del mio Subdittorato con l'auto sotto scritto

Milano 30. trenta Aprile 1820 = mille ottocento cin

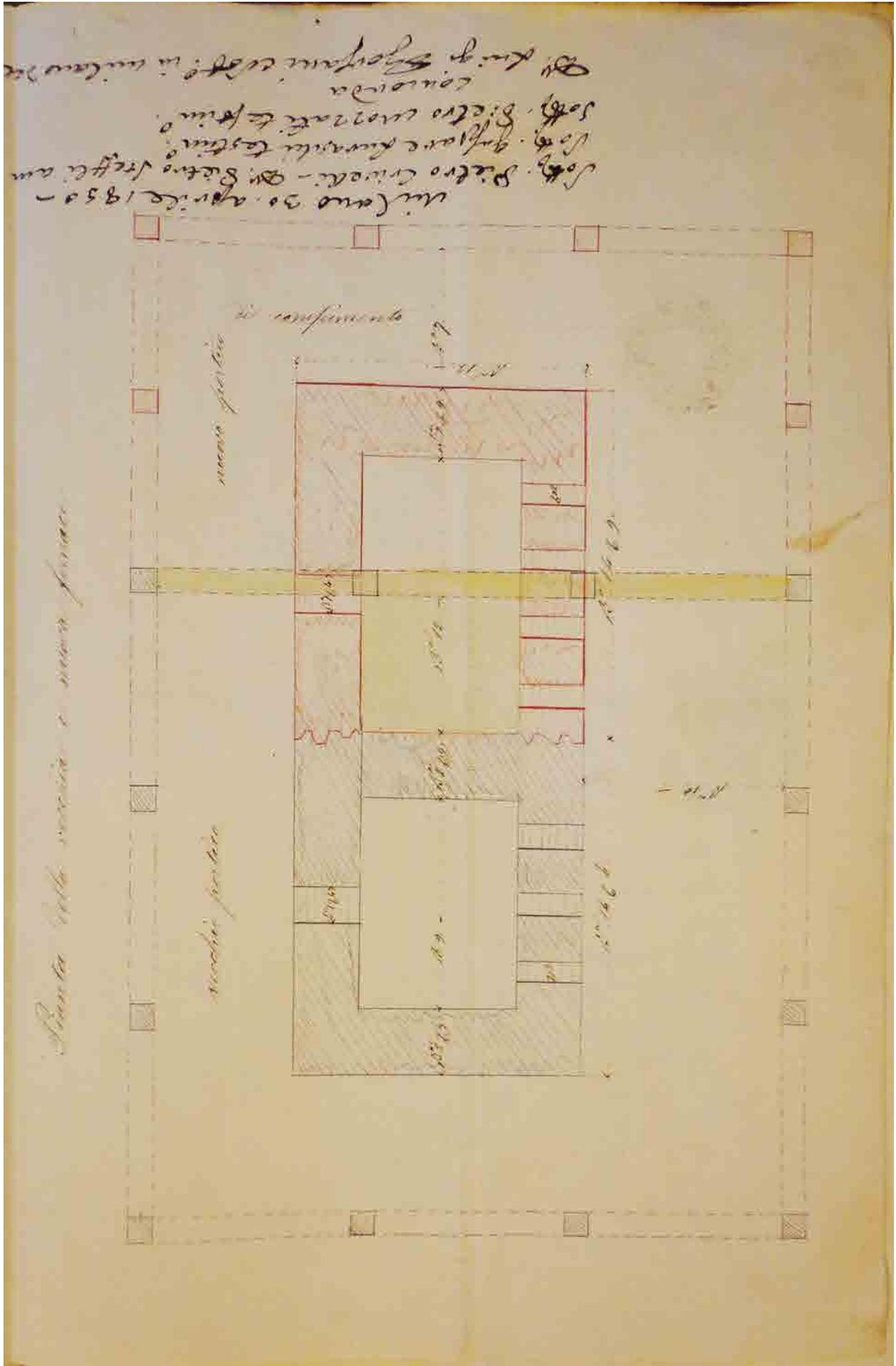
quarta _____
 Enrico il secondo del Sabellionato _____
 Luigi il primo Gonzales e Botago in Milano figlio del fu
 Giuseppe _____
 La copia dell' allegato a. o. b. b. del tipo a. c. c. in foglio, era
 rato _____

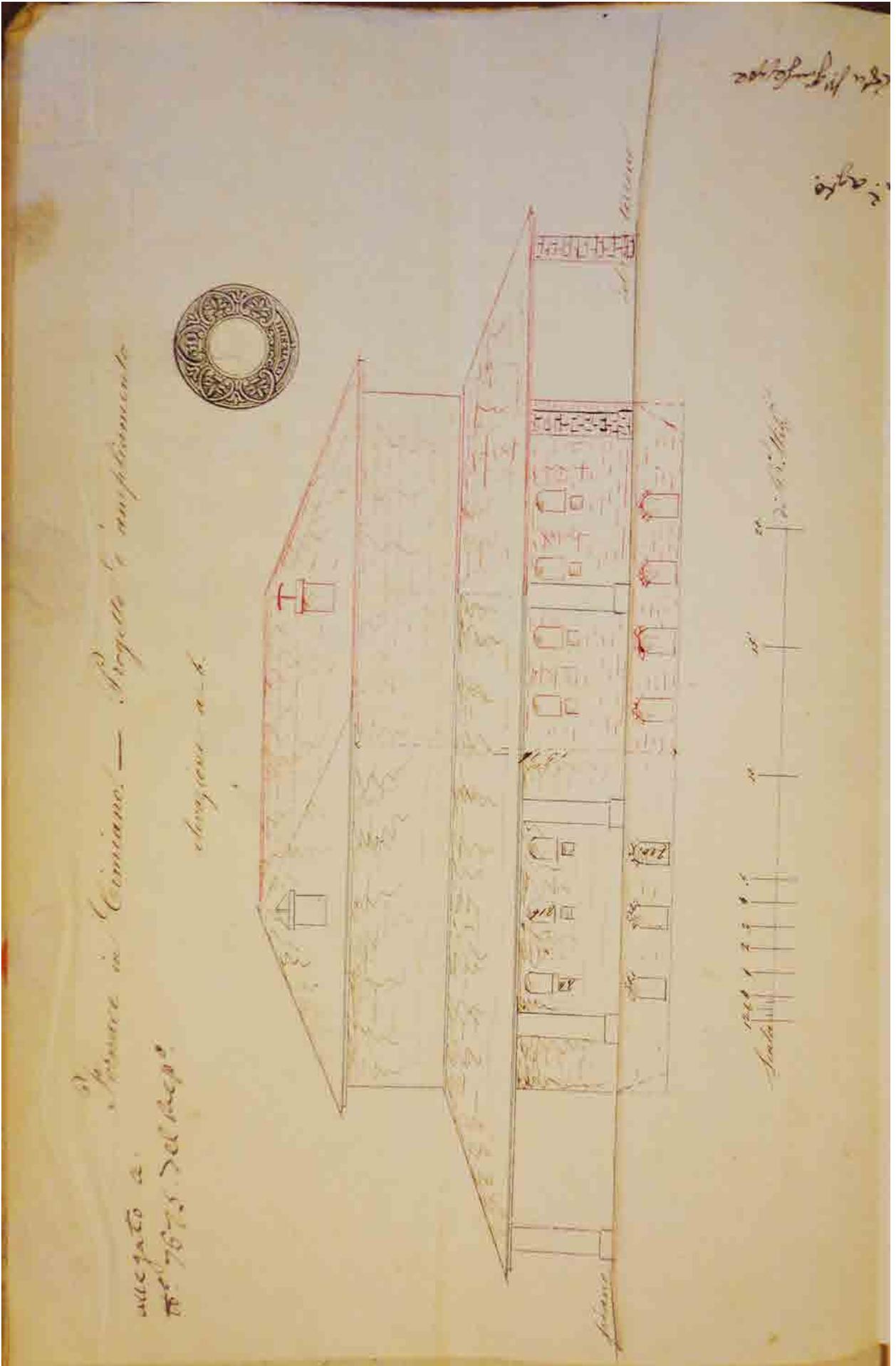
La presente copia trovata da alcune
 mano e conforme all'atto originale esa-
 rato sopra foglio di carta del folio da
 f. 1. 50. eppur nelle mie abbreviature
 con cui fu collazionata; ed in fede
 ne ho il segno del mio Sabellionato
 mi sono sottoscritto

Milano dieci 10 maggio mille otto
 cento cinquanta 1850 -



Luigi Gonzales e Botago in
 Milano figlio del fu Giuseppe





23) AOMMi, P.S., p.a., Cimiano, Fittabili, b. 149.

Contenu : Bilan de la possession de Cimiano par le responsable Pietro Crivelli. Annexe A : Note sur les objets reprise par l'Administration avec l'acte de remise de Cimiano.

Année : **11 novembre 1859.**

Transcription [extrait du document] :

L'amministrazione dell'Ospedale Maggiore S.S. P.P. e Uniti di Milano deve a Pietro Crivelli n.(?) oggetti e portici diversi ceduti a compimento della possessione di Cimiano scaduta col giorno 11 Novembre 1859.

Nella fornace

Pavimento di mattoni in piano in buon stato di lung. Metr. 24.40 x 5.70

Per la catena sup. della fornace

3 samieri(?) larice di g. 0.30/0.40 di lung. Unit

3 samieri(?) larice di g. 0.20/0.30 di lung. unit

2 grappe di ferro unite N.

2 grappe di ferro unite N.

4 spinani con galetto di ferro N.

1 chiave ferro attraversante da un muro all'altro che abbraccia la catena col traverso di cent. 0.04 x 0.025 lung. Totale metr.

Portico in ampliamento

Muro di fondazione con mat. Forti di N° 10 pilastri cad. m. 0.75 x 0.75 x 1.00 totale c.m.

Simili pilastri in elevazione con mat. Forti in buon stato di m. 0.65 x 0.65 x 3.50 p. N° 10 unititi c.m.

Formato a cinque ordini di squadrature forti per banchine e colmi con travetti e cottichette coperto di coppi in buon stato di lung. Mt. 21.00 e le due ali unite 8.30

N° 4 capriate formate con fondo e bracciole ed ancette 20/30 in buon stato metr. 5.50 cad.

N° 2 paradossi di legno larice di lung. Metr. 6 (?) 0.25/0.35

[...]

Alleg. B

Nota degli oggetti rilevati dall'amministrazione dell'Ospedale Maggiore e per esso il Sig. Ing. In Capo Gerli nella riconsegna fatta dalla possessione di Cimiano da Pietro Crivelli nel Sant. Martino 1859.

Del portico a ponente della fornace da cambiarsi una banchina di metr. 0.20 x 0.35 x lung. Metr. 7.00

[...]

L'Amministrazione dell'Obbedienza di S. S. S. S.
 Monte di S. Elena dove si tiene il convento di S. Maria e S. Antonio
 tenuto e custodito a complemento della possessione di S. Maria
 nel territorio di S. Elena il 1.° Dicembre 1850.

alla fornace

Quantità di metallo in fornace in buoni stati di lungo peso 22.50 x 5.70 h. un	10.30	1.50	15.80
<i>Per la robba usata della fornace</i>			
1 cassa di ferro di S. S. S. S. di lungo peso	31	1.00	27.00
" " " " " " " "	18	5.00	13.00
2 pezzi di ferro unite	10	6	6.00
" " " " " " " "	5	1.00	5.00
4 spinnari con gallo di ferro	1.00	1.00	1.00
1 chiodo ferro allungato da un muro all'altro che abbraccia la catena al travo di cui un 1.00 x 0.02 lungo totale	1		1.00
<i>Partes in ungherese</i>			
quantità di fondazioni con sodo forte di S. S. S. S. unte con 4.70 x 0.70 x 1.00 totale un	5.00	1.00	7.00
simile fondazioni in elevazione con unte forte in buon stato di un 2.50 x 0.65 x 0.50 p. di unte	21.60	11.00	32.60
fornace a cinque ordini di quadrata con forte per base e con unte con travetti e trabucchi in parte di sopra in buon stato di lunghezza 27.00 e di due ali unite 1.50 h. un	234.10	2.00	572.80
14 capsule fornace con fondo e bene unte di unte in buon stato unte 5.20 un	4	20	100.00
14 fornaci di legno unte di lungo unte 6.00 h. un	12	2.00	24.00

Riferito 1850.12.

Alleg. B

Pote delle oggelle richieste dall'Amministrazione dell'Opera-
tore. Le oggelle e per esse il suo imp. in Costa Verde nella di-
visione della possessione di L'Unione de S. Pedro e di
S. Paulo nel Sant. Martino 1829.

Precio bagajalensy Volute.

<p>1. D'opere a favore della fra- zione de cambiare una banchetta de long. 0.20 x 0.25 x larg. met. 7.00</p>	4.00		2.800	2.800
<p>2. Da riparare la muratura della opera- tore del banco delle oggelle murate de long. 2.50 x larg. le alcune murature stato dell'Amministrazione la muratura opera per l'impimento della muratura futura e a carico del convettore de long. met. 100.00</p>	2.00		200.00	200.00
<p>3. Da riparare il muramento de porta p. met. 1.25 de fabbrica met. 1.00 p. el mole e altre g'attore</p>	4.50		6.25	6.25
<p>4. Sull'uscita che mette all'U- storia abate de met. 3.00 ed altre de met. 5. x 1.50. met. 1.00. 12.50</p>	10	0.25		6.25
<p>5. Da ripare il muro met. 2.00 x 0.50 x 2.00 " " " " " 2.20 x 0.50 x 2.00 " " " " " 2.40 x 0.50 x 2.00</p>	1.50		7.00	7.00
<p>6. Da cambiare 16.50 di latte</p>	1.0	3		3.00
<p>7. " " " " " 4</p>	1	4		4.00
<p>8. Da riparare la muratura de. met. 4</p>	1.50		6.00	6.00
<p>9. D'opere de legno di riparare la opera de. met. 1</p>	5.00			5.00
			26.75	32.72

III. FOUR DE CUNARDO

1) AOMMi, P.S., p.a., Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

Contenu : Magadini Stefano de Cunardo, en tant que locataire du four à tuiles et à briques de Cunardo, qui a l'intention de construire un petit bâtiment à usage de majolique, demande à être assuré de ce loyer pendant au moins trois ans et demi, avec obtention d'une redevance à la fin du bail.

Année : **4 et 14 septembre 1825, 13 novembre 1825.**

Transcription [extrait du document] :

Li 13 novembre

In primo luogo sarebbe da verificarsi in che consista la nuova fabbrica che si vorrebbe erigere e di quale spesa = quale affitto possa portare al fondo ed alla Fornace del P. L. = E se la nuova fabbrica sia per opera di utile permanente e non soltanto precaria di alcuni anni.

In secondo luogo comunque fosse per essere di permanente utile non converrà mai al P. L. di assoggettarsi ad alcun compenso, ne ad accordare una Locazione maggiore di nove anni per la vista di passare ad altri contratti che può avere l'Amministrazione per trovarsi la Fornace in libertà ed a disposizione del P. L. nei modi del vigente affitto.

Bianchi Ingegnere

N°5811

Al Signor Stefano Magadino a Cunardo

Li 14 settembre 1825

Non nova la amministrazione dell'illustre dell'Ospedale di stipulare un affitto sul noto fondo con fornace in Cunardo oltre un novennio, e non reputa conveniente di assoggettarsi alla scadenza a aver(?) compenso per le nuove opere ed edifici che vi saranno eretti. Ritenendo (?) che la fornace abbia ad essere in piena libertà ed a disposizione del P. L. in modo(?) dal vigente affitto anche nel caso di nuova locazione.

Tanto le si partecipa(?) in riscontro alla di lei petizione datata 4 e presentata il 6 andante mese.

Bellani (?)

Amministrazione dell'Ospedale Maggiore di Milano

Stefano Magadini unito a mio figlio Paolo di Cunardo nella provincia di Ganna afittuario di un fondo con fornace di tegole e matoni di ragione del Ospedale Maggiore denominato itenda territorio di Cunardo sudetto vorrebbe erigere nel medesimo

fondo un piccolo edificio ad uso di Maiolica at altri simili effetti per essere questa la profesione di mio figlio che à già fatto l'esperienze e reusito mercanzia di difenetta qualità un tale eserzione intende di farla a proprie spese senza alcun concorso per parte del Ospitale e senza pregiudizio della fornace di tegole e Matoni che intende di continuare e tenere in eserzione.

Sicome però potrebensì far cesare dalla Locazione et in tal caso averebe egli soggiaciuto alle gravi spese di costrizione senza poterne ricavare il dovuto frutto così gli sembrarebbe giusto che avese ad esere assicuratto della rintegrazione delle sue spese.

A tal effetto suplica codesta Amministrazione a voler concedergli la locazione dello accennato fondo per almeno tre noveni evenendo tal epoca a dover cesare dalla Locazione a fargli un compenso dal fabricato ereto e così si sottopone volontariamente in favore(?) del Loco Pio.

Si tratta di arecare un beneficio ad una famiglia che viene così ammigliorare la sua condizione si tratta di arrecare un vantaggio al pubblico con l'erizione di un nuovo stabilimento si tratta di arecare pure un vantaggio ai terieni delle valatte il tutto senza il minimo pregiudizio dal Ospitale Maggiore.

Spera quindi il Magadini che codesta Savia Amministrazione vorà acordargli la locazione per periedo di tempo imploratto cola condizione dal acenato bonifico in ogni caso per scaditura della locuzione stessa.

Eratanto si protesa colla dovuta stima e rispetto.

Cunardo li 4 Settembre 1825

Stefano Magadini

Suplicante

13. 7. 18. -

In primo luogo sarebbe da veri-
ficarsi in che consista la nuova
fabbrica da farsi, con che ingere,
e di qual natura, e quale effetto
sopra portare al fondo e alla
fornace del P. A. = fosse la nuova
fabbrica viaggiasse di utilità
permanente e non soltanto pre-
cario di alcuni anni -

In secondo luogo comunque sopra
di opera di permanente utilità
non convenia mai al P. A. di appo-
garsi ad alcun compenso, né
ad accordare una decima, mag-
giore di nove anni e la visita di jus-
ticia ad altri contratti che pure
accava l'Amministrazione e per tenersi
la fornace in libertà e di
disporre del P. A. nei modi del
sigente capitolo -

Bianchi Jus. -

14. 20

non si fa luogo ad esonerare
il progetto, sotto nessuno
alle parti venisibili unta
nomina
Adesso il foglio di agazi
di guerra

Bellani

15. 26

agli atti

Bellani

X

N. 5811

al sig. Stefano Magadino
a Luarno.

li 11. 76. 1815.

Non voro la amministrazione dell'ing.
dell'ospedale di ripulire un affetto nel
nostro fondo con fornace in Luarno a lui
un novennio, e non ripete come un
di appoggio alla suddetta a sovran
compreso per le nuove opere di edifi-
cio di fornace in loco. rimovendo che che
la fornace abbia di essere in piena li-
bertà di a disposizione dell'osp. in modo
che venga affitto anche nel caso di nuova
locazione.

Tanto le si rammenta in rispetto alla di lei
partizione data li 11. e progettata il 6
andante etc.

Gellani capo

al sig. Agostino a Yanna.

Avendo letto per di
lei nuova prova
comprare l'unico
foglio al Magadino
Stefano di Luarno.

in 22 Sp. 1815



Amministrazione

Dell' Ospedale Maggiore di Milano

Stefano Magadini unito à mio figlio Paolo di curando nella Provincia di Lanna afituario di un fondo con fornace di tegole e matoni di ragione dell'Ospedale Maggiore d'onomato itenda territorio di Lunardo sudetto vorrebbe erigere nel medesimo fondo un piccolo edificio at uso di Maistrica et altri simili fatti per essere questa la professione di mio figlio che à già fatto l'esperienza e vendita mercanzia di discreta qualità in tale esecutione intende di farla a proprie spese senza alcun concorso per parte dell'Ospedale e senza pregiudizio della fornace di tegole e Matoni che intende di continuare e tenere in esecutione

Sicome però potrebbe farsi cessare dalla locazione et in tal caso auerebbe egli soggiunto alle gravi spese di costruzione senza poterne ricavarne il dovuto frutto così gli sembrerebbe giusto che avesse al essere assicurato della reintegrazione delle sue spese

A tal effetto supplica ecobesta Amministrazione a voler concedergli la locazione della accennato fondo per almeno tre novenni e venendo tal epoca a dover cessare dalla locazione a fargli un compenso dal fabbricato eretto a sue spese col ribazo dell'quarto del vero valore e così si sottopone volontariamente

transp. in ab. comp. ...
... 1872/73 ...

D

in favore del Loco Pio.

Si tratta di arrecare un beneficio ad una famiglia che viene
 così ammissionare la sua condizione si tratta di
 arrecare un vantaggio al pubblico colerizione di un
 novo stabilimento si tratta di arrecare pure un vantag-
 gio ai terrieri delle valatte il tutto senza il minimo
 pregiudizio dal ospitale Maggiore

Spera quindi il magazzino che questa savià Amministrazione
 vorrà accordargli la locazione per periodo di tempo
 implorato cola condizione dal acenato bonifico
 in ogni caso di scaditura della locazione stessa

Intanto si protesta colla dovuta stima e rispetto
 Lunardo Li 2 Settembre - - 1872/73
 Stefano Magadini
 supplicante -

27. 1872

2) AOMMi, P.S., p.a., Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

Contenu : Rapport de l'ingénieur Bianchi, délégué par l'administration de l'Ospedale Maggiore de Milan, sur les interventions pour le four et pour la production de majolique effectuées par M. Magadini Fornasaro. Les améliorations apportées au bâtiment et les modifications apportées à la majolique ne sont considérées ni bonnes ni utiles pour la production.

Année : **16 et 17 novembre 1830.**

Transcription [extrait du document] :

Li 16 novembre 1830

La Fornace di Cunardo di cui parla il Ricorrente Magadini è stata intieramente costrutta a spese dell'Ospedale sul proprio fondo con suo porticato all'ingiro; e nel 1818 per rendere quella Fornace più utile e comoda alle viste ed istanze dell'Affittuario Magadini, si fecero a tutta spesa dell'Ospedale costruire annessi a detta Fornace altro portico, un Magazzeno, una Casetta pel Fornasaro ed altri comodi per i quali ha l'ospedale erogato la rilevante spesa di Milanesi £. 1832.17 come risulta dallo stato preventivo e dal relativo mio Bilancio di collaudazione di quell'anno 1818.

Ridotta quella Fornace così con tanti comodi locali venne in pensiero al Magadini di farla servire anche la fabbricazione e cottura della majolica e per tal scopo si fece fare di moto proprio alcuni altri piccoli adattamenti di poca conseguenza consistenti nella chiusura, e con muro fatta al portico di levante, una tramezzza di muro dividente detto portico, fattivi il soffitto, e rialzato alquanto con muri il superiore solaro, Stallo coi serramenti d'usci e di finestra al detto dimezzato portico senz'altro e siccome è stabilita la sua speculazione di fabbricar ivi la majolica, così li detti adattamenti diventano ora inutili, ossia superflui.

Del resto sono tutte chiacchere, ed invenzioni le cose che dice il Magadini rapporto ad intelligenze fatte e simili.

Bianchi Ingegnere

N°1766

Alla R.R. delegazione (?) di Milano

Li 17 novembre 1830

L'amministrazione esaminò il ricorso di Stefano Magadino rimesso coll' (?) qui atto descritto del 10 (...?) 1811 quel ricorso è un impasto di menzogne, e la amministrazione deve dichiarare che gli ha dati più fastidi quell'uomo che dieci cattive persone insieme. [NOTA: fra gli altri ha fatto in giudizio (...?)] vi è da sperare che questo sia l'ultimo poiché la fornace da lui goduta in affitto è alienata col resto (?) di beni di Cunardo: I suoi [...] lo hanno espulso della società fatta tra loro per l'aquisto (?).

Il rapporto che si unisce dal figlio (?) d'ufficio de compiti non sia fatta convivenza (?) della fornace, e nei (?) miglioramenti fatti dal Magadino.

Per ben conoscere il motivo (?) del ricorso del Magadino giova ora osservare come esso esponga di avere comunicato a voce il suo sollievo (?) all'amministratore il quale lo animasse a fare convinto delle opere (?) (?)

La menzogna è provvata col fascicolo N° 5811 del 1815 che si rimette in originale: a questo N° come ben si scopre (?) il

Magadino ricorre come di cosa nuova, e della quale non si è parlato prima, altrimenti dal ricorso lo avrebbe detto: sospitto(?) è che quel ricorso sia(?) verimente(?) cosa nuova.

È verissimo che l'amministrazione ha fatta una visita a quella fornace e in quella occasione il Magadino giurò(?) giustamente(?) su un compenso ma quell'uomo pur capace di dire la verità almeno una sola volta dovrebbe(?) dire che l'amministratore si esponesse(?) nei previj(?) uomini.

“Hai proprio fatta una cosa degna del tuo gobbo: vedi una baracca da farvi il fuoco, e ne hai valutato fare senza remore, anzi contro la dichiarazione della amministrazione(?) peggio per te: Non sperare(?) mai un soldo, e il mio parlare fa! Valuta(?) quello di rimettere come prima perché le tue opere ingombrano e quanto alla majolica ti predico che non riuscirai a fare un pitale, e temo che questa bell'opera sia la tua rovina”.

Che si dovette andar avanti con (...?) quello (?) che a quell'epoca era già fatta la consulta per vendere i beni di Valganna, e il Magadino come tutto il paese lo sapeva sicché sarebbe stato ben buono(?) quell'amministratore che volesse (?) di un compenso per un'opera qualunque dalla quale non si poteva sperare un centesimo di più nella alienazione.

La amministrazione sebbene inquietata da quell'uomo non ha però mancato della giustizia verso di lui: nella defezione(?) della fornace da consegnarsi al compratore ha quindi scritto come segue =

“il qual porticato in parte è stato suddiviso e ridotto da uso di magazzino e di fabbricazione di majolica, dall'attuale affittuario Stefano Magadino. = per tal modo non si è tolto al Magadino di non citare azioni ne civiche verso il compratore che entra per i capitoli in luogo e stato(?) dal luogo pio.

1766.

Alla A. R. Delegatione pontificia di Milano
li 17. gb. 1830.

18. Spg

La amministrazione episcopale il
vicario di Stefano Magardino.
rimesso coll'oppoquato separato
del 10. gb. al n. 31716218m
quel vicario e un impiego di

I suoi gli altri
hai fatto ingiudicio
il seppia monio
falsa conve. l.
ing. dell' A. R.

meuroque, e la amministrazione
ione come di dicare, che gli
ho' dati piu' spedi quel nome
che dice cattive persone in se.
me I ti e da sperare che questo
sia l'ultimo poiche la formale
delui goduta in affitto e alienata
col uso di beni di lucaudo:

I suoi ^{espulsi} ~~hanno~~ ~~di lui~~ ~~della~~ ~~societa~~
fatta tra loro per l'acquisto.

Al rapporto che si unisce del ligo.
Ingle di ufficio da compite noti.
via sulla competenza della for:
nale, e nei poteri ~~lavori~~
migliorare un fatto dal Maga:
dino

segue: = Il quel porticato in parte
 " e l'altro suddetto e ridotto ad uso di
 " magazzino e di fabbrica di maglieria
 " ed all'attuale attitudinario l'officina drappi.
 " fino: = Per tal modo ~~il magazzino per~~
~~non si e' tolto al magazzino di uen~~
 citate arioni se vuole scolo il come
 pontone ~~non~~ che cura per i capitoli
 in luogo e l'altro dal luogo pio.

3) AOMMi, P.S., p.a., Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

Contenu : Rapport du *fornasaro* Stefano Magadini sur les accords passés pour les améliorations du four et pour les interventions inhérentes à la production de majolique.

Année : **4 février 1831.**

Transcription [extrait du document] :

Nell'anno 1819, l'umile perorante Magadini prese in affitto dall'Ospitale Maggiore di Milano un fondo denominato Stenda, con ivi annessa Fornace di Mattoni, in Comune di Cunardo, e venne ogni cosa goduta, dal Ricorrente, fino al successivo 1824, epoca che dovendo dare impiego all'unico di lui figlio Paolo, ideò di erigere una Fabbrica di Majolica sul detto fondo, riducendo parte delle ale de' portici che esistevano per comodo della Fornace suddetta, in regolare Fabbricato.

Immediatamente comunicò il di lui pensiero all'Amministrazione del L.P., con analoga petizione, e dalli Egreggi Signori Cavaliere Bellani, ed Ingegnere di detto L.P.; Paolo Bianchi, vennegli verbalmente risposto di far rilevare, col mezzo del Capo Mastro del L.P. Signor Pellitti di Ganna un tipo(?) colorato in giallo pur quanto riferivasi al già esistente Fabbricato, e par le novità la volevansi fare, di servizi del color rosso. Difatti, il postulante si restituì a casa, e di slancio fece dal detto Signor Pellitti, a tutta di lui spesa eseguire il voluto tipo(?), e nel successivo 6 settembre 1825 abbassò il tipo(?) alla lodata amministrazione con un progetto che fossegli rinnovato l'affitto almeno per tre novenni, al che essa non vi aderì, ma le operazioni erano diggià incominciate, epperiò trovò dell'interesse di portarle al loro termine.

Non era per anco ben perfezionata la detta fabbrica, che il lodato Signor Cavaliere Bellani, in compagnia del Signor Agente Luzzi di Ganna, si recò sulla faccia del luogo, ed interpellò Magadini, come andassero i di lui interessi, e quelli sommamente rispose non troppo bene, giacché la spesa eccedeva le di lui forze, e quanto vedevasi in prima necessario per la succitata erezione al che, il sempre lodato Signor Cavaliere Bellani replicò di riposare tranquillo, che i miglioramenti, egli stesso gli avrebbe goduti, giacché il L.P. rimuoveva nessuno e Magadini rispondero(?), dunque le mie speranze riposeranno tranquille, così(?) fido, e la dolce lusinga di essersi, Magadini, colla propria industria procacciato un mezzo per onoratamente vivere aprì la Fabbrica, ed il travaglio in Majolica.

In questo stato, si venne fino al 1828; epoca che i Signori Ingegnere Bianchi, ed Agente Lucci ebbero l'incarico di rilevare la perizia, e stima di questo fondo, ed annesso Fabbricato, il primo sulla rimostranza del fondo, disse che era troppo laterale(?), ed in pieno diritto Magadini, avere in caso di vendita avere un compenso per la nuova Fabbrica.

Ora, e precisamente nel 13 aprile il L.P., alienando alcuni beni di sua spettanza, comprese anche il Fondo suddetto Stenda, e secondo ciò che renda in fatti(?), deve l'infelice supplicante, aspettarsi ogni oppressione dal nuovo acquirente, per vedere di sottrarre all'infelice Ricorrente quanto è di sua spettanza.

I diritti del Ricorrente, sono immediatamente esercibili verso l'Ospitale; d'altronde egli come Padre de' doveri, non vorrà a questi togliere un pezzo di pane ingiustamente; lo stato del Ricorrente è compiangente fatto tutti i rapporti, egli è settuagenario, inferminio, e miserabile; egli non potrebbe reggere, percorrendo la via del faro, a spese, e viaggi superiori alle proprie forze; la provvida legge d'altronde al p. 418 Codice Civile, emanata da quel saggio Massara, che fortunatamente si regge, in modo positivo, ed assoluto obbliga il proprietario del fondo, che essendo consapevole fa ciò che appunto verificherebbesi nell'odierno capo. Della costruzione dell'edificio non l'abbia tosto interdetta a chi fabbricava di buona fede, non può esiggere che il prezzo comune del fondo; e più indietro obbliga il possessore del fondo al rifacimento delle spese necessarie ed utili.

Diversamente conchiude pertanto, l'umile perorante, perché a scampo di litiggi, voglia prendere, codesto R. Governo, un distinto interessamento, affinché debba il L.P., o audere(?) al Risarcimento(?) il detto fondo al prezzo comune(?), o quanto meno alla rifusione delle spese necessarie, ed utili a ditta del lodato Signor Ingegnere Paolo Bianchi.

Stefano Magadini Supplicante

6 2025
10

Milano il 26. Maggio 1861

M. Magagnoli

Per le circostanze depunte negli allegati ai rapporti di questo e di
Luglio 1860 e 1861 riguardanti la domanda di Magagnoli
Magagnoli rivolta ad ottenere la concessione amministrativa la
cessione del fondo del Comune di Canarò, sul quale esiste
ingenuo la fabbrica di Magagnoli, ed alcune la rifazione
della casa da lui a tale scopo speso il summo con
rispetto di questo al comune del 29. 1861. la decisione di
per la consegna tale domanda, deliberando al Magagnoli
di non si fa luogo ad esecutarla

A tale effetto ha si rimette a questa Amministrazione ed in
nome delle relative carte

Indicare dove e
(ang.)
M. Magagnoli
Sommario

M. Amministratore
M. Magagnoli

al di là del punto detto per questo Belloni restò di riproporre tranquillo, e
 miglioramenti, egli fece gli arrendi per tutti i giardini di S. P. e successivamente
 Magadini profittando, ma quel che non speranze riproporre tranquillo, in
 fine, la stessa legge di esuli, Magadini, della propria indifferenza, per
 conto un mezzo per momentaneamente vivere ogni la fabbrica, e il tra-
 gico in Magliana.

In questo stato, avvenne il 1826, circa sul 10. Angolare, Bianchi, ed Ag. degli
 ebbero l'intanto di situare la perizia, e quella di questo fondo, e un anno per
 terminata, il primo sulla riproposta del secondo, disse che era troppo naturale,
 e in pieno diritto Magadini, avere in capo di vendita avere un compenso per
 la nuova fabbrica.

Orta, e precisamente nel 1830, per il S. P., alienando alcuni beni di sua spettanza,
 compresi anche il fondo sul Terzo, e per ciò che si veda in capo, con
 l'intento di applicare, e affettarsi ogni opposizione dal nuovo acquirente, per venire
 ad ottenere all'infelice disordine quanto è di sua spettanza.

Il titolo del documento, può immediatamente esser visto nelle "opere", e l'altro
 de egli come padre di doveri, non vorrà a questa ragione un foglio di due in-
 gressamente; lo stato del documento è corrispondente sotto tutti i rapporti, egli
 è situazionario, inferisivo, e inferabile, egli non potrebbe reggere, perorabile
 la via del foro, e i viaggi superiori alle proprie forze; la povertà degli
 l'altro al §. 118. (come si vide, emanata) da quel saggio Monarca, che fortunata-
 mente ci regge, in vero positivo, e assoluto obbligo il proprietario del fondo,
 sul spendo responsabile per il suo appunto verificarsi, e che nell'ordine cap. 1. della
 costruzione dell'edificio non l'abbia fatto interdetta a la fabbrica di
 buona fede, non può esigere sul il prezzo comune del fondo; e più in
 suo obbligo il possessore del fondo al risarcimento della spesa, necessaria ed
 utile.

Di conseguenza, non l'abbia pertanto, l'unità pervenire, perché al punto di

oggi, sopra prendere, questo è. primo, un affetto interseparato, simile
alla vita di P. e P., e ad un altro di P. e P., che sono al proprio comune, e quanto
non alla ripulitura delle 2^e parti accipri, ed altri, ad un del belato per
questo Paolo Riccati

Stefano Magagnoli Implicatore

4) AOMMi, P.S., p.a., Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

Contenu : Rapport des quantités à payer au travailleur du four de la Fornace di Cunardo Stefano Magadini pour l'administration des matériaux.

Année : **1824.**

Transcription :

1824

Per ordine dal Sign. Rocco Cerutti e Francesco peloli

Come di mandato al Sign. Pietro Luizzi di pagare al detto Magadini

1825	Coppi	Quadri di forno	quadrelli	pianele	Import.(?)
					730
1. Come di bisogno 29 Aprile			400		
2. Come di bisogno 9 detto				300	
3. Come di bisogno 12 febbraio	25		200		
4. Come di bisogno 31 Otobero	300	20	300		
5. Come di bisogno 20 novembre			400		
6. Come di bisogno 20 Aprile			400		
7. Come di bisogno 3 Maggio	1225				
8. Come di bisogno 20 Maggio	150		500	300	
9. Come di bisogno 5 Maggio			500		
10. Come di bisogno 10 dicembre	200				
Tot.	1900	20	2700	600	

1826	Coppi	Quadri di forno	quadrelli	pianele	Import.(?)
1. Come di ordine di Pietro peloli	200		1000	500	
2. Come di bisogno 28 Marzo			200		
3. Come di bisogno 28 febbraio		24	500		
4. Come di bisogno 1 Settembre				500	
5. Come di bisogno 19 novembre	400		300		
6. Come di bisogno dal fig. filice senza datta			500		
Altri materiali somministrati al lenparo(?) 29 Marzo, 31 agosto e 1 settembre in tutto			1500		
Tot.	600	24	4000	1000	

Il totale dell'ultima riga della seconda tabella è stato aggiunto dall'autore.

1812 1/2		Coppia Quarta di grande Tompe	
per ordine dal sign. Paolo Cotti Quarta di grande Tompe			
Carutti e Francesco pelati			
Come di mandato al sig. Pietro			
Luzzi di pagare del detto			
Magnadini			
730			
1812 1/2			
1	Come di bi. ^{no} 29 Aprile		400
2	come di bi. ^{no} 9 detto		300
3	come di bi. ^{no} 12 febbraio	125	200
4	come di bi. ^{no} 31 Ottobre	300	20 / 300
5	come di bi. ^{no} 20 gbre		400
6	come di bi. ^{no} 20 Aprile		400
7	come di bi. ^{no} 3 Maggio	1025	
8	come di bi. ^{no} 20 Maggio	150	500 / 300
9	come di bi. ^{no} 5 Maggio		500
10	come di bi. ^{no} 10 dicembre	200	
1900. 20. 2700. 600.			
1813 0			
1	Come di ordincioi Pietro Jaldi	2000	1000 / 500
2	come di bi. ^{no} 26 Marzo		200
3	come di bi. ^{no} 28 febbraio	24	500
4	come di bi. ^{no} 1 Settembre		500
5	come di bi. ^{no} 19 gbre	400	300
6	Come di bi. ^{no} dal sig. Filice senza dalla		500
Altri materiali somministrati al tempo 29 Marzo 01 agosto e 1. 7 br in tutto			
			1500

5) AOMMi, P.S., p.a., Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

Contenu : Liquidation des biens de Cunardo.

Année : 1829.

Transcription [extrait du document] :

Nell'anno 1819, l'umile perorante Magadini prese in affitto dall'Ospitale Maggiore di Milano un fondo denominato Stenda, con ivi annessa Fornace di Mattoni, in Comune di Cunardo, e venne ogni cosa goduta, dal Ricorrente, fino al successivo 1824, epoca che dovendo dare impiego all'unico di lui figlio Paolo, ideò di erigere una Fabbrica di Majolica sul detto fondo, riducendo parte delle ale de' portici che esistevano per comodo della Fornace suddetta, in regolare Fabbricato.

Immediatamente comunicò il di lui pensiero all'Amministrazione del L.P., con analoga petizione, e dalli Egreggi Signori Cavaliere Bellani, ed Ingegnere di detto L.P.; Paolo Bianchi, vennegli verbalmente risposto di far rilevare, col mezzo del Capo Mastro del L.P. Signor Pellitti di Ganna un tipo(?) colorato in giallo pur quanto riferivasi al già esistente Fabbricato, e par le novità la volevansi fare, di servizj del color rosso. Difatti, il postulante si restituì a casa, e di slancio fece dal detto Signor Pellitti, a tutta di lui spesa eseguire il voluto tipo(?), e nel successivo 6 settembre 1825 abbassò il tipo(?) alla lodata amministrazione con un progetto che fossegli rinnovato l'affitto almeno per tre novenni, al che essa non vi aderì, ma le operazioni erano diggià incominciate, epper ciò trovò dell'interesse di portarle al loro termine.

Non era per anco ben perfezionata la detta fabbrica, che il lodato Signor Cavaliere Bellani, in compagnia del Signor Agente Luzzi di Ganna, si recò sulla faccia del luogo, ed interpellò Magadini, come andassero i di lui interessi, e quelli sommessamente rispose non troppo bene, giacché la spesa eccedeva le di lui forze, e quanto vedevasi in prima necessario per la succitata erezione al che, il sempre lodato Signor Cavaliere Bellani replicò di riposare tranquillo, che i miglioramenti, egli stesso gli avrebbe goduti, giacché il L.P. rimuoveva nessuno e Magadini risperando(?), dunque le mie speranze riposeranno tranquille, così(?) fido, e la dolce lusinga di essersi, Magadini, colla propria industria procacciato un mezzo per onoratamente vivere aprì la Fabbrica, ed il travaglio in Majolica.

In questo stato, si venne fino al 1828; epoca che i Signori Ingegnere Bianchi, ed Agente Lucci ebbero l'incarico di rilevare la perizia, e stima di questo fondo, ed annesso Fabbricato, il primo sulla rimostranza del fondo, disse che era troppo laterale(?), ed in pieno diritto Magadini, avere in caso di vendita avere un compenso per la nuova Fabbrica.

Ora, e precisamente nel 13 aprile il L.P., alienando alcuni beni di sua spettanza, comprese anche il Fondo suddetto Stenda, e secondo ciò che renda in fatti(?), deve l'infelice supplicante, aspettarsi ogni oppressione dal nuovo acquirente, per vedere di sottrarre all'infelice Ricorrente quanto è di sua spettanza.

I diritti del Ricorrente, sono immediatamente esercibili verso l'Ospitale; d'altronde egli come Padre de' doveri, non vorrà a questi togliere un pezzo di pane ingiustamente; lo stato del Ricorrente è compiangente fatto tutti i rapporti, egli è settuagenario, inferminio, e miserabile; egli non potrebbe reggere, percorrendo la via del faro, a spese, e viaggi superiori alle proprie forze; la provvida legge d'altronde al p. 418 Codice Civile, emanata da quel saggio Massara, che fortunatamente si regge, in modo positivo, ed assoluto obbliga il proprietario del fondo, che essendo consapevole fa ciò che appunto verificherebbersi nell'odierno capo. Della costruzione dell'edificio non l'abbia tosto interdetta a chi fabbricava di buona fede, non può esiggere che il prezzo comune del fondo; e più indietro obbliga il possessore del fondo al rifacimento delle spese necessarie ed utili.

Diversamente conchiude pertanto, l'umile perorante, perché a scampo di litiggi, voglia prendere, codesto R. Governo, un distinto interessamento, affinché debba il L.P., o andare(?) al Risarcimento(?) il detto fondo al prezzo comune(?), o quanto meno alla rifusione delle spese necessarie, ed utili a ditta del lodato Signor Ingegnere Paolo Bianchi.

Stefano Magadini Supplicante

Conto Mezzadria			Conto Casale		
Conto Mezzadria	L. 700		Conto Casale	L. 1162 11/2	L. 1162 07
Piccola partita L. 4000	L. 22 1/2	L. 820	Delle partite sopra indicate per pagare		
Piccola partita L. 5000	L. 22	L. 150	Delle partite sopra indicate per pagare		
Delle partite L. 3000	L. 22	L. 150	del N. 224 del 1822, e del N. 225		
Imposta comunale di Milano	L. 1880		del N. 2016 del 1822, e del N. 2017	L. 615 1/2	L. 312 25
Conto Casale	L. 1162 1/2		In tutto contante	L. 1880	L. 1162 07
			Conto di questa famiglia e multa di multa e di multa del 1822		

7. Nel 1823 il Mezzadria aperto nel suo conto per un...	Il Mezzadria fatto per un conto del Mezzadria e contante fatto per...
... di conto per un conto del Mezzadria...	... di conto per un conto del Mezzadria...
Conto L. 11755	L. 147 10
Piccola L. 5825	L. 50
Delle partite L. 2600	L. 22 10
Delle partite L. 8450	L. 22 10
In tutto e miscelato	L. 1155 5

Conto Casale	L. 1096	L. 147 10	L. 522 6
Piccola partita L. 2600	L. 40	L. 166	
Delle partite L. 2600	L. 22 10	L. 78	
Delle partite L. 8250	L. 22 10	L. 183 12 6	
In tutto e per conto miscelato	L. 1096	L. 147 10	L. 522 6

8. Il Mezzadria aperto nel suo conto per un conto...	Il Mezzadria fatto per un conto del Mezzadria...
... di conto per un conto del Mezzadria...	... di conto per un conto del Mezzadria...
Conto L. 11755	L. 147 10
Piccola L. 5825	L. 50
Delle partite L. 2600	L. 22 10
Delle partite L. 8450	L. 22 10
In tutto e miscelato	L. 1155 5

Comune Megadino

9. Il Megadino assunse nel suo conto quadrimestre per
quarto A, ed nell'anno 1822, fu nominato per
la sua dignità ed titoli in Valgrana e Salsora
Capp. N. 2240 - 1847 - 10 - 108 - 6 -

10. Il Megadino assunse nel suo conto quadrimestre
quarto A, ed nell'anno 1846, fu nominato
mao procuratore di Capp. per la parte del detto
cont. in Salsora, Melegnano, Salsora, Salsola, e Val
grana, in tutte dell'annunzio di Mil. N. 170 -

11. Il Megadino assunse nel suo conto quadrimestre per
quarto A, ed il 15 aprile 1825, fu nominato nel
1825, dopo appaltato il titolo, Com. De. Mezzato
La formid. di Mil. N. 730 - in cui si impone dal
militare di formid. di med. del Megadino
fatta da nel 1824, per l'impugnazione appaltata
di Stato Mal. h. 108 - 6 -

Prospina

Il Capp. fu nominato nel 1822, con un decreto, per un
in sta. N. 700 - la quale fu per il detto titolo
il Megadino dell'ignota formid. con il 15 aprile
N. 75. 10. del suddetto Stato con la quale fu per
de volere per la stessa ragione formid. per un
con un decreto, non a tre giorni con un decreto in proposito

Il Megadino non possiede la parte del detto formid. ed è
a natura di Cap. di Stato

Il Megadino nel 1824, fu nominato per un decreto, per
appaltare il titolo di Salsola, Melegnano, Salsora, Salsola, e Val
grana, ed in conseguenza per un decreto, per un
N. 11, quindi del R. decreto di un decreto

Conto la Capp. N. 2240 - fu nominato al titolo di un
quarto per un decreto di un decreto del R. decreto di
quarto in Mezzato, e non già del Megadino, per un
militare, con un decreto del Megadino fatto da

Il Megadino per l'impugnazione del titolo di un decreto, per un
titolo del formid. Melegnano, Melegnano, Melegnano N. 300
Quarta N. 10, ed il contratto del quarto in Mil. N. 6. 10
per un decreto, e con un decreto del titolo di un decreto
cont. Legge dell'anno 1824, ed il 15 aprile, e per un decreto
con un decreto per un decreto del Megadino fatto da

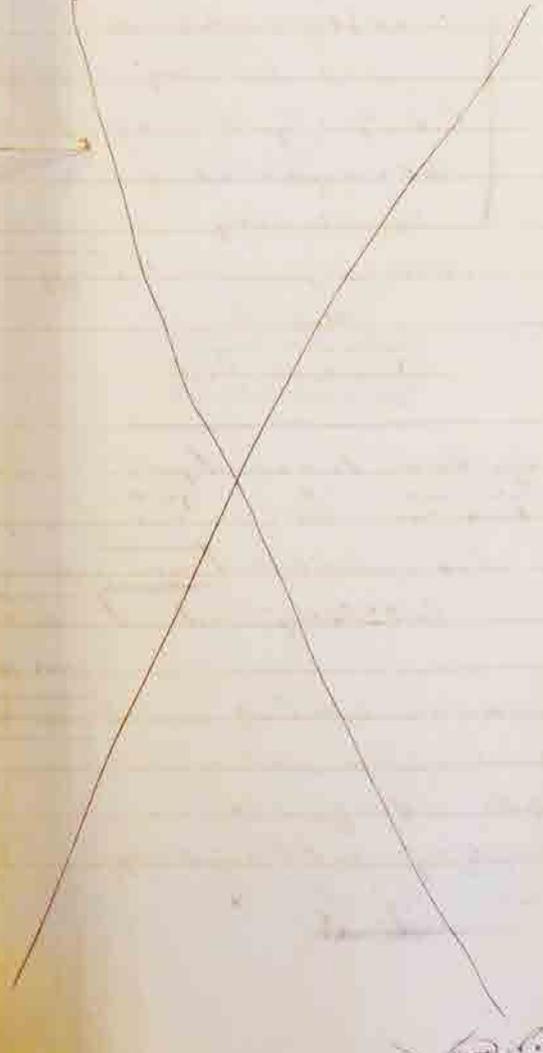
Il nome di Prospina formid. ed è di un decreto, per un
con un decreto formid. per un decreto, con un decreto, per un
per un decreto, con un decreto, per un decreto, per un
decreto, ed un decreto, per un decreto, ed un decreto, per un
con un decreto, per un decreto, per un decreto, per un
la parte del formid. quindi del R. decreto, per un
di un decreto, per un decreto

[Handwritten signature]

Conto Magadino

Conto

Nel conto di Magadino si sono nel suo conto quind'anni da
 1825 a 1826 a 1827. Sed materia di in tutto
 la somma di Milioni 632.8
 Il Conto di Magadino e' stato a quanto segue ^{per conto}
 non altro suo conto quind'anni. Segue li da 1825
 per conto di Magadino per appoggio di spesa
 conto di Magadino per conto di Magadino
 nel conto di 632.8 - per conto di Magadino
 fatto conto al 11. settembre del 1862.8 - che
 per conto di 730. - conto di Magadino al 11. settembre
 del 1862.8 -



Nel conto di 1825 a 1826 a 1827. Sed materia di in tutto
 la somma di Milioni 632.8
 Il Conto di Magadino e' stato a quanto segue ^{per conto}
 non altro suo conto quind'anni. Segue li da 1825
 per conto di Magadino per appoggio di spesa
 conto di Magadino per conto di Magadino
 nel conto di 632.8 - per conto di Magadino
 fatto conto al 11. settembre del 1862.8 - che
 per conto di 730. - conto di Magadino al 11. settembre
 del 1862.8 -

Nel conto di Magadino per conto di Magadino per appoggio di spesa
 conto di Magadino per conto di Magadino
 nel conto di 632.8 - per conto di Magadino
 fatto conto al 11. settembre del 1862.8 - che
 per conto di 730. - conto di Magadino al 11. settembre
 del 1862.8 -

Metodo di forma A 26. valore D 1.16.
 Devote di valore 1100 - 1.32.10 - 35.15.
 Quarta D 1100 - 1.22.10 - 72.5.
 Copia 1828 - 1.17.10 - 216.18.7

Nel conto di Magadino per conto di Magadino per appoggio di spesa
 conto di Magadino per conto di Magadino
 nel conto di 632.8 - per conto di Magadino
 fatto conto al 11. settembre del 1862.8 - che
 per conto di 730. - conto di Magadino al 11. settembre
 del 1862.8 -

Nel conto di Magadino per conto di Magadino per appoggio di spesa
 conto di Magadino per conto di Magadino
 nel conto di 632.8 - per conto di Magadino
 fatto conto al 11. settembre del 1862.8 - che
 per conto di 730. - conto di Magadino al 11. settembre
 del 1862.8 -

Nel conto di Magadino per conto di Magadino per appoggio di spesa
 conto di Magadino per conto di Magadino
 nel conto di 632.8 - per conto di Magadino
 fatto conto al 11. settembre del 1862.8 - che
 per conto di 730. - conto di Magadino al 11. settembre
 del 1862.8 -

Riassunto

Del liquidato credito e debito di Stefano Magagnoli verso questo Ospedale Mag. per materiali
somministrati dal medesimo Ospedale stesso come sotto, cioè

Credito Magagnoli <i>(Somma pagata come sotto, cioè)</i>	Debito Magagnoli <i>(Contro il medesimo Ospedale)</i>
Milanesi	Milanesi
1. Somme del medesimo fondo nel 1818, e la prima parte compensata per 116 15 -	6. Denaro effettivo come sopra pagato per il medesimo fondo come sotto
2. Somme nel 1819 e la prima parte compensata per 824 14 9	7. Somme del detto Ospedale nel 1820, e come del pref. § 12, come sotto, cioè 727 12 6
3. Somme nell'anno 1820 516 5 6	10. Somme pagate per il detto Ospedale nel 1826, come del pref. § 11, come sotto, cioè 6 15 -
4. Somme nell'anno 1821	12. Somme pagate per il detto Ospedale il 20. Ottobre 1824, e una parte dell' Ospedale restata in detto anno, cioè che si accreditò nel 1829, - 126 7 6
5. Somme nell'anno 1822, per 720 6 6	Somme nel giorno 2. Maggio 1826, una parte dell' Ospedale restata in detto anno, cioè dell' accreditazione nel 1829, - 56 12 9
6. Somme nella stessa anno 1822, - 1830 - -	In tutto pagate per il detto Ospedale - 2977 13 9
7. Somme nell'anno 1823, - 765 18 6	
8. Somme nell'anno 1820. (Sopra per la domanda)	
9. Somme nel 1822. (Sopra per la domanda)	
10. Somme nell'anno 1824, - 6 15 -	
11. Somme nell'anno 1824, e dopo del pref.	
12. Somme nel 1825, 1826, e 1827, - 347 14 9	
Somme nel 1825 per la Chiesa di S. Sederò, e una parte del pref. § 12, come sopra pagate	
Somme del pref. § 100 (Sopra per la domanda)	
	Materiali dati in forma di Magagnoli e in capo di quella parte, e che dopo l'accreditamento di S. Sederò, e cioè
	Cassa Cassa - L. 10 20 - L. 740 - - Banco - 12000 - 22 10 - 757 10 - Rendita 7000 - 51 10 - 227 10 -
	In tutto come sopra pagato - L. 2165 - - 2165 - -
	In tutto debito Magagnoli cont. - L. 2166 10 9
Totale credito Magagnoli cont. - L. 5588 10 - -	5588 10 - -
In tutto il credito di Magagnoli in fatto come sopra pagato in tutto il 1827, e che Milanesi - L. 442 16 3	442 16 3
<p>Ciò che è stato a questo punto restato, e che domanda di farsi pagare per il medesimo fondo nel 1827, come del pref. § 8, e del pref. § 12, e - - -</p> <p>Delle Argomentazioni del detto Ospedale Mag. cont. 625 agosto 1829</p> <p style="text-align: right;">L'Avvocato Luigi De Luigi</p>	

NB
Dati sopra pagati per il detto Ospedale
il giorno 25 agosto 1829
L'Avvocato Luigi De Luigi

A.
 Somministrazione ed altro fatto da Stefano Magadini
 dell' Ospedale Maggiore di Milano Come segue

1815 Somministrazioni a Giuseppe Pelli con ordine verbale

	Coppi	-	12500	47.10	-	59	-	7.6
	Pianelle	-	4500	32.10	-	12	-	12.6
	Quadrelli	-	1900	22.10	-	42	-	15

1819 Som al sig Carlo Pizzanelli con ordine verbale

	Coppi	-	13800	47.10	-	655	-	10
	Pianelle Grandi	-	3720	50	-	188	-	
	Som piccole	-	2150	32.10	-	69	-	4.6
	Quadrelli	-	11340	22.10	-	255	-	2.6

1820 Som all' sig Giuseppe Pirachetti con ordine in scritto

	Coppi	-	7000	47.10	-	301	-	
	Pianelle G	-	2000	50	-	100	-	
	Som piccole	-	6550	32.10	-	212	-	17.5
	Quadrelli	-	9225	22.10	-	207	-	11.3

1821 Som all' signor Marchion Geta con ordine Inscritto

	Coppi	-	12000	47.10	-	570	-	
	Pianelle G	-	3000	50	-	152	-	
	Som piccole	-	5000	32.10	-	162	-	10
	Quadrelli	-	13800	22.10	-	310	-	10

1823 Som sig Francesco Crognola con Ordine in scritto

	Coppi	-	11735	47.10	-	557	-	8.9
	Pianelle G	-	5825	50	-	291	-	5
	Som piccole	-	3600	32.10	-	117	-	
	Quadrelli	-	5245	22.10	-	189	-	11.3
	Totale	-			-	2539	-	5.9

	Somma Retra dalle somministrazioni fatte -	£ 4539.5
1 ^a	Piu nel' 1820 per materiali intorno alla fornace riconsuitti dal' Cappo mastro fig Giuseppe Pelliti Guadonelli £1500	393.10
2 ^a	Lo nel' 1822 per luare le goce ai letti di gamma e bedero Coppi. 12450. 42.10	108.5
3 ^a	Piu Incasate da batista Valluagani di bedero	£ - 45. -
4 ^a	Lo Incasate da Giuseppe Pelliti	£ 37.10
5 ^a	Piu somministrato con ordine verbale dal' fig Agente Luzzi in diversi scritti allo stesso ritornati e questo nel' 1824 in materiali come in Coppi in uarie Comuni Gamma bedero Mayago Francio e Cusiate in tutto nella monton soma di	£ 170
6 ^a	Lo d'altre incasate Peloli e Cerutti rappresentante Mazolla Comme da ristretto 25 Marzo 1825 ed efatti dall' signor Agente Luzzi	£ 730
7 ^a	Lo d'altre somministrazioni de Materiali in diversi fatti negli anni. 1825. 1826. 1827 Come alla vnica lista di spazienza	£ 632.5
	Somma -	£ - 6650.5

B

ordini con siglietto di forniture per la matrona Savella Quadrati (oppo)
 fornate dal Magazzino all'ospedale i
 seguenti materiali.

5. marzo 1825	Dal Peliti siglietto	1	300	
	per il nuovo campan			
17. aprile	Dal Peliti per il sud	2	400	
29. do	Dal Peliti per il sud	3	400	
3. maggio	Dal sud per il sud	4	500	
7. do	Dal sud per il sud	5	1150	
5. do	Dall'agente per il Novato	6	1500	
9. agosto	Dal Peliti per il dono di Nospicajo	7	200	
20. ottobre	Dall'agente per il dono di Nospicajo	8	300	
20. ottobre	Dall'agente per il dono di Nospicajo	9	300	
10. do	Per il Paroco di Bedero	10	200	
12. febbrajo	Dall'agente per il Curato Longone di Bedero	11	1000	15
1826 =				
20. febbrajo	Dall'agente per il Curato adreani	12	24	
25. do	Dall'agente per il Curato di Bedero	13	500	300
18. marzo	Dall'agente per il Curato di Bedero	13	500	
27. aprile 1826	Dal Peliti Pietro Maratone	14	800	1000
22. giugno 1826	altro siglietto dal sud	15	500	100
11. ottobre 1826	Dall'agente per la Badia	16	500	
19. ottobre 1826	Dall'agente per il Curato Gioachino	17	300	400
In tutto		24	1000	1100
				15

Nota dei viglietti dall'agente scitti e Relitti ditta al Magazzino
per avere Materiali per l'ospedale

1815	17 aprile del Relitti quadrati per il nuovo sanpao	800
	5 maggio del suo per il suddetto quadrati	500
	5 maggio favelle	300
	Dall'agente per il Rodda Coppi	150
	3 maggio del Relitti per il nuovo sanpao Coppi	1150
	14 aprile del Relitti per il nuovo sanpao quadrati	400
	10 dicembre dall'agente per il parroco di S. Andrea Coppi	100
	30 dicembre dall'agente per il parroco di Maspicagno Coppi	300
	altro viglietto del figlio quadrati	500
	9 aprile altro del Relitti per i Luana di Maspicagno favelle	300
	10 aprile dall'agente per il parroco di Maspicagno quadrati	300
	11 febbraio dall'agente altro Longone di S. Andrea quadrati	1000
	Coppi	15
	22 marzo 1826 ad una Donna di S. Andrea Coppi	300
	16/16 18 marzo dall'agente per la Badia quadrati	500
	18 febbraio dall'agente per il Cemento circa i Mattoni	14
	al Relitti Pietro con viglietto Coppi	1000
	quadrati	800
	17 febbraio dall'agente per la Badia quadrati	500
	14 aprile dall'agente per i Prossoli Coppi	1000
	quadrati	300
	altro viglietto del Relitti Pietro pianelle quadrati	500
		1000

G.

Somministrazioni

Tutte dall'Amministrazione Saffone Magadini & C. Curatori
 All' Ospedale Maggiore di Milano

Nel anno 1874 in più riprese per tante materiali di Coppi
 materialmente per le riparazioni alle opere edilizie
 amministrato agli appaltatori Felice e Maria et
 Opola detto letteri dal fig. Ugo Luigi dal 30
 aprile dal suddetto anno 1874 e come da verbale
 riconosciuto dalli appaltatori in data 25 Marzo
 1875 in tutte Milanesi L. 730

1875 li 11. febbraio per quadreli n. 200 somministrati
 a Pietro Longone come ordine dal suddetto 11
 detto giorno L. 10

li 30 Marzo per coppi n. 150 somministrati
 a Maria Antonia Ronca come da altro ordine
 al fig. Luigi L. 5

li 27 Aprile per quadreli n. 400
 al Curatore Domenico Anelli per opere alla
 amministrazione del Campo detto Crivine al Capro
 mastro fig. Pelletti L. 9

li 19 detto per altri quadreli n. 400 som
 come sopra al Curatore Enrico Cerutti e altri
 altri ordine dal suddetto Pelletti L. 9

li 3 Maggio per coppi n. 1150 som. per la suddetta
 eretta come da lettera di Maria al
 suddetto pelletti L. 56. 5
 57. 3. 10

Soma valere
 1702 li 5 Maggio per l'ordine Som.^{te} all' Cavalieri
 — Erico caroli per uso della casa dal detto Cavaliere
 come da lettera di ordine al Meo. Somo. D. li 11. g. 1. 2.
 per quindici in 300 som.^{te} come sopra quante
 la medesima lettera
 li 9 Agosto per l'ordine in 300 som.^{te} alla casa del
 — l'anna in Massiengo di ragione del Cavaliere
 come da lettera d'ordine dal sudd. Pelli li 9. 1. 3.
 li 30 Ottobre per coppi in 300 som.^{te} a Carlo
 — Bozzolo come da lettera d'ordine del
 sig. Ugento Luzzi li 14. 1. 3.
 li 20 Novembre per quindici e pianche som.^{te}
 — al sudd. Bozzolo come dall'altre lettere
 d'ordine dal sig. Luzzi li 10. 1. 3.
 li 10 Dicembre per coppi in 200 som.^{te} ad agostini
 — amati per il servizio di bereo detto lettera
 d'ordine dal sig. Luzzi li 9. 1. 3.
 1703 li 25 febrajo per quindici di forno in 100
 — som.^{te} a Clemente acrcani della casa
 di naglio ordine dal sig. Luzzi li 4. 1. 3.
 li 25 Marzo per coppi in 300 som.^{te} a padua
 — di bereo ordine dal sig. Luzzi li 14. 1. 3.
 li 25 Aprile per quindici in 300 som.^{te} Giacomo
 — Acrcani detto altra lettera ordine come
 sopra li 11. 1. 3.

li 27	Aprile per coppi n. 200. Consegnati a pietro pelotio nel Magazze del Ospedale da servire per le operazioni abate le veste coloniche	l. 9. - 5
	e per quadrelli n. 800 consegnati come figura	l. 100. -
	Come da lettera di ricorda da Medesimo pelotio	
li 17	Settembre per quadrelli n. 800 form. come lettera seruire dal fig. Agnolo Luzzi	l. 11. - 5
li 19	Novembre per coppi n. 400 e quadrelli n. 300 form. tutti alli fratelli bersotti di oltre lettera dordine dal frate fig. Luzzi	l. 25. 15
1727	li 24 Gennaio per quadrelli n. 200 e piastre n. 800 form. tutti a pelotio pelotio per il Magazze del Ospedale	l. 20. 15
	Come da lettera dallo stesso pelotio	
li 12	Aprile per coppi n. 400 e quadrelli n. 300 Consegnati a Giuochino bersotti per conto del ospedale come dal lettera di ricorda dal medesimo bersotti	l. 25. 15
	Si Aggiunge	
	Per quadrelli n. 500 consegnati di oltre ricorda dal fig. Felice Luzzi figlio dal fig. pelotio Luzzi senza data	l. 11. - 5
* li 31	dicembre oltre dalle coppi di Conversa n. 100 mercantili coppi n. 4030	l. 24. 1. -
		136. 1. - 8

6) AOMMi, P.S., p.a., Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

Contenu : Rapport et spécification des matériels remis à l’Ospedale Maggiore de Milan par l’agent hospitalier M. Luzzi.

Année : 1829.

Transcription :

	<i>Pianelle grandi</i>	<i>Coppi</i>	<i>Quadrelli</i>	<i>Pianelle</i>		270.71
1821. Consegnate a Mecenate(?) Ossola come da ricevuta per conto del L. Pio N° 1	3000	12000	3800	5000		
1823 consegnare a Francesco Cagnola come da ricevuta N° 2	5072	11883	8750	4800		
1824 consegnati diversi materiali per le riparazioni cui importo residuo in tutto come da ordine di Peloli Francesco, e (?) Ceruti appaltatori da pagarsi dall’Agente Luzzi milanese £. 730 N° 3						644.41
1825, 12 febbraio somministrati come da biglietto agente Luzzi N° 4		25	200			
30 marzo Biglietto del sudetto N° 5		150				
27 aprile Biglietto del Pelitti N° 6			400			
29 aprile Bilietto del sudetto N° 7			400			
3 maggio Biglietto del sudetto N° 8		1150				
5 maggio biglietto del medesimo N° 9			500	300		
9 agosto Biglietto del sudetto N° 10				300		
30 settembre biglietto dell’agente Luzzi N° 11		300	300			
20 settembre Biglietto dell’Agente Luzzi N° 12 e mattoni da forno N° 20			300			
10 dicembre biglietto Agente Luzzi N° 13		100				
1816 18 febbraio Biglietto Agente Luzzi mattoni da forno N° 24 N° 14						
13 marzo Biglietto del sudetto N° 15		300				
18 (?) Biglietto del Sudetto N° 16			500			
12 (?) Agente Pelolio N° 17		2000	800			
1 settembre Biglietto Luzzi N° 18			500			
1826, 19 settembre Biglietto Agente Luzzi N° 19		400	300			
1827, 14 Gennaio Biglietto di Pietro Pelolio N° 20			200	500		

12 aprile Biglietto Gioachino Bonotti N° 11		200	500			
16 agosto Biglietto (?) Comparo dell'appaltatore N° 21 Coppioni N° 100		4030				
1828, 14 aprile Biglietto Luzzi N° 13			500			
16 novembre Biglietto Luzzi N° 14		200				
1 maggio Biglietto Luzzi N° 15		500	200			
1831, 15 agosto Biglietto Pelitti e confermato dall'agente Luzzi N° 16		3750		950		
				11850	32.10	385.1.6
			17850		12.10	401.2.6
		37088			47.10	1761.03
	8075				50	403.15
Mattoni da forno N° 44 che si pongono a £, 5 cadauno					5	61
Coppioni N° 100, a £, 10 cadauno					10	50
Quali lire tre mille e centotredici milanesi af. 3 (?)						£, 3013.0.3
austriache						1659.76
Si riporta qui la sudetta Somma di £, 915.12 (?) per materiali come retro						915.12
Totale avere per materiali dal Magadini austriache £, Diconsi lire tremille e cinquecento settantaquattro, e centesimi 88. Per somministrazioni fatte: Stefano Magadini						£, 3574.88

	Pianeta Lippi	Genovese	Monte	Valiana
Somma retrof.	8075	28008	16150	10400
1816 19 gbre Lippi - 19	400	300		
1817. 14 gbre Lippi - 20			200	500
1817. 14 gbre Lippi - 21			200	500
1817. 14 gbre Lippi - 22	4030			
1818. 14 gbre Lippi - 23			500	
1818. 14 gbre Lippi - 24	100			
1818. 14 gbre Lippi - 25	500	100		
1831. 15 gbre Lippi - 26	3750		950	
			11850	3010
			17850	1920
			37098	4710
	8075		50	40315
Mattoni da Roma 1000 che si portano a 15 caduno			25	11
Copponi 100 di 10 caduno			10	50
Quali lire tremila e cento trarò milanesi di S. fisco.				301203
ov'è trince				165976
Si riporta per la suddetta				91511
Somma di L. 91511 di materiali con vetro				91511
Totale avere di materiali del Negadino austriaco				L. 357484
come lire tremila e cinque cento settantasei cento 88. di Somministrazioni fatte				
Messico Negadino				

7) AOMMi, P.S., p.a., Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

Contenu : Notes sur les matériaux présents dans le four Cunardo.

Année : 1818, 1819.

Transcription [extrait du document] :

N° 5046

Protocollo 30 settembre 1818

Luizzi Pietro Agente in Ganna

Partecipa che li materiali fabbricati nella fornace di Cunardo sono di una quantità tale che sorpassano i bisogni di quella Provincia per cui progetta di venderne porzione, come pure progetta di affittare detta Fornace, oppure di fabbricare materiali per conto del Pio Luogo.

Case e Poderi

Cunardo = Fornace di materiali

Li 6 ottobre

Riguardo al materiale eccedente il bisogno dell'ospitale per le riparazioni del 1819 convengo di farne la vendita qualora venga fatta un offerta equa al di cui uopo dovrebbe l'Agente vestire in prevenzione le obbligazioni particolari, ed informare cotesta Amministrazione in un colla quantità del materiale che può essere vendibile.

Riguardo poi all'esercizio della Fornace si potrebbe darlo in affitto qualora l'affitto fosse tale da convenire al P. L. a preferenza di tanto per economia (?) di ciò dovrebbe l'agente egualmente vestire l'offerta che gli viene fatta a renderne informata l'Amministrazione per la (?) deliberazione

Ingegnere Bianchi

(va unito rapporto dell'agente in data 28 novembre 1818; non che l'offerta del Magadini)

Il quantitativo de' materiali vendibile è di N° 5000 Coppi, N° 20000 quadrelli e N° 5000 pianelle, non trovai ancora(?) obblazioni ma i loro prezzi uguali in questo circondario sono £, 20 alle £, 25 al mille li quadrelli £, 30 al 35 le pianelle (?) 3 (?) 6, et 45 alle £, 50 li coppì Milanesi che si condono(?) a piccole partite secondo i loro bisogni.

Rapporto all'affitto della fornace unito un offerta fattami da Stefano Magadino con che si dia in godimento anche il Bosco della Chiesa di Bedero come più vicino alla detta fornace per cuocer i detti Materiali, opinerei di ritenere la proposizione del Magadino non tralasciando però di procurare maggiori offerte ed anche di fare un esperimento d'asta per l'affitto di detta fornace Bosco da servarsi però il valore della legna che si ricaverà in detto Bosco alla Chiesa di Bedero giusta l'ordinanza della Congregazione della Carità del giorno 15 Gennaio N° 6415 del 1817 e non presentandosi offerte più vantaggiose di quella del Magadino amministrata questa a farne un'altra fornata per conto dell'ospitale per non lasciare inoperosa la fornace.

Rapporto poi alla scorta de' Cottami, che pretendesi, può lasciarli quella quantità che sono deponibili da venderli, e da restituirsi ad ogni richiesta del P.L.

Li 28 novembre 1818 forma(?) Pietro Luizzi agente (?)

N° 119

Al Sig. Avvocato Orleri Amministrazione dell'Ospital Maggiore

Li materiali fabbricati nella fornace di Cunardo sono cotti a perfezione nella quantità di circa 70 mille, quantità che sorpassa il bisogno della Provincia per l'anno 1819, per cui opino che convenga afitarla in parte a vantaggio del P.L.

Riflettendo poi che un tanto materiale non può esser necessario annualmente all'ospitale proporrei per non perdere il frutto del Capitale speso per la fabbrica ed il ricavo che sarebbesi potuto avere dai fondi adjacenti e d farla andare per conto dell'ospitale indi vendere la mercanzia od affittarla ed in questo caso si potrebbe forse avere un affitto Superiore al Semplice interesse a sudetti di T.o Capitale e fondi, su di che ne attenderò le superiori determinazioni.

Con profonda stima e rispetto mi sottoscrivo li 17 settembre 1818 Ganna

Dir.o et (?)

Pietro Luzzini (?)

N° 111

1819, 18 gennaio al Sig. Pietro Luzzini agente in Ganna

L'annuale netto prodotto della Fornace di Cunardo dimostrato nel conto annesso al di lei rapporto 30 dicembre p.p. N° 150 presentando una ben grande diversità in confronto dell'offerta fatta da Stefano Magadini di sole annue £, 150 per l'affitto della stessa Fornace non può questo aver luogo a meno che venisse portata l'oblazione almeno a £, 300 annue Milanesi.

Tanto le si postecipa in riscontro del succitato di Lei rapporto, onde ne dia analoga notizia al denominato Magadini per le successive sue determinazioni in proposito, riferendone il risultato per norma.

N° 150

Al Sig. Avvocato Orleri Amministrazione dell'ospitale

In riscontro alla Lettera 3 cor.e dicembre N° 5046 riguardante l'affitto della nuova fornace de' cottami fatta in Cunardo dessiderando la sezione prima di deliberare in proposito di avere un conto dimostrativo della spesa e ricavo, che qui pare unito trasmetto per le analoghe Superiori determinazioni per l'affitto, e per la continuazione economica.

Fatto il piacere di sottoscrivermi col più profondo rispetto,

li 31 dicembre 1818 Ganna

Dir.o at abbligato

Servo Pietro Luzzini agente (?)

1818

Conto dimostrativo della spesa e prodotto valore sortito dalla fornace de' Cottami in Cunardo nel decorso dell'anno fatti fabbricare economicamente per conto dell'ospitale.

<i>Per Coppi Sortiti</i>	N° 20000	a £, 107.10 al mille	£, 950
<i>Quadrelli</i>	N° 43000	a £, 107.10 al mille	£, 967.10
<i>Pianelle</i>	N° 7000	a £, 32.10 al mille	£, 227.10
<i>In tutto</i>	N° 70000	Ricavo lordo	£, 2145

Spese sostenute per la fabbricazione Interesse del Capitale speso, fitto dei fondi occupati, ed altre spese di legna condotte e fatture.

Al fornasaro Stefano Magadino per fattura di N° 70 mille in monte a £, 14 Milanesi al mille: 980.

Per valore della legna cedua(?) del Bosco della Chiesa di Bedero corrisposto alla detta Chiesa: 150.

A Giuseppe Pelitti per la fattura a tagliar il Bosco: 120.65.

Per altre fascine avute dal Bosco Trelago cui N° 900: 45.-

Per Causa(?) N° 8 legna grossa avuta come sopra: 48.

Per condotte dal Bosco della Chiesa alla fornace in N° 69, £, 35 per condotta: 120.15.

Per altre Condotte N° 17 dal Bosco Trelago alla fornace £, 35 caduna: 29.15.

Per legna comprata da Bernardo Roveda: 13.10.

Per altra legna comprata da Clemente Andreani: 9.-.

Al falegname Ostinelli per utensigli(?) fatti ad uso della fornace: 13.10.

Per l'interesse della nuova fornace di £, 3000 al Signor: 150.-.

Per fitto dei campi abbandonati ed occupati: 35.

Per rotture e occupazione di cui rogato(?) per farne vendita minutamente: 100.

Tot. 1814.15

Ricavo netto depurato di dette spese interessi e fitti, £, Milanesi ____ £, 330.05

Li 31 dicembre 1818 Ganna

Pietro Luzzi agente (?)

N. 3046

O. N.

119

Prosp. 30. gmbro 1818

Cafe e Sideri
Curato = Fornace di materiali

Sp. 1.
Café.

Luigi Pietro Ag. in forma

Partecipazione che li materiali fabbricati
- cati nella fornace di Curato sono
- no di una quantità tale che sopraggiungano
i bisogni di quella fornace per cui progettata
di vendere a porzione, come pure progettata
a di affittare detta fornace, oppure di
fabbricare materiali per conto del suo luogo.

V. N. III. del 1819.
N. 1332. del 1803.

1. Affitto
al Sig. Ag. e Sideri
per la sua occasione
per il Comm. e
Giamini

4. 6. 8. 10.

7. D. 0
al Sig. Ag. e Sideri per le analisi
eventuali e per le informazioni
a carico del Comm. e Sideri
per il Comm. e
Giamini

Riguardo al materiale cedente il luogo
della fornace, le riparazioni del 1819, conve-
ngio di farne la vendita qualora venga fatta
un affittare equo, al di cui capo dovrebbe
l'Agente venturo in prevenzione le obbliga-
zioni particolari, ed informarne il detto
Commisario in un colla quantità del mate-
riale che può essere vendibile.
Riguardo poi all' esercizio della fornace, prima
si potrebbe fare in affitto qualora il capitale
fosse tale da convenire al P. S. a proprio
rischio e economia, e in caso di ciò dovrebbe
l'Agente egualmente vestire l' affittare
della sua fatta e vendome informata
il Commisario e l' Agente. Per il detto
Giamini

Compilato
al Sig. Ag. e Sideri per le informazioni
- rati -
- lenti -
#

(Padre mio rapporto del agente in data 28. gto 1818.)
una data l' affittare del luogo di

Il quantitativo di materiali vendibile è di: 5000 Coppi
 e 10000 quadrilli e 5000 pianette, non trovai ancora
 obbligazioni ma i loro prezzi attuali in questo circolo
 d'aria sono L. 10. alle L. 15 al mille li quadrilli e 30.
 al 35. le pianette e 3 e 6, L. 45. alle L. 50 li Coppi
 Milano che si vendono a piccole partite secondo i
 loro bisogni.

Rapporto all'affitto della fornace unigo con offerta
 fattami da Stefano Magadino con che si dia in
 godimento anche il Bovo della Chiesa di Bedero come
 più vicino alla detta fornace per acocer i detti Materi-
 ali, opinerei di ritogliere la proposizione del Maga-
 dino non trascurando però di procurare maggiori
 offerte ed anche di fare un esperimento d'asta per
 l'affitto di detta fornace e dopo da vedersi però il va-
 lore della Lega che si ricaverà in detto Bovo alla
 Chiesa di Bedero giusta l'ordinanza della Congrega-
 zione della città del quò 15. p. p. feuno il 6415. del
 1817, e non presentandosi offerte più vantaggiose
 di quella del Magadino ammettasi questa, o forse
 un'altra fornata per conto dell'ospedale per non
 lasciare inoperosa la fornace

Rapporto poi alla sorta de' sottratti che potende si
 può lasciare quella quantità che può dispo-
 nibili in vendersi, ed aversi tutti ad ogni richiesta
 del C. L.

L. 18. g. br. 1818. feuno Pietro Luzzi Ag. V. r. d.

№ 119. Al Sig. Avv. Orleri Amico dell' Ospital Maggiore

Li materiali fabbricati nella fornace di sanardo sono tutti a perfezione nella quantità di circa 70 mille, quantità che sorpassa il bisogno della Provincia per l'anno 1819, per cui opino che convenza spiarla in parte avvertendo il G. L.

Riflettendo poi che un tanto materiale non può esser necessario annualmente all'ospitale propongo per non perdere il frutto del capitale spento per la fabbrica ed il ricavo che farebbe, potuto avere dei fondi adjacenti o di farla andare per conto dell'ospitale indi venderne la mercanzia ad affittarla ed in questo caso si potrebbe forse avere un affitto superiore al semplice interesse e frutto di detto capitale e fondi, su di che ne attenderò le superiori determinazioni.

Con profonda stima e rispetto mi sottoscrivo
L. 17. M. 1818 Faenza

Dio: et olt.
Dietro Luciani Trovati

Conto dimostrativa della spesa e prodotto di detto conto

No. 111

1819. 18. Gennaio

al Sig. Pietro Luzzi ag. in
Ganna

19. d. di Spese
L. 1000

L'annuale netto prodotto della fornace di punardo dimostrata nel conto annuo al d. lei rapporto 30. Xbre p. p. 1818. 150 presentando una ben grande diversità in confronto dell'offerta fatta da Stefano ellagadini di sole annue L. 150 per l'affitto della stessa fornace non può questo aver luogo a meno che venisse portata l'obbligazione almeno a L. 300. annue ell. p.

Tanto Le si partecipa in riscontro del succitato d. lei rapporto, onde ne dia analoga notizia al fuominato ellagadini per le sue spese per determinarsi in proposito, riprendendo il risultato per norma

150

Al Sig. Avv. Cesare Simonini Dell'ospedale

In riscontro alla Lettera 3 107.^a Dicembre 1818. si riguarda
 l'adempimento della nuova forma de' cottami fatta in fu-
 nardo desiderando la Sezione prima di deliberare in propo-
 sito di avere un conto dimaistrativo della spesa e ricavo che giu-
 stamente unito trasmetto per le analoghe Superiori determinazio-
 ni per l'affetto, e per la continuazione dell'economia
 Ho il piacere di sottoscrivermi col più profondo rispetto
 Li 31. Xbre 1818 fauna

Di et c.
 Ser Pietro Lasi aff. fronte

1818

Conto dimostrativo della spesa e prodotto valore sortito dalla fornace de' forami in gennaio nel decoro dell'anno fatto, fatto anche economicamente per cento dell' capitale

Per Coppi sortiti	20000 al 47.10 al mille)	950	
Quadrelli	13000 a 22.10 al mille)	964.10	
Pianelle	7000 a 32.10 al mille)	227.10	
In tutto	40000	Ricavo Lordo	2141.20

Spese sostenute per la fabbricazione per cento del capitale spesa fatto dei forami occupati, ed altre spese di legna condotte e fatture

Al fornajo Stefano Magadino per fattura di 70 milleducento in monte al 14 Milanese al mille)	980	X
Per valore della legna (adua del Bosio della Chiesa di Dedero) corrisposta alla detta Chiesa	150	X
Al signor Giuseppe Ratti per fattura di legna al Bosio	100.05	X
Per altre legna avute dal Bosio Inlago in 17900	45	X
Per fatura di 8 legna grossa avuta come sopra	48	X
Per condotta dal Bosio della Chiesa alla fornace in 69 a 35 per condotta	110.15	X
Per altre condotte di 17 dal Bosio Inlago alla fornace a 35 cada	29.15	X
Per Legna comprata da Bernardo Randa	13.10	X
Per altre Legna comprata da Clemente Andreani	9	X
Al valognone ottelli per utrensigli fatti ad uso della fornace	13.10	X
Per l'interesse del valor capitale spesa nell'erezione della nuova fornace di L. 3000 al 5.40	150	X
Per fitto dei campi abbandonati ed occupati	35	X
Per rotare occupazione di un soggetto per farne vendita momentaneamente	100	X

1814.15.

Ricavo netto depurato di tutte le spese in sopra e fitti di Milano L. 330.05.

Li 31. Xbre 1818 fauno

Giacopo Luigi agente Ercole

8) AOMMi, P.S., *p.a.*, Cunardo, Case e Poderi, b. 228.

Contenu : Note dans laquelle est rapportée la construction d'un abri pour la route du four Cunardo par Giuseppe Rovelli.

Année : **11 août 1822.**

Transcription [extrait du document] :

N° 114

M.o Sig. Cavaliere Amministrazione

Giuseppe Rovelli di Cunardo uomo che continuamente inquieta l'ospedale con insolenze si è fatto per lecito di recentemente scavare una Ripa che sostiene la strada accessoria per andare alla fornace come vedrà dalla qui unita lettera dell'affittuario Magadino e da me pare verificato in luogo, per cui è pericoloso di cadere la strada oltre di che si è trovato trasportato un termine per allargarsi maggiormente contro all'ospedale, ma non vi sono testimonj quantuno non possi esser stato altra persona che il detto Rovelli, non si può imputarlo, mi faccio quindi in dovere di riferire l'occorrente per quelle providenze necessarie per metere a partito il detto Rovelli essendo perturbatore non solo coll'ospedale ma' con diversi altri del paese così mi ha significato anche il Magadino.

Umilmente colla maggior stima e rispetto mi sottosegno

Li 11 agosto 1822 Ganna

Dir.o et obb.o Servo Pietro Luzzi agente

8° 114

M. Sig. Cavaliere Amminis

Giuseppe Rovelli è un uomo che continuamente in-
 quieto d'ospedale con insolenze si è fatto l'alcide di venul-
 temente scovare una diga che soppiene la strada asseporia
 per andare alla fornace come vedrà dallo qui unita
 lettera dell'affittuario Magadino edarne pure verificato
 in luogo per un pericolo di cadere la strada a bre di che
 si è trovato trasportato un terrone per allargarsi magi-
 giornente contro all'ospedale ma non ci sono testimonj
 quant'una non pari esser stato altra persona che il detto
 Rovelli; ^{non si può altrimenti} mi faccio quindi un dovere di riferire l'occorren-
 te per quelle providenze necessarie per mettere a por-
 tito il detto Rovelli, essendo perturbatore non solo coll'ospedale
 ma con diversi altri del paese mi ha significato anche il Magadino
 unitamente colla maggior stima eriffetto mi fatto fezo
 L. PA. agosto 1877 Ganna

Div. et ob. ser
 Pietro Luzzi

IV. FOUR DE FALLAVECCHIA

1) AOMMi, P.S., p.a., Fallavecchia, Case e Poderi, b. 250.

Contenu : Notification de la ruine du toit du four à matériaux et demande de sa démolition intégrale.

Année : **5 mars et 28 février 1861.**

Transcription [extrait du document] :

Li Marzo

In vista dell'accaduto, ed essendo ad quel fabbricato affatta inutile, e di più nessun uso del L.P., opino(?) potersi far demolire tutto quanto lascia (?) il S. Agente conservando unicamente i portici per (?) a porvi sotto legna, legnami ed altro a sussidio del vicino magazzino detto Serraglio; nella demolizione dovrà aversi cura di tener conto dei legnami e materiali atti a rimpiego, e di (?) intanto quanto deve conservarsi(?), il tutto in addizione all'appalto del Codt. 1861"

[...]

Fallavecchia 28 Febbraio 1861

Rispettabilissima Amministrazione dell'Ospitale Maggiore e dei S.S. RR. Di Milano

Nella notte del gen. 25 spirante mese avendo ceduto un pilastro di cotti a sostegno del tetto superiore alla fornace de'materiali, il tetto stesso ebbe a cadere trascinando seco una porzione di muro e rovinando anche i portici che gli fattostanno.

Il caso non si poteva prevedere ed è avvenuto non per colpa di trascurate riparazioni.

Ora si sta sgomberando il terreno su cui si è rovesciato quanto sopra, facendo in pari tempo la scelta di tutti quei materiali e legnami che ancora sono godibili da potersi reimpiegare.

Siccome è già da tempo che in quella fornace l'Ospitale non fabbrica cottami per propri usi stante che manca la terra adatta a formarli e siccome anche per l'avvenire stante l'istessa ragione la fornace sarebbe inutile così io subordinatamente proporrei di far demolire anche la parte rimasta in piedi, coll'idea di ritrarre materiali e legnami che potrebbero essere impiegati in altre opere, conservando solamente i portici aderenti alla casa del fornaciaio i quali possono servire per sottoporvi legna ed altro. Su attenzione di (?) sono con tutto il rispetto."

[...]

AMMINISTRAZIONE

dell' Ospedale Maggiore
di Luigi Pulicani di Milano

N.° 2755

Pres.° di Milano 1861

legante in Paltanubria

intorno la somma del tetto

della farmacia del ospedale

R

X

Pavista
O.M. Sopra i fondi acciolti
Zaffarubria, Aguglia
Agosto 1861
D. G. G. G.

Fabrizio Belloni
Cato e poteri
Paltanubria - bene
Milano

V. P. 174/60

Al. G. G. G.
Differenza e per ogni

Spese

Ho il piacere

In vista dell'accaduto, ed essendo ormai
quel fabbricato affatto inutile, e di
più nessun uso per l'osp. e come potrebbe
si fa demolire tutto quanto ha in
fatto il s. Ospedale comprendendo anche
camerate; postici per apertura
a nuovi sotto loggia, loggia e altre
a suffidio del vicino magazzino
della farmacia e della demolizione
dovrà averci cura di tener conto
dei legnami e materiali atti a dar
prezzo, e di spacciare intanto quanto
dovrà comprarsi, il tutto in adempimento
all'appalto del 1861. Jacca G. G.

D. 58

Gallarate, li 18 febbrajo 1861

Suppl. Com. dell' Ospedale Maggiore di Milano

Nella notte del 25 spirante, capi avendo veduto un pilotto
di casa a sostegno del tetto superiore della farmacia di via
Ariale, il detto capo ebbe a dare l'ordine per una
porzione di muro e rovinando anche i parati che gli sono
vicini.

Il capo non si poteva prevedere ed è avvenuto non per colpa
di trascurate riparazioni.

Ora si sta pensando il lavoro si un fi è rovinato, quindi
sopra facendo in pari tempo la scelta di tutti quei ma-
teriali e legnami che ancora sono giacenti da potersi
reimpiegare.

Se non è già da tempo che in questa farmacia l'ospedale non
gallatina cattura per propri usi stando che ancora la
terra adibita a farmacia è frumata anche per l'as-
sente della l'opera ragione la farmacia sarebbe
inutile capi in subordinatamente maggiori di far
demolire anche la parte rimasta in piedi, coll'idea
di trovare materiali e legnami che potrebbero essere
impiegati in altre opere, risparmiando salvemente i
parati ed anche alla casa del farmacia, i quali fanno
servire per sostegno sopra di altri di altri fine
di analogo impiego per un tutto il rispetto

per l'opere
D. Suppl. Com. dell' Ospedale

2) AOMMi, P.S., p.a., Fallavecchia, Case e Poderi, b. 250.

Contenu : Remise de la note et de l'estimation des coûts d'élevation du four de matériaux et demande d'autorisation d'exécution.

Année : **10 juin 1850.**

Transcription [extrait du document] :

Fallavecchia li 10 Giugno 1850

Rispettabilissima Amministrazione dell'Ospitale Maggiore e di S.S. RR. Di Milano

Stante, non ostante il bel luogo, la continua esistenza di acqua nelle bocche di quella fornace di materiali, proveniente da filtrazioni per avere i Fratelli(?) S.S. (?) nuovi Conduttori nel podere Fornace ad uso a risara fondi in troppa vicinanza di detta fornace contro patto proibitivo, come ho riferito col mio rapporto 25 Aprile (?), e poiché in breve acconto(?) di far (?) la prima delle due fornaci fatte di materiali, come negli atti al (?) 2596. (?) presso di me, estimo(?) quelli di cattiva fabbricazione fatto in luogo di pioggia; ad avviare una cattiva riuscita della sua (?), ed un maggior consumo di legno nella collina per l'umido non poco, ma piuttosto per l'acqua che si mantiene, o' luogo (?) provvisoriamente alquanto le dette bocche, mediante un Tombino in ciascuna di esse, da cui estrarre l'acqua di filtrazione, e una coltellata(?) di mattoni dolci tra l'una bocca, e l'altra come nella qui unita descrizione e perizia dell'ammontare di £. 75.31., senza considerare l'impiego di alcune giornate a vagliare l'acqua che somministreranno gli accennati tombini.

Ciò fatto domando di essere autorizzato all'esecuzione(?) di quest'opra, onde poter ottenere subitamente la cottura del materiale con risparmio di maggior quantità di legna.

Mi rassegnò(?) col maggior rispetto.

G.G. Taglioretti Agente.

Fornace di materiali

Per evitare l'inconveniente di cattiva riuscita nella cottura del materiale dipendentemente(?) da filtrazioni di acqua nelle tre bocche della fornace a motivo di nuove risaie troppo vicine, fa duopo demolire le attuali collocate(?) frache, e sconnesse lungo le bocchette nell'interno della fornace stessa del giro di mt. 24.00 larghezza mt. 0.30, indi sigarle(?) in nuovo con mattoni mezzanelli, e calce nostrana di altezza mt 0.15 grossezza mt. 0.30 = coltellata prossimamente(?) da farla con materiale simile, e calce del giro di mt. 25.50 = suolo di materiale dolce in coltello fra l'una bocchetta, e l'altra di lunghezza mt. 4.30 larghezza presa assieme mt. 3.00 in (?) di creta = tre tombini da farsi nelle attuali bocchette per portare l'acqua fuori della fornace con materiale mezzanello, e calce di lunghezza presa assieme mt. 18.30 larghezza mt. 0.60 grossezza mt. 0.45

Demolizione delle coltellate mt. 7.20 - 0.06 - 0.43

Coltellata con materiale mezzanello, e calce mt. 7.65 - 2.23 - 17.05

Suolo in coltello di materiale dolce mt. 12.90 - 1.57 - 19.95

Muro in materiale mezzanello mt. 2.67 - 13.93 - 37.88

In tutto ampio: mt. 75.31

Fallavecchia li 10 Giugno 1850.

Stato di materiali

Per conto l'Amministrazione di cultura rispetto alla costruzione del materiale di
 costruzione di gettoni di argilla nella sua base della forma
 domestica di nuovo tipo dopo essere già dopo essere stato
 calcolato per la sua forma lungo la base della sua base di
 la forma stessa del giorno di 200. 44. 00. lunghezza 200. 0. 00. in
 espone ad essere in materia superiore, e calcolato di
 200. 0. 00. lunghezza 200. 0. 00. = calcolato per
 in materia superiore e calcolato del giorno di 200. 44. 00. = fatto di
 fatto di fatto in calcolato con la base della base e fatto di fatto
 200. 44. 00. lunghezza per la base di 200. 0. 00. in calcolato di fatto
 = fatto di fatto di fatto nella base della base per fatto di fatto
 fatto della forma in materia superiore, e calcolato di fatto
 fatto di fatto 200. 44. 00. lunghezza 200. 0. 00. per fatto di fatto
 200. 44. 00. lunghezza 200. 0. 00. per fatto di fatto 200. 44. 00.
 Dime di fatto della calcolato ————— 200. 44. 00. 0. 00. 0. 00.
 Calcolato in materia superiore e calcolato ————— 200. 44. 00. 0. 00. 0. 00.
 Fatto in calcolato di materia superiore ————— 200. 44. 00. 0. 00. 0. 00.
 Mura in materia superiore ————— 200. 44. 00. 0. 00. 0. 00.

In tutto ————— 200. 44. 00.

Calcolato li 10. giugno 1850.

Prof. Tagliarotti

3) AOMMi, P.S., *p.a.*, Fallavecchia, Case e Poderi, b. 250.

Contenu : Rapport sur les diverses possessions de l'Ospedale Maggiore de Milan dans la province de Fallavecchia.

Année : **10 avril 1777.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

Importanza del denaro, ed un quinto spettante alli beni esenti a titolo di sopra imposta a tenore dell'Editto: 1777: 10: aprile, per le seguenti Possessioni di ragione del venerando Spedale Maggiore di Milano, nella Provincia di Fallavecchia, consistente cioè

<i>Comunità di Fallavecchia</i>	<i>scudi</i>	<i>lire</i>	<i>obb.i</i>	<i>a^o.1.¹/₃</i>	<i>lire</i>	<i>soldi</i>	<i>d.i</i>
<i>Possessione Maggiore di Fallavecchia è censita</i>	33376	-	1	.....	166	12	9
<i>Possessione Minore di Fallavecchia</i>	21573	1	7	.....	107	12	3
<i>Possessione della Fornace</i>	2160	1	3	.....	10	16	-
<i>Possessione di Cassina Nova</i>	16635	-	5	.....	83	3	6
<i>Possessione del Lasso</i>	5498	-	6	.....	27	9	9
<i>Siti riservati, e Boschi goduti dal Vend. Spedale</i>	2454	4	6	.....	12	5	6
<i>Possessioni Cerina di Mezzo p. il solo N° 24</i>	11	-	-	.....	-	1	-

[...]

Importanza del denaro, ed un quinto spettante alli beni esenti a titolo di sopra imposta, a tenore dell'Editto: 1777: 10: aprile, per le seguenti Possessioni di ragione del Venerando Spedale Maggiore di Milano, nella Provincia di Fallavechia, consistente cioè

Comunità di Fallavechia		scudi	lire	denari	quarti	lire	scudi	denari
Possessione Maggiore di Fallavechia, e censita	33376	1				186	12	9
Possessione Minore di Fallavechia	21573	1	7			107	12	3
Possessione della Fornace	2180	1	3			10	18	
Possessione di Cassina Nova	18835	5				83	3	8
Possessione del Lasso	5498	2				27	9	9
Siti riservati, e Boschi goduti dal Vend. Spedale	2454	4	8			12	5	8
Possessione Cerina di Mezzo p. il solo 8. 24.	11							
Risulta la Comunità di Fallavechia Sc. 8.	81708	3	4	2	1	408	10	9

Comunità di Coronate con Morimondo

Possessione di Coronate, resta censita	14928	1				74	12	9
Possessione della Cipriana	9040	5	3			45	4	
Possessione del Monte Olivetto	5791	1				28	19	3
Possessione Cerina di Sopra	9807	5	3			48		9
Possessione Cerina di Mezzo	4724	2	4			23	12	8
Possessione Cerina di sotto	8808	4	3			34		9
Boschi tenuti in Casa	8761	4	7			43	18	3
Rileva la Comunità di Coronate con Morimondo Sc. 8.	59880	4	6	2	1	298	8	3

Comunità di Basiano

Possessione di Basiano e stata censita	20655	1				103	5	8
Possessione Conca di Basiano	8393	4	5			41	19	3
Consiste la Comunità di Basiano in Sc. 8.	29048	4	8	2	1	145	4	9

Comunità di Ticinello

Possessione di Ticinello, e censita	31443	5	6			157	4	6
Per la porz. de' resi aggregati alle Caselle	2078	3	6			10	7	9
Sono per la Comunità di Ticinello Sc. 8.	33522	3	4	2	1	167	12	3

Comunità di Bugo

Per la Possessione di Bugo territorio stesso Sc. 8.	26037	4	2	1	5	130	3	9
---	-------	---	---	---	---	-----	---	---

Ciò è quanto è risultato ecc

Pietro Costelli Segretario
collegio ed del bene
cognome collegio di Milano

V. DOCUMENTS ARCHIVES D'ÉTAT DE MILAN

1) ASMi, Atti di Governo, Fondo *Finanza*, cart. 514.

Contenu : Rapport de certaines plaintes du Daziario del Naviglio Grande concernant l'augmentation de la taille des *navette* e *navettoni*.

Année : 1542, 1579, 1595..

Transcription [extrait du document] :

[...]

L'anno 1579 il Daziario fece lamentela(?) presso l'Illustrissimo Magistrato che li navaroli havevano introdotto nel Naviglio li navettoni piu grandi dil solito, et per questo si dovesse crescere il Dacio conforme alla loro grandezza.

Detto Ill. Magistrato ordinò che il Daziario potesse scodere il Dacio come segue cioè

Per una nave grande che sia di longhezza che soleva essere de br. 42 dovesse scodere seno quel tanto che nel presente Dato si contiene secondo la qualità delle robbe debitamente riferendi

Et per cadun Navetto che sia di longhezza che soleva essere di br. 22 habbi da scodere seno quel tanto che nel presente Dato si contiene ma trovandosi un navetto o navettone più longo delli br. 22 possa scodere quel tanto di piu delle br. n° 22 sin alle br. n° 42 alla ratta.

L'anno 1595. Il Daziario fece di novo ricorso all'Ill. Magistrato, co memoriale dicendo che li navetti piccoli erano fatti tanto longhi, larghi, alti di sponde et galiardi che li navetti erano simili alli navettoni del tempo passato et che li navettoni erano fatti tanto longhi, larghi et galiardi che portavano tanta mercantia come facevano le navi grandi de br. n° 42 le quali sono in tutto desmisse, et per questo che era conveniente crescersi il Dacio, cioè che si potesse scodere il Dacio delli Navetti come si faceva delli Navettoni di quel tempo, et per li navettoni si potesse scodere tanto come si faceva delle navi grandi de br. 42 et che il Dacio si dovesse regolare conforme alla maggior portata et capacità.

[...]

+

Anno 1542. Fu dal M^o Magrato seroordin^o co consenso
 detta Cita duplicato il Dazio della Carona del Nauiglio
 grande di mil^o come appare alli libri della Camera, et
 fu fatto il Dato, ouer^o Tassa di quello si douera pagar
 delle naue grande, et Nauetti che conducono le mercanti
 detto nauiglio nel quale e notato che le naue grande
 che uengano pel lagho et Ticino cariche di Carbone,
 Legname da opa, asse, Carbone, et simili vob^o 2034. l'una
 Li Nauetti carichi come vob^o 1082. l'uno
 Le stesse naue grande che caricano pel lagho et Ticino
 legna da fuoco vob^o 1638. l'una et li nauetti vob^o 884.
 Le stesse naue grande cariche de legna da fuoco vob^o
 pel nauiglio vob^o 1238.
 Li Nauetti carichi vob^o de legna da fuoco, Coppi
 et piedi pel nauiglio vob^o 2635.
 Anno 1579. il Daciano fece sommaro presso l' M^o
 Magrato che li Bauaroli hauessero introdoto nel
 nauiglio di nauaroi piu grande del solito, et questo
 si douera ouer^o il Dazio conforme alla loro grandezza
 Sotto M^o Magrato ouer^o che il Daciano fu fatto scodere
 il Dazio come se sopra di uo
 Per una Naue grande che sia de Longhera che stia

Essere de br. n.º 42. douesi scodere sono quel tanto
 nel pte. Dato si contiene secondo la qualita^{de} vobis
 debitamente riferendo
 Le pcedens Nauetto che sia di lunghezza che s'ha
 essere di br. n.º 21. habbi da scodere sono quel tanto
 che nel pte. Dato si contiene ma trouandosi ve
 nauetto, o nauettoni piu lunghi delli br. n.º 21. possa
 scodere quel tanto di piu delli br. n.º 21. sia alle
 br. n.º 42. alla ratta
 L'anno 1595. Il Sacario fece di nouo ricorso all' Ill.^{mo}
 Magrat, co' memoriale dicendo che li Nauetti pte
 erano fatti tanto lunghi larghi, alti di sponde e
 galiardi, che li nauetti erano fatti simili alli
 nauettonj del tempo passato, et che li nauettoni
 erano fatti tanto lunghi larghi, e galiardi che
 portauano tanta mercantia, come faceuano le
 nane grandi de br. n.º 42. le quali sono in tutto
 dismise, et p questo che era da uenire preso
 il Dacio, cioè che si potesse scodere il Dacio
 delli nauetti come si faceua delli nauettonj
 di quel tempo, et gli nauettonj si potesse scodere
 tanto come si faceua delli nane grandi de br. n.º

Et che il Dazio si douesse regolare conforme alla
 maggior portata et capacita
 S^r M^o Magrato, ordino che il Daziaro presse scodere il
 Dazio conforme alla maggior portata et Capacita
 Seruando pero il Dato gia fatto, l'anno. 1542. et 1579.
 del quale si deue intendere, conforme alle nauie
 cioe alla ratta delle br. n. 21. sia alle br. n. 42.
 Falche il Daziaro no deue scodere seno alla ratta
 delle nauie che si ritrouano al p^{te}, che sono de
 br. n. 35. 36. et 37. et come si puo uedere gl^a relatione
 del Ingegnero Bisnati fatta d'ordine del M^o Magrato
 Et concludendo si dice che pagandosi l'anno. 1542
 ragione de β 635. li mercanti no deouono essere
 grauati a pagar piu de β 1200 hauendo risguardo
 alla portata che si fa di p^{te}, a quello che si faceua
 detto anno. 1542. J

2) ASMi, Atti di Governo, Fondo *Finanza*, cart. 515.

Année: **26 mai 1564.**

Transcription [extrait du document] :

[...]

Per ogni Fornace doppia.

Per ogni Fornace semplice.

[...]



M. D. LXIII. Alli xxvi. de Maggio.

SSENDO stato certificato l' Illustriss. & Eccellentiss. Sig. il Sig. Don Gabriel de la Cueva, Governatore de lo Stato di Milano, & Capitano generale per sua Maestà Catholica in Italia &c. che la spesa de la escavatione, purgatione, & reparatione del nauiglio grande, & del nauiglio de Belreguardo, offendi a molto maggior somma de la tassa imposta a gli vtenti d'essi nauigli, d'ordine de l' Illustrissimo & Eccellentissimo S. Duca di Sessa, & bisognando ritrouar forma a la somma restante, la qual già se toltà a cambio dal Magn. Magistrato Straordinario, accio che l' opera si possa proseguir, & condur' al fine, in modo che la nauigatione d' esso Nauiglio, & la irrigatione de capi soliti ad adaquar si siano continue, senz' a che l' vna, a l' altra dia impedimento alcuno, come si spera, hauea sua Ecce. ordinato, accio che sente commodo d' essi Nauigli, sentesse anco parte de la spesa de la lor reparatione, che si duplicasse per vni anno solo il datio de la Cathena de i detti Nauigli, con che se fariano anco meno grauati quelli, ch' erano compresi nella prima tassa, & senz' a spesa alcuna d' executione, se quali sou. & l' anno se. & odiose al publico, & al priuato, Nondimeno essendo sopra cio molte volte comparso da sua Ecc. il Magn. Vicario, & XII. de la Provisione, a nome ancor a de li S. Sessanta & di tutta questa Città, & con grandissima instanz' a ricercato, che si leuasse detto augumento del datio, Finalmete sua Ecce. s'è contentata di compiacergli, & così ad instanz' a loro ha ordinato, che non si proseguisca piu l' augumento del detto datio, ma se imponga vn' altra tassa, oltra la già imposta a quelli vtenti, alli quali prima fu imposta dal prefato S. Duca di Sessa, compartendola nel modo infra scritto.

Per ogni Pertica di prato, Pascolo, & Risato,
 Per ogni Rodizeno de Molini, Folle, & Trauerse,
 Per ogni pesta di Riso,
 Per ogni Fornace doppia,
 Per ogni Fornace semplice,
 Per ogni pertica di Bosco,
 Per ogni naue grande,
 Per ogni nauetto coperto,
 Per ogni altro nauetto picciolo,

lib. — sol. iij. din.
 lib. xij. sol. — din.
 lib. vij. sol. iij. din.
 lib. xxiiij. sol. — din.
 lib. xv. sol. — din.
 lib. — sol. i. din. 2
 lib. iij. sol. xvi. din. 5
 lib. iij. sol. xvi. din.
 lib. iij. sol. xij. din.

Però in nome di sua Ecce. si commanda ad ogni persona quale v'usa, o sente il commodo delli detti dui nauigli, nel modo publicato per le altre gride fatte per causa di detta spazatura, a le quali si habbia degna relatione, debba fra l' termine de giorni otto prossimi dopo la publicatione de la presente hauer con effetto pagato in mano di M. Agosto da Castelfranco essattore già sopra cio deputato, oltra quello erano tenuti pagare per l' altra tassa il detto augumento, nel modo sudetto debitamente referendo, sotto le pene contenute nelle dette altre gride, le quali irremissibilmente, & senz' a altra monitione faranno riscosse, & si procederà a l' executione contra delli remitenti, in forma di Camera senz' altro auviso.

Signata, Don Gabriel de la Cueva.

Vidit V. arabona.

Marfus.

Finito p. n. 515



UNIVERSIDADE DE ÉVORA

Master en gestion et valorisation du patrimoine culturel

Projet Tutoré Master Erasmus Mundus TPTI

(Techniques, Patrimoine, Territoires de l'Industrie)

Étude des systèmes dunaires du littoral de la Vénétie : des caractéristiques morphogénétiques et historiques aux projets de sauvegarde du paysage et du patrimoine environnemental

Tuteur: Ignacio García

Étudiant: Daniele Pasinetti

INDEX

Introduction	p.4
I. La lagune de Venise : caractéristiques, problèmes actuels et causes	p.6
II. L'histoire ancienne de la lagune : de l'époque romaine aux premières interventions pour modifier le territoire (XVIe siècle).	p.10
III. L'histoire moderne de la lagune : l'évolution morphologique reconstituée par l'étude des cartes historiques	p.14
IV. L'histoire contemporaine de la lagune : de la grande industrie à l'urbanisation du littoral	p.20
V. La relation entre la lagune et le système de dunes côtières : étude de quelques cas spécifiques	p.24
Conclusions	p.34
Bibliographie	p.37
Introduction générale au travail	p.41
Conclusions	p.47

Les systèmes de dunes de la lagune de Venise : entre histoire et préservation

Introduction

Le sujet de ce travail considère le système anthropique et naturel de la lagune de Venise ; des transformations les plus décisives qui ont eu lieu au cours des siècles à la situation actuelle de sauvegarde du littoral à travers les projets Life Redune promus par la Région de Vénétie. L'accent sera notamment mis sur les caractéristiques de ces milieux, leur histoire, les problèmes de leur conservation et les projets en cours. La vision systémique de la lagune de Venise, qui sera présentée dans la première partie du document, est d'une importance fondamentale, tant d'un point de vue historique que géographique/morphologique. La deuxième partie sera davantage axée sur des cas spécifiques de conservation côtière et sur certains projets en cours. L'objectif est de fournir une vue d'ensemble du littoral de la lagune de Vénétie, qui présente des caractéristiques uniques dues à la fois à la nature des lieux et à la complexité et à la succession des interventions humaines qui ont marqué les phases les plus significatives de l'évolution de la lagune et de l'environnement côtier.

À bien des égards, les côtes de la Vénétie font partie du processus de changement général qui a affecté l'intérieur complexe de la côte italienne au cours du siècle dernier, ce qui a entraîné une diminution drastique des habitats côtiers naturels et la fragmentation des cordons dunaires.

Alors que dans l'Antiquité classique, le littoral est resté substantiellement stable, c'est avec l'avènement de l'Empire romain et avec les premiers travaux de bonification et de déforestation qui ont déterminé les premières actions érosives généralisées que l'on a assisté à une avancée progressive significative des côtes sableuses en raison de l'apport accru de sédiments. Au Moyen-Âge, en raison de l'abandon de nombreux villages, il y a eu la "reconquête" de la nature de nombreuses zones qui sont devenues le site de lagunes et d'étangs côtiers, également en raison de phénomènes d'infiltration marine provoqués par la diminution de l'apport de sédiments due à la reprise des forêts. Au cours du XVIIIe siècle et pendant la plus grande partie du XIXe siècle, toutes les côtes sablonneuses d'Italie ont connu une progression considérable.

Depuis le XIXe siècle, l'intervention humaine a été le principal changement affectant les côtes italiennes : le long des côtes italiennes, les conditions naturelles de transport solide par mer et le long des côtes ont fortement changé. Le développement de l'agriculture est l'une des principales causes, avec la construction de routes et de chemins de fer, les travaux hydrauliques et forestiers dans les bassins, l'extraction d'agrégats dans le lit des rivières, la construction de barrages et d'ouvrages maritimes. L'équilibre sédimentaire est devenu de plus en plus déficient et des processus d'érosion de plus en plus marqués ont été déclenchés.

Depuis la seconde après la guerre, l'impact direct du développement de l'industrie du tourisme

a été très fort, avec le nivellement systématique des dunes pour faire place aux établissements touristiques et balnéaires.

Le défi de la protection du littoral est d'actualité et les mesures mises en œuvre aujourd'hui sont plus décisives que jamais. Ce bref document vise à introduire les questions environnementales liées à l'érosion côtière, en présentant l'un des cas les plus décisifs et les plus compliqués pour la sauvegarde. Les efforts des chercheurs et des historiens sont très importants dans ce domaine de recherche car le chevauchement historique des interventions humaines sur l'écosystème lagunaire a entraîné son changement et son évolution. On pense que ce n'est qu'en étudiant ces causes en profondeur que l'on pourra planifier l'avenir de la lagune de Venise, dans l'espoir de rétablir l'équilibre entre l'homme et l'environnement de la lagune qui était présent dans le passé et qui a été progressivement perdu.



Fig. 1: la lagune de Venise actuellement sur une image satellite.

Tiré de : L. D'Alpaos, *L'evoluzione morfologica della Laguna di Venezia attraverso la lettura di alcune mappe storiche e delle sue carte idrografiche*, Istituzione Centro Previsioni e Segnalazioni Maree, Venise, 2010, p. 10.

I. La lagune de Venise : caractéristiques, problèmes actuels et causes

Caractéristiques principales. Le bassin vénitien a la forme d'un secteur circulaire, est le plus grand environnement lagunaire côtier de l'Altoadriatico et semble sillonné par un réseau dense de canaux qui s'étendent par capillarité vers les avant-toits avec des profondeurs décroissantes. La lagune actuelle est située entre l'embouchure du Piave au nord-est et du Brenta au sud-ouest, sur une longueur d'environ 55 000 hectares et une largeur moyenne de 10 à 12 km. La géographie de cet environnement particulier a une valeur intrinsèque ; on y trouve des situations humides différentes et uniques. La lagune est produite par l'interaction des cours d'eau et de la mer, et a été soumise à une transformation continue par l'homme depuis la préhistoire. Il comprend des miroirs de lagunes ouvertes, des canaux, des ghebiens, des bosses, des mottes, des vallées, des bancs de sable, des voiles, des bancs, des îles et des morphologies artificielles. (agglomérations urbaines, vallées de pêche, plaines inondables, îles telles que les "octogones", etc.). La structure morphologique de ce territoire est due à des processus évolutifs d'origine naturelle et à l'intégration de ceux-ci à l'activité humaine, cette dernière étant particulièrement importante depuis le XVe siècle.¹

Les eaux marines pénètrent dans la lagune par trois embouchures de rivières : Lido, Malamocco et Chioggia qui donnent leur nom aux bassins hydrauliques respectifs. Le caractère cyclique des courants de marée est de deux fois par jour et ils entrent et sortent des entrées de la lagune en s'étendant vers la fin de leurs bassins respectifs à travers un réseau dense de canaux qui se ramifient et se rétrécissent progressivement vers l'intérieur. Les dernières et plus fines branches des chenaux sont appelées ghebi (tidal creek) ; grâce à elles, la mer atteint même les zones les plus intérieures de la côte, qui étaient autrefois appelées "laguna morta" car si les embouchures n'étaient pas assez larges, elles étaient touchées de façon extrêmement limitée par l'action de la marée. La propagation de la marée dans la lagune est en fait conditionnée par la longueur et la profondeur des chenaux rabatteurs et par l'étendue et la profondeur des zones intérieures peu profondes alimentées par les chenaux. Les environnements typiques de ces zones internes submergées ou semi-submergées sont les marais et le "velme" (marsh flat). Parmi les zones émergées se trouvent les "barene" (salt marsh), des formes qui caractérisent plus que d'autres le tissu lagunaire, sont périodiquement submergées et pour cette raison sont recouvertes de végétation halophile (Codego).

Les bancs de sable peuvent être classés en différents groupes sur la base des processus génétiques qui ont conduit à leur formation : 1) les "barene" d'anciens bords de rivière ou situés sur les bords des cours d'eau forment un appareil morphologique caractéristique : les "punte dei lovi". 2) les "barene" constitués par la partie émergée de l'ancienne plaine côtière envahie par les eaux saumâtres, sont situés sur le bord de la lagune vers le continent et dans leurs sédiments. 3) les "barene" résiduels marécageux, caractérisés par des couches de tourbe dans les sédiments ; ils ont été formés par le dépôt dans le bassin lagunaire de crues de rivières qui, à la suite de l'émergence,

1 Tiré de : G. Rallo, *Guida alla natura nella Laguna di Venezia*, Padoue, 1996; G. Rallo et M. Pandolfi, *Le zone umide nel Veneto*, Padoue, 1988.

Fig. 2 et 3 : images de l'environnement de la vallée de la lagune de Venise réalisées par Fulvio Roiter.
En haut : des nappes d'eau et des bancs de sable à l'intérieur de Valle Figheri. En bas : canaux, bancs de sable, "velme", hauts-fonds, "ghebi" et eaux claires s'entremêlent dans la Valle Dogà. Il en résulte une morphologie complexe et très articulée, fonctionnelle à l'hydrodynamique locale, que l'on peut encore observer dans certaines parties non réglementées de la lagune. Toutefois, contrairement au passé, ces domaines sont en réduction progressive.



ont été recouvertes par une végétation marécageuse. 4) les “barene” du canal lagunaire ; elles sont soumises à une sédimentation suffisante pour compenser le lent enfoncement. Leur flanc le long du canal est généralement raide tandis que l’autre flanc descend en pente douce vers un marais ou un voile. Aujourd’hui, ces bancs de sable ne se trouvent que dans le bassin nord du Lido et dans le bassin de Chioggia, où certains cours d’eau et canaux de drainage ont encore leur embouchure.

Sur une base phytogéographique-naturaliste, on peut distinguer la lagune inférieure moyenne de la lagune septentrionale ; cette dernière présente des aspects paysagers typiques qui sont dus aux particularités physico-chimiques de l’environnement, caractérisé par la présence d’eau saumâtre et d’eau douce.²

Problèmes. La situation actuelle de la lagune subit d’importants changements qui, au cours des dernières décennies, apportent certains aspects négatifs qui tendent à devenir de plus en plus évidents. La lagune est en train de perdre sa forme originale, caractérisée par des fonds marins peu profonds, des bassins d’eau saumâtre reliés par des canaux qui vont vers l’intérieur des terres avec des ramifications successives et de plus en plus minuscules, capables d’apporter les effets bénéfiques de l’alternance périodique des marées aux entrées de la lagune et contribuant substantiellement au changement de l’eau. Les aspects négatifs de ces changements sont surtout liés au phénomène d’érosion intense qui est très accentué dans la partie centrale du bassin à l’intérieur du périmètre formé par les grands canaux qui prennent leur source dans les embouchures du Lido et de Malamocco et les canaux créés au cours du XXe siècle par l’homme pour permettre le passage de navires modernes de plus grand tirant d’eau à l’intérieur de la lagune pour atteindre les ports intérieurs. D’autres causes de l’érosion côtière et des zones de bancs de sable se trouvent dans l’action combinée de l’élévation du niveau moyen de la mer et de l’affaissement du sol.

La situation actuelle voit, dans la zone la plus proche de la terminaison, appelée “laguna morta”, une présence plus faible de “barene” par rapport au passé plus récent et par conséquent une perte substantielle de l’habitat du banc de sable, du petit chenal et du banc de sable peu profond qui ont créé le tissu morphologique caractéristique de la lagune qui a pu favoriser un meilleur échange d’eau dans les zones hydrauliquement plus éloignées des embouchures. Le phénomène d’érosion n’a pas seulement touché la zone de la “laguna morta”. Le système dunaire des îles et de la côte (par exemple le Lido) subit également de graves dommages et changements en raison du déclenchement de ce processus, ce qui nécessite une surveillance continue et constante et le ravitaillement des plages.

Parallèlement à la disparition progressive des zones de “barena” et des systèmes de dunes côtières, on observe également une augmentation de la profondeur des “velme” et des zones d’eau le long des canaux. En particulier, le phénomène d’érosion est très accentué dans la lagune centrale entre les grands canaux navigables. Dans cette région, le processus d’érosion est très répandu avec

2 Tiré de : M. Zanetti, *Laguna nord di Venezia*, Vérone, 1992.

des effets incontestables à la hauteur de la grande courbe de Porto S. Leonardo. La présence de la voie d'eau creusée autrefois par l'homme est la cause majeure du processus d'érosion dans la région et témoigne de l'impact anthropique sur l'équilibre et la morphologie précaires de la lagune. La tendance de l'action humaine à creuser davantage le fond des chenaux d'entrée dans la lagune a conduit à une profondeur généralisée des fonds marins et a annulé l'ancien rôle hydrodynamique des chenaux de la lagune dans le contrôle de la propagation de la marée, changeant radicalement le régime des courants d'eau dans la quasi-totalité de la lagune. De nombreuses analyses s'accordent pour décrire cette évolution anormale de la morphologie des lagunes. Plus controversée, en revanche, est l'identification des causes des processus observés.

Principales causes. Il y a essentiellement deux causes qui donnent lieu au processus d'érosion en cours, d'origine naturelle et anthropique. Celle d'origine naturelle concerne les phénomènes séculaires d'élévation du niveau moyen de la mer et d'affaissement du sol. Parallèlement à cela, il existe certaines interventions humaines dans le passé (XVIe et XVIIe siècle) qui ont conduit à la dérivation des grands fleuves qui se déversaient dans la lagune, comme le Brenta, ou qui ont interféré avec la lagune elle-même lors de grandes inondations, comme le Piave. Ces écarts ont eu pour effet de déplacer vers la lagune l'apport constant de grandes quantités de sédiments fluviaux. Une autre cause fondamentale de l'érosion de la lagune découverte par les chercheurs concerne les travaux d'excavation des fonds marins réalisés par l'homme à partir de 1800 pour permettre le débarquement des grands cargos liés aux activités industrielles qui s'installaient progressivement dans la lagune à cette époque.



Fig. 4 : image des années 1920 pour la construction de la nouvelle zone industrielle. En particulier : des dragues en action pour l'excavation des canaux desservant la zone industrielle.

Photo de : Archives photographiques Giacomelli.

II. L'histoire ancienne de la lagune : de l'époque romaine aux premières interventions pour modifier le territoire (XVI^e siècle).

De la période romaine jusqu'au XV^e siècle. Les origines de la lagune en tant qu'unité écosystémique et géographique remontent à environ 6000 ans. Les origines des preuves anthropiques des plus anciens établissements dans la lagune sont pré-romaines : paléo-vénétiennes et étrusques. Depuis lors, la lagune a fait l'objet d'interventions anthropiques décisives telles que la construction des premiers centres habités sur les terres qui ont émergé sur la côte (Metamauco) et à l'intérieur de la lagune (Rivoalto, Torcello). Certaines recherches archéologiques, paléographiques, paléobotaniques et sédimentologiques trouvées dans les écrits de Procopius de Césarée, Scimno da Chio, Titus Livy, Pline et Strabon attestent que pendant la période romaine, la répartition des îles dans la lagune devait être différente de celle d'aujourd'hui ; en outre, il semblerait que dans les premiers siècles après J.-C., la côte ne correspondait pas au littoral actuel mais s'étendait jusqu'à Sant'Erasmus³. Il est presque certain qu'à l'époque romaine déjà, des travaux de génie hydraulique, de mise en valeur des terres et de morcellement agricole dans des sites actuellement submergés étaient possibles. On ne connaît pas grand chose de la période des siècles suivants, si ce n'est l'hypothèse que de nombreux canaux de drainage et cours d'eau ont été réactivés pour poursuivre un ouvrage sommaire et fragmentaire de prélèvement de terres sur la mer dans le but de la rendre fertile et agricole (siècles de V à XII). Après l'an 1000, les apports alluviaux fournis par les rivières ont généré l'envasement progressif et l'enfouissement de grandes surfaces de la lagune.

Les rivières Piave et Sile ont contribué à la définition de la morphogenèse de la lagune du Nord. Car le tronçon médian-sud est le delta du fleuve Brenta qui détermine l'action de dépôt des sédiments jusqu'au XVI^e siècle, lorsque la dérivation de l'embouchure a commencé.⁴

La Renaissance vénitienne, les XVI^e - XVIII^e siècles et les travaux de dérivation des rivières. Il faut noter que depuis les origines de Venise et des premiers établissements humains, la relation eau-homme-terre était contenue dans une symbiose inséparable et jusqu'au XV^e siècle, les interventions humaines sur l'écosystème lagunaire étaient très limitées : travaux de consolidation, remblaiement avec de modestes excavations qui soutenaient les processus naturels. C'est au cours des siècles suivants qu'un véritable changement dans la géographie de la lagune s'est produit par le détournement des rivières et la stabilisation forcée de la lagune et des marges côtières. Ainsi, au début du XVI^e siècle, des fleuves tels que le Brenta, le Bacchiglione, le Sile et le Piave ont été progressivement détournés vers la mer et non plus vers la lagune. Les interventions ne se sont pas

3 Tiré de : E. Miozzi, *Venezia nei secoli*, Venise, 1968.

4 Tiré de : V. Favero, R. Parolini, M. Scatolin, *Morfologia storica della Laguna di Venezia*, "Collana ambiente Assessorato all'ecologia del Comune di Venezia", 3, Venise, 1988; M. Zunica, *Le spiagge del Veneto*, C.N.R., Centro di Studi per la Geografia Fisica, Padue, 1971, pp. 12-24.

limitées à la dérivation des rivières mais ont également concerné l'excavation de canaux profonds vers la mer qui ont modifié la salinité de la lagune, augmentant son caractère marin et apportant de nouveaux flux et courants dans la lagune.

La République vénitienne avait le souci de garantir la portualité de son territoire puisque sa richesse et sa domination en Italie adriatique étaient basées sur le commerce. Ainsi, dans un premier temps, afin d'éviter que les dépôts sédimentaires fluviaux ne compromettent la fonctionnalité des canaux lagunaires, une construction à grande échelle de palafittes et de remblais s'étendant à la fois à l'embouchure des ports et des avant-toits vers l'intérieur du bassin a été lancée. Ensuite, les embouchures des principaux fleuves ont été détournées vers la mer afin d'éliminer l'apport de sédiments dans la lagune et la formation spontanée de zones marécageuses qui en découle. La raison en était hygiénique et médicale : avoir moins de zones marécageuses permettait d'éviter la propagation des épidémies de malaria qui étaient très dangereuses à l'époque. Ce type d'intervention a touché à la fois la zone sud du bassin et la lagune nord, où les dépôts de sédiments des rivières Sile et Piave constituaient une menace sérieuse pour la zone portuaire de San Nicolò.⁵

A conseguenza della deviazione del Brenta (1488), anche le acque dei canali Bottenigo e Marzenego vennero immesse nel Canale dell'Orsellino (1507-1519). La foce del Piave venne deviata verso Porto Santa Margherita (1644) ed estromessa dal bacino lagunare; in vicinanza del tratto terminale del corso d'acqua così deviato si costituì un ampio specchio lacustre e nel 1683 il fiume si aprì in maniera spontanea un varco verso Cortellazzo (rotta della Landrona) raggiungendo la posizione attuale. Nel corso del XVIII secolo le acque del Sile furono deviate dalla laguna attraverso il Taglio del Sile e convogliate nell'antico alveo della Piave Vecchia.⁶

Dans le même temps, la zone située derrière les côtes a subi un abaissement progressif des fonds marins qui n'a pas été compensé par des apports fluviaux adéquats, tandis que le long du littoral, la déviation des principaux cours d'eau a entraîné de profondes transformations qui doivent être interprétées comme une réponse naturelle à ces actions anthropiques. Comme on l'a montré, c'est la fonction portuaire qui a dirigé les grandes transformations du territoire et du littoral et, dans les temps historiques, le littoral a subi des transformations et des redéfinitions continues en fonction de la localisation variable des sources de sédimentation fluviale. Après les dérivations du fleuve, ces dernières se sont situées à l'extrémité du bassin lagunaire et ont généré d'importantes croissances le long de la côte de Cavallino et de Chioggia. En outre, le courant littoral dominant (du nord-ouest) a contribué de manière importante à orienter les dépôts des fleuves Sile, Piave et Tagliamento et également vers la rive sud des fleuves Bacchiglione et Brenta. Enfin, les côtes de Pellestrina et du Lido, très soumises aux processus érosifs, ont conservé de minces bancs de sable et depuis le XIIe siècle, des structures de défense transversales en bois ont été érigées et plus tard

5 Tiré de : S. Cavazzoni, *La laguna: origine ed evoluzione*, in G. Caniato, E. Turri, M. Zanatti (dir), *La Laguna di Venezia*, Vérone, 1995, pp.41-75; E. Miozzi, *Venezia nei secoli*, Venise, 1968.

6 Tiré de : V. Favero, R. Parolini, M. Scattolin, *Morfologia storica della Laguna di Venezia*, "Collana ambiente Assessorato all'ecologia del Comune di Venezia", 3, Venise, 1988.

des remblais longitudinaux ; jusqu'au XVIIIe siècle, lorsque les “murazzi” ont été construits.⁷

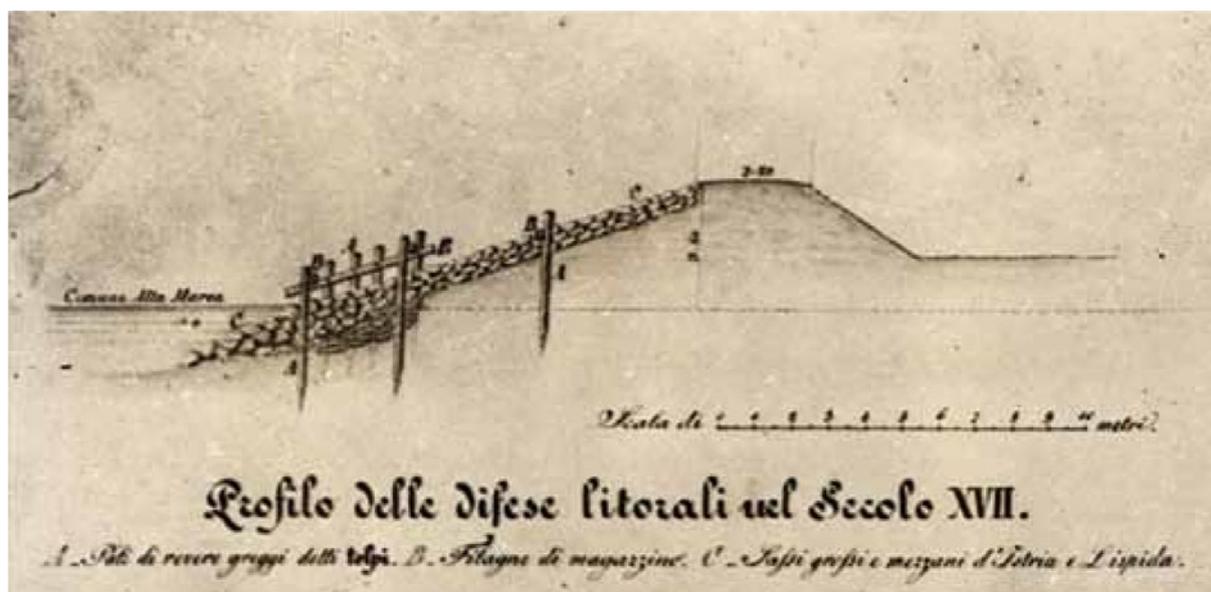


Fig. 5, en haut : coupe schématique des défenses de pâturage utilisées au XVIe siècle, mais aussi jusqu'aux premières décennies du XVIIe siècle, pour se défendre contre les attaques du mouvement des vagues des rivages séparant la lagune de la mer. Les matériaux utilisés, le bois et la pierre, garantissent une durée limitée dans le temps des travaux. Les parties formées d'éléments en bois, périodiquement submergées par l'eau, nécessitaient un entretien continu afin de préserver l'efficacité des défenses.

(Dipartimento IMAGE dell'Università di Padova)

Fig. 6, Page ci-contre : Carte de la lagune de Venise.

La carte fournit une représentation globale de l'état du territoire de la Vénétie entre l'embouchure du fleuve Adige, à la limite sud, et l'embouchure du fleuve Piave, à la limite nord. Copiée par Angelo Minorelli en 1695 sur la base de la carte originale préparée par Cristoforo Sabbadino en 1556, la carte montre les traits saillants de la structure morphologique de la lagune. Outre les étendues d'eau dans la partie la plus proche des embouchures, les surfaces des bancs de sable, disposés près de la lagune vivante, et les terres peu profondes adjacentes sont également bien représentées et reconnaissables. Ces dernières sont identifiables par leur éclosion et leur couleur plus foncée et s'intercalent entre de nombreuses zones d'eau, dont certaines sont d'une étendue considérable. (ASVE, S.E.A., disegni, Laguna, n. 13).

⁷ Tiré de : P. Gatto, *I processi costieri nel tratto antistante il litorale di Venezia*, C.N.R. Istituto per lo Studio della Dinamica delle Grandi Masse, T.R. 109, Venise, 1980; E. Miozzi, *Venezia nei secoli*, Venise, 1968.



Laguna di Venezia. Disegno di angelo Minorelli, 1695, maggio 13. Savi ed esecutori alle acque, serie Laguna, dis. 13.
Riproduzione vietata - Per ottenere il rilascio di riproduzioni ci si dovrà rivolgere direttamente alla Sezione di Fotoproduzione dell'Archivio di Stato di Venezia
Atto di concessione numero 44/2011

III. L'histoire moderne de la lagune : l'évolution morphologique reconstituée par l'étude des cartes historiques⁸

Les interventions les plus importantes en matière de détournement des cours d'eau. L'étude des cartes historiques de la lagune de Venise donne un aperçu de l'évolution morphologique due en grande partie à la succession des interventions de l'homme qui a tenté de contrôler l'équilibre entre la terre et la mer. Certaines cartes de Cristoforo Sabbadino (1489-1560), le plus célèbre et le plus autorisé des anciens plombiers qui ont servi la République de Venise, donnent des informations cruciales, bien qu'avec une certaine inexactitude inévitable du point de vue cartographique. La carte (fig. 7) de 1557 témoigne de la déviation des rivières Brenta et Bacchiglione, qui se déversaient auparavant dans la lagune à peu près à la hauteur de Chioggia, vers la mer par la plus petite embouchure de la lagune de Brondolo à quelques kilomètres au sud.

Fig. 7 : détail tiré d'une carte de Cristoforo Sabbadino datée de 1557 montrant l'embouchure de le Brenta et de Bacchiglione dans la lagune de Brondolo, après le départ de l'embouchure commune dans la lagune de Conche. La position du paradior, créé pour séparer la lagune de Brondolo de la lagune de Chioggia en défense de cette dernière, peut être clairement identifiée.
(BNMVE, mss.it.IV, 485 [=5350])



⁸ Chapitre tiré de : L. D'Alpaos, *L'evoluzione morfologica della Laguna di Venezia attraverso la lettura di alcune mappe storiche e delle sue carte idrografiche*, Istituzione Centro Previsioni e Segnalazioni Maree, Venise, 2010.

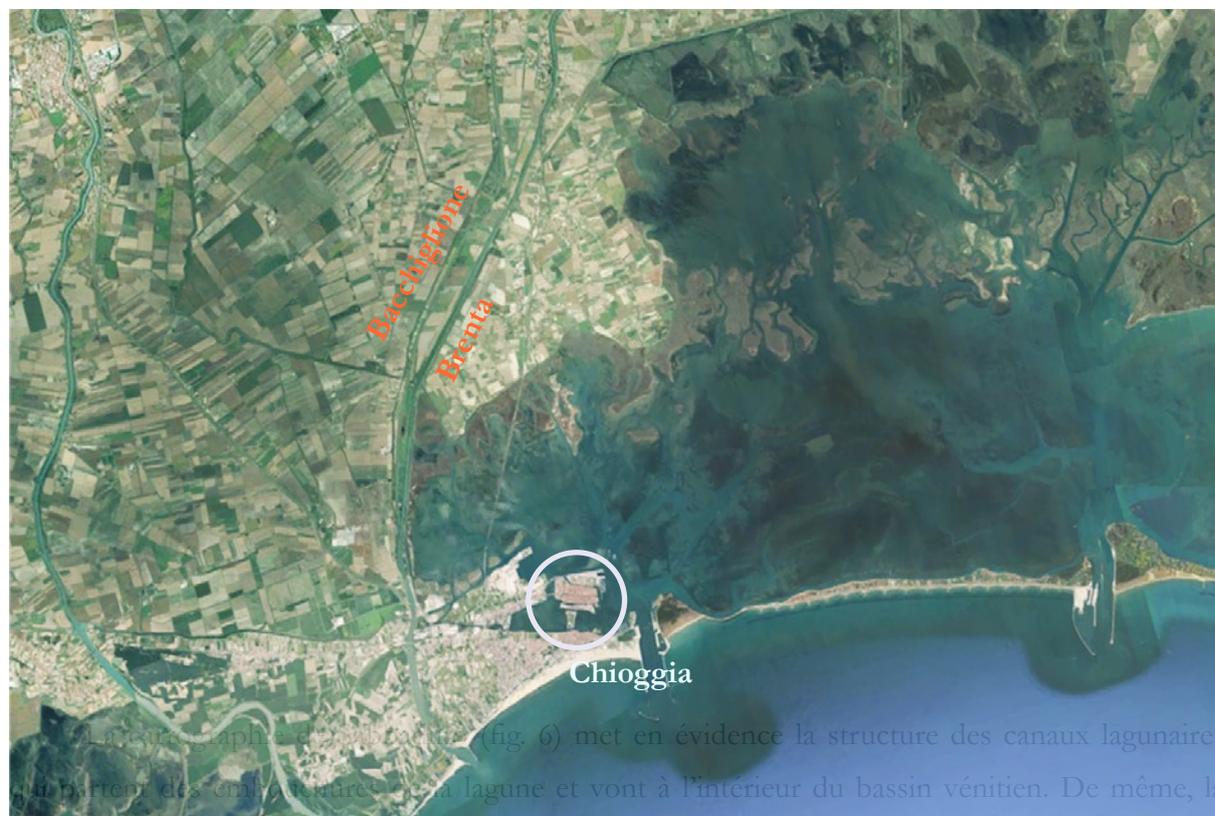
de noter le Parador de Brondolo, l'ouvrage artificiel était une prouesse d'ingénierie réalisée par les meilleurs experts du secteur et consistait en une série de :

« pali verticali infissi, collegati trasversalmente tra loro mediante pertiche orizzontali, posti a sostegno di un sistema di graticci di *grisiolo*, in attesa di una più stabile divisione come conseguenza dei fenomeni di deposito dei sedimenti convogliati dai due fiumi, che si sarebbero determinati a ridosso della struttura ».⁹

Les motivations qui ont conduit à une solution aussi drastique se trouvent dans le problème de l'enfouissement de grandes zones de la lagune principalement par les deux rivières. Les interventions du XIV^e siècle qui ont tenté de diriger vers la Bocca di Lama, dans le bassin de Malamocco, les eaux de le Brenta qui coulent vers Fusina, ont été inutiles. Les canaux de dérivation d'Oriago et de S. Bruson di Dolo du XV^e siècle, qui canalisait les eaux dans le bassin du Malamocco, loin de la ville, n'étaient pas non plus d'une grande utilité. L'éviction de le Brenta et de le Bacchiglione a marqué le début d'un renversement de l'évolution morphologique de la lagune. Elle est passée du phénomène de dépôt de sédiments fluviaux à une action érosive lente et progressive.

Fig. 8 : carte satellite de la lagune de Venise dans sa partie la plus méridionale près de Chioggia. Par rapport à la carte du Sabbadino de 1557, les différences sont nombreuses : la présence plus importante de l'eau dans la lagune de Chioggia, l'augmentation des terres émergées près des embouchures de Brenta et de Bacchiglione, l'ancien parador aujourd'hui Strada Statale 309.

(source : Google Maps, 2019)



La cartographie de Sabbadino (fig. 6) met en évidence la structure des canaux lagunaires qui partent des embouchures de la lagune et vont à l'intérieur du bassin vénitien. De même, la

9 L. D'Alpaos, *L'evoluzione morfologica della Laguna di Venezia attraverso la lettura di alcune mappe storiche e delle sue carte idrografiche*, Istituzione Centro Previsioni e Segnalazioni Maree, Venise, 2010, p. 19.

morphologie des lidos qui délimitent la lagune côté mer et flanquent les embouchures, en les bordant, est bien délimitée. En ce qui concerne le littoral pour la défense de la lagune, il faut considérer qu'il y avait d'importants ouvrages de protection dépassant du rivage sur certaines parties de la côte qui servaient de garnison de plages et d'embouchures de rivières.

Dans la lagune supérieure, presque en face de Venise, la présence de plusieurs embouchures et de canaux assez profonds qui, dans le passé, avaient permis la construction des trois anciens ports de la République vénitienne, est d'une grande importance (fig. 9 ;10 ;11). Le port de San Niccolò était le véritable passage qui permettait aux grands navires d'entrer dans le bassin de S. Marco directement depuis la mer. L'embouchure de S. Erasmo et son port permettaient d'accéder aux eaux entre Murano et Burano. Enfin, le port de Treporti permettait aux bateaux de se diriger vers Torcello, Mazzorbo et la lagune supérieure.

L'embouchure du Lido Maggiore est située entre les trois ports et l'embouchure du Piave ; à l'époque, il s'agissait d'une garnison fondamentale pour l'entretien du passage par les ports intérieurs de la lagune. En fait :

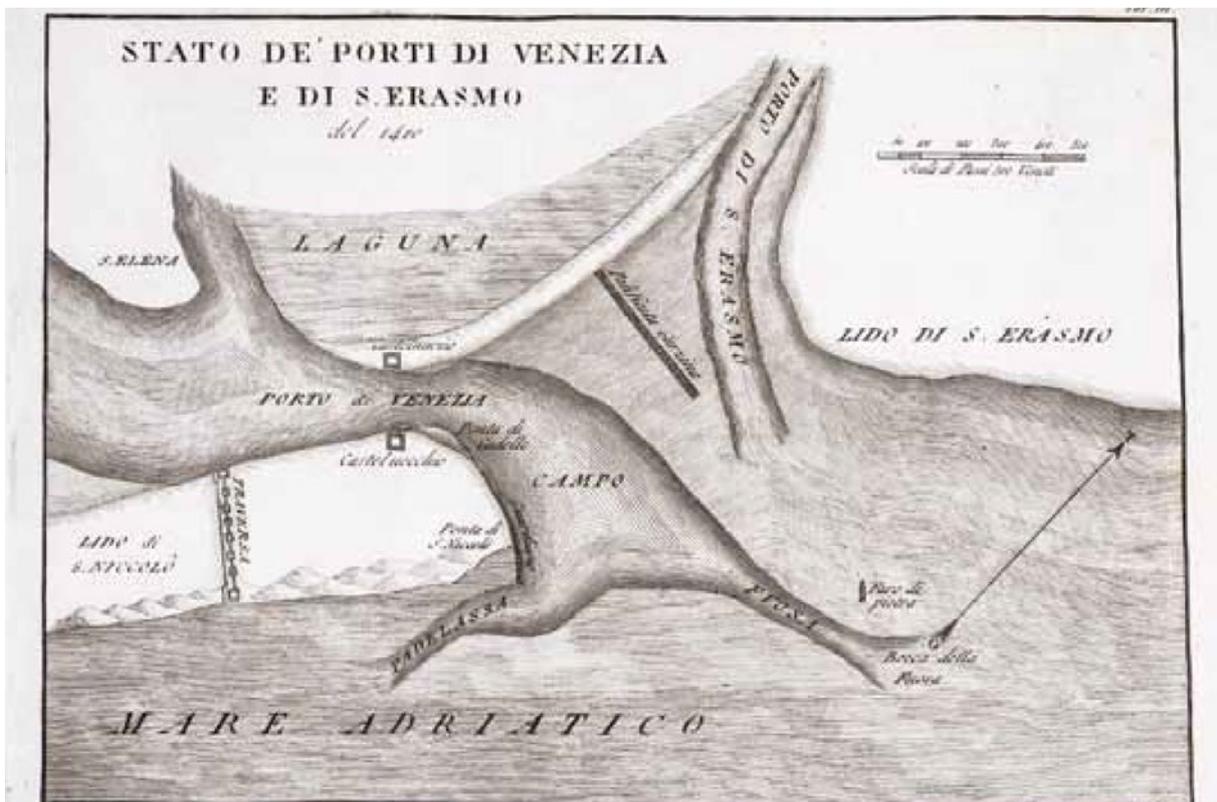
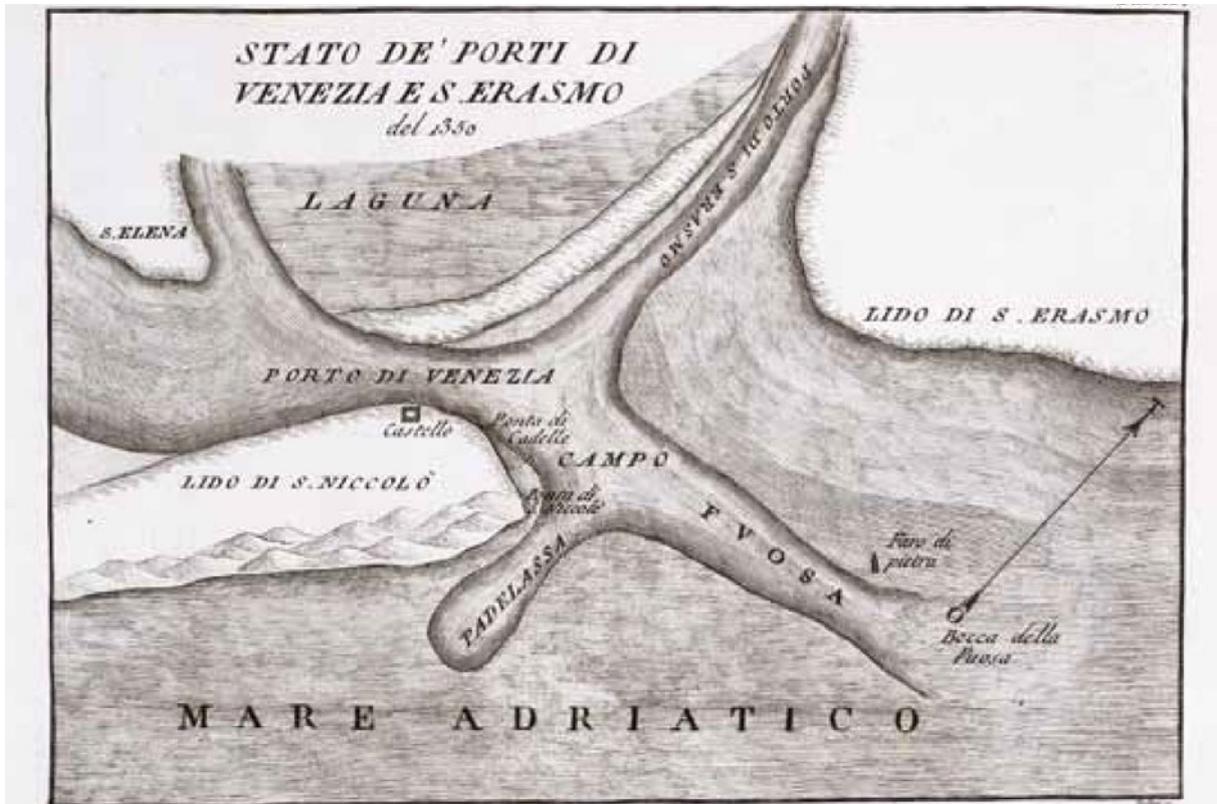
« l'apporto di sedimenti ai cordoni litoranei, sostenuto in modo intenso dal Piave non ancora deviato dal suo sbocco al mare di Jesolo, creava non pochi problemi alle foci lagunari che alimentavano la laguna

Fig. 9 : détail tiré d'une carte de Cristoforo Sabbadino datée de 1556 avec les canaux pour le passage des bateaux dans la lagune et la constitution des trois anciens ports de Venise. (ASVE, S.E.A., disegni, Laguna, n. 13).



Fig. 10-11 : en haut ; les anciens “trois ports” de la lagune supérieure en 1350. Le port de S. Nicolò est résolument orienté à l’est, même si l’on signale déjà la tendance d’une branche de l’embouchure (la dite Padelassa) à se trouver à proximité de la lido, en se penchant vers le sud.

En bas : les anciens “trois ports” en 1400. La tendance du port de S. Nicolò à s’incurver résolument vers le sud, dans son tronçon de liaison avec la mer, en développant un canal d’accès à la lagune réintroduit entre l’embouchure et la côte. (Bernardino Zendrini, 1811 Biblioteca Centrale della Facoltà di Ingegneria dell’Università di Padova).



superiore e una parte della laguna centrale, favorendo la formazione di fronte alle foci stesse di depositi di sabbia potenti e la presenza di fondali poco profondi ».¹⁰

La République était confrontée au problème de l'occlusion des chenaux d'accès à la lagune, mais les différentes mesures prises pour contrer le dépôt de sédiments fluviaux devant les "trois ports" n'ont pas abouti aux sites espérés. Un exemple en est les différentes actions entreprises pour maintenir le port de S. Erasmo, fermé en 1351 pour permettre l'excavation des fonds marins et l'approfondissement de l'embouchure de S. Nicolò, a été rouvert après neuf ans, sans atteindre les objectifs fixés.

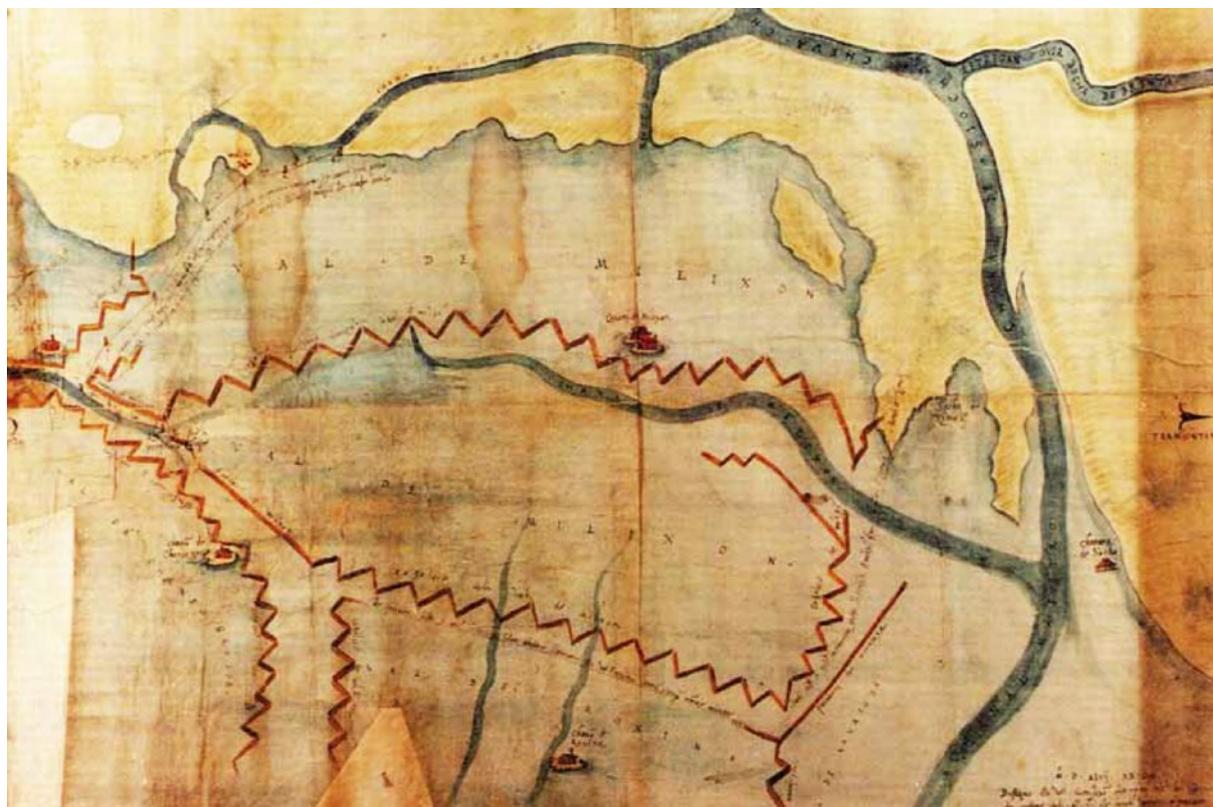
Un autre exemple est l'histoire de la célèbre *garzina*, située sur la côte de S. Erasmo. Cette jetée a été construite avec une double rangée de poteaux remplis de pierres et renforcée à l'extérieur par une pile de récifs. Le but de la *garzina* était de combiner l'action nettoyante des courants de marée qui sortaient de l'embouchure de S. Erasmo avec celle des mêmes courants qui traversaient le canal de S. Nicolò. La construction imposante n'a pas eu d'effets significatifs sur la solution du problème de la navigabilité de l'embouchure de S. Nicolò. La République de Venise était confrontée à l'impossibilité de maintenir les fonds marins à une hauteur adéquate devant les "trois ports", non pas tant à cause des courants de marée, mais à cause des houles et des courants côtiers provoqués par le mouvement des vagues près des côtes en dehors de la lagune.

En se référant à la carte du Sabbadino de 1556 (fig. 6 et 9), il existe un canal au bord de la lagune, à peu près à la hauteur de Venise, qui se développe à côté du talus de l'Intestadura (*Cava Nova*), dans le but d'intercepter les flux des cours d'eau mineurs qui se déversaient dans la lagune devant la ville. L'objectif était d'éviter de nombreuses introductions d'eaux fluviales dans les étendues d'eau adjacentes à Venise, à la fois pour contrer le développement du bosquet de roseaux et par conséquent l'inondation et pour des raisons sanitaires. Ce problème s'est particulièrement fait sentir au XVI^e siècle, lorsque les roseaux se sont développés jusqu'aux limites de Venise.

La carte ne fournit aucune information sur les *valli da pesca*, mais elle était censée être présente. Le témoignage de ces importantes réalités lagunaires est donné par certains documents relatifs au célèbre monastère de Sant'Ilario. Les possessions au bord de la lagune de certaines étendues d'eau sont en fait identifiées comme *Valles piscium*. Ce sont donc les documents écrits qui donnent des témoignages divers et qui laissent à penser que beaucoup de *valli da pesca*, très différentes d'aujourd'hui, ont été installées dans la lagune vivante, c'est-à-dire dans la partie du bassin lagunaire qui était plus fonctionnelle à un régime actif d'échanges mer-lagune. (Figure 12).

10 L. D'Alpaos, *L'evoluzione morfologica della Laguna di Venezia attraverso la lettura di alcune mappe storiche e delle sue carte idrografiche*, Istituzione Centro Previsioni e Segnalazioni Mare, Venise, 2010, p. 21.

Fig. 12 : Planimétrie de la vallée de pêche de Milixon au XVI^e siècle. La vallée, qui occupe des étendues d'eau lagunaire vivante juste devant l'embouchure de Malamocco, est entourée de treillis constitués de grappes de roseaux marécageux, perméables au flux des courants de marée. La marée pourrait être surmontée et la marée pourrait s'étendre dans la zone de la vallée, bien qu'elle puisse également résister au mouvement.
(ASVE, S.E.A., disegni, Laguna, n.11).



IV. L'histoire contemporaine de la lagune : de la grande industrie à l'urbanisation du littoral

Interventions anthropiques entre le XIXe et le XXe siècle. Le détournement de la rivière Brenta (1488) vers la mer, tout en contribuant à lutter contre l'inondation de la lagune, a continué à provoquer l'inondation de la campagne environnante. Dans les années de la dernière phase de la République de Venise (début du XIXe siècle), plusieurs projets de dérivation du lit du fleuve plus en amont ont été proposés mais n'ont jamais été mis en œuvre. Avec la chute de la République, c'est l'administration autrichienne qui a décidé vers le milieu du XIXe siècle de ramener le fleuve dans la lagune de Chioggia. La tentative a été plutôt infructueuse, au point que plus de 2000 hectares de marais ont réapparu. L'embouchure a ensuite été ramenée à la mer (1896) grâce à une disposition différente du lit de la rivière, qui est toujours utilisée aujourd'hui.

Toutefois, les interventions les plus caractéristiques sont celles qui visent à résoudre les problèmes liés à l'envasement des entrées des ports par les courants côtiers. Compte tenu de la grande expansion commerciale et industrielle de l'époque, il s'est avéré que les trois anses n'étaient pas suffisantes à la fois pour les besoins de la nouvelle navigation à vapeur et pour assurer le remplacement des eaux de lagune déjà polluées par les rejets des premières installations industrielles. La section des anses portuaires a dû être fortement agrandie pour s'adapter à l'extension des trois bassins hydrauliques protégés et délimités par des brise-lames, capables d'arrêter les migrations de sable côtières. L'objectif devait être de déterminer un nouveau dispositif hydraulique-morphologique adapté aux besoins de la navigation, mais aussi capable de se stabiliser dans le temps suite à un équilibre atteint entre la mer et la lagune.

Les autres grands travaux d'ingénierie du XIXe siècle concernaient la construction de brise-lames à l'embouchure de la lagune pour augmenter et stabiliser les fonds marins des chenaux de navigation et de transport de marchandises, avec pour conséquence l'approfondissement des fonds marins en raison des courants de marée. Cette introduction de courants d'eau salée provenant directement de l'Adriatique et la perte simultanée de sédiments fluviaux ont entraîné un déséquilibre qui a déclenché le processus lent mais progressif d'érosion et d'approfondissement du bassin lagunaire ; un phénomène qui s'est encore accéléré au cours des trente dernières années. Le processus s'est manifesté par l'amincissement des éléments morphologiques typiques, surtout à proximité des grands chenaux de navigation : hauts-fonds, bancs de sable et vasières. Le volume de sédiments perdu annuellement par la lagune équivaut à environ 1 000 000 de mètres cubes. En outre, la suppression simultanée des vallées de pêche ainsi que les interventions d'enfouissement et de remblayage ont considérablement aggravé la situation, entraînant une réduction générale de la taille du bassin lagunaire d'environ 32 %, de 1800 à nos jours.

À ces problèmes, il faut ajouter le changement profond de la logique de gestion du territoire au cours du siècle dernier. Les activités humaines et la transformation du territoire ont affecté les avant-toits de la lagune et la bande côtière par d'importants travaux de bonification et

d'enfouissement artificiel qui ont entraîné la disparition immédiate de vastes zones de la lagune. En outre, la fonctionnalité écologique de cet environnement unique et délicat a été encore affaiblie par l'introduction de polluants dus aux processus de production et d'origine naturelle.

Le prochain passé de la lagune : la deuxième période de l'après-guerre. Cette période est caractérisée par une forte augmentation de l'implantation d'industries impressionnantes, en particulier les industries chimiques qui étaient situées près du port de Marghera. Les déchets étaient accumulés au fond de la mer et les fumées produites pouvaient corroder les marbres vénitiens. Parallèlement à l'abaissement du fond de la lagune par l'excavation des fonds marins pour accueillir les grands pétroliers jusqu'aux bords intérieurs de la lagune, on a assisté dans les années 60 à l'approfondissement de l'embouchure de Malamocco et à la construction imposante de l'immense canal à tronçons droits (Malamocco-Marghera), situé juste derrière Venise. Le canal a été achevé en 1968 et s'appelait Canale dei Petroli. Grâce à sa profondeur de 12 mètres, il a permis aux superpétroliers de transiter vers le pôle industriel de Marghera, mais les conséquences ont été irréversibles : l'érosion continue des fonds marins a complètement transformé ce tronçon de lagune en un véritable bras de mer.

D'autres interventions sont celles de la fermeture au flux direct des marées des vallées de pêche, de la récupération des zones marécageuses de l'embouchure de la Brenta dans le bassin de Chioggia, des embellissements pour l'implantation de la zone industrielle de Marghera, de l'aéroport de Venise et des "sacche" (zones souterraines par le déversement de déchets de matériaux de construction) tant sur le Lido qu'à Venise et Murano. Il faut rappeler la construction du pont ferroviaire avec l'élargissement ultérieur pour la chaussée, l'excavation du canal Vittorio Emanuele pour le port industriel et la construction du viaduc pour la route Romea dans la lagune de Chioggia. L'extraction intensive de l'eau des aquifères artésiens nécessaire à partir des années 1950 pour les implantations industrielles de Marghera et la zone de fouilles du Canale de petroli.

La loi spéciale pour Venise, adoptée en 1973, lorsque la situation est devenue critique et très délicate, est importante du point de vue de la protection de l'environnement côtier. La loi a précisé :

« la salvaguardia di Venezia e della sua laguna è dichiarata problema di preminente interesse nazionale. La Repubblica garantisce la salvaguardia dell'ambiente paesistico, storico, archeologico ed artistico della città di Venezia e della sua laguna, ne tutela l'equilibrio idraulico, ne preserva l'ambiente dall'inquinamento atmosferico e delle acque e ne assicura la vitalità socio-economica [...] ».¹¹

La loi a été utile et efficace au début, mais elle n'a été que partiellement opérationnelle : dans ces années-là, certains processus expressément nuisibles à la survie de l'écosystème de la lagune côtière de Venise ont été arrêtés : le drainage des eaux du sous-sol et la construction de la nouvelle zone industrielle. Elle a pu réduire la pollution de la grande industrie, mais rien n'a été fait pour contenir la pollution d'origine urbaine et surtout agricole. L'utilisation accrue d'engrais pour les

11 Loi du 16 avril 1973, n. 171.

cultures sur le continent a engendré un autre problème : les pluies contenant des engrais chimiques ont fini par fertiliser l'eau de la lagune, altérant et appauvrissant son écosystème fragile mais riche.

Avec l'inondation qui a frappé Venise en 1966, un nouveau chapitre s'est ouvert pour la lagune, qui s'est manifesté par d'imposantes interventions spécifiques et de grands travaux d'ingénierie. Le projet de barrage destiné à préserver Venise des hautes eaux prévoyait les trois entrées de la mer dans la lagune et ne tenait pas trop compte des conséquences possibles sur l'érosion côtière et, pour cette raison et d'autres, a suscité de nombreux doutes et critiques. D'une part parce que les interventions sont jugées comme ne répondant pas à la complexité des mécanismes qui régissent l'écosystème lagunaire de manière globale, et d'autre part parce que ces systèmes ne sont pas capables d'éviter les fréquentes crues moyennes à hautes qui minent continuellement les fondations des bâtiments vénitiens, mais ne fonctionnent que dans des cas exceptionnels de hautes eaux. Puis le prototype MOSE (Modèle Electromécanique Expérimental) a été réalisé, dont l'utilité par rapport aux coûts exorbitants reste à vérifier.

Comprendre le présent à travers le passé. Un exemple de recherche géo-archéologique dans un environnement lagunaire. Les recherches archéologiques se sont avérées indispensables pour la définition chronologique des phases saillantes de la dynamique de l'environnement lagunaire:

« La dinamica morfologica ha comportato il progressivo ridefinirsi dell'organizzazione territoriale, quest'ultima impostata anche in funzione di esigenze strategiche e commerciali: dai primi secoli d.C. col sorgere di grossi centri abitati quali Ammiana, Torcello, Costanziano si assiste al continuo evolversi di una 'geografia dell'uomo' strettamente connessa al carattere portuale dell'ambiente lagunare e dominata dopo il VII secolo dal progressivo affermarsi dell'insediamento urbano di Venezia ». ¹²

Une étude archéologique emblématique qui a permis de mieux comprendre la morphologie des fonds marins et certaines dynamiques concernant les actions d'érosion du siècle dernier concerne le site de S. Leonardo à Fossa Mala. Le monastère a été fondé sous l'administration de la grande abbaye de S. Ilario, actuellement dans la localité de Malcontenta. Le nom de l'édifice religieux provient du canal voisin qui reliait autrefois la corbola au canal du Mazor. Les témoignages historiques reçus racontent que la congrégation religieuse a bénéficié de quelques dons entre 1178 et 1248 qui ont été confisqués par les prieurs du monastère. En 1348, à cause de la terrible peste, le site a été utilisé comme cimetière en raison des graves pertes subies par la ville de Venise. L'ensemble des bâtiments (monastère et église) a été abandonné au cours du XVIIe siècle et a progressivement disparu.

Les recherches archéologiques menées dans les années 1970 ont permis d'identifier la structure du bâtiment partiellement recouvert par la Cassa di Colmata et d'établir un premier relevé général du site, avec une bonne probabilité de remonter au IVe siècle avant J.-C. La disparition du

12 A.A.V.V., *Archeologia delle acque nella Laguna di Venezia*, Edizioni all'Insegna del Giglio s.a.s., Florence, 1998, pp. 183-216.

site est due aux phénomènes anthropiques du siècle dernier, un moment où nous assistons à une avancée progressive du phénomène d'érosion côtière et à la dissolution soudaine du monastère qui en résulte.

Le phénomène d'érosion : « lo scavo del canale Malamocco-Marghera negli anni '60 e la costruzione delle Casse di Colmata ha provocato un complesso fenomeno di erosione, dovuto al passaggio delle navi, e di apporto sabbioso legato, viceversa, alla progressiva riduzione della spiaggia della Cassa medesima. A causa di questo è stato spesso riscontrato, nei pressi della linea di costa conterminata negli anni '60 di questo secolo, un notevole apporto sabbioso in giacitura secondaria frammisto a pietrame sciolto pertinente alla Cassa e spesso confuso con i materiali da costruzione del monastero medievale. Procedendo verso il canale questo fenomeno tende ad attenuarsi, per cedere definitivamente ad una potente erosione del sedimento in situ, che ha consentito l'evidenziazione delle fondazioni in pali verticali e zatteroni di legno ».¹³

Il fondale allo stato attuale : « ad una ricognizione sommaria il fondale si presenta attualmente inclinato verso il canale, di natura sabbiosa o sabbioso-limosa, costellato in alcuni punti da pietrame da costruzione, laterizi sporadici, resti osteologici umani e pali lignei infissi verticalmente ».¹⁴



Fig. 7 : les fondations en pieux du monastère sous l'administration de l'abbaye de Sant'Ilario.

Image prise de : A.A.V.V., *Archeologia delle acque nella Laguna di Venezia*, Edizioni all'Insegna del Giglio s.a.s., Florence, 1998, p. 188.

13 A.A.V.V., *Archeologia delle acque nella Laguna di Venezia*, Edizioni all'Insegna del Giglio s.a.s., Florence, 1998, p. 207.

14 *Ibid.*

V. La relation entre la lagune et le système de dunes côtières : étude de quelques cas spécifiques

Une relation très étroite. Les “barene” et les “velme” et les marais constituent un système très varié de terres et d’eaux douces et salées, fortement caractéristique de la bande la plus intérieure de la lagune. Bien que les apports fluviaux à proximité de l’embouchure des rivières aient été d’une importance considérable dans le passé pour la morphologie des lagunes, la situation a aujourd’hui fortement changé. Le système de la bande interne de la lagune correspond également à un système de protection externe qui a permis la conservation de ces milieux de “velme”, de “barene” et de canaux au cours des siècles. Cette ceinture extérieure est formée par les îles et les systèmes dunaires qui constituent la première barrière naturelle à l’origine de la morphologie de la lagune. Le problème de l’érosion côtière est lié à celui de l’érosion des lagunes et à la transformation substantielle d’un environnement mixte d’eau et de terre en un environnement de plus en plus humide et marin. En ce sens, les systèmes de dunes et de plages, qui sont fortement soumis à l’érosion, représentent des bastions stratégiques pour la protection non seulement des plages, mais aussi de toute la lagune : homme-terre-eau.

Le phénomène de l’érosion. La situation est actuellement préoccupante au niveau national, avec environ 40 % des plages en recul (2006) et même le littoral de la Vénétie n’a pas été épargné par des phénomènes d’érosion importants qui ont rendu indispensables les interventions de récupération et de compensation.

En ce qui concerne plus spécifiquement la lagune vénitienne : en excluant les côtes entièrement consacrées aux activités touristiques et balnéaires et en ne considérant que les stations à haut caractère naturel, on constate cependant que dans la plupart des sites il existe une situation d’équilibre, dans laquelle les phénomènes actifs de formation de dunes ne sont pas observables mais il n’y a pas de risque immédiat de réduction de l’habitat en raison de l’érosion. Une exception est l’embouchure du fleuve Tagliamento où, pendant des années, dans la partie la plus méridionale, un processus d’érosion a eu lieu qui a conduit à la disparition de toute la ceinture de dunes, de sorte que la pinède locale est en contact direct avec la mer avec des conséquences négatives sur sa vitalité. Récemment, un système de panneaux a été réalisé, qui a conduit à une accumulation de sable particulièrement évidente dans la zone la plus proche de l’embouchure (2006).

La fragmentation du littoral. Les conséquences de la fragmentation sont considérables et peuvent menacer la survie même des habitats et des espèces. L’augmentation des marges, conséquence directe de la fragmentation en petites zones, favorise l’invasion par des espèces exotiques et/ou rudérales, étrangères aux conditions d’origine, avec une banalisation conséquente des habitats. Les stratégies de conservation, pour être efficaces, doivent prendre en compte la qualité de l’ensemble du paysage, à travers la reconstruction des “tissus” et l’ouverture des “ouvertures”,

afin de sauvegarder la continuité des territoires naturels et semi-naturels, permettant les processus normaux de la dynamique écologique qui sont à la base de la biodiversité.

La lagune de Venise est aujourd'hui, presque dans sa totalité, un système écologique anthropique : l'homme a transformé l'environnement lagunaire produit par les actions naturelles combinées du fleuve et de la mer, mettant en crise un équilibre de plus en plus fragile et précaire. La compréhension de l'histoire de la lagune de Venise est la première méthode d'investigation indispensable car ce n'est qu'en comprenant parfaitement les transformations humaines et naturelles qui se sont succédées au cours des siècles qu'il est possible d'avancer des hypothèses de conception pour la conservation et la sauvegarde du littoral. La lecture critique des actions et des changements passés sur le littoral peut constituer une base de comparaison expérientielle pour la promotion de choix d'aménagement durable et pour le maintien stable de ce faible équilibre Homme-Eau-Littoral. En ce qui concerne la lagune vénitienne, il n'est donc pas possible de réduire le "problème de Venise" à la seule question de la défense contre les "hautes eaux", comme cela arrive souvent, c'est trop simpliste et cela laisse des questions plus urgentes en arrière-plan.

D'après ce qui a déjà été tracé, il est clair qu'il n'est pas possible de réduire les problèmes morphodynamiques de l'actuel système côtier lagunaire, complètement opposé à ceux que la République de Venise a dû affronter lorsqu'elle s'est trouvée au sommet de son hégémonie économique et politique, à des causes nées soudainement et présentes seulement à l'époque actuelle. La vérité est que les problèmes découlent d'une stratification historique des interventions anthropiques et naturelles qui ont inexorablement modifié l'équilibre lagunaire entre l'eau et la terre au fil du temps. Le défi pour les temps à venir n'est pas seulement de préserver ce qui est perdu de cet écosystème, mais de le faire revivre par la recherche d'un nouvel équilibre qui préserve les caractéristiques particulières et uniques de cet environnement.

La côte de la Vénétie entre les embouchures du Tagliamento et de l'Adige : caractéristiques et problèmes actuels¹⁵. Les côtes et le littoral sont caractérisés par un fort dynamisme dû à l'action de la modélisation par le mouvement des vagues et des marées. Dans un système non anthropisé, l'avancement du littoral ou son recul conduit à de nouvelles formes d'équilibre formées de manière naturelle et qui ne créent aucun type de déséquilibre. Dans le cas de la côte de la Vénétie, entre l'embouchure du fleuve Tagliamento et le fleuve Adige, la présence de colonies urbaines, touristiques et industrielles a été fortement anthropisée par la présence d'un phénomène différent. La position du littoral est plus rigide par rapport à un système naturel, ce qui conduit à des conditions de déséquilibre avec une augmentation conséquente du risque pour les biens de l'homme, qui essaie de contrecarrer la dynamique naturelle pour se défendre. Il y a maintenant peu de cas où des systèmes de dunes et de plages intacts survivent.

15 Tiré de : M. Ferla, F. Crosato, M. Ragazzo, *Litorali e Lagune del Nord Est*, Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale, Mestre, 2013, pp. 85-131.

Depuis plusieurs années, on observe une érosion constante du littoral avec des reculs de la ligne de côte, parfois de l'ordre de quelques centaines de mètres, causés par des facteurs naturels, mais pas seulement : la croissance du n.m.m. (average sea level), les tempêtes de mer, les affaissements naturels et anthropiques, la réduction drastique du transport fluvial solide (barrages, excavations), l'urbanisation incontrôlée du littoral. Les solutions pour contrer le phénomène doivent être recherchées dans des actions d'accommodement des processus en cours et c'est dans cette perspective que des interventions de rechargement des plages et de protection des côtes doivent être envisagées. La première action de sauvegarde concerne la mise en œuvre d'une utilisation rationnelle des matériaux sableux qui évalue et intègre la disponibilité des gisements des plates-formes offshore avec ceux provenant des gisements naturels encore disponibles sous la côte, tels que l'embouchure du fleuve Tagliamento ou l'embouchure de Lignano dans la lagune du Marano-Grado.

Le problème des marées de tempête et les ouvrages de défense du passé. Grâce à l'élaboration du Programma di Previsione e Protezione Civile della Provincia di Venezia¹⁶, une série d'activités de recherche et de protection ont été encouragées, qui ont permis d'effectuer l'analyse la plus récente du littoral et de sa classification en termes de vulnérabilité au risque de tempête. Cette analyse montre que l'exposition au risque d'inondation par la mer de la bande côtière vénitienne est due en grande partie à la faible altitude du territoire et à la faible capacité de dissipation des plages, souvent compromise par une urbanisation massive. La vulnérabilité du territoire derrière la côte est attestée par les fréquentes tempêtes maritimes, dont la désastreuse du 4 novembre 1966 est emblématique, après laquelle il a été décidé de construire la plupart des défenses existantes et de renforcer celles qui existaient déjà. La tendance à l'érosion a été mise en contraste avec la réalisation de travaux de pâturage ou de marécage le long de certains tronçons de la côte d'Eraclea, de Duna Verde et de Jesolo.

Faible degré de vulnérabilité. Voici la “Carta del Rischio idraulico e da mareggiate” à l'échelle 1:100 000 (**fig. 8**) comme résumé de l'analyse effectuée. De là, il ressort que sur les 69 km de côtes étudiées, seulement 78% font partie d'un champ de faible vulnérabilité aux tempêtes marines en raison des ouvrages de protection du littoral déjà historiquement présents dans la zone comme les murs le long des côtes du Lido, de Pellestrina et de Sottomarina ou comme celui qui se trouve devant la ville de Caorle (**fig. 9**).

Il faut également considérer qu'à la fin du siècle dernier, il y a eu une série d'interventions de l'Autorité des eaux sur de grandes étendues de la côte en relation avec les dispositions du Piano Generale degli Interventi per la Salvaguardia della Laguna di Venezia (Plan général d'intervention pour la protection de la lagune de Venise). La technique d'intervention consistait à alimenter la

16 G. Fontolan, A. Bezzi, S. Pillon, *Rischio da mareggiata*, dans “Atlante Geologico della Provincia di Venezia. Note illustrative”, Provincia di Venezia, 2011, pp. 581-600.

Fig. 8 : Carte des risques hydrauliques et de tempête.

Image prise de : Tavola n.16 allegata a “Atlante geologico della Provincia di Venezia” AA.VV. Provincia di Venezia, 2011.

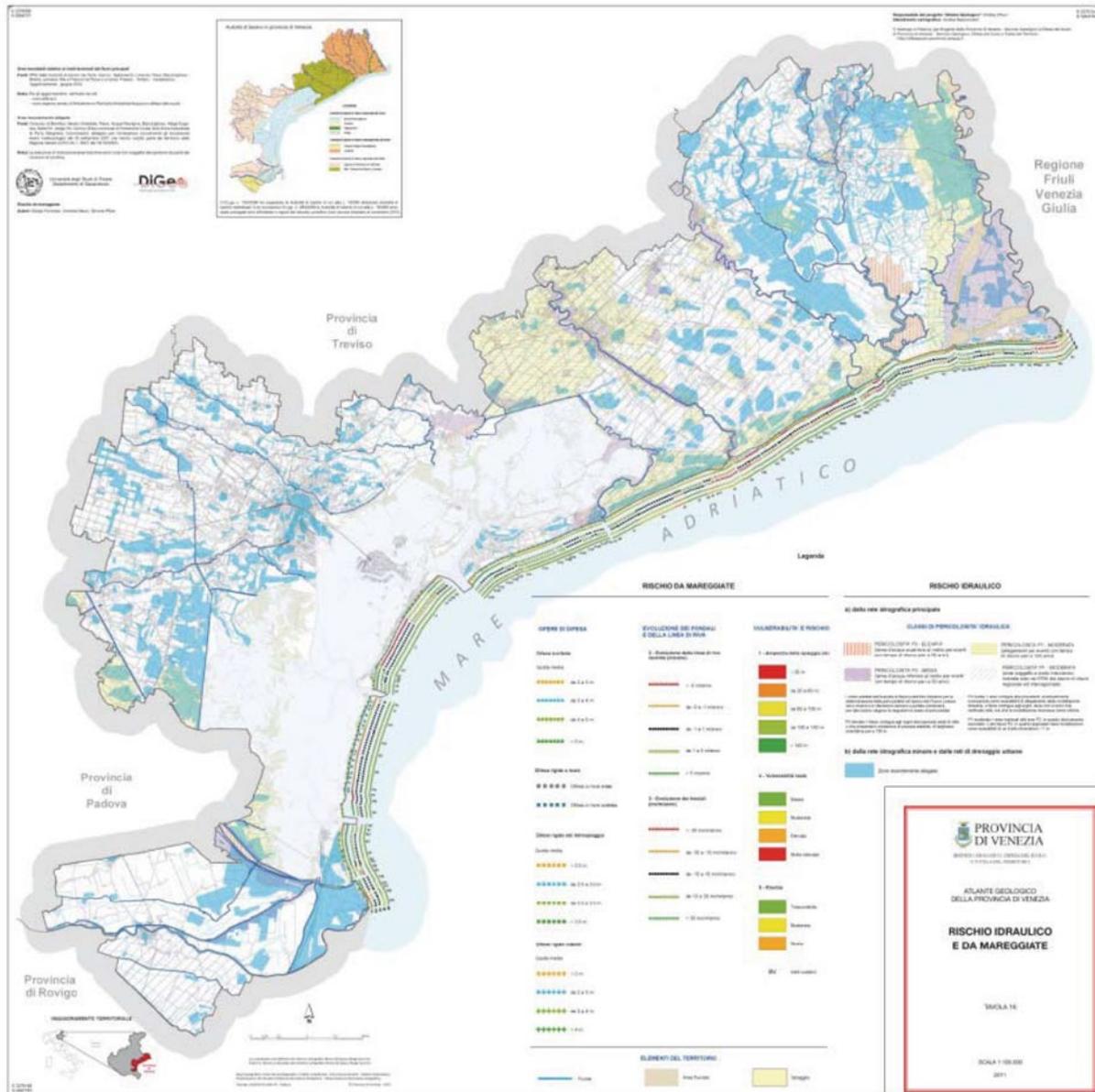


Fig. 9 : le murazzo de Caorle après la tempête du 1er novembre 2012.

Image prise de : M. Ferla, F. Crosato, M. Ragazzo, *Litorali e Lagune del Nord Est*, Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale, Mestre, 2013, p. 104. Source : L. Porciello.

Fig. 10 : Une section schématique des murazzi, un ouvrage de défense des pâturages construit entièrement en pierre, contrairement aux ouvrages traditionnels en bois et en pierre. En l'espace de quelques décennies, les murs, après expérimentation sur le terrain, auraient remplacé les ouvrages de défense anti-pâturage utilisés jusqu'alors pour protéger les rives entre Malamocco et Chioggia.

Image prise de : Département IMAGE de l'Université de Padoue.

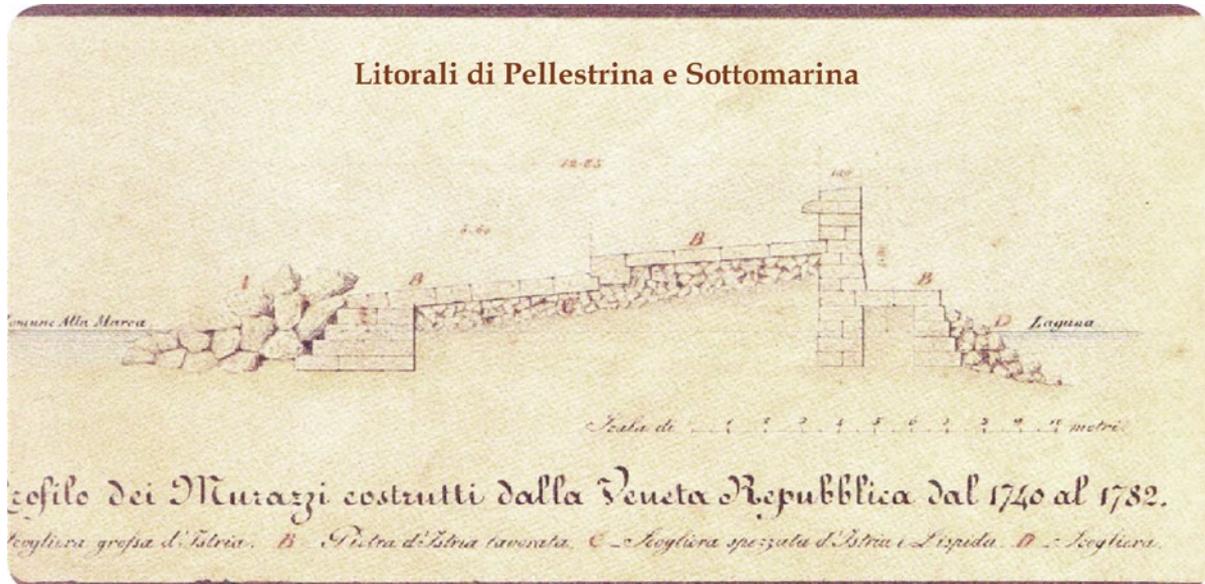


Fig. 11 : Exemples de reconstruction et de protection du littoral réalisés depuis la seconde moitié des années 90 du XXe siècle.

Image tirée de : Traitement ISPRA sur les images de Google Earth.

LITORALE DI PELLESTRINA	LITORALE DEL CAVALLINO
	
<p>Sistema di celle chiuse al largo con una berma sommersa a – 1,5 m</p> <ul style="list-style-type: none"> • 9 km di spiaggia ricostruita; • larghezza media 50 m; • $5,8 \cdot 10^6$ mc di sabbia collocata; • 13 mc di sabbia x mq di spiaggia 	<p>32 pennelli senza barriera</p> <ul style="list-style-type: none"> • 11 km di spiaggia ricostruita • 2×10^6 mc di sabbia collocata • 6,5 mc di sabbia x mq di spiaggia

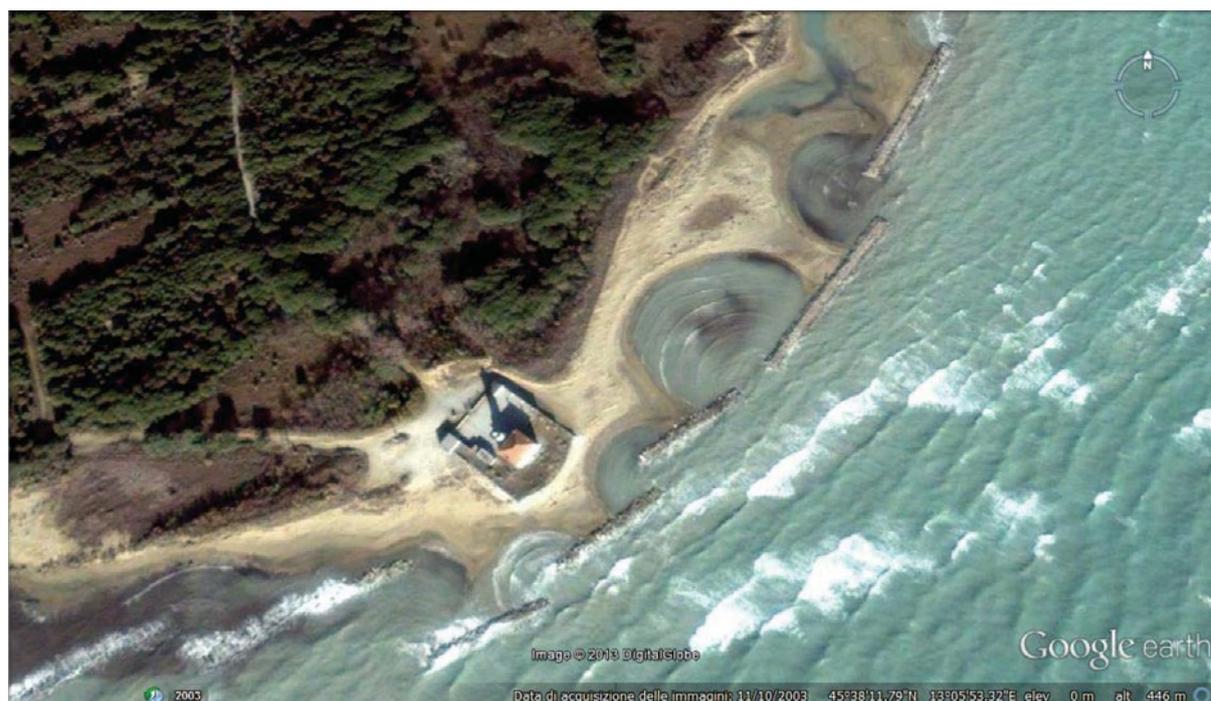
plage au moyen du drainage d'environ 7 millions de mètres cubes de sable prélevé sur un résidu de plage fossilisé au large des côtes vénitiennes (Stura, 2004). Travaux et interventions importants : la reconstruction d'environ 9 km de plage le long de la côte de Pellestrina avec un système à cellules fermées au large avec une berme submergée (1,50 m) ; la protection d'une portion de 11 km de la côte de Cavallino au moyen de défenses saillantes constituées de 32 panneaux de blocs de pierre auxquels est confiée la fonction de retenir le sable au-dessus du brise-lames (**fig. 11**).

Les travaux réalisés dans le cas de Pellestrina ont permis de contrer le haut niveau de vulnérabilité de la côte dû à la forte tendance érosive due aux mauvaises conditions morphologico-environnementales telles que l'absence de plage et la pente modérée/élevée du fond marin. Dans le cas de Cavallino, les interventions ont conduit à l'extension de la plage et à une réduction significative du risque d'inondation.

Dans d'autres régions, la tendance à l'érosion est contrée par la présence d'un système de dunes de haute altitude. Un exemple en est la partie orientale de la côte de Bibione où il existe également des travaux de pâturage, constitués de falaises parallèles au littoral comme celles qui protègent le phare de Punta Tagliamento (**fig. 12**). Les étendues de la côte de Bibione et une partie de celle de Sottomarina, Lido et Caorle sont caractérisées par des systèmes de dunes résiduelles, plus ou moins anthropisées, avec des quotas et des caractéristiques d'efficacité capables d'atténuer la vulnérabilité potentielle. Dans de nombreux cas, il existe également des défenses de plage arrière, pas très élevées, qui permettent encore de compenser la vulnérabilité de la côte. Le degré de vulnérabilité est modéré.

Fig. 12 : la côte de Bibione (Ve). Phare de Punta Tagliamento et rochers protégeant la plage.

Image tirée de : Traitement ISPRA sur les images de Google Earth.



Environ 18 % du littoral considéré appartient à la classe de vulnérabilité modérée pour une extension totale de 16 km dans laquelle les conditions morphologiques et évolutives partiellement atténuées par d'éventuelles défenses, établissent des conditions non encore critiques. Cette catégorie, définie comme défense de plage douce, comprend une bonne partie du littoral de l'Isola Verde (**fig. 13**), le littoral de Jesolo près du côté nord de l'embouchure du Piave (**fig. 14**) et une courte partie près de l'embouchure de la Brenta - Bacchiglione du littoral de Sottomarina. Dans

Fig. 13 : La côte de l'Isola Verde se situe entre les embouchures de l'Adige et du Brenta-Bacchiglione. Effets de la tempête de mer du 11 novembre 2012.
Image prise de : G. Assalone.



Fig. 14 : La côte de Jesolo à l'embouchure du Piave. Alternance entre un tronçon de faible vulnérabilité (côté sud) et un tronçon de vulnérabilité modérée (côté nord), avec les effets de la tempête de mer du 11 novembre 2012.
Image prise de : G. Assalone.



ces cas, le système de défense des plages en douceur est capable de garantir une action de contraste efficace contre les effets de l'érosion des vagues d'intensité normale. Le problème se pose lors d'événements exceptionnels et de tempêtes d'une intensité considérable et d'une durée significative, comme la tempête de novembre 2012, qui peuvent accroître le degré de vulnérabilité de ces parties du littoral. Cette catégorie comprend certaines parties du littoral de Jesolo, près de Ca' Savio et du littoral de Bibione Pineda, où l'absence de gestion résiduelle des dunes et l'anthropisation excessive

Fig. 15 : littoral de Valle Vecchia. Porto Baseleghe.

Image prise de : Google Earth, date d'acquisition juillet 2003.



Fig. 16 : littoral de Bibione. Lama di Revellino.

Image prise de : Google Earth, date d'acquisition juillet 2003.



ne garantissent pas la sécurité à long terme. Dans cette catégorie de vulnérabilité modérée, il existe également d'autres contextes d'érosion pour certaines parties de la côte d'Eraclea, de la Valle Vecchia (**fig. 15**) et de Bibione près du Lama di Revellino (**fig. 16**).

Les 4 % restants du littoral concernent la catégorie de haute vulnérabilité et couvrent une extension d'environ 3 km de côte caractérisée par l'absence de défenses naturelles ou d'ouvrages de sauvegarde. Ces contextes sont modérément / fortement érosifs et avec une faible capacité de dissipation des plages. Ces tendances hautement érosives de la surface de la plage se situent pour la plupart près des embouchures ou des bouches des rivières, des zones où la dynamique de l'érosion est accentuée. D'autres cas sont situés sur deux tronçons du littoral de Jesolo : le premier s'étend sur environ 1 km, près de l'Ospedale a Mare et le second, plus à l'est, près de Jesolo Pineta. Le premier cas est caractérisé par des zones côtières fortement urbanisées, ce qui conduit à considérer ces zones comme étant à un niveau de risque moyen. L'absence de défense contre les hautes eaux de ces zones rend la situation coûteuse et critique, même lors de tempêtes marines dont le temps de retour n'est que de dix ans. Dans le second cas, la plage, même si elle a été refoulée et élargie, n'est que partiellement capable de compenser le phénomène d'érosion qui l'implique en raison de l'acclivité des fonds marins.

D'un point de vue historique, il est nécessaire de souligner que le littoral de Jesolo est exposé à d'importants risques de tempêtes et d'érosion marine car il a été soumis dans le passé à une expansion intensive de la construction qui, dans les années 50, a conduit à l'occupation de la zone côtière au détriment du cordon dunaire qui a été en grande partie démantelé (**fig. 17**). La tempête du 4 novembre 1966 a attiré l'attention du public et de l'administration sur la gravité de la situation, mais le territoire était déjà en partie irréversiblement compromis, au point que d'autres ont suivi : la plus récente est celle de novembre 2012. D'un point de vue opérationnel, les travaux ont commencé entre 1998 et 2002, lorsque l'Autorité des eaux, en accord avec la Région de Vénétie et la Municipalité de Jesolo, a réalisé un important projet de rechargement des plages sur un tronçon d'environ 10 km de côte en utilisant 600. Les travaux ont été complétés par l'extension de la moitié des piliers sur les poteaux existants, la construction de nouveaux piliers et par une structure de protection à l'arrière de la plage, consistant en une large volée de marches à une altitude de 2,50 m au-dessus du niveau de la mer, et la reconstruction d'environ 2,5 km de dunes près de l'embouchure du Piave.¹⁷

17 Tiré de : V. Volpe, *Gli interventi del Magistrato alle Acque sui litorali veneti*, dans X Savi Sopra la X. Periodico trimestrale di informazione del Magistrato delle Acque di Venezia, Anno 02, Numero 04, giugno 2008, pp. 4-25.

Fig. 17 : extrémité ouest de la côte de Jesolo. Exemple d'urbanisation avec occupation de l'espace côtier en vue d'une adhérence maximale à la mer.
Image prise de : G. Assalone.

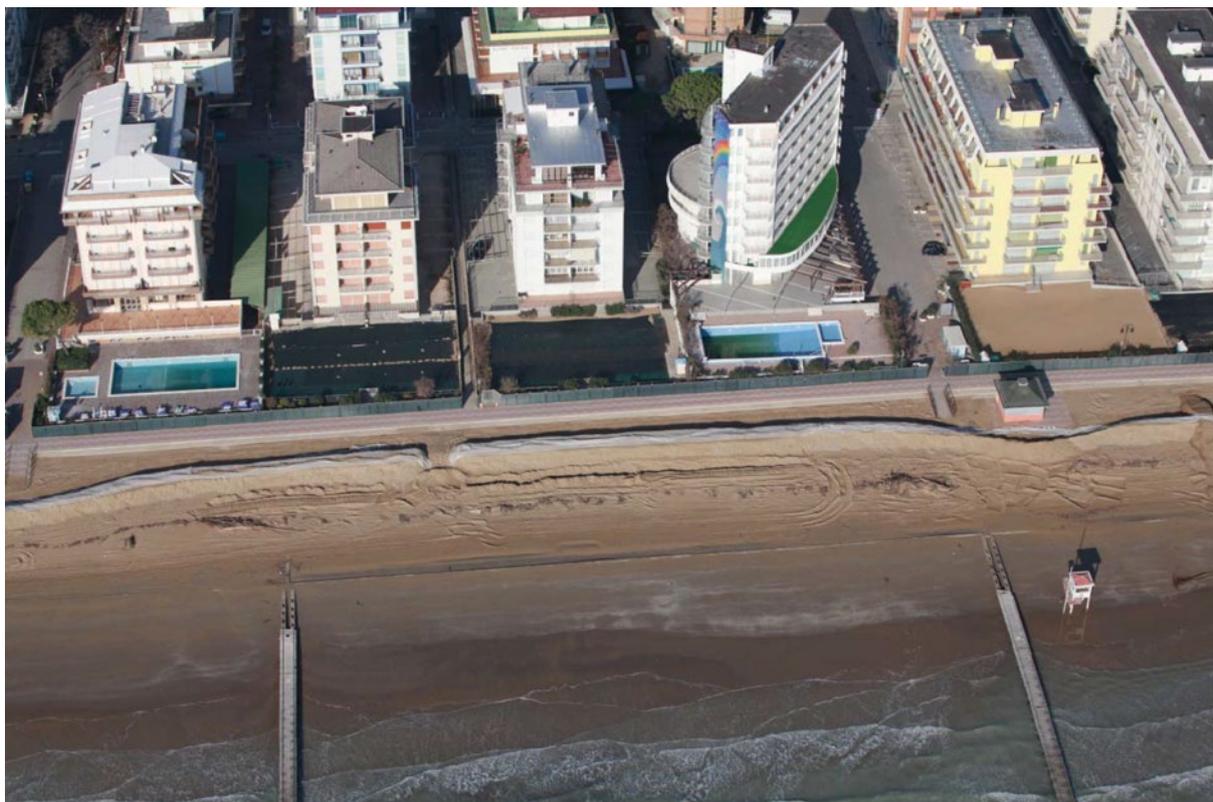


Fig. 18 : les “barene” sable dans la lagune de Venise.
Image prise de : G. La Penna.



Conclusions

Au cours des vingt dernières années, la région de Vénétie a réalisé plusieurs interventions de sauvegarde pour la conservation de ses côtes, qui ont donné lieu à des projets impliquant différents acteurs tant dans le domaine institutionnel que dans le domaine des disciplines techniques. Le projet, né en 2004 à l'initiative de Veneto Agricoltura avec le partenariat des services forestiers de la région (Padoue et Trévisé) a pris le nom de LIFE Natura ("Azioni concertate per la salvaguardia del litorale veneto"). L'objectif du projet était de promouvoir une nouvelle approche de gestion, visant à la conservation du grand patrimoine de biodiversité qui enrichit encore le vent côtier. Ces actions intégrées ont conduit à la création d'une plateforme de réseau sur la gestion des dunes côtières, liée à des expériences italiennes et européennes similaires. Le système mis en place a jeté les bases d'une collaboration et d'un échange de connaissances plus actifs entre ceux qui travaillent dans ces environnements.

La principale caractéristique des côtes de la Vénétie est la présence de larges plages de sable dont beaucoup ont été utilisées intensivement à des fins touristiques, ce qui a entraîné la destruction de nombreux écosystèmes côtiers. Actuellement, un nombre limité de sites subsistent sur le territoire où il est encore possible d'observer les habitats dunaires et leurs particularités. On estime qu'il y a environ 1500 hectares d'habitats qui peuvent être rattachés aux types de dunes côtières, pour un développement linéaire de 40 kilomètres (qui comprennent également les dunes du delta du Pô).

Les caractéristiques du climat, la présence de nombreuses embouchures de rivières, la situation géographique ont donné au système côtier de la haute Adriatique des caractéristiques uniques qui conduisent à la coexistence, dans les mêmes environnements, d'espèces alpines, méditerranéennes et orientales, ainsi que de nombreux endémismes spécifiques. L'état de conservation des sites est à un niveau élevé de naturalité, mais il y a quelques problèmes critiques liés à la fragmentation qui a conduit à une augmentation conséquente des marges et à la pénétration d'espèces exotiques, à la perturbation anthropique d'où des phénomènes locaux d'érosion et de dommages directs aux habitats et à l'érosion côtière qui peuvent conduire à la disparition physique et irréversible des dunes.

La plupart des sites sont activement gérés selon différentes formes et méthodes impliquant la région de Vénétie (Servizio Forestale Regionale per le Province di Treviso e Venezia, Servizio Forestale Regionale di Padova e Rovigo), par l'Azienda Regionale Veneto Agricoltura et des associations environnementales (WWF et LIPU).

Les principaux sites importants du point de vue naturaliste de la côte de la Vénétie sont les suivants :

La foce del Tagliamento.

Vallevecchia.

Litorale della Laguna del Mort.

Penisola del Cavallino: Ca' Ballarin, Ca' Savio, Punta Sabbioni.

Lidi di Venezia: Dune degli Alberoni, Ca' Roman di Pellestrina.

Dune residue del Bacucco.

Litorale di Caleri.

Bosco Nordio.

Bosco di S. Anna di Chioggia Ca' Nordio.

Delta del Po: Porto Fossone, Giardino Botanico di Porto Caleri.

Dune di Rosolina e Volto: Fenilone.

Dune Fossili di Donada e Contarina: Pineta dei Fornaci.

Dune fossili di Ariano Polesine.

Rotta di S. Martino.

En conclusion de ce bref travail, il convient de souligner que la sensibilité acquise sur les questions environnementales a été favorisée par le travail d'équipe et la coordination avec le tuteur du projet. Les remerciements sont indispensables et même si le projet collectif n'est pas si déterminant en ce qui concerne le travail personnel, on considère comme une expérience positive le fait d'avoir appris et abordé des questions qui, vu leur complexité, sont d'une importance capitale pour le temps présent et pour le futur proche.

BIBLIOGRAPHIE

- A.A.V.V., *Archeologia delle acque nella Laguna di Venezia*, Edizioni all'Insegna del Giglio s.a.s., Florence, 1998.
- Cavazzoni S., *La laguna: origine ed evoluzione*, dans Caniato G., Turri E., Zanetti M. (dir), "La Laguna di Venezia", Vérone, 1995, pp. 422.
- D'Alpaos Luigi, *L'evoluzione morfologica della Laguna di Venezia attraverso la lettura di alcune mappe storiche di Venezia attraverso la lettura di alcune mappe storiche e delle sue carte idrografiche*, Istituzione Centro Previsioni e Segnalazioni Maree, Venise, 2010, pp. 58.
- Favero V., Parolini R., Scattolin M., *Morfologia storica della Laguna di Venezia*, "Collana ambiente Assessorato all'ecologia del Comune di Venezia", 3, Venise, 1988.
- Ferla Maurizio, Crosato Franco, Ragazzo Manuela, *Litorali e Lagune del Nord Est*, Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale, Mestre, 2013, pp. 47.
- Fontolan Giorgio, Bezzi Annelore, Pillon Simone, *Rischio di mareggiata*, dans "Atlante Geologico della Provincia di Venezia. Note illustrative", Provincia di Venezia, 2011, pp. 581-600.
- Gatto Paolo, *I processi costieri nel tratto antistanti il litorale di Venezia*, C.N.R. Istituto per lo Studio della Dinamica delle Grandi Masse, T.R. 109, Venise, 1980, pp. 33.
- Miozzi Eugenio, *Venezia nei secoli*, Venise, Libeccio, 1968.
- Rallo Giuseppe, *Guida alla natura nella Laguna di Venezia*, Padue, Muzzio Editore, 1996, pp. 223.
- Rallo Giuseppe et Pandolfi Massimo, *Le zone umide nel Veneto*, Padue, Muzzio Editore, 1996, pp. 396.
- Volpe V, *Gli interventi del Magistrato alle Acque sui litorali veneti*, dans "X Savi Sopra la X", Periodico trimestrale di informazione del Magistrato delle Acque di Venezia, Anno 02, Numero 04, giugno 2008, pp. 4-25.
- Zanetti Michele, *La Laguna nord di Venezia*, Vérone, Cierre Edizioni, 1992, pp. 272.
- Zunica Marcello, *Le spiagge del Veneto*, C.N.R., Centro Studi per la Geografia Fisica, Padue, 1971.
- Loi du 16 avril 1973, n. 171.



UNIVERSITÉ PARIS 1 PANTHÉON SORBONNE

UFR 09 : École d'histoire de la Sorbonne

Master TPTI : Techniques, Patrimoine, Territoires de l'Industrie : Histoire,
Valorisation, Didactique
Mémoire de Master

INTRODUCTION GÉNÉRALE AU TRAVAIL ET CONCLUSIONS

Étudiant : Daniele Pasinetti

N° étudiant : 11817743

Sous la direction de : Prof. Valérie Nègre

ANNÉE ACADÉMIQUE 2019-2020

Introduction générale au travail

Le travail effectué pendant les deux années du Master TPTI a permis d'acquérir les compétences pour mener une recherche personnelle dans la spécialité choisie (projet personnel de mémoire d'études, spécialité : histoire des techniques de construction) et a conduit à la capacité de concevoir et de développer un projet collectif à travers une recherche et une collecte de données capables de valoriser le travail effectué.

La thèse, qui a débuté au premier semestre à Paris, a impliqué une recherche archivistique très étendue et approfondie, ce qui a impliqué une étude préliminaire importante des unités d'archives et de l'histoire des archives étudiées. Les cours du premier semestre ont été fondamentaux pour comprendre les problèmes et le potentiel du sujet. La formation théorique dans le domaine de l'histoire de l'architecture et de l'histoire des techniques, ainsi que la comparaison avec une réalité didactique différente comme celle de la France, ont permis d'élargir les vues du sujet de recherche et d'établir ses objectifs. La formation pratique qui s'est concrétisée par quelques visites aux archives nationales à Paris a été très utile pour comparer les différentes méthodologies, italienne et française, dans l'organisation et la gestion des archives. La rédaction quasi quotidienne de documents liés en partie ou en totalité au projet de recherche a été d'une importance fondamentale. Ce travail continu sur les articles et les textes brefs, ainsi que les séminaires thématiques hebdomadaires, ont permis l'acquisition de compétences pratiques dans la rédaction de divers types de documents, ainsi qu'une plus grande maîtrise de l'écriture en français et en italien.

En particulier, les cours suivis pendant le semestre à Paris ont été très utiles pour la rédaction du premier chapitre de la thèse concernant les formes de travail et institutionnelles et les premières figures entrepreneuriales de l'époque étudiée. Bien que la réalité parisienne et française soit très différente de celle de Milan et de l'Italie, l'étude générale de la figure de l'entrepreneur, qui apparaît à l'époque moderne dans toute l'Europe, a été essentielle pour cette première partie de la thèse. L'étude approfondie de certains cours sur d'autres figures telles que les maîtres constructeurs, les ingénieurs et les artisans a permis d'encadrer certains traits fondamentaux qui ont ensuite été suivis dans la phase de rédaction. Pour Milan, la plus grande difficulté de la recherche réside dans la dispersion des sources documentaires due à la confusion juridique et institutionnelle de l'époque, mais le travail de recherche continu a permis de constituer une base de données objective très importante.

Quant au premier chapitre : celui-ci présente la complexité du thème de le mémoire d'études, en se concentrant sur la situation économique et institutionnelle de l'époque moderne à Milan. La difficulté de trouver des sources de la période concernant à la fois la production et la réutilisation est due à la faiblesse substantielle de la corporation milanaise par rapport à la figure de l'entrepreneur qui, surtout dans le secteur du bâtiment, s'est toujours imposé avec une présence et un contrôle plus importants sur la scène de la construction de la ville. Revenant sur l'histoire fragmentée et discontinuée du duché et à travers la narration des événements des Fé, une famille d'entrepreneurs

en bâtiment de l'époque, le chapitre explore les termes de société, d'entreprise et d'entrepreneur. Les événements relatés visent à montrer comment la naissance de l'entrepreneur dans le secteur de la construction à Milan, ainsi que d'autres facteurs, ont entraîné un changement progressif dans la transmission des pratiques de construction et la rédaction des documents y afférents.

Les cours suivis à Padoue ont été utiles pour la rédaction du deuxième chapitre. La didactique de ce semestre a porté sur divers sujets qui, d'un point de vue temporel, sont postérieurs au projet de mémoire d'études personnel. De ce point de vue, les prémisses des cours sur le patrimoine industriel constituent le cœur de la question pour les travaux de recherche personnels. La prémisse concerne les événements de la naissance de l'industrialisation européenne et de la précédente planification territoriale, économique et sociale de l'Italie et de l'Europe. C'est précisément la période préindustrielle qui caractérise le travail personnel. Comme tous les changements historiques, la transition de la période préindustrielle à la période industrielle s'est manifestée de manière lente mais inévitable. Il s'agit d'une transformation sans précédent qui a radicalement changé les rythmes de travail et donné une forte impulsion au progrès technico-scientifique. La figure de l'entrepreneur a considérablement évolué par rapport à l'époque moderne et les sociétés ont presque complètement disparu. La prise de conscience obtenue grâce à l'étude de la période proto-industrielle présentée dans les cours a permis d'entamer de manière correcte la recherche documentaire sur les cartes du cadastre Térésien. Les documents trouvés, ainsi que la bibliographie, ont peint un système en forte symbiose avec le système agricole, marqué par le rythme des saisons et des récoltes. Dans le nord de l'Italie, ainsi que pour la sériciculture, la formation des briques était profondément intériorisée dans ce système agricole. L'étude des documents a mis en évidence qu'une fois que le champ de four pour l'extraction de l'argile a été trouvé, il a été extrait de manière à ne pas compromettre le sol pour l'agriculture. En effet, une fois le gisement terminé, le champ a été transformé en champ agricole grâce à une étude appropriée des pentes et de l'irrigation. Les nouvelles terres ainsi converties avaient un niveau de piétinement inférieur à celui des fossés d'irrigation environnants, ce qui a favorisé, dans de nombreuses campagnes autour de Milan, une production de riz accrue.

Quant au deuxième chapitre : celui-ci présente comment les réalités entrepreneuriales "modernes" existantes au chapitre I s'inscrivent dans un contexte chaotique qui a conduit à une certaine dispersion des sources. Les rares traces documentaires restantes du système de production de briques ont été recueillies et analysées au chapitre II à travers l'étude spécifique de la cartographie des communes et des activités productives agricoles du territoire de Milan. L'étude du cadastre térésien, non encore explorée selon ces objectifs, fournit la plupart des données utiles pour comprendre l'ampleur du phénomène de production : dans le recensement, les fours et les champs d'extraction d'argile annexés sont indiqués avec précision, ainsi que la superficie territoriale et la propriété foncière. Les données extrapolées à partir de la cartographie ont été organisées en différents tableaux avec des indications spécifiques sur les activités de production, utiles pour dresser un tableau synthétique des activités de la brique milanaise. Le but de ce chapitre est de donner une idée générale de la production de briques à Milan, d'identifier les zones les

plus exploitées et de comprendre leurs caractéristiques. Enfin, le chapitre explore également le thème des voies navigables et des voies de transport des marchandises qui ont changé le visage économique de la ville et de son territoire depuis le Moyen Âge.

Les cours suivis à Evora et ceux de la Mobilité de spécialité à Puebla, au Mexique, ont été utiles pour la rédaction du troisième chapitre. L'attention de la didactique de ce semestre, centrée sur le patrimoine culturel, a permis d'approfondir les aspects qui n'avaient pas été pris en compte initialement dans la rédaction du projet personnel. La transmission, presque entièrement orale, des techniques de production et de fabrication des briques a été étudiée et plusieurs témoignages des ouvriers du Malcantone suisse ont été redécouverts et approfondis. Cette étude a permis d'étudier en profondeur le processus de production des briques et le contexte dans lequel les fours stables et temporaires ont été insérés. Dans ce sens, une attention a également été portée aux caractéristiques paysagères et agricoles des territoires milanais de production de briques à travers l'approfondissement de certains cas emblématiques de la cartographie du cadastre Teresien.

Quant au troisième chapitre : il présente la conclusion du thème de la production et introduit celui de la réutilisation. Tout d'abord, trois cas de la cartographie du cadastre Teresien sont examinés en profondeur, dans lesquels la relation entre la production de briques et le territoire est emblématique. Le chapitre présente ensuite l'étude de quatre fours, tirée des documents conservés aux Archives de l'Ospedale Maggiore de Milan, une source encore peu explorée. De cette façon, il a été possible d'intégrer la vision territoriale et générale de la production (chapitre II) avec des exemples spécifiques et quelques caractéristiques techniques de la construction des fours et de l'extraction de l'argile inédites. L'étude des documents relatifs aux quatre fours ainsi que les données de la bibliographie ont permis d'émettre des hypothèses sur la production annuelle moyenne d'un four de taille moyenne. Il s'est avéré utile pour la dernière partie du chapitre dans laquelle est présentée une hypothèse qui lie la production de la brique à la pratique de la réutilisation au milieu du XVIIIe siècle à Milan.

Pour la rédaction du quatrième chapitre, les cours du premier semestre à Paris ont été proposés comme essentiels. Les thèmes de ce dernier chapitre concernent, en fait, l'histoire approfondie des techniques. L'étude des techniques de réemploi des briques fait partie d'une série d'études concernant l'histoire des techniques de construction et est actuellement en cours de discussion. Ces connaissances techniques ont été constatées depuis la période classique et se poursuivent jusqu'à nos jours. Il était intéressant de noter que chaque période historique était en continuité avec la suivante car la récupération des matériaux s'est avérée être une véritable ressource économique pour la ville.

Le quatrième chapitre traite de la pratique de la réutilisation des briques et des matériaux de chantier de démolition. Dans cette partie de le mémoire d'études, les méthodes et techniques de démolition, de réemploi et de recyclage de l'époque classique sont retracées, montrant la continuité des pratiques pour la fin de l'Antiquité, le Moyen Age et les périodes modernes. Cette transmission

de la pratique de la réutilisation des briques à Milan est identifiée dans certains types de maçonnerie définis dans les modèles de maçonnerie pour la réutilisation. Enfin, l'étude de quelques cas spécifiques de l'ère moderne, nous permet de jeter les bases d'une recherche plus approfondie : le cas emblématique est celui de l'église de San Vittore al Corpo, où la relation entre la production et la réutilisation de la brique a permis la construction d'une œuvre d'art unique. Les documents sur l'église de San Vittore al Corpo font référence à la thèse *La chiesa di San Vittore al Corpo in Milano: le volte di copertura nella storia del cantiere* et approfondissent le thème lié à la réutilisation des briques à l'époque non étudiée en profondeur. Les documents (Archivio di Stato di Milano et Archivio Parrocchiale di San Vittore al Corpo) ainsi que les recherches dans le grenier et l'étude de la bibliographie ont conduit à réévaluer le sens et le poids de la pratique de la réutilisation à l'époque moderne, qui acquiert maintenant, à la lumière de l'ensemble de l'ouvrage, un rôle plus important qui témoigne d'un certain degré de durabilité du chantier historique.

Le projet de recherche personnel a permis d'acquérir une série de données inédites concernant le sujet de l'étude, ce qui a permis d'éclairer certains sujets encore très débattus aujourd'hui dans le domaine de la réemploi des matériaux de construction. Dans la transposition à l'époque actuelle, l'ouvrage tente de traiter la question du recyclage et de la démolition des chantiers, en soulignant la différence substantielle entre l'ère moderne et l'ère contemporaine hautement industrialisée. La thématique de la réutilisation dans le secteur du bâtiment, compte tenu des politiques environnementales et de sauvegarde de ces dernières années, semble aujourd'hui plus que jamais au premier plan et c'est pourquoi il est jugé essentiel de comprendre les raisons et les méthodes qui, dans le passé, constituaient une véritable ressource.

Le projet collectif, qui a été suivi par un tuteur, a vu la collaboration de plusieurs collègues de différentes parties du monde, d'Amérique latine, d'Afrique, d'Europe et d'Asie. La possibilité d'une confrontation directe avec des personnalités et des cultures aussi différentes a permis une croissance personnelle tant du point de vue de l'enseignement, mais surtout du point de vue humain. Les thèmes du projet collectif ont permis d'acquérir une plus grande conscience du concept de bien en tant que ressource à sauvegarder pour un territoire ou une communauté. Dans ce cas, bien que le sujet de cette recherche ait dépassé le cadre de la recherche personnelle et ait abouti à des domaines d'étude qui ne font pas partie de la spécialité de l'histoire des techniques, l'ensemble du projet s'est révélé assez intéressant et d'une importance capitale pour la discipline et pour le concept de patrimoine culturel. Ce travail a nécessité une application non négligeable et un effort plus important que la recherche personnelle et, en fin de compte, il est considéré comme utile.

Plus précisément, le projet personnel du projet collectif était basé sur l'étude de la lagune vénitienne et de l'érosion des systèmes dunaires pour protéger cet écosystème unique et irremplaçable. Ce sujet d'étude s'inscrit dans le domaine et les problèmes liés à l'érosion et à la consommation du sol et du sable : une ressource de plus en plus rare et précieuse dans le monde entier. Tout le thème de la "sand wars" a été une révélation importante lors de l'élaboration du projet collectif qui

a permis d'acquiescer une nouvelle conscience de la notion de bien environnemental et d'équilibre entre le système humain et la nature. Par conséquent, la partie personnelle du projet collectif s'est concentrée sur le problème de la gestion de cet équilibre, en se focalisant sur un des cas les plus emblématiques : la lagune de Venise. L'histoire de ces lieux, de l'ancienne à la plus moderne, enseigne et instruit sur la façon de gérer cette relation. On reprend ici les termes de l'importance de l'histoire dans la gestion consciente des interventions humaines sur l'environnement naturel : celles-ci doivent avoir la prérogative de ne pas altérer l'équilibre existant entre les deux sphères car sinon les conséquences pourraient s'avérer dramatiques.

En particulier, le travail personnel du projet partagé est développé comme suit : le sujet de ce travail considère le système anthropique et naturel de la lagune de Venise ; des transformations les plus décisives qui ont eu lieu au cours des siècles à la situation actuelle de sauvegarde du littoral à travers les projets Life Redune promus par la Région de Vénétie. L'accent sera notamment mis sur les caractéristiques de ces milieux, leur histoire, les problèmes de leur conservation et les projets en cours. La vision systémique de la lagune de Venise, qui sera présentée dans la première partie du document, est d'une importance fondamentale, tant d'un point de vue historique que géographique/morphologique. La deuxième partie sera davantage axée sur des cas spécifiques de conservation côtière et sur certains projets en cours. L'objectif est de fournir une vue d'ensemble du littoral de la lagune de Vénétie, qui présente des caractéristiques uniques dues à la fois à la nature des lieux et à la complexité et à la succession des interventions humaines qui ont marqué les phases les plus significatives de l'évolution de la lagune et de l'environnement côtier.

À bien des égards, les côtes de la Vénétie font partie du processus de changement général qui a affecté l'intérieur complexe de la côte italienne au cours du siècle dernier, ce qui a entraîné une diminution drastique des habitats côtiers naturels et la fragmentation des cordons dunaires.

Alors que dans l'Antiquité classique, le littoral est resté substantiellement stable, c'est avec l'avènement de l'Empire romain et avec les premiers travaux de bonification et de déforestation qui ont déterminé les premières actions érosives généralisées que l'on a assisté à une avancée progressive significative des côtes sableuses en raison de l'apport accru de sédiments. Au Moyen-Âge, en raison de l'abandon de nombreux villages, il y a eu la "reconquête" de la nature de nombreuses zones qui sont devenues le site de lagunes et d'étangs côtiers, également en raison de phénomènes d'infiltration marine provoqués par la diminution de l'apport de sédiments due à la reprise des forêts. Au cours du XVIIIe siècle et pendant la plus grande partie du XIXe siècle, toutes les côtes sablonneuses d'Italie ont connu une progression considérable.

Depuis le XIXe siècle, l'intervention humaine a été le principal changement affectant les côtes italiennes : le long des côtes italiennes, les conditions naturelles de transport solide par mer et le long des côtes ont fortement changé. Le développement de l'agriculture est l'une des principales causes, avec la construction de routes et de chemins de fer, les travaux hydrauliques et forestiers dans les bassins, l'extraction d'agrégats dans le lit des rivières, la construction de barrages et d'ouvrages maritimes. L'équilibre sédimentaire est devenu de plus en plus déficient et des processus d'érosion

de plus en plus marqués ont été déclenchés.

Depuis la seconde après la guerre, l'impact direct du développement de l'industrie du tourisme a été très fort, avec le nivellement systématique des dunes pour faire place aux établissements touristiques et balnéaires.

Le défi de la protection du littoral est d'actualité et les mesures mises en œuvre aujourd'hui sont plus décisives que jamais. Ce bref document vise à introduire les questions environnementales liées à l'érosion côtière, en présentant l'un des cas les plus décisifs et les plus compliqués pour la sauvegarde. Les efforts des chercheurs et des historiens sont très importants dans ce domaine de recherche car le chevauchement historique des interventions humaines sur l'écosystème lagunaire a entraîné son changement et son évolution. On pense que ce n'est qu'en étudiant ces causes en profondeur que l'on pourra planifier l'avenir de la lagune de Venise, dans l'espoir de rétablir l'équilibre entre l'homme et l'environnement de la lagune qui était présent dans le passé et qui a été progressivement perdu.

Conclusions

Le travail effectué pendant les deux années du Master TPTI a permis d'acquérir les compétences nécessaires pour mener une recherche personnelle dans la spécialité choisie. Le travail, tant personnel que collectif, a été utile pour définir la formation et le parcours professionnel de l'étudiant. L'étude approfondie des aspects historiques, de conservation et de sauvegarde a permis à l'étudiant d'entamer une carrière professionnelle dans le domaine de l'architecture historique et dans la conservation et la restauration de biens patrimoniaux, en tant que Architecte. La formation au Politecnico di Milano ainsi que celle du Master TPTI ont été fondamentales pour le travail actuel de l'étudiant et continueront de l'être dans un avenir proche.

L'enseignement et la pratique du Master en tant que rédaction de Dossier historique s'avère très utile dans le travail de l'étudiant (dans la rédaction des projets soumis à la vision de la Surintendance du patrimoine architectural et artistique, une série de documents sont nécessaires, parmi lesquels le rapport historique est l'un des plus importants). La pratique architecturale liée à la connaissance historique est essentielle dans le cadre d'un projet de restauration et de conservation et on considère que l'étudiant, grâce à l'école d'architecture et au master TPTI, a acquis la capacité de gérer ces deux aspects.

Sur le travail personnel de le mémoire d'étude : chaque chapitre de la thèse a pu apporter des observations utiles qui sont brièvement présentées ici. Le premier chapitre a servi à encadrer le contexte institutionnel et de travail de la période considérée. Le passage entre la société et les premières formes entrepreneuriales est le cœur de cette première partie. L'objectif est de démontrer comment le chaos juridique et institutionnel que le Duché de Milan est contraint de vivre, permet, d'une part, la dispersion substantielle des sources documentaires et, d'autre part, la promotion de formes de travail entrepreneurial autonome non soumises à un contrôle juridique et contractuel.

Le deuxième chapitre, qui poursuit le discours sur la dispersion des sources, introduit la seule source stable concernant le contrôle du territoire et la répartition des impôts : le cadastre Teresien. Bien qu'elle ne soit pas une documentation directe sur le sujet de la production et de la réutilisation de la brique, elle contient indirectement des informations importantes. Il en ressort une série de données territoriales relatives à la production de briques : quantité de fours, dimensions, champs de fours, etc. En outre, la cartographie, en tant que telle, peint un système de production de briques dans le paysage qui n'a jamais été vu auparavant et qui est encore peu étudié.

Le troisième chapitre est consacré à ce thème du paysage de la production de briques. L'objectif de cette partie est d'approfondir le thème de la production et d'introduire celui de la réutilisation. L'étude des documents de l'Ospedale Maggiore permet d'approfondir le thème en abordant les questions architecturales et constructives des fours et pignons de fours préindustriels. De plus, la collecte des données de production ainsi que celle de la bibliographie permet d'émettre

une hypothèse sur un pourcentage de l'incidence de le réemploi des briques par rapport à celle de la production.

Le dernier chapitre porte en fait sur le réemploi de la brique. L'objectif est de présenter la continuité de la transmission des techniques de réutilisation de la période classique à la période moderne. L'établissement de certaines techniques de réemploi et de recyclage stables dans l'Antiquité tardive et le Moyen Âge pour l'Italie du Nord, est très important pour l'étude de la réutilisation à l'époque moderne. De ce point de vue, la continuité des techniques anciennes peut être constatée dans l'étude de quelques cas concrets. L'étude préliminaire de la maçonnerie de l'église de San Vittore al Corpo à Milan, ouvre les portes sur le thème de la réutilisation à l'époque moderne et constitue un cas d'étude exceptionnel.

Cette recherche sur la production et la réutilisation des briques suggère plusieurs thèmes d'approfondissement. Tout d'abord, une étude plus détaillée sur les bâtiments historiques qui ont seulement été mentionnés dans ce document serait utile : comme les cas de l'église de Santa Maria Maggiore à Lomello, de San Bassiano à Lodi Vecchio et de Canonica de la cathédrale de Novara. Deuxièmement, la poursuite des recherches sur l'église de San Vittore al Corpo est nécessaire car les éléments étudiés jusqu'à présent peuvent encore avoir beaucoup à offrir : notamment en ce qui concerne l'étude des parements des murs, de l'épaisseur des joints de mortier et des systèmes de voûtes grâce à l'utilisation d'une instrumentation plus précise et plus fiable. Outre les cas recensés jusqu'à présent, il serait utile de rechercher d'autres exemples de la période comprise entre le XVIIe et le XVIIIe siècle qui correspondent au thème de la réutilisation des briques. Les raisons encore confuses de la reprise des pratiques de réutilisation ne doivent pas être sous-estimées et méritent d'être étudiées plus avant : parmi celles-ci, l'une des plus plausibles semble être liée à la crise du bois et donc à l'augmentation du prix du combustible en raison de sa rareté progressive et de la demande croissante, à ajouter aux augmentations des loyers des fours et des salaires de la main-d'œuvre salariée. À ce propos, dans la seconde moitié du XVIIIe siècle, il y a eu une augmentation non négligeable des prix des matériaux de construction à Milan, ce qui a rendu les décombres des bâtiments démolis de plus en plus attrayants, dont on pouvait tout récupérer. Cela se produit dans le cas de la démolition de la tour de la Porta Romana de la dernière décennie du siècle, lorsque la Fabbrica del Duomo, qui avait remporté le contrat, a revendiqué la propriété des matériaux obtenus de la démolition ; il en est de même pour l'histoire qui voit le maître d'œuvre Giovanni Ambrogio Crippa pour une intervention visant à mettre en valeur les jardins de la Porta Orientale. Un autre exemple important concerne le début de la domination française, lorsqu'un particulier a acheté la villa royale de Monza pour 200'000 *lire* dans le but de la démolir, de récupérer avec la vente des matériaux le prix payé et d'exploiter ensuite les vastes terres comme un domaine agricole.

De même, en ce qui concerne la production de briques, une question fondamentale qui mérite d'être étudiée plus avant concerne la relation et l'intégration entre le système de production de briques et les grandes exploitations agricoles de la région. Les documents des Archives de l'Ospedale Maggiore pourraient encore être très intéressants dans ce domaine et donneraient

également un aperçu encore plus précis et documenté. En partant des données fournies dans cette mémoire sur la cartographie du cadastre teresien, il faudrait aborder la partie documentaire jointe aux plans cadastraux et la propriété des sites de fours et des champs d'argile.

On a tenté de donner un regard approfondi sur la production et la réutilisation de la brique dans la région de Milan au cours des siècles qui ont caractérisé toute la période préindustrielle. Il s'agit de pratiques techniques qui ont été transmises de la période classique à l'ère moderne et qui, au siècle dernier seulement, ont subi de profonds changements et ont souvent été oubliées. L'idée de retrouver et de redécouvrir des exemples concrets de ce savoir perdu dans la maçonnerie historique est très fascinante et également utile pour donner une nouvelle impulsion aux pratiques contemporaines de recyclage et de réutilisation. De ce point de vue, le chemin n'en est qu'à son début, mais il nous paraît important de proposer de réévaluer les méthodes et pratiques contemporaines de recyclage et de réutilisation des bâtiments en démolition en fonction de critères de durabilité. En cela les pratiques préindustrielles peuvent nous aider à mieux penser cette question. Il ne s'agit pas de faire une comparaison simpliste, car la construction contemporaine a ses matériaux et ses technologies propres, mais un plus grand effort devrait être fait dans la connaissance précise des pratiques anciennes de réemploi, même si ce n'est pas facile.

En ce qui concerne la partie projet collectif, il convient de souligner que la sensibilité acquise sur les questions environnementales a été favorisée par le travail d'équipe et la coordination avec le tuteur du projet. Les remerciements sont indispensables et même si le projet collectif n'est pas si déterminant en ce qui concerne le travail personnel, on considère comme une expérience positive le fait d'avoir appris et abordé des questions qui, vu leur complexité, sont d'une importance capitale pour le temps présent et pour le futur proche. Le projet collectif a vu la collaboration de plusieurs collègues de différentes parties du monde, d'Amérique latine, d'Afrique, d'Europe et d'Asie. La possibilité d'une confrontation directe avec des personnalités et des cultures aussi différentes a permis une croissance personnelle tant du point de vue de l'enseignement, mais surtout du point de vue humain.

Je pense que c'est l'un des aspects les plus positifs du Master TPTI : le fait qu'en plus des connaissances techniques et spécifiques qu'un étudiant peut apprendre dans cette expérience, il y a la possibilité de communiquer et de se confronter avec des personnes si différentes les unes des autres en termes de culture, d'histoire, de religion, d'habitudes, etc. Cette possibilité est la plus grande richesse d'une si belle expérience et je tiens à remercier tous mes collègues et professeurs qui m'ont accompagné pendant ces deux années.

